KORISNIČKI PRIRUČNIK VOZILA

DUSTER

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

Ovaj korisnički priručnik sadrži potrebne informacije:

– da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživate u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
– da postignete stalan optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
– da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ovog priručnika uvelike će vam se isplatiti zbog informacija i savjeta o vozilu te njegovim funkcijama i novim značajkama koje ćete tamo pronaći. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Za smjernice, pogledajte sljedeće simbole:

 i  Vidljivi su na vozilu i označavaju da u priručniku potražite detaljne informacije i/ili ograničenja o radu opreme vozila.

➔ preusmjeravanja na stranicu navedena su bilo gdje u priručniku.

 **bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.**

Opis modela, prikazan u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Priručnik obuhvaća svu opremu (standardnu i dodatnu) koja je dostupna za te modele, a je li ta oprema postavljena na vozili ovisi o verziji, odabranim opcijama i zemlji u kojoj se vozilo prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su samo kao primjeri.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.

SADRŽAJ

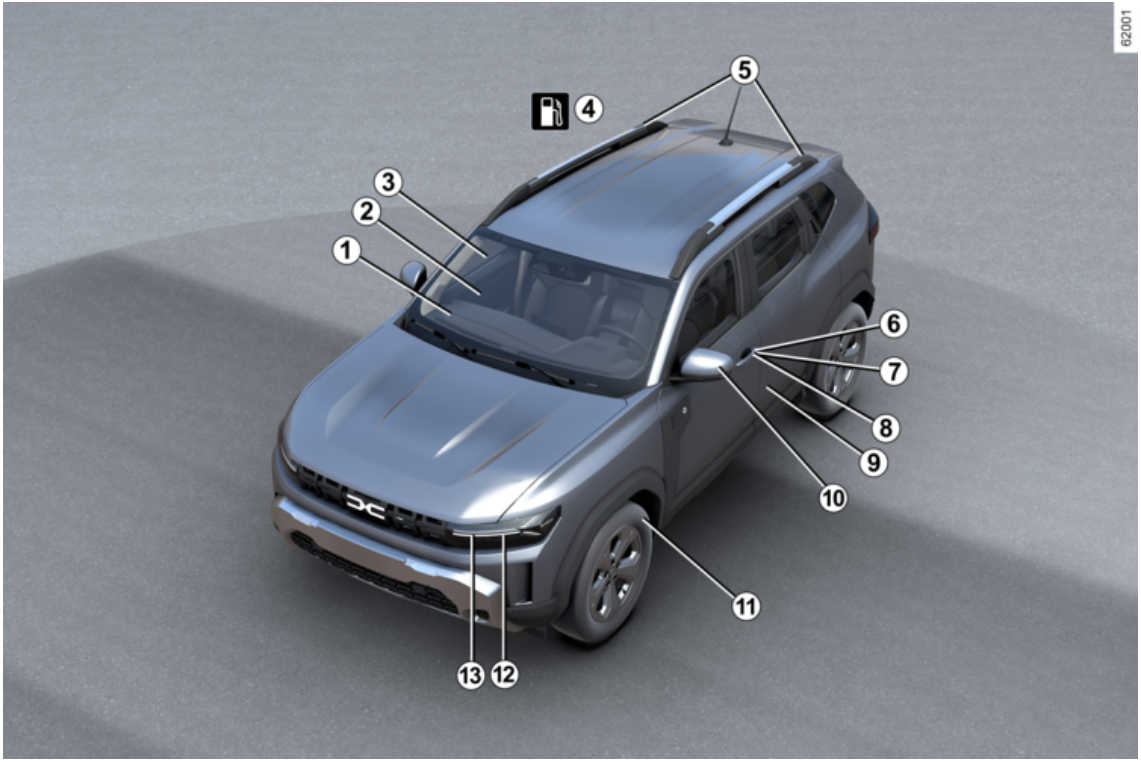
Dobrodošli za upravljač vašeg vozila 4
Vanjština 4
Putnički prostor 6
Položaj vozača 8
Pomoć pri vožnji 10
Sigurnost tijekom vožnje 12
Prepoznavanje vozila – oznake 14
Motorni prostor (redovito održavanje) 16
otklanjanje kvara 18
LPG vozilo 20
Hybrid vozilo 22
Upoznajte svoje vozilo 24
Vozilo HYBRID 24
Vozilo MILD HYBRID 30
Vozilo na LPG 32
Kartica 38
Ključ, daljinski upravljač 46
Vrata i otvarajući dijelovi 51
Prednja sjedala 57
Stražnja sjedala 60
Sigurnosni pojasevi 63
Dodatni zaštitni mehanizmi 67
Sigurnost djece 77
Dječja sjedala 83
Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača 97
mjesto vozača 99
putno računalo 104
Kontrolna svjetla 123
Upravljanje 129
Retrovizori 131
Osvjetljenje i signali 133
ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI 138
Brisač stakla 139
Spremnik goriva 145
Spremnik reagensa 148
Vožnja 152
Razrađivanje 152
Pokretanje, Zaustavljanje motora 153
Komanda stupnja prijenosa 163
Parkirna kočnica 169
Posebne značajke vozila s dizelskim motorom 174
Osobitosti vozila s benzinskim motorom 176
Zaštita okoliša 178
Savjeti za održavanje i protiv zagađivanja 180
Savjeti za vožnju, eko vožnja 181
Upozorenje za gubitak tlaka u gumama 188
Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji 194
Pogon: pogon na 4 kotača 199
Dodatne funkcije pomoći u vožnji 205
Ograničivač brzine 239
Regulator brzine 242
Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go 245
Pomoći pri parkiranju 258
Hitni poziv 273
Vaša udobnost 276
Uvodnici zraka, klima uređaj 276
Multimedijska oprema 290
Oprema u putničkom prostoru 295
Pretinci za odlaganje, uređenje putničkog prostora 301
Prijevoz predmeta 307

SADRŽAJ

Održavanje 314
Pristup motoru, razine 314
Akumulator:..... 324
Čišćenje 328
Praktični savjeti 332
Gume 332
otklanjanje kvara..... 347
Farovi, svjetla; zamjena žarulja 354
Metlice brisača: zamjena 365
Osigurači..... 367
Predoprema za autoradio 370
Postavljanje i upotreba dodatne opreme 371
smetnje u radu 372
Tehničke karakteristike 377
Informacije o vozilu 377
REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI 385
listovi za održavanje po programu..... 386
Kontrola protiv prohrđavanja 392

VANJŠTINA

1

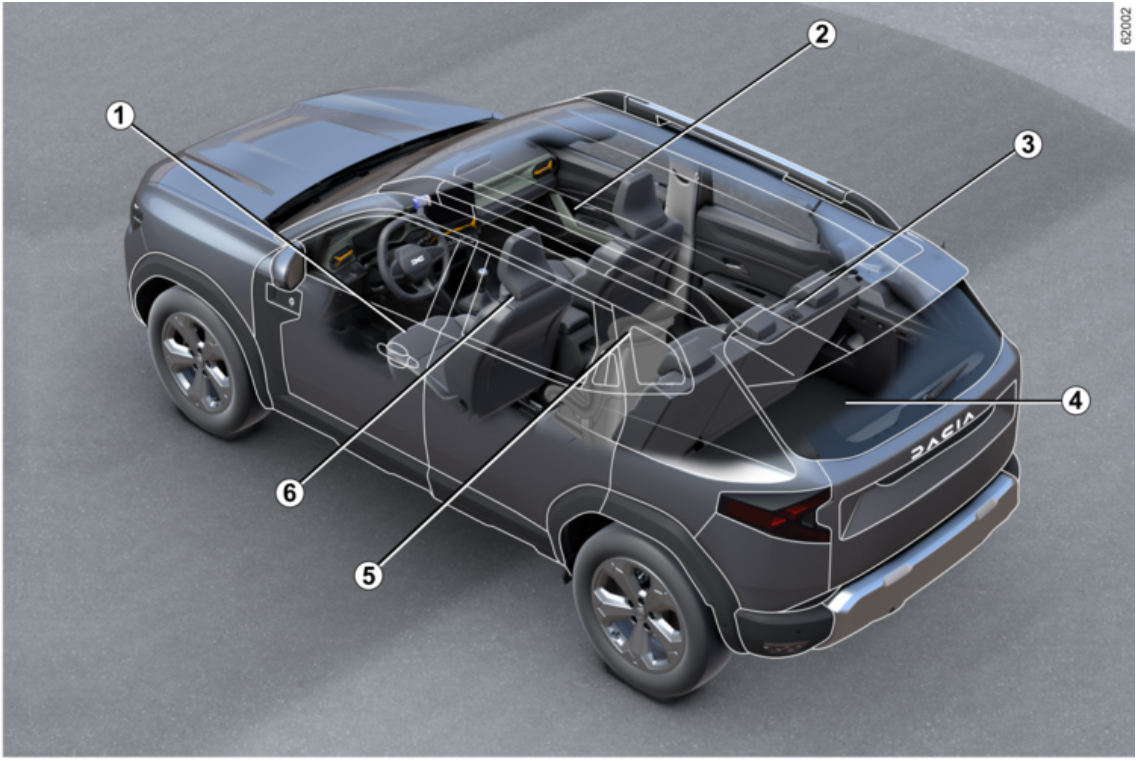


VANJŠTINA

1 Odmagljivanje ➔ **279** i ➔ **283**
2 Brisač(i) prednjeg stakla ➔ **139**
3 Električni podizači stakala ➔ **295**
4 Punjenje gorivom/LPG-om ➔ **145**
5 Krovne šipke ➔ **310**
6 Ključ/daljinski upravljač ➔ **46**
7 ➔ **38** kartica
8 Zaključavanje/otključavanje vrata ➔ **52**
9 Održavanje karoserije ➔ **328**
10 Retrovizori ➔ **131**
11 Gume ➔ **332**
12 Svjetla: način rada ➔ **133**
13 Svjetla: zamjena ➔ **354**

PUTNIČKI PROSTOR

1

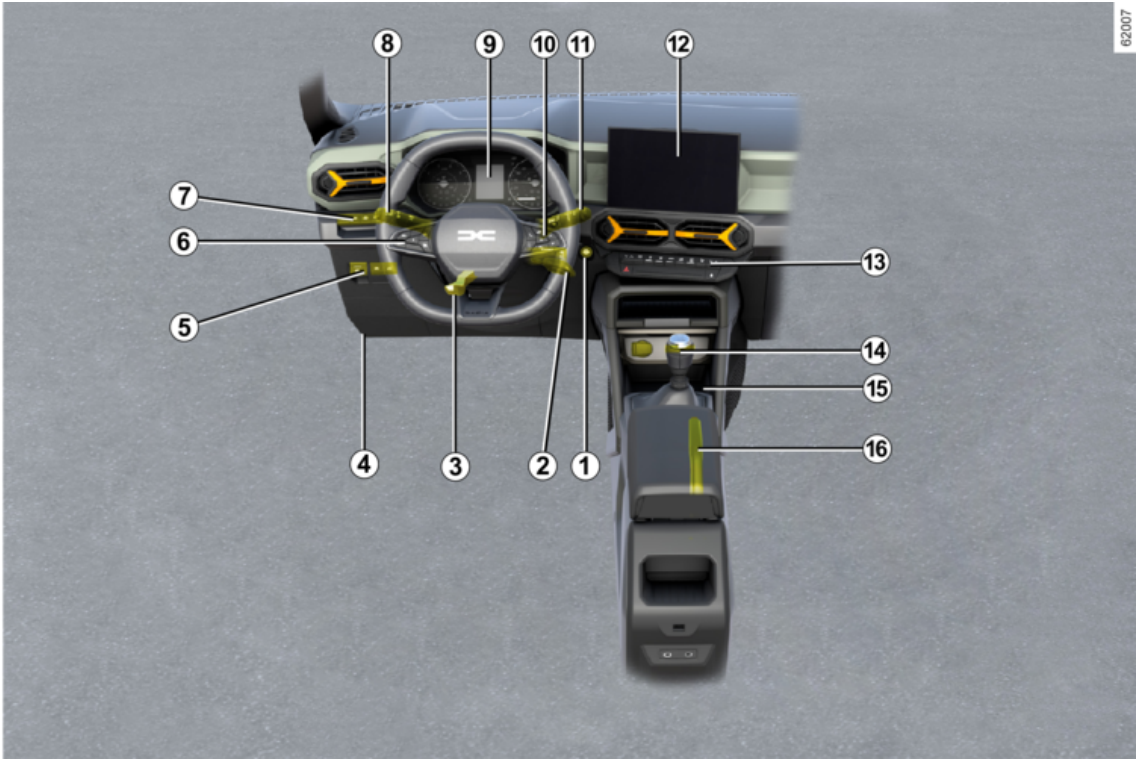


PUTNIČKI PROSTOR

1 Podešavanje položaja za vožnju ➔ **63**
2 Pretinci/Uređenje putničkog prostora ➔ **301**
3 Stražnja klupa ➔ **61**
Stražnji nasloni za glavu ➔ **60**
4 Pretinci / uređenje prtljažnika ➔ **307**
5 Sigurnost djece ➔ **77**
6 Prednja sjedala ➔ **57**
Prednji nasloni za glavu ➔ **57**

POLOŽAJ VOZAČA

1



POLOŽAJ VOZAČA

1 Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora ➔ **155**

2 Kontakt brava ➔ **153**

3 Podešavanje kola upravljača ➔ **129**

4 Otvaranje poklopca motora ➔ **314**

5 Komanda za LPG ➔ **32**

Automatska parkirna kočnica ➔ **169**

6 Ograničivač brzine ➔ **239**

Regulator brzine ➔ **242**

Ovisno o vozilu, prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ➔ **245**

7 Komande za:

– My Safety ➔ **205** ;
– podešavanje visine prednjih svjetala ➔ **136**;
– način rada ECO ➔ **181**;
– Stop and Start ➔ **159**.

8 Vanjsko osvjetljenje ➔ **133**

9 Instrumentna ploča ➔ **123**

10 Komande putnog računala ➔ **104**

11 Ručica brisača stakla/uređaja za pranje stakla ➔ **139**

12 Zaslon multimedije ➔ **290**

13 Grijana sjedala ➔ **57**

Grijanje / klima uređaj ➔ **279**

14 Ručica mjenjača ➔ **163**

15 Punjač mobitela / pretinac za pohranu ➔ **290**

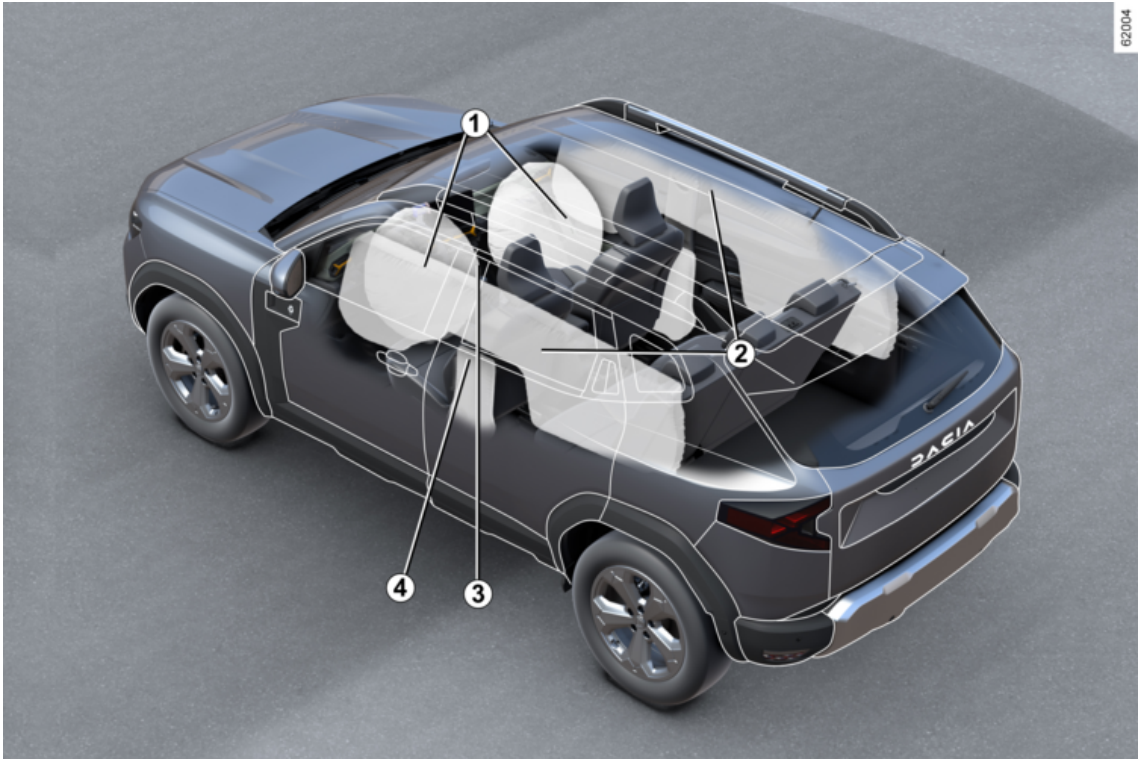
16 Parkirna kočnica ➔ **169**

62003



POMOĆ PRI VOŽNJI

– ABS (sustav protiv blokiranja kotača) ➔ **194**
– ESC (elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila) ➔ **194**
– Pomoć pri kočenju ➔ **194**
– Sustav pomoći pri kretanju na uzbrdici ➔ **194**
– Sustav protiv proklizavanja ➔ **194**
– Stop and Start ➔ **159**
– My Safety ➔ **205**
– Sprječavanje izlaska iz prometne trake ➔ **206**
– Upozorenje na mrtvi kut ➔ **214**
– Upozorenje na sigurnosni razmak ➔ **219**
– Aktivno naglo kočenje ➔ **223**
– Upozorenje na oprez vozača ➔ **231**
– Prepoznavanje prometnih znakova ➔ **233**
– Ograničivač brzine ➔ **239**
– Regulator brzine ➔ **242**
– Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ➔ **245**
– Pomoć pri parkiranju ➔ **266**
– Kamera za vožnju unazad ➔ **258**
– Kamera s višestrukim prikazima ➔ **261**
– Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama ➔ **188**


62004
1
2
3
4
DACIA

SIGURNOST TIJEKOM VOŽNJE

1 Airbags Sprijeda ➔ **67**

Prednji suvozačev airbag – onemogućivanje ➔ **97**

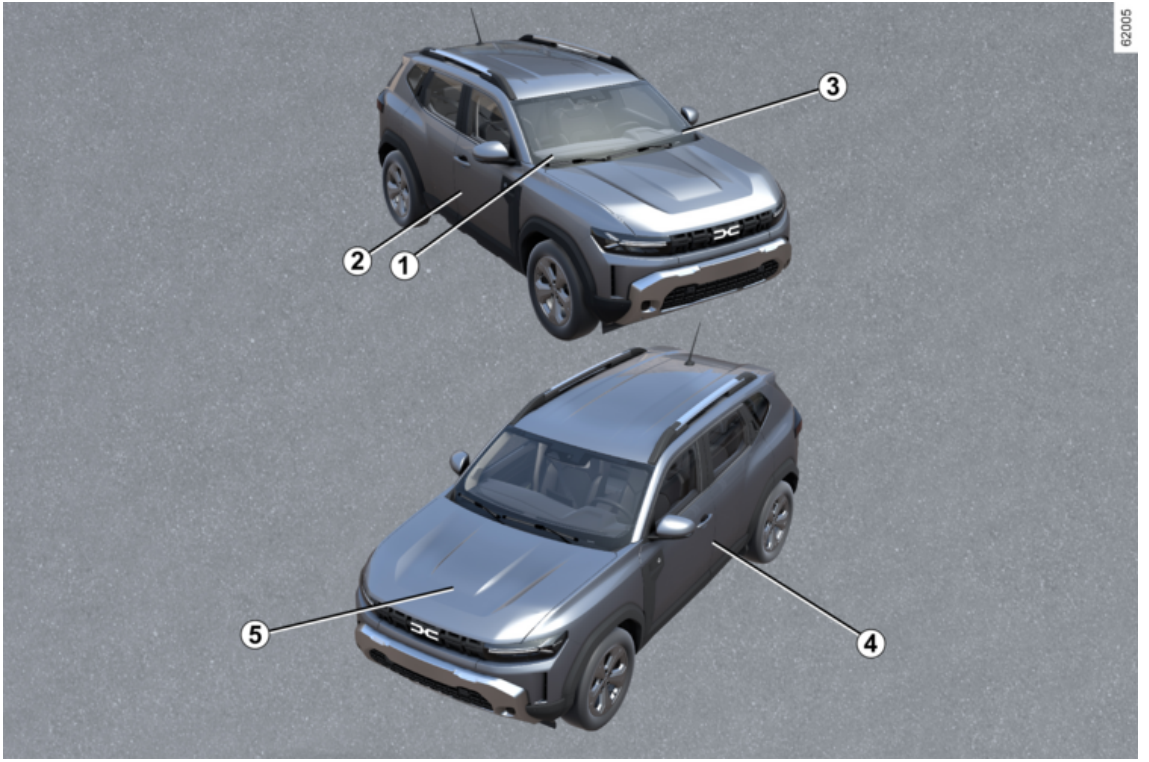
2 Airbags zavjese ➔ **73**

3 Sigurnosni pojasevi ➔ **63**

4 Airbags bočna ➔ **72**

PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

1



PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

1 Tehničke informacije za hitne službe ➔ **377**

2 Identifikacijska pločica vozila ➔ **377**

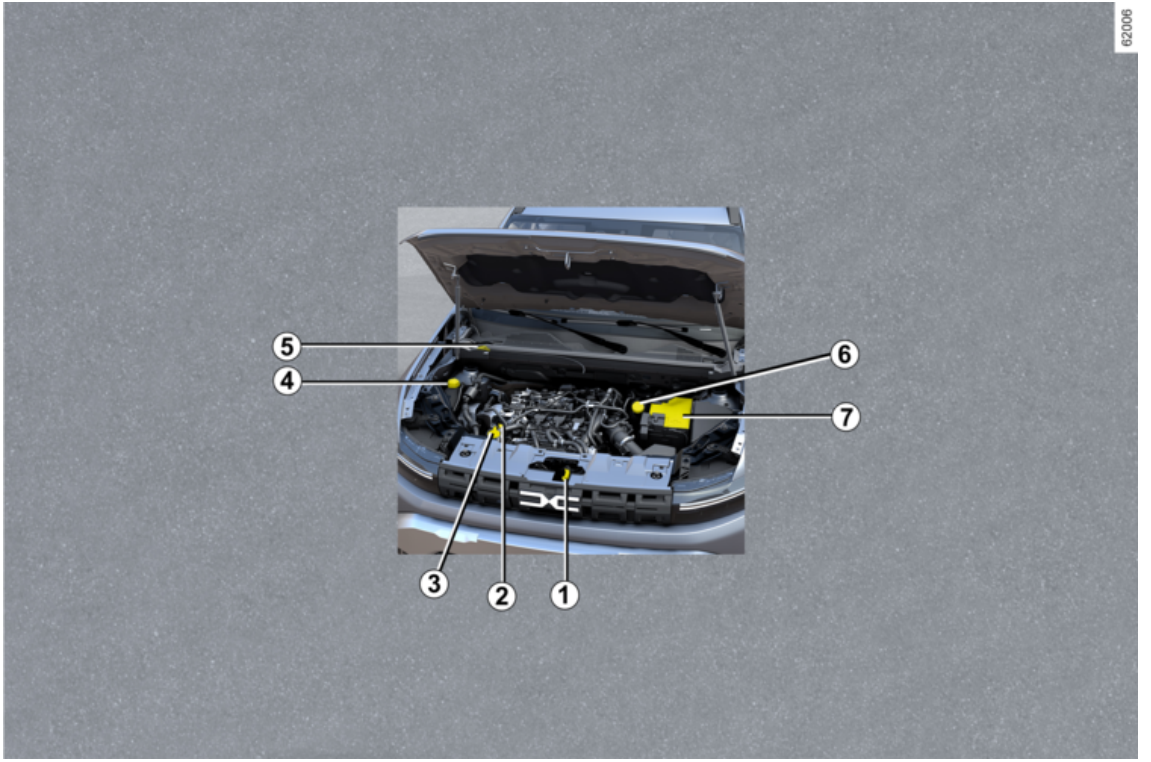
3 Podsjetnik za identifikacijski broj vozila (VIN) ➔ **377**

4 Oznake tlaka u gumama ➔ **188** ➔ **335**

5 Identifikacija motora ➔ **378**

MOTORNI PROSTOR (REDOVITO ODRŽAVANJE)

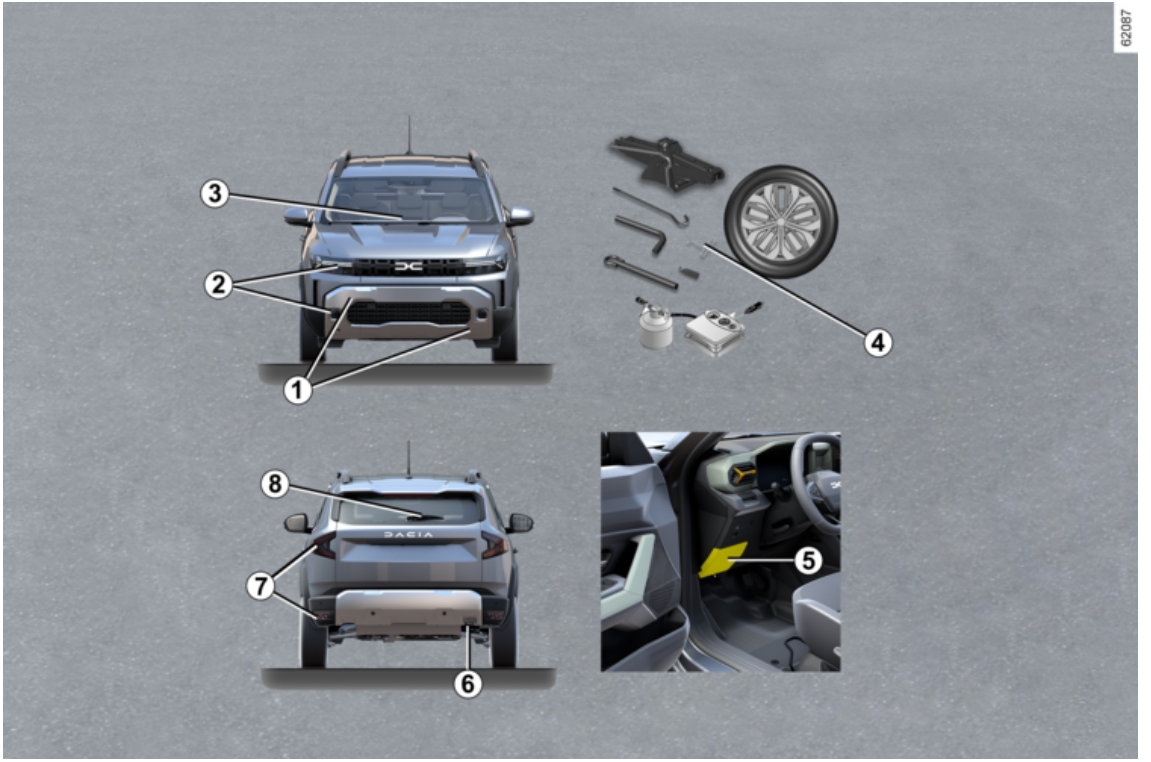
1



MOTORNI PROSTOR (REDOVITO ODRŽAVANJE)

1 Otvaranje poklopca motornog prostora ➔ **314**
2 Mjerač razine motornog ulja ➔ **315**
3 Čep za punjenje motornog ulja ➔ **315**
4 Rashladna tekućina ➔ **319**
5 Tekućina za pranje stakala ➔ **321**
6 Kočiona tekućina ➔ **321**
7 ➔ **24** ➔ **324** ➔ **349** akumulator

1

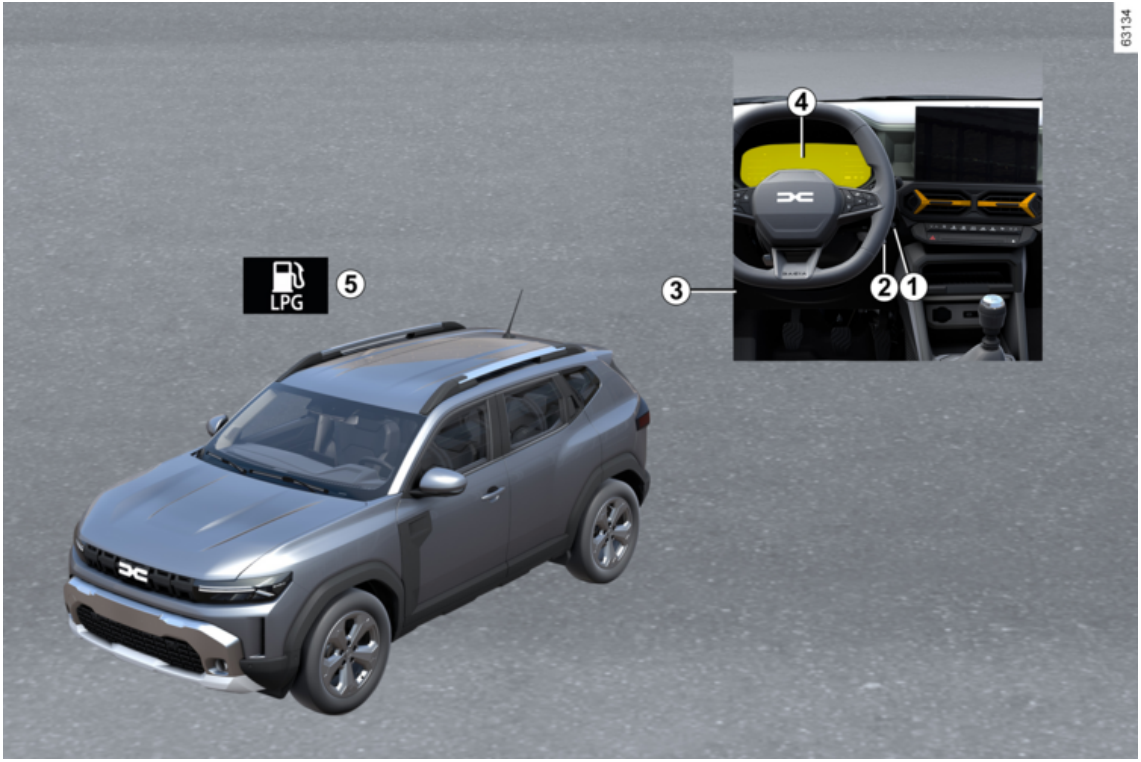


OTKLANJANJE KVARA

1 Prednje priključno mjesto ➔ **347**
2 Zamjena žarulja farova ➔ **354**
3 Zamjena metlica brisača vjetrobranskog stakla ➔ **365**
4 Probušena guma: alati ➔ **340**
Rezervni kotač ➔ **341**
Zamjena kotača ➔ **344**
5 Osigurači ➔ **367**
6 Stražnje priključno mjesto ➔ **347**
7 Zamjena žarulja stražnjeg svjetla ➔ **355**
8 Zamjena metlice brisača stražnjeg stakla ➔ **365**

LPG VOZILO

1

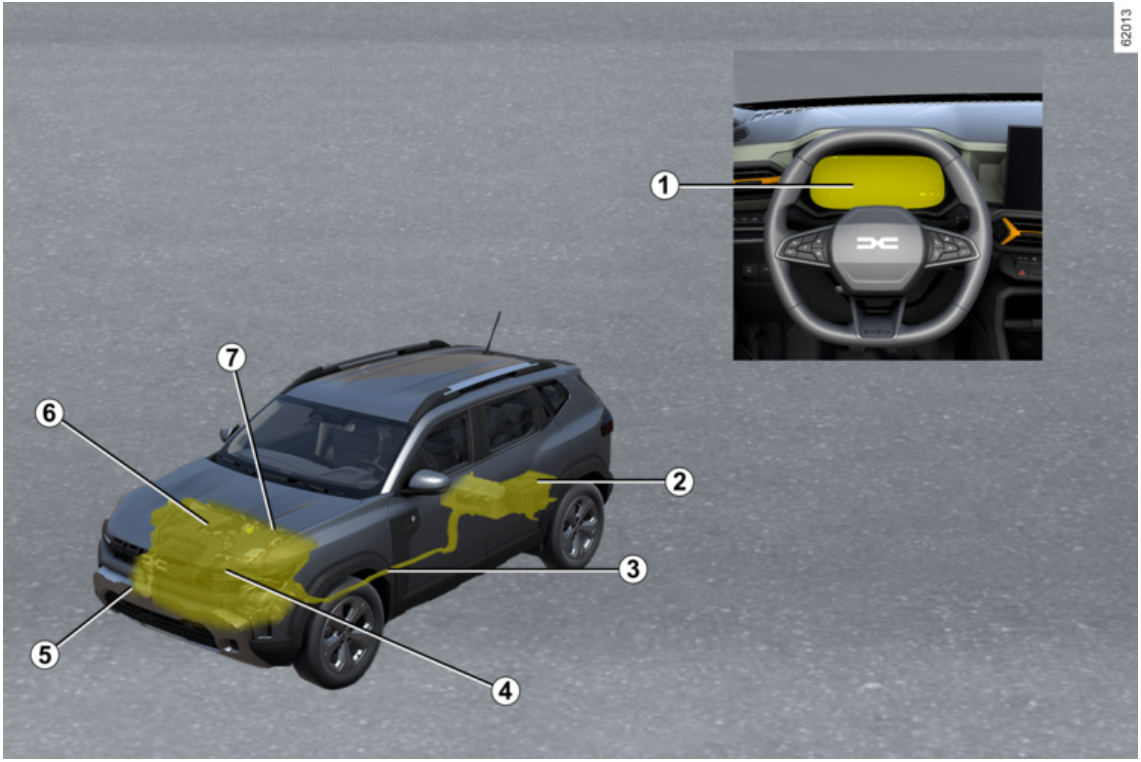


LPG VOZILO

1 Pokretanje, zaustavljanje motora: vozilo s ključem ➔ **153**
2 Pokretanje, zaustavljanje motora: vozilo s ➔ **155** karticom
3 Komanda za LPG ➔ **32**
4 Putno računalo ➔ **104**
5 Punjenje LPG-om ➔ **145**

HYBRID VOZILO

1



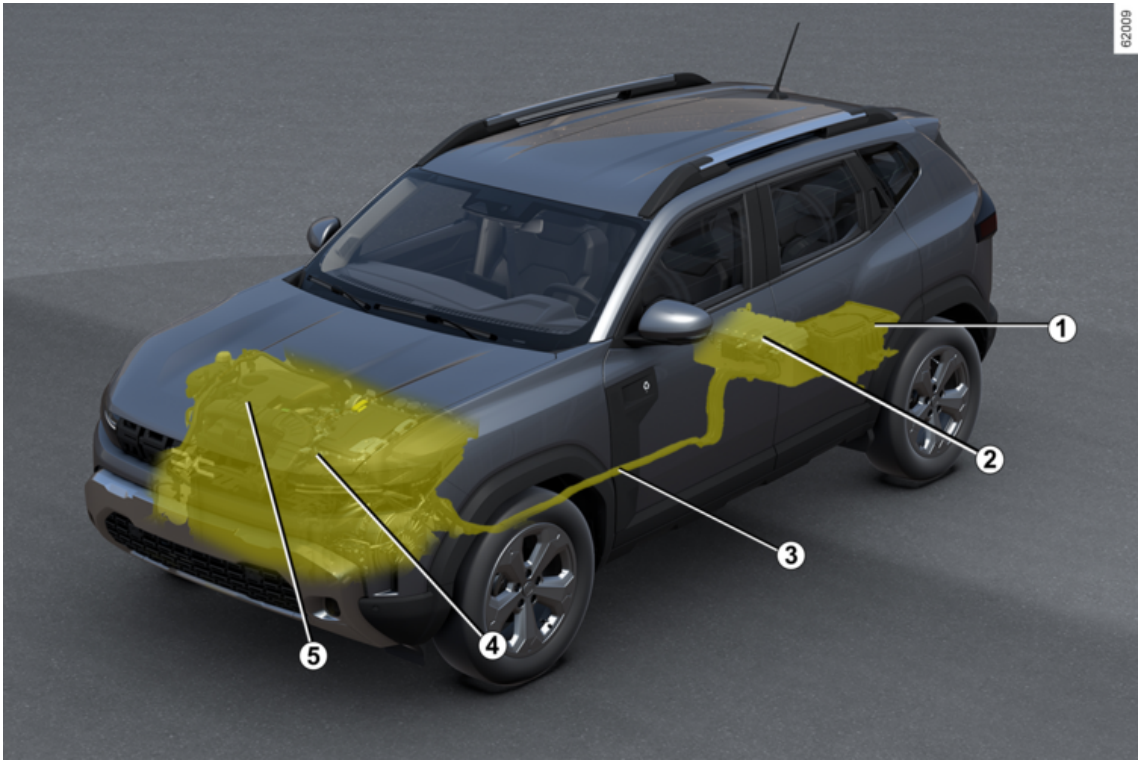
HYBRID VOZILO

Hybrid sustav vozila: uvod ➔ 24
Hybrid sustav vozila: važne preporuke ➔ 29
1 Kontrolna svjetla ➔ 123
Zasloni i pokazivači ➔ 115
Mjerač napunjenosti ➔ 184
2 Akumulator ➔ 24 ➔ 324 ➔ 325 ➔ 349
3 Narančasti električni kabeli ➔ 24
4 Električni motor ➔ 24
5 Vuča, otklanjanje kvara ➔ 347
6 Motor s unutarnjim izgaranjem ➔ 24
7 Rashladna tekućina ➔ 319

VOZILO HYBRID

Uvod

2



VOZILO HYBRID

1 "12 V" baterija

2 Pogonska baterija od 230 V

3 Narančasti električni kabeli

4 Električni motor

5 Motor s unutarnjim izgaranjem

Sustav vozila Hybrid upotrebljava električni motor radi poboljšanja izvedbe motora s unutarnjim izgaranjem (ubrzanje, pokretanje itd.).

Vozilo ima veći raspoloživi akceleracijski zakretni moment, a istodobno troši manje goriva.

Vozilo se također može kretati u potpuno električnom načinu rada, bez ikakve pomoći motora s unutarnjim izgaranjem. Vozilo koristi energiju pohranjenu u pogonskoj bateriji od 230 V.

Akumulatori

Vozilo Hybrid opremljeno je dvjema vrstama akumulatora:

– pogonski akumulator "230 V";
– akumulatorom od 12 V.

Pogonski akumulator "230 V"

Ovaj akumulator, smješten ispod stražnjeg poda, pohranjuje energiju potrebnu za ispravan rad elektromotora.

Kao i kod svake baterije, prazni se kad se koristi. Pogonska baterija se puni:

– u fazama usporavanja vozila;
– kada se motor s unutarnjim izgaranjem pokrene automatski u ulozi generatora.

Domet vašeg vozila u električnom načinu rada ovisi o razini napunjenosti pogonske baterije, kao i o vašem načinu vožnje i komponentama koje troše energiju (klima uređaj, sustav grijanja, itd.).

U slučaju pražnjenja pogonske baterije motor s unutarnjim izgaranjem sam pokreće vozilo dok se baterija dovoljno ne napuni.

Ako je vozilo dugo parkirano, redovito pokrećite motor (otprilike jedanput mjesečno) i provjerite prikazuje li se kontrolno svjetlo  u plavoj boji na instrumentnoj ploči. Ako se to dogodi, akumulator treba napuniti: ostavite motor uključen dok se kontrolno svjetlo ne prikaže u plavoj boji➔ **115**.

Ako to ne učinite, može doći do oštećenja pogonskog akumulatora, što onemogućava pokretanje vozila.

Akumulator od 12 V

Akumulator od "12 V", smješten u prtljažnom prostoru, isporučuje energiju potrebnu za otvaranje/zatvaranje vozila i rad s opremom.

Napomena: akumulator od 12 V ne pomaže pri pokretanju motora s unutarnjim sagorijevanjem. Podatke šalje sustav Hybrid.

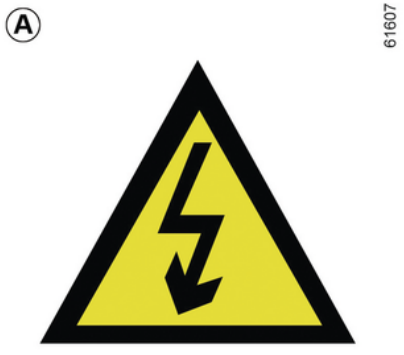


Sustav električnog vozila Hybrid upotrebljava istosmjernu struju od otprilike 230 V (DC).

Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja. Poštujte poruke upozorenja koje se nalaze na naljepnicama u vozilu.

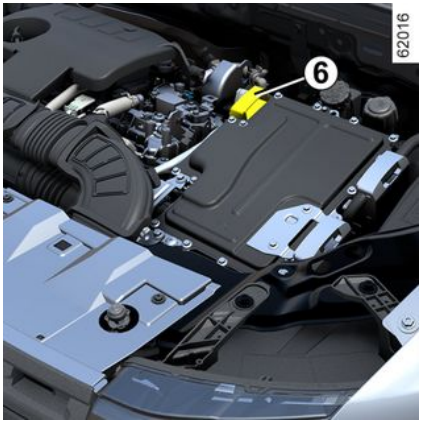
Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati ili preinake na električnom sustavu od 230 V (dijelovi, kabeli, priključci, pogonska baterija) zbog mogućeg ugrožavanja vaše sigurnosti. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Opasnost od teških opekotina ili električnog udara koji mogu dovesti do smrti.



Simbol ***A*** označava električne elemente na vozilu koji mogu predstavljati sigurnosne rizike.

Električni strujni krug od "230 V"



Električni strujni krug od 230 V može se prepoznati po narančastim kabelima ***6*** i dijelovima sa simbolom .

Buka

Hybrid vozila posebno su tiha u električnom načinu rada. U početku će vama i ostalim sudionicima u prometu možda to biti neobično. Teško je čuti vozilo dok se kreće.

Kako biste upozorili ljude na prisutnost vašeg vozila, vaše je vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pješake. U električnom načinu rada ovaj se sustav automatski uključuje. Zvuk se čuje kada se vozilo kreće brzinom između 1 i 30 km/h.

S obzirom na to da je električni motor tih, čut ćete zvukove koji se mogu činiti neuobičajenima (aerodinamička buka, gume itd.) i zvukovi koji nastaju zbog rada sustava Hybrid (npr. hlađenje pogonskog akumulatora).

Zvučni upozoritelj za pješake

Zvučni upozoritelj za pješake omogućuje vam upozoravanje ostalih sudionika u prometu, a posebno pješaka i biciklista, o vašoj prisutnosti.

Prilikom pokretanja motora zvučni se upozoritelj za pješake automatski uključuje. Zvuk se čuje kada se vozilo kreće brzinom između 1 i 30 km/h.

U slučaju kvara na zvučnom upozorenju za pješake na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka **"**Vanjski zvuk u kvaru**"**. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Vaše Hybrid vozilo vrlo je tiho. Pri izlasku iz vozila uvijek provjerite je li birač stupnja prijenosa u položaju **P**, zategnite parkirnu kočnicu i isključite kontakt.
POSTOJI OPASNOST OD TEŠKIH OZLJEDA.

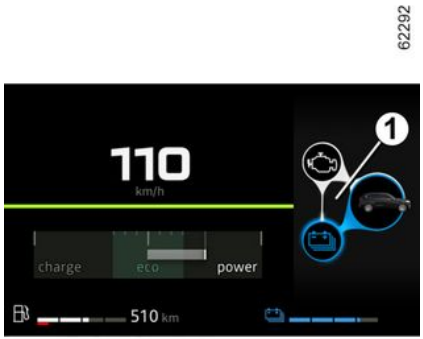
Način rada

Sustav Hybrid odabire motor s unutarnjim izgaranjem i/ili električni motor prema stilu vožnje (neometana ili sportska vožnja itd.) i uvjetima u prometu.

Vremenske nepogode, poplavljene ceste:

Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

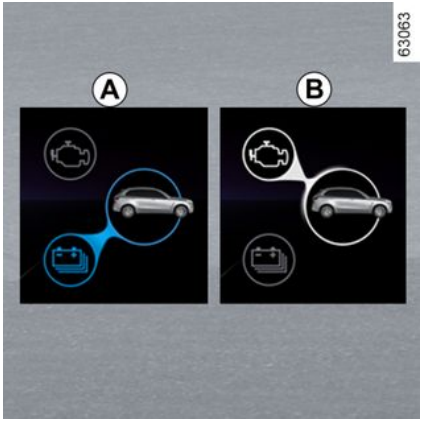
Pokazivač protoka energije *1*



Ovisno o odabranom načinu vožnje, kontrolno svjetlo *1* predstavlja protok energije između:

– električnog sklopa (pogonska baterija i električni motor);

– motor s unutarnjim izgaranjem;



Boja protoka razlikuje se:

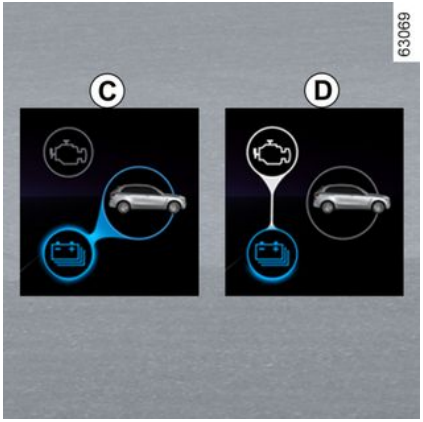
– plava: električna energija;
– bijela: energija proizvedena motorom sa unutarnjim izgaranjem.

Protok *A* "Električni pogon"

Električni sklop upotrebljava se za pomicanje vozila.

Protok *B* "Pogon motora s unutarnjim izgaranjem"

Motor s unutarnjim sagorijevanjem upotrebljava se za pomicanje vozila.



Protok *C* "Obnovljena energija"

Kada podignete nogu s papučice gasa ili kada pritisnete papučicu kočnice, električni motor i/ili sustav regenerativnog kočenja energiju proizvedenu usporavanjem vozila pretvara u električnu energiju.

Upotrebljava se za kočenje vozila i punjenje pogonskog akumulatora.

Protok *D* "Proizvodnja energije"

Motor s unutarnjim izgaranjem puni pogonsku bateriju.

Napomena moguća je kombinacija različitih protoka (npr. kombiniranje protoka ***A*** i ***B*** znači da se za pokretanje vozila upotrebljava motor s unutarnjim sagorijevanjem i električni motor).

Poseban slučaj

Kada pogonska baterija dosegne maksimalnu razinu napunjenosti, privremeno se smanjuje kočenje motorom. Prilagodite svoj stil vožnje toj situaciji.

Kočenje motorom ni u kojem slučaju ne smije biti zamjena za papučicu kočnice.

Potpuno električni način vožnje



Kontrolno svjetlo ***2*** EV prikazuje se na instrumentnoj ploči kako bi vas obavijestilo o tome da Hybrid sustav upotrebljava samo električni sklop za napajanje radi pokretanja vozila.

VOZILO HYBRID

Važne preporuke



Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može za posljedicu imati **opasnost od požara, teških ozljeda ili strujnog udara koji mogu uzrokovati smrt.**

U slučaju nezgode ili sudara

U slučaju nesreće ili udarca u podvozje vozila (npr. udarca u kamen, visoki pločnik ili neku drugu prometnu opremu) može se oštetiti strujni krug ili pogonski akumulator.

Neka vozilo pregleda ovlašteni predstavnik marke.

Nikada nemojte dodirivati dijelove sustava od "230 V" ili narančaste kabele vidljive unutar ili izvan vozila.

U slučaju težeg oštećenja pogonskog akumulatora može doći do curenja:

– nikada nemojte dodirivati tekućine koje cure iz pogonskog akumulatora;

– u slučaju da tekućine dođu u kontakt s tijelom, isperite mjesto kontakta s puno vode i zatražite liječničku pomoć što je prije moguće.

U slučaju požara

U slučaju požara izađite i evakuirajte vozilo, obratite se hitnoj službi i obavijestite ih da je vozilo Hybrid.

Upotrebljavajte samo sredstva za gašenje ABC ili BC dopuštena za upotrebu u električnim požarima. Ne upotrebljavajte vodu ni druga sredstva za gašenje.

U slučaju oštećenja električnog strujnog kruga nazovite ovlaštenog servisera.

Vuča

Pročitajte odlomak pod naslovom "Vuča, otklanjanje kvara" ➔ **347**.

Pranje vozila

Nemojte ispirati motorni prostor i pogonski akumulator od "230 V" uređajem za visokotlačno pranje.

Time se može oštetiti strujni krug.

Postoji opasnost od strujnog udara i opasnost po život.

VOZILO MILD HYBRID

2

Uvod

Mild Hybrid sustav poboljšava izvedbu motora. Vozilo ima veći raspoloživi akceleracijski zakretni moment, a istodobno troši manje goriva.

Pomoćni akumulator od 48 V

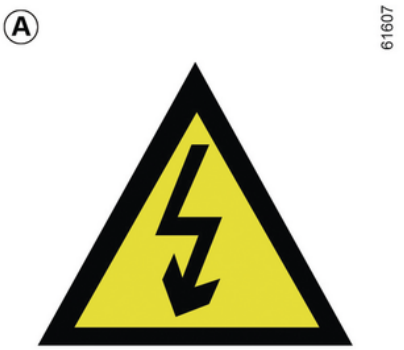
Vozilo Mild Hybrid opremljeno je pomoćnim akumulatorom od "48 V" ➔ 326.

Taj akumulator, koji se nalazi ispod sjedala suvozača, pohranjuje energiju obnovljenu tijekom faza usporavanja. Energiju upotrebljava sustav Mild Hybrid za pružanje dodatnog zakretnog momenta motoru s unutarnjim izgaranjem.

Ako je vaše vozilo dugo parkirano, pokrenite motor u redovitim intervalima (otprilike jednom mjesečno) otprilike 15 minuta kako biste napunili sekundarni akumulator od "48 V".

Ako to ne učinite, može doći do oštećenja akumulatora, što onemogućava pokretanje vozila.

Strujni krug od "48 V"



Strujni krug od 48 V označen je žutim kabelima i dijelovima sa simbolom

 .

Simbol ***A*** označava električne elemente na vozilu koji mogu predstavljati sigurnosne rizike.



Za sekundarnu bateriju nije potrebno održavanje. Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.

Moguća opasnost od strujnog udara.

Uvodnik zraka *1*



Pripazite da u uvodnik zraka ne uđu predmeti ili tekućina ***1***.

Ako neki predmet uđe u ventilacijski otvor ili curi tekućina, obratite se ovlaštenom zastupniku.

Napomena: ispod prednjeg desnog sjedala možete čuti zvukove ventilacije dok radi sustav hlađenja pogonskog akumulatora.

Ako se poruka "48V hlađenje baterije: prekinuto ispod mreže sjedišta" pojavi na instrumentnoj ploči, očistite otvor od prepreka.

Ako se poruka nastavi prikazivati i nakon otklanjanja blokade uvodnika, obratite se ovlaštenom zastupniku.

VOZILO MILD HYBRID

Pripazite da ne blokirate uvodnik zraka ***1***.

Ako je uvodnik blokiran (npr. zbog nekog predmeta na njemu), pogonska baterija se može pregrijati i ometati rad elektromotora.

VOZILO NA LPG

2

Uvod

Ova vozila koriste dvije vrste goriva (LPG i benzin) za pogon na dvije vrste goriva.

Imaju dva odvojena spremnika ➔ **145**.

Što je to GPL

LPG Ukapljeni naftni plin u skladu s normom EN 589 ili odgovarajućim nacionalnim propisima.

Zamjetljiv je po svom specifičnom mirisu.



Komanda za odabir načina rada na LPG/benzin *1*

To vozaču omogućuje ručno prebacivanje iz jednog načina rada goriva u drugi.

Kontrolno svjetlo LPG na instrumentnoj ploči sive je boje, što znači da sustav čeka da se ispune potrebni uvjeti prije prelaska na način rada LPG.

Kontrolno svjetlo LPG svijetli bijelo ili, ovisno o vozilu, zeleno, što upućuje na to da je aktiviran način rada na LPG.



Pokazivač i kontrolno svjetlo količine LPG goriva

Na instrumentnoj se ploči prikazuje kontrolno svjetlo LPG ***2*** popraćeno povezanim pokazivačem količine LPG goriva.

Označena količina GPL-a indikativna je vrijednost.

Način rada

Pokretanje motora



Motor se uvijek pokreće na benzin.

– Za vozila s ključem ➔ **153**.
– Za vozila s karticom ➔ **155**.

Napomena: ako je prilikom pokretanja motora aktivan način rada na LPG, sustav će privremeno prijeći u način rada na benzin:

– na instrumentnoj će se ploči prikazati kontrolno svjetlo LPG koje svijetli sivo ***2*** bez zvučnog signala, ali popraćeno prikazom kontrolnog svjetla  i povezane količine benzina. To znači da je aktivan način rada na benzin.

Čim se ispune potrebni uvjeti okoliša (temperatura motora i sl.), sustav automatski prelazi u način rada na LPG:

kontrolno svjetlo LPG počinje svijetliti bijelo ili, ovisno o vozilu, zeleno.

Promjena goriva u vožnji

Ručno prebacivanje s načina rada na benzin na način rada na LPG

Pritisnite komandu ***1***.

Prebacivanje u način rada na LPG izvodi se automatski kada je sustav spreman:

– kontrolno svjetlo  i povezani mjerač količine LPG goriva prikazat će se na instrumentnoj ploči ***2***;

– uključit će se kontrolno svjetlo LPG koje će svijetliti sivo radi potvrde odabira načina rada na LPG, a zatim svijetlo ili, ovisno o vozilu, zeleno kada način rada na LPG postane aktivan.

Ručno prebacivanje s načina rada na LPG na način rada na benzin

Pritisnite komandu ***1***.

Kontrolno će svjetlo LPG nestati s instrumentne ploče ***2*** i pokazati da je aktiviran način rada na benzin.

> Za pristup informacijama i ponovno postavljanje postavki putovanja LPG-a ➔ 107.

> **Dok je spremnik goriva prazan, vozilo se ne može pokrenuti ili voziti isključivo u načinu rada LPG**.
> Rad na dvije vrste goriva (LPG/benzin) zahtijeva prisutnost benzina (za pokretanje, velika ubrzanja, niske temperature itd.).
> Ako se narančasto kontrolno svjetlo  pojavi na instrumentnoj ploči i oglasi se zvučni signal, što prije napunite spremnik benzinom.

Automatsko prebacivanje s načina rada na LPG na način rada na benzin

Ovisno o vozilu, u nekim uvjetima upotrebe (npr. prilikom pokretanja na niskim temperaturama, naglog ubrzavanja itd.) sustav se može privremeno vratiti u način rada na benzin bez uključivanja zvučnog signala.

Kontrolno svjetlo LPG svijetli u sivoj boji radi upozorenja.

Ako se uvjeti ponovno ispune, automatski se vraća u način rada na LPG i uključuje se kontrolno svjetlo LPG koje svijetli bijelo ili, ovisno o vozilu, zeleno.

Napomena: nakon nekoliko neuspješnih pokušaja, sustav može odlučiti da ostane u načinu rada na benzin za trenutačno putovanje. Ponovni pokušaj može biti izvršen nakon što je motor bio potpuno zaustavljen.

Spremnik za LPG prazan

Kada je spremnik gotovo prazan i motor radi na rezervi LPG goriva, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Razina GPL niska" popraćena zvučnim signalom i uključivanjem:

– kontrolnog svjetla LPG koje svijetli bijelo ili, ovisno o vozilu, zeleno;

i

– kontrolnog svjetla LPG koje svijetli žuto.



Pritisnite prekidač ***3*** "**OK**", ***4*** ili ***5*** da biste prekinuli prikaz poruke i kontrolnih svjetla.

Kada u spremniku nema LPG-a, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "LPG spremnik prazan" popraćena zvučnim signalom i:

– isključivanjem kontrolnog svjetla LPG;

i

– prikazom kontrolnog svjetla LPG koje svijetli žuto.

Što prije napunite spremnik za LPG ➔ **35**.

smetnje u radu

U slučaju kvara koji bi mogao narušiti ispravan rad motora, prikazuje se poruka "LPG nije dostupan" i sustav se automatski prebacuje iz načina rada LPG u način rada s benzinom.

To se potvrđuje prikazom sljedećeg na instrumentnoj ploči:

– poruka "Provjeriti LPG sustav";

i

– kontrolnog svjetla LPG! ili, ovisno o vozilu, kontrolnog svjetla LPG koje svijetli žuto.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke ;

U slučaju vožnje u otežanim uvjetima

U vrlo hladnim vremenskim prilikama (temperatura ispod približno 10 °C) i, ovisno o kvaliteti plina koji se upotrebljava, sustav može:

– automatski upravljati uvjetima za prebacivanje između načina rada LPG i benzinskog načina rada;

ili

– potrošite malu količinu benzina u načinu rada LPG.

Napomena: za vozila koja su njime opremljena preporučuje se upotreba načina rada ECO u ovim uvjetima (posebice ispod 0°C) kako bi se maksimalno iskoristio način rada LPG ➔ **181**.

U slučaju nesreće

Najvažnije mjere opreza koje valja poduzeti iste su kao za vozilo s benzinskim motorom:

– zategnite parkirnu kočnicu
– isključite motor (mehanizam za zaštitu, koji prekida dovod GPL-a u motor, uključuje se automatski);
– isključite kontakt;
– poštujte lokalne zakone.

GPL ima vrlo osobit miris pa lako možete utvrditi eventualno curenje. Ako zamijetite miris plina u svom vozilu ili oko njega:

– odmah prebacite u način rada na benzin i provjerite da nema zapaljivih izvora u blizini vozila;
– zatražite pomoć kod predstavnika marke.

Ne dirajte, ne udarajte niti rastavljajte bilo koji dio sastavnih dijelova sustava GPL-a.

Spremnik za LPG

Punjenje goriva LPG

Iskoristiva zapremnina spremnika LPG-a: približno 51 litra.

Zategnite ručnu kočnicu, zaustavite motor, isključite kontakt i ugasite svjetla. U svakom slučaju, poštujte sigurnosna uputstva navedena na benzinskim postajama.

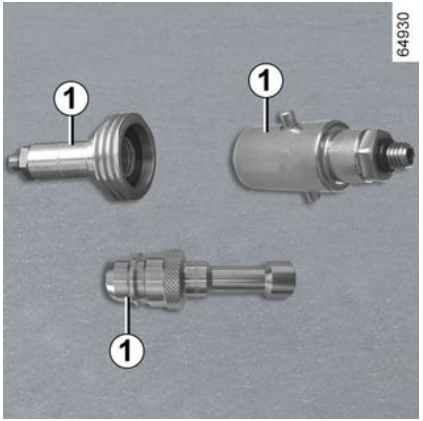
Ovisno o državi, prije punjenja morate pričvrstiti adapter za punjenje ***3*** na nastavak za punjenje spremnika LPG-a.

Uvijek se preporučuje da spremnik napunite do kraja.

Kada pumpa prestane izbacivati GPL, ili kada se protok pumpe značajno smanji, dosegnuta je maksimalna razina GPL-a.

Tada je punjenje gotovo.

Benzinska postaja bez samoposluge

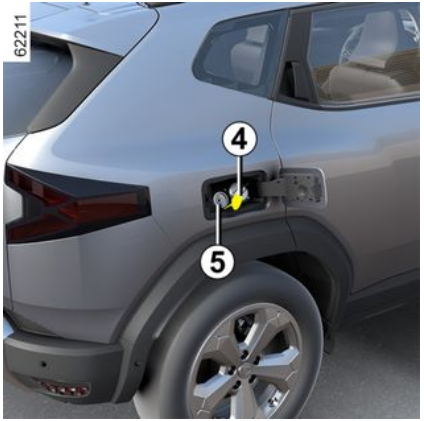


Ako postupak punjenja LPG-om provodi osoblje benzinske postaje, morate im dati adapter za punjenje ***1***.

VAŽNO: adapter za punjenje LPG-a *1*

Ovisno o državi, za punjenje LPG-om potreban je posebni adapter.
Adapter za punjenje ***1*** nalazi se u vrećici u pretincu za rukavice ispred suvozača. Može ili ne mora biti u vozilu, ovisno u kojoj se državi vozilo prodaje.
Prije vožnje vozila u drugoj državi obavezno se posavjetujte s ovlaštenim zastupnikom kako biste saznali koja će vam vrsta adaptera trebati.

Benzinske postaje sa samoposlugom



Preporučujemo vam nošenje rukavica prilikom rukovanja pištoljem za punjenje LPG-a.

Otvorite vratašca spremnika goriva vozila i odvijte čep ***4*** nastavka za punjenje LPG-a ***5***.

Pažljivo slijedite upute u kojima je objašnjeno kako se puni korištenjem GPL stanice za punjenje.

Ovisno o vrsti stanice, možda će biti potrebno pritisnuti i držati gumb stanice da bi punjenje započelo.

Ako se pumpa zaustavi ili otežano radi, dosegnuta je maksimalna razina napunjenosti spremnika (80 %).

Punjenje se prekida čim otpustite gumb. Deblokirajte zaustavnu ručicu (može izaći mala količina plina), izvadite pištolj i postavite ga na pumpu.

Nakon punjenja ponovno postavite čep ***4*** kako voda ili strana tijela ne bi ušla u sustav.

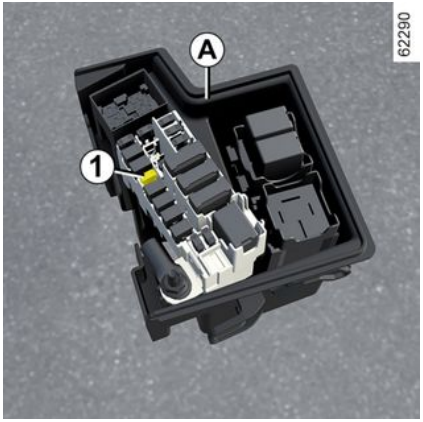
Za punjenje goriva motor mora biti isključen (ne samo u stanju pripravnosti kod vozila s funkcijom Stop and Start): morate isključiti kontakt ➔ **153** ➔ **155**.
Opasnost od požara.

Osigurači



Neke funkcije zaštićene su osiguračima smještenima u motornom prostoru u kućištima ***A*** i ***B***.

Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke**.



Osigurač za LPG u motornom prostoru ***A***.

Osigurač za LPG ***1***: prekid kruga LPG-a.

Radi sukladnosti s važećim zakonom ili kao mjeru opreza, od ovlaštenog zastupnika nabavite kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi i **po potrebi ga zamijenite osiguračem koji ima iste karakteristike kao izvorni osigurač.**
Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nekog dijela opreme.

Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.
Opasnost od povreda.

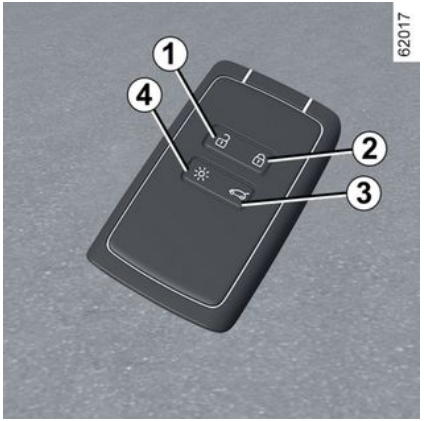
Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt ➔ 153 ➔ 155.

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od povreda.

KARTICA

Opće informacije

2



1. Otključavanje svih otvarajućih dijelova.

2. Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.

3. Zaključavanje/otključavanje prtljažnika.

4. Daljinsko paljenje osvjetljenja.

Kartica omogućuje:

– zaključavanje/otključavanje otvarajućih elemenata (vrata, prtljažnik) ➔ **52**;
– daljinsko uključivanje svjetala vozila;
– automatsko daljinsko otvaranje i zatvaranje stakala ➔ **295**.

Doseg rada

Provjerite da je baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg tipa i ispravno umetnuta. Njezin vijek trajanja iznosi oko dvije godine: potrebno ju je zamijeniti kad se poruka "Baterija kartice slaba" prikaže na instrumentnoj ploči ➔ **43**.

Područje djelovanja kartice

Ovisno o okruženju: pripazite da ne zaključate ili otključate vozilo slučajnim pritiskanjem gumba na kartici.

Napomena: ako je neki otvarajući element (vrata ili vrata prtljažnika) otvoren ili nepravilno zatvoren, zaključavanje je neuspješno, oglašava se zvučni signal.

Smetnje

Ovisno o neposrednom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i kartica), kartica možda neće ispravno raditi.

ⓘ Ako je baterija ispražnjena, i dalje možete zaključati/otključati i pokrenuti vozilo ➔ **52** ➔ **155**.

Funkcija "Daljinska rasvjeta"

Pritisnite gumb ***4*** kako biste uključili unutarnja svjetla, pozicijska svjetla i kratka svjetla na otprilike 20 sekundi. Omogućuje, primjerice, da izdaleka uočite svoje vozilo parkirano na parkiralištu.

Napomena: ponovno pritisnite gumb ***4*** da bi se osvjetljenje isključilo.

ⓘ **Savjet**
Ne približavajte karticu izvoru topline, hladnoće ili vlage.
Karticu nemojte držati na mjestu na kojem je moguće njezino savijanje ili slučajno oštećenje, primjerice u stražnjem džepu hlača.

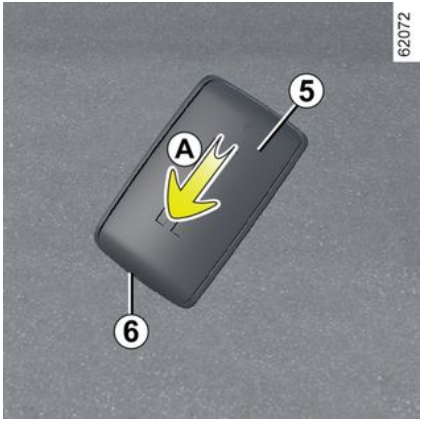
Zamjena: potreba za dodatnom karticom

Ako je izgubite ili ako želite drugu karticu, obratite se isključivo ovlaštenom distributeru.
Ako se kartica zamijeni, vozilo **i sve kartice** trebat će odvesti ovlaštenom distributeru za ponovno postavljanje sustava.
Možete upotrebljavati do najviše četiri kartice po vozilu.

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

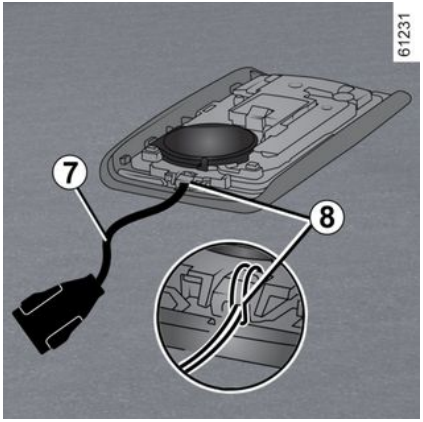
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.
Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.
Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.
OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Namještanje remena *7*



Gurnite stražnje kućište ***5*** prema dolje uz pritisak na područje ***A***.

Nikada nemojte umetati alate kao što je, primjerice, odvijač u otvor ***6***.



Umetnite traku pojasa u element ***8***, a kraj pojasa provucite kroz kopču.

Postavite pojas na otvor ***6*** i zatvorite kućište.

Napomena*:* provjerite može li traka pojasa ***7*** proći kroz otvor ***6***.

upotreba

Na raspolaganju su vam dva načina zaključavanja/otključavanja vozila:

– u načinu rada bez upotrebe ruku, prilikom približavanja vozilu i udaljavanja od njega;
– pomoću kartice u načinu daljinskog upravljanja.

Nikada ne ostavljajte karticu u vozilu kada ga napuštate.

Ne odlažite karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom elektroničkom opremom (računalo, telefon itd.) jer to može ometati njezin rad.

Odgovornost vozača
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.
Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.
Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.
OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Isključivanje/uključivanje načina rada "slobodne ruke"

Ovisno o vozilu, možete deaktivirati/aktivirati otključavanje prilikom približavanja i zaključavanja kada se udaljavate od vozila.

Možete i isključiti/uključiti zvučni signal koji se oglašava prilikom zaključavanja udaljavanjem od vozila ➔ **119**.

KARTICA

Upotreba kartice u načinu rada "slobodne ruke"



Način rada "slobodne ruke" omogućava zaključavanje/otključavanje bez upotrebe gumba na kartici ako se ona nalazi u području pristupa ***1***.

Napomena: ako se vozilo nije koristilo više od osam dana, sustav za način rada "slobodne ruke" prelazi u stanje mirovanja. Za njegovo ponovno uključivanje pritisnite tipku za otključavanje na kartici.

Otključavanje bez upotrebe ruku prilikom približavanja vozilu

Ako se kartica nalazi u području pristupa ***1***, vozilo će se otključati.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Zaključavanje bez upotrebe ruku prilikom udaljavanja od vozila

Dok uza se imate karticu, a vrata i prtljažnik su zatvoreni, udaljite se od vozila: ono će se automatski zaključati čim izađete iz područja pristupa ***1***.

Napomena: udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.

Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **trepnu dvaput** kako bi označili da su se vrata zaključala.

Zaključavanje se potvrđuje zvučnim signalom.

Posebne značajke sustava otključavanja

Nakon osam dana nekorištenja, otključavanje približavanjem vozilu se onemogućuje.

Upotrijebite karticu kao daljinski upravljač da biste otključali vozilo i ponovno aktivirali taj način rada.

Osobitosti koje se odnose na zaključavanje

Ako su jedna vrata ostala otvorena ili nisu dobro zatvorena, kada odete, vozilo se ne zaključava.

Posebne značajke koje se odnose na zaključavanje u načinu rada slobodne ruke

Nakon zaključavanja u načinu "slobodne ruke", morate pričekati približno tri sekunde da biste mogli opet otključati vozilo. Tijekom te tri sekunde možete pokušati otvoriti vrata povlačenjem kvake da biste provjerili ispravnost zaključavanja.

Ako se kartica nalazi unutar područja otkrivanja ***1*** približno 15 minuta, daljinsko se zaključavanje deaktivira. Da biste vozilo zaključali, pritisnite gumb ***4*** na kartici.



Vozilo se može zaključati samo kada je kartica u području ***2***. Ako se vozilo otključava pritiskom na gumb kartice

bez otvaranja vrata ili prtljažnika, onemogućeno je zaključavanje u načinu rada "slobodne ruke" pri udaljavanju.

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

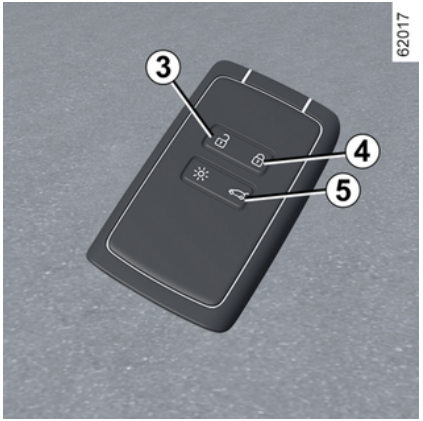
Nikada ne ostavljajte djete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Upotreba kartice u daljinskom upravljaču



Otključavanje pomoću kartice

Pritisnite gumb ***3***.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Ako zatim pokušate otvoriti vrata pritiskom na ručicu u isto vrijeme dok se vrata otključavaju daljinski, dotična će vrata ostati zaključana. Za ispravljanje te situacije otpustite ručicu i ponovno otključajte vozila pritiskom na gumb ***3*** na kartici.

Zaključavanje pomoću kartice

Kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite gumb ***4***: vozilo će se zaključati.

Svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera **trepnu dvaput** kako bi označili da je vozilo zaključano.

Napomena: najveća udaljenost s koje se vozilo može zaključati ovisi o okolini.

Osobitosti

Ako je neki otvarajući element (vrata ili poklopac prtljažnika) otvoren ili nije dobro zatvoren, vozilo se neće moći zaključati i oglasit će se zvučni signal.

S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.

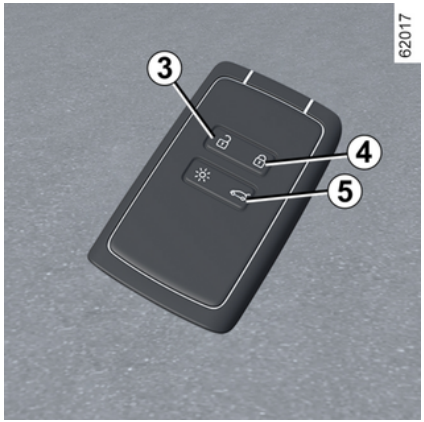


KARTICA

Ako se uz pokrenut motor i nakon otvaranja i zatvaranja vrata kartica više ne nalazi u području ***2***, poruka "Kartica neotkrivena" upozorava da kartica nije više u vozilu. Tako se omogućuje izbjegavanje odlaska s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.

Otvaranje/zatvaranje prozora



Pritisnite i držite gumb ***3*** na kartici da biste otvorili 4 prednja i stražnja stakla.

Pritisnite i držite gumb ***4*** na kartici da biste zatvorili 4 prednja i stražnja stakla.

Zaključavanje/otključavanje isključivo prtljažnika

Pritisnite gumb ***5*** da biste zaključali/otključali samo prtljažnik.

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.
Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.
Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.
OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Kartica slobodne ruke: baterija

smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za ispravan rad, ipak ćete moći pokrenuti te zaključati/otključati vozilo ➔ 52.

Prilikom mijenjanja baterija obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).

Prilikom zamjene:

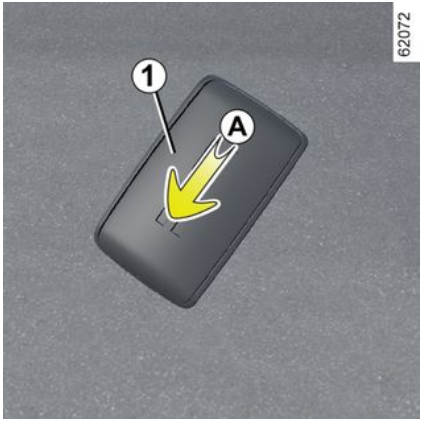
– provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

– Ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.

KARTICA

Zamjena baterije



Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Baterija kartice slaba", zamijenite bateriju kartice:

– gurnite stražnje kućište ***1*** prema dolje uz pritisak na područje ***A***;
– skinite poklopac baterije ***2***;
– izvadite bateriju tako da pritisnete jednu stranicu i podignete drugu;
– zamijenite ju poštujući polaritet koji je označen s unutarnje strane poklopca.



Za vraćanje postupite obrnutim redoslijedom, a zatim četiri puta pritisnite jedan od gumba na kartici dok se nalazite u blizini vozila: sljedeći put kad se vozilo pokrene, poruka će nestati.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen.

Napomena: prilikom zamjene baterije ne dirajte elektronički krug i kontakte na kartici.

Mjere opreza koje se odnose na baterije:

– držite baterije (nove ili iskorištene) izvan dohvata djece;
– nemojte progutati baterije;

Postoji opasnost od kemijskih opeklina koje mogu smrtonosne.

– ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bate- riji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.

61496



Ne bacajte rabljene baterije kao smeće. Odnesite ih ovlaštenom predstavniku marke ili se obratite lokalnom tijelu za informacije o odgovarajućim postrojenjima za recikliranje.

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJAČ

Opće informacije

2

Radiofrekvencijski daljinski upravljač *A*



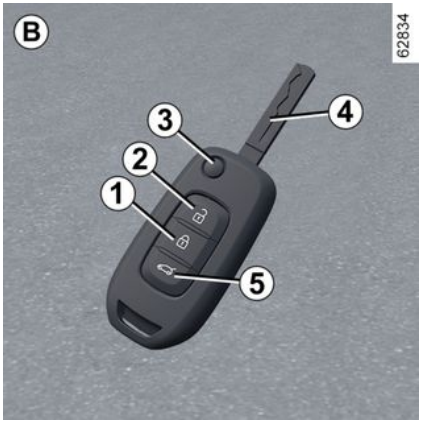
1 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.

2 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.

3 Ključ za kontakt i pokretanje i prednja lijeva vrata.

4 Otključavanje samo prtljažnika.

Daljinski upravljač s preklopivim umetkom *B*



1 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.

2 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.

3 Zaključavanje/otključavanje koristeći ključ. Za izvlačenje umetka iz ležišta, pritisnite gumb ***3***, a on će sam izaći. Pritisnite gumb ***3*** i rukom gurnite umetak kako bi se vratio u svoje ležište.

4 Ključ za kontakt i ključ za prednja lijeva vrata.

5 Otključavanje samo prtljažnika.

Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce…).

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.
Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.
Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.
OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Doseg daljinskog upravljača

To se razlikuje s obzirom na okruženje: pažljivo rukujte daljinskim upravljačem jer slučajno možete zaključati ili otklju-

čati vozilo nenamjernim pritiskanjem gumba.

Napomena: ako su neka vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu dobro zatvoreni, slijedi njihovo brzo zaključavanje/otključavanje.

Smetnje

Ovisno o neposrednom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i kartica), kartica možda neće ispravno raditi.

ⓘ Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce…).

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.
Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.
Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.
OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

ⓘ **Savjet**
Ne približavajte daljinski upravljač izvoru topline, hladnoće ili vlage.

ⓘ **Zamjena, potreba za dodatnim ključem ili daljinskim upravljačem**

Ako ih izgubite, ili ako želite drugi ključ ili daljinski upravljač, obratite se isključivo Predstavniku marke.
U slučaju zamjene jednog ključa ili daljinskog upravljača, potrebno je odvesti vozilo **i sve ključeve ili daljinske upravljače** kod Predstavnika marke kako bi se svi ponovno početno podesili.
Imate mogućnost upotrebe do četiri ključa ili daljinska upravljača po vozilu.

Neispravnost ključa ili daljinskog upravljača

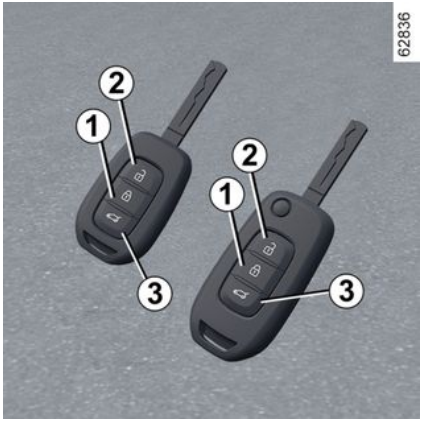
Uvijek provjerite je li baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg tipa i ispravno umetnuta. Trajanje baterije je otprilike dvije godine.
Kako promijeniti bateriju ➔ **48**.

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJAČ

upotreba

2

Zaključavanje vrata



Pritisnite gumb za zaključavanje ***1***.

Zaključavanje je vidljivo **jer dva puta trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Ako je bilo koji otvarajući element (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije pravilno zatvoren, zaključavanje se ne može uspješno izvršiti te svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera neće **treperiti**.

Otključavanje vrata

Pritisnite gumb za otključavanje ***2***.

Otključavanje je vidljivo **jer jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Napomena: ako se nijedna vrata ne otvore tijekom otprilike jedne minute nakon otključavanja daljinskim upravljačem, vrata će se automatski ponovno zaključati.

Otključavanje samo prtljažnika

Pritisnite i držite gumb ***3***. Prtljažnik se lagano otvori i, ovisno o vozilu, vrata prtljažnika otvorit će se do kraja sama.

Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce…).

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.
Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.
Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.
OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije

smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za ispravan rad, ipak ćete moći pokrenuti te zaključati/otključati vozilo ➔ **52**.

Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine.
Provjerite da nema tragova tinte na bate- riji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.

Prilikom mijenjanja baterija obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).

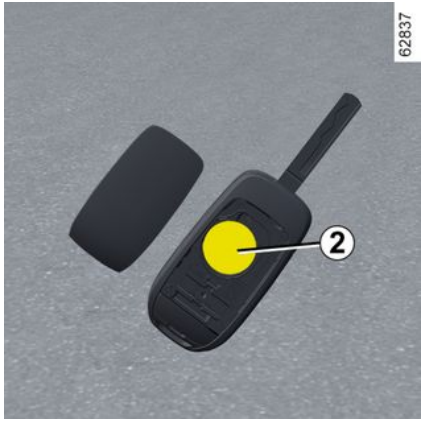
Zamjena baterije



Otvorite kućište kroz prorez ***1*** s pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata i zamijenite bateriju ***2***, uzimajući u obzir vrstu i polarnost prikazanu na stražnjoj strani poklopca.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen, a vijak čvrsto zategnut.

Napomena: ne preporuča se dodirivati električni krug u poklopcu ključa prilikom mijenjanja baterije.



Prilikom zamjene:

– provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

– Ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJAČ

Mjere opreza koje se odnose na baterije:

– držite baterije (nove ili iskorištene) izvan dohvata djece;
– nemojte progutati baterije;

Postoji opasnost od kemijskih opeklina koje mogu smrtonosne.

– ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

Ne bacajte rabljene baterije kao smeće. Odnesite ih ovlaštenom predstavniku marke ili se obratite lokalnom tijelu za informacije o odgovarajućim postrojenjima za recikliranje.

61496



Otvaranje i zatvaranje vrata

Otvaranje izvana



Prednja vrata

Uz otključana vrata stavite ruku ispod kvake ***1*** i povucite prema sebi ➔ **52**.



Stražnja vrata

Uz otključana vrata povucite kvaku ***2***.

Otvaranje iz unutrašnjosti



Povucite ručku ***3***.

Sigurnost djece



Kako se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu ***4*** na svakim vratima i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.

Zvučni alarm za uključena svjetala

Pri otvaranju vozačevih vrata, aktivira se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena dok je kontakt isključen (opasnost od pražnjenja akumulatora...).

Zvučni alarm otvorenih vrata ili poklopca prtljažnog prostora

Ovisno o vozilu, ovim su alarmom opremljena vrata vozača ili svi otvarajući dijelovi.

Dok je vozilo zaustavljeno, ako je neki otvarajući dio otvoren ili nije dobro zatvoren, pali se kontrolno svjetlo .

Tijekom vožnje, čim vozilo dostigne brzinu od 20 km/h, uključit će se kontrolno svjetlo popraćeno zvučnim signalom.

Osobitost

Ovisno o vozilu, dodatna oprema (npr. autoradio) prestaje s radom prilikom isključenja motora, otvaranja vrata vozača ili zaključavanja vrata.

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.
Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.
Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.
OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova i vrata

Slučaj neispravnosti daljinskog upravljača ili, ovisno o vozilu, kartice

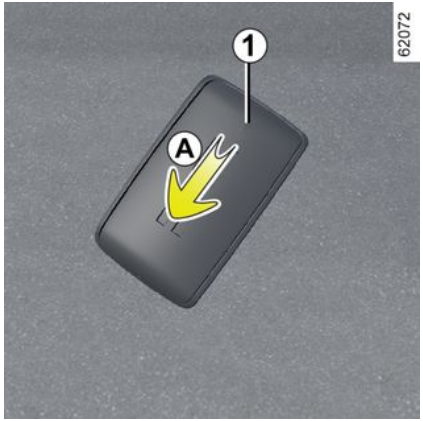
U nekim slučajevima radiofrekvencijski daljinski upravljač ili kartica neće raditi:

– istrošena baterija radiofrekvencijskog daljinskog upravljača ili kartice, ispražnjen akumulator vozila itd.
– upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...)
– vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Moguće je dakle:

– upotrijebiti, ovisno o vozilu, ključ ugrađen u radiofrekvencijski daljinski upravljač ili rezervni ključ ugrađen u karticu za otključavanje prednjih lijevih vrata;
– ručno zaključati sva vrata;
– upotrijebiti unutarnju komandu za zaključavanje/otključavanje vrata;

Ključ ugrađen u karticu



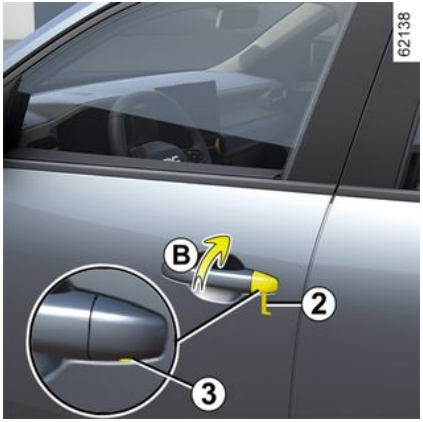
Ugrađeni ključ ***2*** služi za zaključavanje ili otključavanje prednjih lijevih vrata ako kartica ne radi.

Pristup ključem 2

Gurnite stražnje kućište ***1*** prema dolje uz pritisak na područje ***A***.



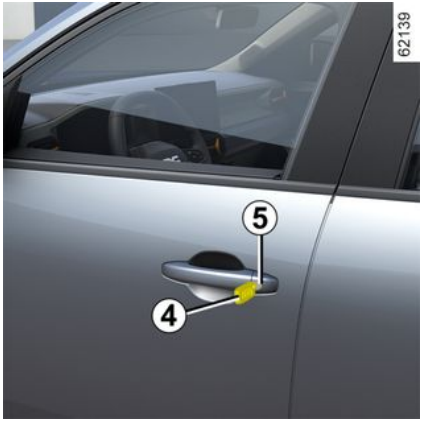
Upotreba ključa ugrađenog u karticu



– Umetnite kraj ključa ***2*** u utor ***3*** pri dnu poklopca ***B*** na vratima vozača.
– pomaknite prema gore za skidanje poklopca ***B***;
– umetnite ključ ***2*** u bravu na vratima vozača, a zatim ih zaključajte ili otključajte.

Nakon ulaska u vozilo ključ vratite u njegovo ležište u kartici.

Vozila s ključem, daljinskim upravljačem



Upotreba ključa

Umetnite ključ ***4*** u bravu na vratima vozača ***5*** te zaključajte ili otključajte vrata.

Komanda za zaključavanje /otključavanje vrata iz unutrašnjosti



Prekidač ***6*** istodobno upravlja vratima vozila, vratima prtljažnika i vratašcima spremnika goriva.

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova.

U slučaju prijevoza predmeta uz otvoren prtljažnik svejedno možete zaključati ostala vrata: uz zaustavljen motor pritisnite i držite prekidač ***6*** dulje od pet sekundi da biste zaključali vrata.

Kontrolno svjetlo stanja otvarajućih dijelova

(ovisno o vozilu)

Kod uključenog kontakta, kontrolno svjetlo iznad prekidača ***6*** pali se kako bi vas obavijestilo jesu li otvarajući elementi zaključani:

– kada je kontrolno svjetlo uključeno, vrata vozila i vrata prtljažnika zaključana su;
– kad je kontrolno svjetlo isključeno, vrata i vrata prtljažnika su otključana.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.

Odgovornost vozača
Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

Zaključavanje otvarajućih dijelova bez kartice ili bez ključa

Na primjer, u slučaju ispražnjene baterije, privremenog prekida rada kartice ili ključa itd.

Kada je kontakt isključen i kada su jedna vrata vozila ili vrata prtljažnika

otvorena, pritisnite prekidač i držite ga pritisnutim ***6*** dulje od pet sekundi.

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

Otključavanje vozila izvana moguće je samo ako se kartica nalazi u području dosega vozila ili pomoću ključa.

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili karticu u njemu.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI

Princip rada



Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od oko 10 km/h.

Otključavanje se vrši:

– pritiskom na prekidač za otključavanje vrata ***1***;
– prilikom zaustavljanja, otvaranjem prednjih vrata iz unutrašnjosti vozila.

Napomena: ako otvorite/zatvorite vrata, ona će se automatski ponovno zaključati kada vozilo dosegne brzinu od oko 10 km/h.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač ***1*** i držite ga dok se ne oglasi zvučni signal.

Za isključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač ***1*** i držite ga dok se ne oglasi zvučni signal.

smetnje u radu

Ukoliko ustanovite neku smetnju u radu (nema automatskog zaključavanja) prvo provjerite jesu li svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni. Ako su dobro zatvoreni, a problem se i dalje javlja, obratite se ovlaštenom servisu.

Također, provjerite da zaključavanje greškom nije isključeno.

Ako je to slučaj, ponovno ga uključite.

Odgovornost vozača
Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

PRTLJAŽNIK

Za otvaranje



Pritisnite gumb ***1*** i otvorite vrata prtljažnika.

Za zatvaranje



Spustite vrata prtljažnika najprije uz pomoć unutarnjih kvaka ***2***.

Nikada nemojte rukovati potpornjima prilikom zatvaranja vrata prtljažnika.

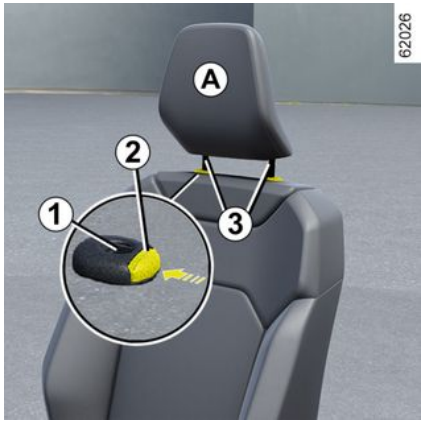
Električno otključavanje/zaključavanje

Vrata prtljažnika se zaključavaju i otključavaju istodobno s vratima.

Kada se vrata prtljažnika spuste do visine ramena, pustite unutarnju kvaku i dovršite zatvaranje vrata prtljažnika pritiskom na vanjski dio vrata.

Zabranjeno je pričvršćivanje bilo kakve nosive opreme (nosača bicikla, kutije za prtljagu itd.) koja se naslanja na aerodinamičko krilce ili na vrata prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo, obratite se ovlaštenom Predstavniku marke.

Prednji nasloni za glavu



Za vađenje naslona za glavu

Pritisnite gumb ***2*** i povucite naslon za glavu prema gore na potrebnu visinu. Provjerite je li njegovo zabravljenje dobro.

Za spuštanje naslona za glavu

Pritisnite gumb ***2*** i spustite naslon za glavu do željene visine. Provjerite je li njegovo zabravljenje dobro.

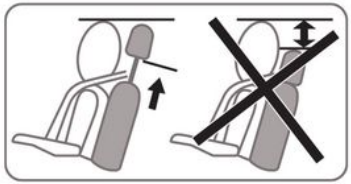
Za vađenje naslona za glavu

Podignite naslon za glavu u najviši položaj (ako je potrebno nagnite naslon sjedala prema natrag). Pritisnite gumb ***2*** i podignite naslon za glavu da biste ga izvadili.

Za ponovno stavljanje naslona za glavu

Provjerite jesu li šipke naslona za glavu čiste ***3***.

Stavite šipke naslona za glavu u vodilice ***1*** (po potrebi nagnite naslon prema natrag). Spuštajte naslon za glavu dok se ne zablokira, a zatim pritisnite gumb ***2*** da biste ga namjestili na željenu visinu. Provjerite je li svaka šipka ***3*** blokirana u naslonu sjedala.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju: gornji dio naslona za glavu se mora nalaziti što je bliže moguće tjemenu glave. Udaljenost između glave i dijela ***A*** treba biti što manja.

Prednja sjedala

Postavke



Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad

PREDNJA SJEDALA

2

Podignite i držite ručicu ***1*** da biste odbravili sjedalo. U odabranom položaju, otpustite ručicu i provjerite je li zabravljenje dobro.

Za podizanje ili spuštanje sjedišta

(ovisno o vozilu)

Podignite ili spustite ručicu ***2*** onoliko puta koliko je potrebno da se postigne željeni položaj.

Za nagib naslona

Podignite ručicu ***3*** i nagnite naslon do željenog položaja. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite je li blokirana u tom položaju.



Podešavanje sjedala u visini križa

(ovisno o vozilu)

Okrenite ručicu ***4*** da biste povećali ili smanjili potporu.

> Nakon podešavanja, uvjerite se da su nasloni sjedala pravilno blokirani na mjestu.

> Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.
> Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne naginjete previše naslone sjedala unazad.
> Pazite da zabravljenje naslona sjedala bude dobro.
> Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.

Središnji naslon za ruku *5*

(ovisno o vozilu)



Za podešavanje naslona za ruku, kliznim pokretom ga pomičite prema naprijed ili natrag dok ne dosegne graničnik.

PREDNJA SJEDALA

Grijana sjedala



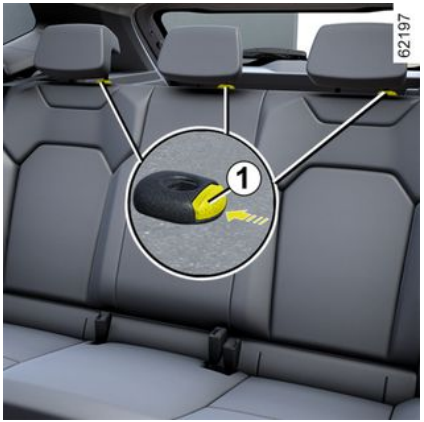
Ovisno o vozilu, s uključenim kontaktom možete uključiti grijana sjedala putem multimedijalnog zaslona ***6***:

– prvim pritiskom na piktogram  na željenom sjedalu aktivira se sustav grijanja na najvećoj razini. Uključuju se tri kontrolna svjetla ugrađena u prekidač;
– drugim pritiskom grijanje se smanjuje na srednju razinu. Uključuju se dva ugrađena kontrolna svjetla;
– trećim pritiskom grijanje se smanjuje na najmanju razinu. Uključuje se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo;
– četvrtim pritiskom grijanje se isključuje.

Sustav automatski regulira temperaturu sjedala. Grijač sjedala suvozača aktivira se samo ako se otkrije prisutnost suvozača i sigurnosni je pojas zakopčan.

STRAŽNJA SJEDALA

Stražnji nasloni za glavu



Položaj za upotrebu

Podignite naslon za glavu do kraja dok se ne uglavi na mjestu. Provjerite je li njegovo zabravljenje dobro.

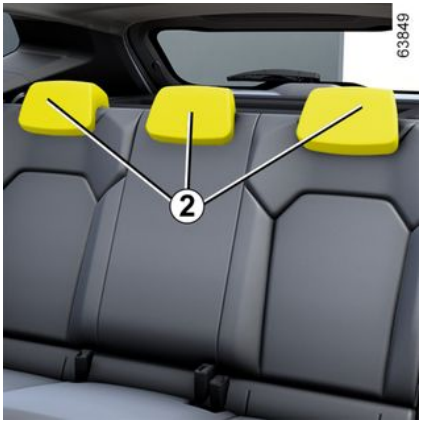
Za vađenje naslona za glavu

Do kraja podignite naslon za glavu i nakon toga pritisnite tipku ***1*** te izvadite naslon za glavu.

Za ponovno stavljanje naslona za glavu

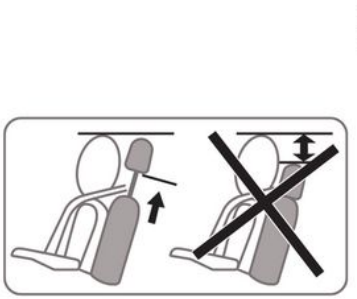
Umetnite šipke i spustite naslon za glavu do blokiranja kako biste ga mogli upotrebljavati u podignutom položaju.

Provjerite je li njegovo zabravljenje dobro.



Položaj za spremanje *2* naslona za glavu

Pritisnite gumb ***1*** i spustite naslon za glavu do kraja.

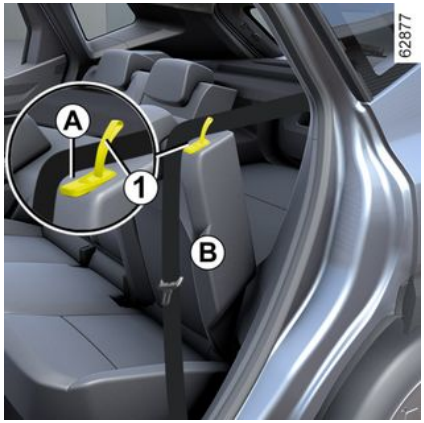


Najniži položaj naslona za glavu (položaj *2*) namijenjen je samo za odlaganje: nemojte ga postavljati u taj položaj dok netko sjedi u sjedalu.

Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju.

STRAŽNJA SJEDALA

Stražnja klupa: funkcije



Preklapanje naslona

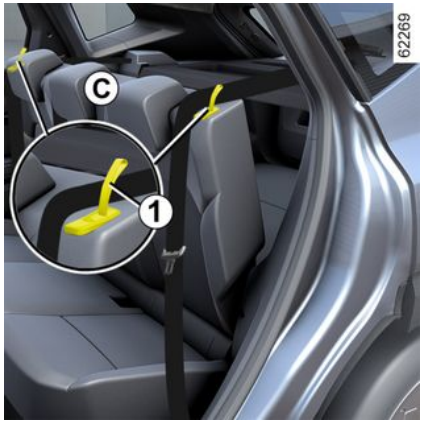
Provjerite da su prednja sjedala pomaknuta dovoljno unaprijed.

Spustite naslone za glavu do kraja ➔ 60.

Postavite sigurnosne pojaseve u njihov pomični kolut ***A***.

Povucite jezičac ***1*** i spustite naslon ***B***.

Prije pomicanja naslona stavite pojas u pomični kolut ***A*** kako bi se izbjeglo njegovo oštećenje.



Ovisno o vozilu, da biste oslobodili klupu ***C***, istodobno povucite jezičke ***1*** da biste je deblokirali iznutra.

Za vraćanje naslona, postupite obrnutim redoslijedom.

Vratite naslon i uglavite ga uz njegov nosač.

Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zabravljenje naslona dobro.

U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima, pazite da ne ometaju zabravljenje naslona.

Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve.

Ponovno postavite naslone za glavu.

Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).

Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

STRAŽNJA SJEDALA



Kako biste izbjegli opasnost od povreda provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.



Pazite da zabravljenje naslona sjedala bude dobro. U protivnom, maknite predmet koji vam smeta straga. Ponavljajte sve dok sjedalo ne bude dobro zabravljeno.

Sigurnosni pojasevi

U vožnji uvijek privežite sigurnosni pojas. Poštujte važeće zakonske propise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim recite putnicima da namjeste svoje sigurnosne pojaseve u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

Podešavanje položaja za vožnju

(ovisno o vozilu)

– **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste skinuli vaš kaput ili jaknu i sl.). To je neophodno da bi vam leđa bila u pravilnom položaju;
– **primaknite ili odmaknite sjedalo kako biste mogli doseći papučice**. Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučica kada su do kraja pritisnute. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
– **podesite položaj naslona za glavu.** Za postizanje maksimalne sigurnosti, udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna.
– **podesite visinu sjedala**. Ovo podešavanje omogućava vam odabir položaja sjedala koji pruža najbolji mogući pregled;
– **prilagodite položaj kola upravljača**.

Provjerite je li stražnja klupa pravilno blokirana da bi stražnji sigurnosni pojasevi mogli ispravno funkcionirati ➔ 61.

Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.
Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.
Čak i trudnice moraju biti vezane svojim sigurnosnim pojasom. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejako zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Podešavanje sigurnosnih pojaseva



Da bi sigurnosni pojasevi na svim sjedalima bili pravilno podešeni i postavljeni:

– podesite sjedala (položaj sjedala i kut naslona sjedala, ako postoji);
– udobno se smjestite na sjedalu;
– pomaknite rameni pojas ***1*** što bliže dnu vrata, a da se na njega ne naslanja (po potrebi prilagodite visinu sigurnosnog pojasa ako je moguće) i pobrinite se da rameni pojas ***1*** bude u dodiru s ramenom;
– postavite trbušni pojas ***2*** tako da leži ravno na bedrima i uz zdjelicu.

Pojas mora biti što je više moguće na tijelu, tj. nemojte nositi debelu odjeću,

držati velike predmete ispod pojasa i sl.

Zaključavanje

Povlačite pojas **polako i jednolično** sve dok jezičci kopče ***3*** ne sjednu u kućište za blokiranje pojasa ***5*** (povlačenjem kopče provjerite je li pojas blokiran ***3***).

U slučaju blokiranja, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota,a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

Odbravljivanje

Pritisnite gumb ***4*** i kalem za namatanje povući će pojas. Popratite ga rukom.



Kontrolno svjetlo upozorenja za nekorištenje prednjih sigurnosnih pojaseva

Na središnjem se zaslonu ***A*** prilikom uključivanja kontakta vozila prikazuje ovo svjetlo upozorenja i ako sigurnosni pojas(evi) vozača i/ili suvozača i/ili suvozača na stražnjem sjedalu nije pričvršćen (ako je sjedalo zauzeto).



Upozorenje na nekorištenje prednjeg i stražnjeg sigurnosnog pojasa

Kad su vrata zatvorena, sličica ***6*** prikazuje se na instrumentnoj ploči otprilike 60 sekundi nakon što se kontakt vozila uključi. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od sigurnosnih pojaseva:

– vrata su se otvorila tijekom vožnje (brzina vozila veća je od nule);
– sigurnosni je pojas zakopčan/nezakopčan.

Razumijevanje vizualnog prikaza *6*:

– sigurnosni je pojas zakopčan;

–  sjedalo je zauzeto, a sigurnosni pojas nije zakopčan;

–  sjedalo nije zauzeto.

Kada su vrata zatvorena, na središnjem se zaslonu prikazuje kontrolno svjetlo  prilikom uključivanja kontakta vozila ako sigurnosni pojas vozača i/ili suvozača (ako je sjedalo zauzeto) nije zakopčan.

Kad je brzina vozila manja od približno 20 km/h, na središnjem zaslonu pojavljuje se kontrolno svjetlo  ako je sjedalo zauzeto, a sigurnosni pojas nije zakopčan. Prikazuje se i sličica ***6*** koja se pojavljuje na približno 60 sekundi svaki put kad se jedan od sigurnosnih pojaseva zakopča ili otkopča.

Kada brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h, ako je jedan od sigurnosnih pojaseva otkopčan ili se otkopča tijekom putovanja:

– na središnjem zaslonu treperi kontrolno svjetlo  ;

i

– oglašava se zvučni signal u trajanju od približno 120 sekundi;

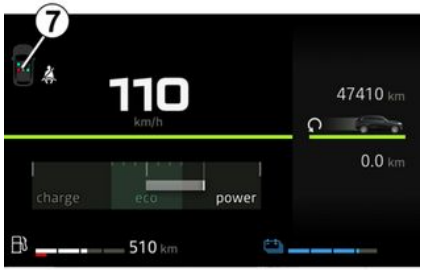
i

– vizualni prikaz ***6*** prikazuje se u trajanju od približno 180 sekundi i pojavljuje se simbol  za odgovarajuće sjedalo.

Uvijek provjerite jesu li putnici pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih zakopčanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih sjedala.

Napomena: u nekim slučajevima upozorenja može aktivirati predmet ostavljen na nekom od sjedala.

62296



Kad su vrata zatvorena, sličica ***7*** prikazuje se na instrumentnoj ploči otprilike 60 sekundi nakon što se kontakt vozila uključi. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od sigurnosnih pojaseva:

– vrata su se otvorila tijekom vožnje (brzina vozila veća je od nule);
– sigurnosni je pojas zakopčan/nezakopčan.

Razumijevanje vizualnog prikaza *7*:

– simbol zelene boje: sigurnosni je pojas pričvršćen;
– simbol crvene boje: sjedalo je zauzeto, a sigurnosni pojas nije pričvršćen;
– simbol sive boje: sjedalo nije zauzeto.

Kada su vrata zatvorena, na središnjem se zaslonu prikazuje kontrolno svjetlo  prilikom uključivanja kontakta vozila ako sigurnosni pojas vozača i/ili suvozača (ako je sjedalo zauzeto) nije zakopčan.

Kad je brzina vozila manja od približno 20 km/h, na središnjem zaslonu pojavljuje se kontrolno svjetlo  ako je sjedalo zauzeto, a sigurnosni pojas nije zakopčan. Prikazuje se i sličica ***7*** koja se pojavljuje na približno 60 sekundi svaki put kad se jedan od sigurnosnih pojaseva zakopča ili otkopča.

Kada brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h, ako je jedan od sigurnosnih pojaseva otkopčan ili se otkopča tijekom putovanja:

– na središnjem zaslonu treperi kontrolno svjetlo ;

i

– oglašava se zvučni signal u trajanju od približno 120 sekundi;

i

– prikazuje se vizualni prikaz ***7*** na približno 180 sekundi, a simbol za odgovarajuće sjedalo postaje crven.

Uvijek provjerite jesu li putnici pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih zakopčanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih sjedala.

Napomena: u nekim slučajevima upozorenja može aktivirati predmet ostavljen na nekom od sjedala.

Stražnji pojasevi

Stražnji pojasevi *7*



Upotreba i podešavanje vrše se na isti način kao i za prednje pojaseve.



Provjerite je li stražnja klupa pravilno blokirana da bi stražnji sigurnosni pojasevi mogli ispravno funkcionirati ➔ **61**.

Provjerite ispravan položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnjih sjedala.

Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

– **zatezače kalema za namatanje sigurnosnog pojasa sprijeda;**
– **ograničivača sile na prsnom košu;**
– **airbags na prednjoj strani vozača i suvozača.**

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom čeonih sudara.

Ovisno o jačini udarca, sustav može uzrokovati:

– blokadu sigurnosnog pojasa;
– da zatezač sigurnosnog pojasa priljubljuje putnika na sjedalo, uz ograničivač sile;
– prednji airbag.

Zatezači



Zatezači služe da bi priljubili sigurnosni pojas uz tijelo, te prilijepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost sigurnosnog pojasa.

Uz uključen kontakt, nakon jakog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa ***1*** koji trenutno uvlači pojas.

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje kako bi ograničio, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.
– Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.
– Kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje koje može uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz naše mreže ovlašteno za izvođenje zahvata u vezi s airbags.
– Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
– Ako vozilo planirate odložiti na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja zatezača i generatora plina za airbags.

prednji zračni jastuci vozača i suvozača Airbags

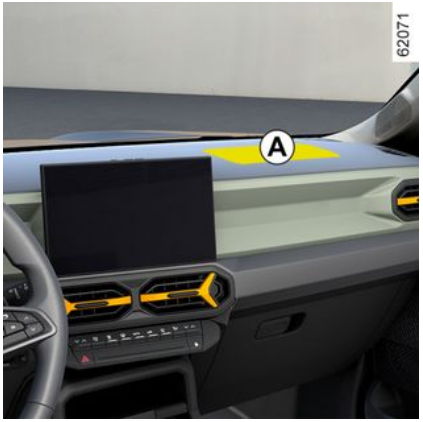
Mogu se nalaziti na prednjim sjedalima na strani vozača i suvozača (lokacija ***A***).

Oznaka "Airbag" na kolu upravljača, armaturnoj ploči (područje airbag ***A***) te, ovisno o vozilu, oznaka na dnu vjetrobranskog stakla podsjećaju da je oprema prisutna.

Svaki sustav airbag sadrži:

– airbag zračni jastuk i generator plina na upravljaču za vozača i instrumentnoj ploči za suvozača;
– elektronička jedinica za nadzor sustava koji upravlja električnim upaljačem generatora plinova

– jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči;
– daljinski senzori (ovisno o vozilu).





Rad sustava za airbag temelji se na pirotehničkom načelu. To objašnjava stvaranje topline, pojavu dima (što ne znači da će doći do požara) te buke pri otvaranju zračnog jastuka. Otvaranje airbag, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti



Način rada

Sustav je djelatan tek nakon uključenja kontakta na vozilu.

U slučaju snažnog **frontalnog** sudara, svaki se airbag brzo napuše, čime se ublažava udarac glave i prsnog koša vozača o kolo upravljača i suvozača o armaturnu ploču. Zatim se odmah nakon sudara ispuhuju kako bi se otklonila prepreka prilikom napuštanja vozila.

smetnje u radu

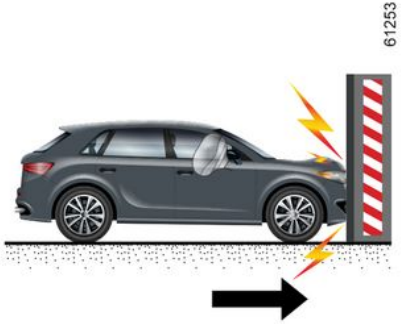
 Ovo kontrolno svjetlo upozorenja svijetli kad se motor pokrene, a zatim se isključuje nakon otprilike tri sekunde.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako ostane upaljeno, to je znak neispravnosti u radu sustava.

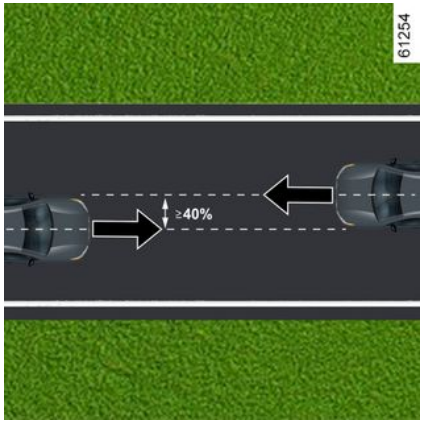
Potražite što prije savjet Predstavnika marke ;

Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

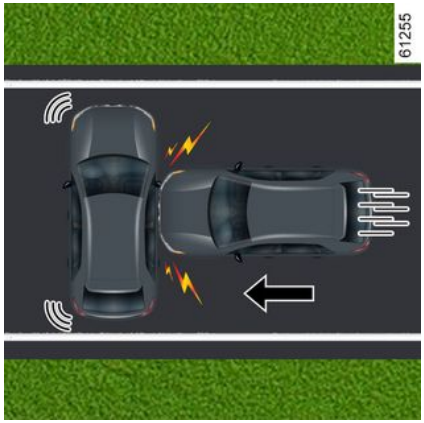


Sljedeći slučajevi aktiviraju zatezače ili airbags:

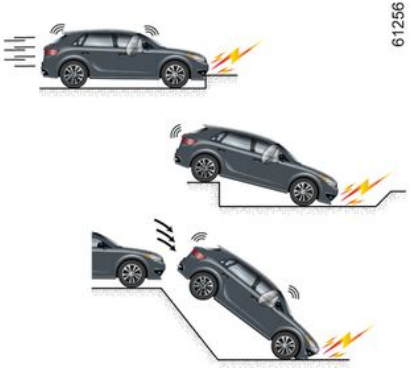
u slučaju frontalnog udarca o krutu (neelastičnu) površinu pri brzini jednakoj ili većoj od **25 km/h km/h**.



U slučaju frontalnog sudara s drugim vozilom iste ili više kategorije, kada je ploha udara jednaka 40 % ili veća od toga, a brzina oba vozila je jednaka ili veća od **40 km/h km/h**.



U slučaju bočnog sudara s drugim vozilom jednake ili više kategorije pri brzini jednakoj ili većoj od **50 km/h km/h**.



U sljedećim slučajevima mogu se aktivirati zatezači ili airbags:

– udarci donje strane vozila o rubnjak;
– rupe na cesti
– pad ili tvrdo slijetanje
– kamenje.
– ...



Zatezače ili airbags ne može aktivirati:

– udarac straga, bez obzira koliko je jak;
– u slučaju prevrtanja vozila



– bočni udarac u prednji ili stražnji dio vozila;
– u slučaju frontalnog sudara ispod prikolice kamiona;
– u slučaju frontalnog sudara o prepreku s oštrim kutom.
– ...

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Upozorenja

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju airbagi izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja prilikom otvaranja.

Upozorenja povezana s vozačevim airbag

– Nemojte mijenjati ni upravljač ni jastuk.
– Jastuk kola upravljača nemojte prekrivati ni u kojem slučaju.
– Nemojte pričvršćivati nikakve predmete (amblem, logotip, sat, nosač telefona itd.) na jastuk kola upravljača.
– Skidanje kola upravljača zabranjeno je (osim za stručno osoblje iz Mreže).
– Nemojte sjediti preblizu upravljača dok vozite: zauzmite položaj za vožnju u kojem su vam ruke lagano savijene ➔ 63. Tako će ostati dovoljno prostora za pravilno otvaranje i učinkovitost airbag zračnog jastuka.

Upozorenja povezana sa suvozačevim airbag

– Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (amblem, logo, sat, nosač telefona...) na instrumentnu ploču na mjestu gdje se nalazi airbag ili u blizini njega.
– Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete itd.).
– Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. Općenito, potrebno je svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
– Ponovno aktivirajte zračni jastuk airbag na strani suvozača nakon vađenja dječjeg sjedala kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

DJEČJE SJEDALO U POLOŽAJU LEĐA U SMJERU VOŽNJE NE SMIJE SE POSTAVITI NA SJEDALO SUVOZAČA DOK SE NE ISKLJUČE SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI ➔ 97.

2

Dodatni zaštitni mehanizmi na stražnjim sigurnosnim pojasovima

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

– **zatezača kalema za namatanje bočnog sigurnosnog pojasa**
– **ograničivača sile za prsni koš.**

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom čeonih sudara.

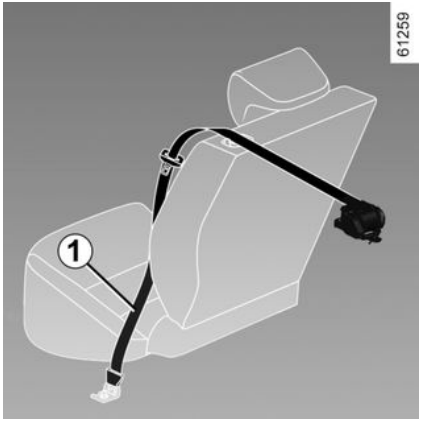
Ovisno o jačini udarca, sustav može uzrokovati:

– blokadu sigurnosnog pojasa;
– zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se aktivira radi ispravljanja olabavljenog sigurnosnog pojasa).

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

Zatezači bočnih sigurnosnih pojasova



Zatezači služe da bi priljubili sigurnosni pojas uz tijelo, te prilijepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost sigurnosnog pojasa.

Uz uključen kontakt, nakon jakog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa ***1*** koji trenutno uvlači pojas.

– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.
– Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.
– Kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje koje može uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz naše mreže ovlašteno za izvođenje zahvata u vezi s airbags.
– Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
– Ako vozilo planirate odložiti na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja zatezača i generatora plina za airbags.

Bočni zaštitni mehanizmi

Bočni Airbags

(ovisno o vozilu)

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Radi se o airbag kojim može biti opremljeno svako prednje sjedalo i koji se otvara sa strane sjedala (sa strane vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.

Airbags zavjese

Ovaj airbag postavljen je (ovisno o vozilu) duž gornjih strana vozila – napuhuje se uzduž prednjih i stražnjih bočnih stakala da bi se putnike zaštitilo u slučaju snažnog bočnog udarca.

ⓘ Ovisno o vozilu, oznaka na vjetrobranskom staklu upozorava na postojanje dodatnih zaštitnih mehanizama (airbags, zatezača itd.) u putničkom prostoru.

Upozorenja

Upozorenje koje se odnosi na bočni zračni jastuk airbag

– **Postavljanje presvlaka:** za sjedala opremljena zračnim jastucima airbag potrebne su posebne presvlake za vozilo. Potražite savjet Predstavnika marke kako biste saznali postoje li takve presvlake u Mreži. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad airbags i narušiti vašu sigurnost.

– Nemojte postavljati dodatnu opremu, predmete, pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga na prednjem dijelu. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili opreme. To može utjecati na ispravan rad zračnog jastuka ili izazvati ozljede u slučaju da se airbag otvori.

– Zabranjeno je svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga, osim ako postupak ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.

– airbag se aktivira kroz proreze u naslonima prednjih sjedala (na strani vrata): zabranjeno je u te proreze stavljati bilo kakve predmete.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju airbagi izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja prilikom otvaranja.



airbag je napravljen kako bi dopunio djelovanje sigurnosnog pojasa. airbag i sigurnosni pojas ključni su dijelovi istog zaštitnog sustava. Obavezna je dakle stalna upotreba sigurnosnog pojasa. Nekorištenje sigurnosnog pojasa izlaže putnike teškim ozljedama u slučaju nesreće. Time se također može povećati opasnost od površinskih ozljeda do kojih dolazi ako se airbag otvori, iako su takve manje ozljede uvijek moguće pri aktiviranju zračnih jastuka.
Uključivanje airbags ili zatezača u slučaju prevrtanja ili udarca straga, čak i jakog, nije uvijek sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

– Zabranjen je svaki zahvat ili **promjena** na kompletnom sustavu zračnih jastuka vozača ili suvozača airbag (airbag, zračni jastuk, upravljačka jedinica, ožičenje itd.), osim ako ga vrši stručno osoblje mreže.
– Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje mreže ovlašteno za zahvate na airbag sustavu.
– Iz sigurnosnih razloga, dajte airbag sustav na provjeru ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
– Prilikom prodaje ili posudbe vozila, obavijestite novog kupca o ovim uvjetima prilikom predaje ovog korisničkog priručnika vozila.
– Prilikom uništenja vozila obratite se ovlaštenom Predstavniku marke koji će u otpad odložiti generator(e) plina.

smetnje u radu



Pri uključenju kontakta pali se pokazivač smjera ***1*** koji se nakon nekoliko sekundi gasi.

Ako svjetlo ne zasvijetli kod uključenja kontakta ili zasvijetli dok motor radi, to znači da postoji neispravnost u sustavu (airbags, zatezači itd.) na prednjim i/ili stražnjim sjedalima.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke; Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

SIGURNOST DJECE

Opće informacije

Prijevoz djece

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za siguran prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Da biste spriječili otvaranje vrata, upotrijebite značajku "Sigurnosna brava za djecu" ➔ 52.



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!
Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan.
Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrsna mjesta ISOFIX.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.
Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.
Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.
OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet

SIGURNOST DJECE

2

Predstavnika marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Svaka zemlja ima specifična pravila za prijevoz djece.

Korištenje dječje sjedalice tijekom vožnje ovisi o dobi i/ili veličini i/ili težini djeteta.

Djeca koja se ne moraju voziti u dječjoj sjedalici moraju imati ispravno podešen i zavezan sigurnosni pojas.

U svakom slučaju poštujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

– kako bi pravilno zakopčali sigurnosni pojas;
– da ulazi i izlazi iz vozila na ivičnjaku, dalje od prometne gužve.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava. Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.

Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja će uzrokovati labavost pojasa ➔ **63**.

Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE

Odabir dječjeg sjedala



Dječja sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave drasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridr- žava glavu i vrat. Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.



Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Na sjedalu okrenutom prema naprijed može putovati dijete težine do 18 kg ili 4 godine starosti. Odaberite sjedalo prema veličini djeteta: glava, trbuh, itd.

Glava i abdomen djeteta su dijelovi tijela koje treba prioritetno zaštititi. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udaraca glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima sve dok to njegova visina dopušta. Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.



Povišenja

Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Povišena sjedalica mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodilicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci. Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

2

Popis zaštitnih mehanizama za djecu koje preporučuje proizvođač:

63132

odabir pričvršćenja dječjeg sjedala

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: uz pomoć sigurnosnog pojasa ili uz pomoć sustava ISOFIX.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.

Nemojte upotrebljavati dječjeg sjedala ako bi ono moglo otpustiti sigurnosni pojas koji ga pričvršćuje: podnožje sjedala ne smije ležati na kopči i/ili na jezičcu sigurnosnog pojasa.

Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa.
Provjerite je li pojas oštećen.
Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete.
Potražite savjet kod Predstavnika marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.

Pričvršćivanje s pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX homologirana su u skladu s važećim propisima u bilo kojem od sljedeća četiri slučaja:

– univerzalno ISOFIX učvršćenje u 3 točke za položaj lice u smjeru vožnje;
– poluuniverzalno ISOFIX učvršćenje u 2 točke;
– specifično za vozilo;
– i-Size standard koji ima jedno od sljedećeg:
  – pojas koji se pričvršćuje na treći prsten dotičnog sjedala
  – ili nosač koji se oslanja na pod vozila, kompatibilan s i-Size odobrenim sjedalom, čiji je zadatak sprječava-

nje pomaka dječjeg sjedala u slučaju sudara.

Za tri posljednja slučaja, provjerite na popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.

Dijelovi tvornički postavljenog zaštitnog mehanizma (sigurnosni pojasevi, ISOFIX, sjedala i njihova pričvršćenja) ne smiju se mijenjati.

Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sustav ISOFIX omogućuje jednostavno, brzo i sigurno postavljanje.

Sustav ISOFIX se sastoji od 2 prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.

Sidrišta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja.

Provjerite da ništa ne ometa pričvrsna mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrsna mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.

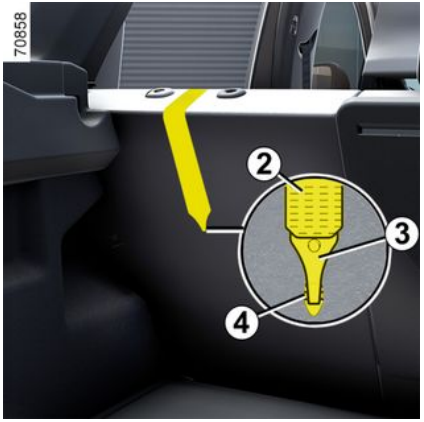
Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.



Dva se prstena nalaze između patentnih zatvarača ***1*** između naslona sjedišta sjedala i označeni su simbolom .

Treći prsten ***4*** svakog stražnjeg sjedala u drugom redu upotrebljava se za pričvršćenje gornjeg pojasa ***2*** na nekim dječjim sjedalima.

Stražnja sjedala



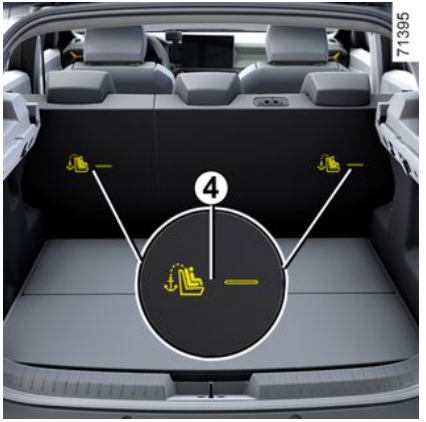
Gornji pojas ***2*** trebate namjestiti između naslona sjedala i stražnje police.

Da biste to učinili, skinite stražnju policu ➔ **307**.

Pričvrstite kukicu ***3*** na pojas na jednom od prstenova ***4*** označenih simbolom  .

Nategnite gornji pojas ***2*** tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.

Napomena: važno je koristiti prstenove označene simbolom  .



Treći prsten ***4*** svakog stražnjeg sjedala u drugom redu upotrebljava se za pričvršćenje gornjeg pojasa ***2*** na nekim dječjim sjedalima.

Prstenovi se nalaze na naslonima stražnjih sjedala i označeni su simbolom  .

Provucite pojas između naslona i stražnje police (da biste skinuli stražnju policu: ➔ **307**). Pričvrstite kukicu na jedan od prstenova ***4***.



Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sjedište sjedala vozila.



Obavezno pričvrstite kopču dječjeg sjedala na odgovarajući prsten.

Postavljanje dječjeg sjedala, općenito

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Dijagram i tablica postavljanja pokazuju gdje pričvrstiti dječje sjedalo ➔ **86** ➔ **92**.

Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.
Pazite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno zabravljenje prednjeg sjedala ➔ **57**.
Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.
Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.
Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.

Sprijeda

Zakonski propisi koji se odnose na prijevoz djece na mjestu suvozača sprijeda posebni su za svaku zemlju. Proučite trenutačne zakonske propise i slijedite upute na dijagramu i u tablici postavljanja ➔ **86** ➔ **92**.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno i ovisno o vozilu):

– spustite sigurnosni pojas do kraja;
– pomaknite sjedalo što je moguće više prema natrag;
– lagano nagnite naslon u odnosu na okomiti položaj (otprilike 25°);
– na vozilima koja su njime opremljena, sjedište sjedala podignite do kraja.

Naslon za glavu na sjedalu uvijek podignite do kraja, tako da ne smeta dječjem sjedalu ➔ **57**.

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, gurnite sjedalo suvozača za najmanje jedan utor. Ako je dječje sjedalo okrenuto prema natrag, pripazite da ne dotiče armaturnu ploču.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:
prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen ➔ **97**.

Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

Prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj na ISOFIX sidrištima stražnjih bočnih sjedala, provjerite da kopče sigurnosnih pojasa nisu postavljene između dva ISOFIX sidrišta na tom sjedalu. Ako je potrebno, pomaknite kopču na dotičnom sjedalu prema unutrašnjosti vozila.

Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djeteta u položaju lice u smjeru vožnje, što je moguće više pomaknite sjedalo unazad i pomaknite prema naprijed sjedalo koje je ispred

dječjeg sjedala, podignite naslon kako bi se izbjegao kontakt između sjedala i nogu djeteta.

U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo ➔ 60.

Ako je potrebno, pomaknite stražnje sjedalo vozila skroz unazad. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Provjerite je li dječje sjedalo oslonjeno na naslon stražnjeg sjedala.

Na stražnjem srednjem sjedalu

Postavljanje dječjeg sjedala na ovo mjesto dozvoljeno je samo ako je ono opremljeno pojasom s kalemom za namatanje.

Za sve dodatne informacije, potražite savjet Predstavnika marke.

Pripazite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno pričvršćivanje sjedala ispred ➔ 57 ili ➔ 61.

Dječje sjedalo s podnim osloncima nikada se ne smije postaviti na središnje stražnje sjedalo. **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA**.

Namještanje povišenja (grupa 2 ili 3)
Provjerite funkcionira li sigurnosni pojas ➔ 63 (namata li se) pravilno.
Podesite sigurnosni pojas na sljedeći način:

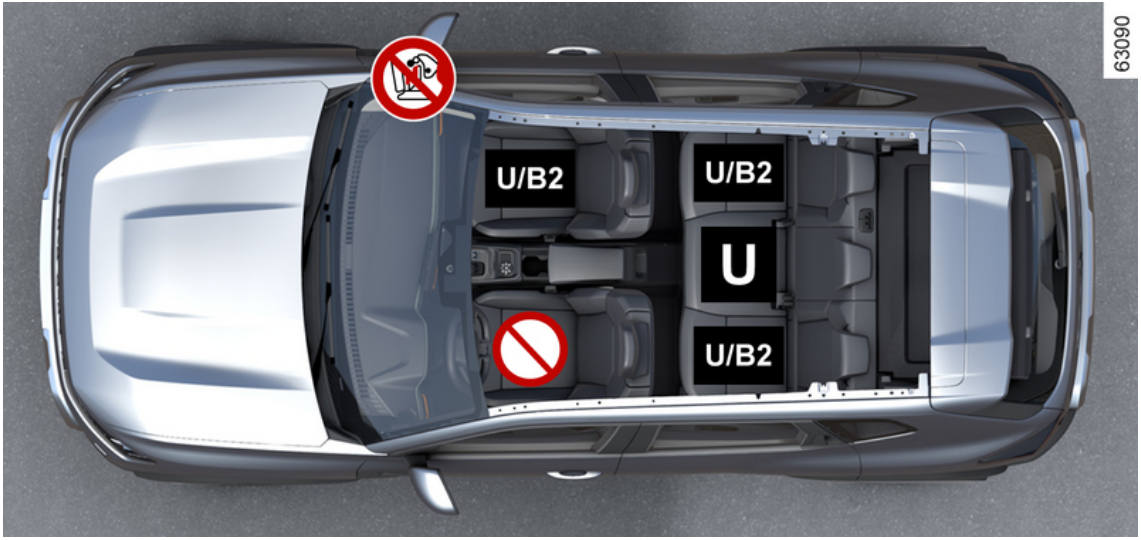
– pojas na djetetovu ramenu ne smije dodirivati njegov vrat;
– trbušni pojas treba biti ravno položen na bedrima i uz zdjelicu.

Ako je potrebno, podesite položaj sjedala vozila.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

2

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s pet vrata, pet sjedala



DJEČJA SJEDALA

 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Sjedalo opremljeno za pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog sjedala s pomoću sigurnosnog pojasa **U**.

B2: mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "B2" homologiranog dječjeg sjedala s pomoću sigurnosnog pojasa.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača provjerite je airbag isključen ➔ **97**.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni ➔ **63**.
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

DJEČJA SJEDALA

Tabela postavljanja

2

U tablici u nastavku sažete su informacije prikazane na dijagramu postavljanja kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala	
		S funkcijom airbag koja se ne može isključiti ili s uključenom funkcijom airbag	Bez funkcije airbag ili s isključenom funkcijom airbag	Bočna sjedala	Središnje mjesto
Košara u poprečnom položaju Homologirana skupina 0	**< do 10 kg**	**X**	**X**	**U (4)**	**X**
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0 ili 0+	**< do 13 kg**	**X**	**U (2) (3)**	**U (5)**	**U (5) (7)**
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0+ ili 1	**< do 13 kg i 9 do 18 kg**	**X**	**U (2) (3)**	**U (5)**	**U (5) (7)**
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Homologirana skupina 1	**9 kg do 18 kg**	**U (1) (3)**	**X**	**U (6)**	**U (6) (7)**
Povišenje	**15 kg do 25 kg i 22**	**U/B2 (1) (3)**	**X**	**U/B2 (6)**	**U (6)**

DJEČJA SJEDALA

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala	
		S funkcijom airbag koja se ne može isključiti ili s uključenom funkcijom airbag	Bez funkcije airbag ili s isključenom funkcijom airbag	Bočna sjedala	Središnje mjesto
Homologirana skupina 2 ili 3	**kg do 36 kg**				

(1) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: nikada ne postavljajte dječje sjedalo okrenuto leđima na prednje sjedalo ako vozilo ima airbag suvozača koji se ne može isključiti.
(2) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li isključen airbag➔ **97**.

Pogledajte knjižicu "Oprema za sigurnost djece" dostupnu na mreži kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

X = sjedalo na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom: provjerite može li se postaviti.

B2= Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

(3) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

(4) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(5) Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

(6) Na stražnjem sjedalu na kojem je postavljeno dječje sjedalo uvijek uvucite naslon za glavu. Ta se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala ➔ **60**. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

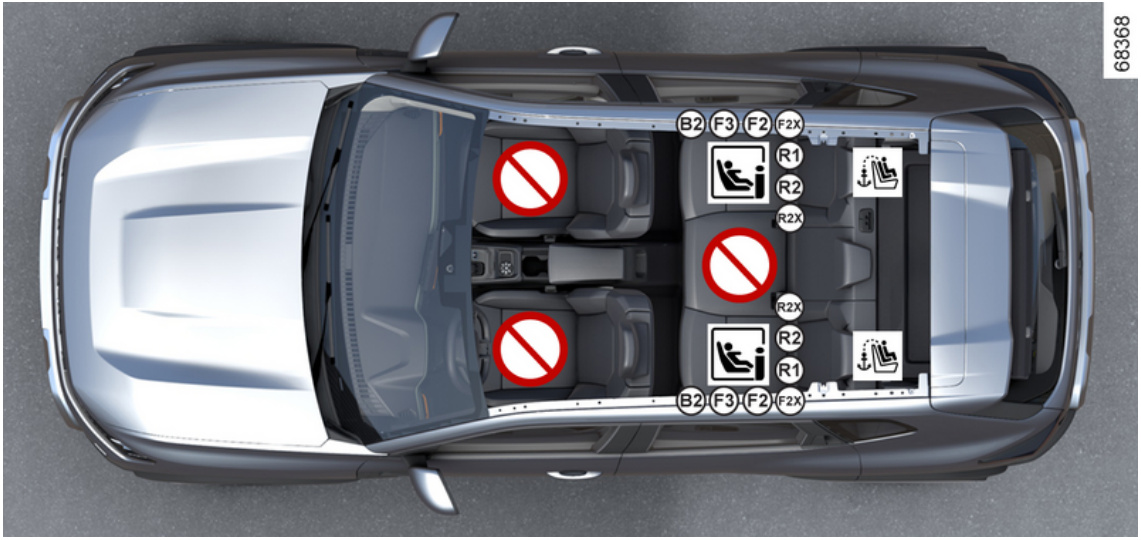


(7) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: nikada se ne smije postavljati dječje sjedalo s podnim osloncem.

Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

2

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s pet vrata, pet sjedala



DJEČJA SJEDALA

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX

 mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.

 Stražnja bočna sjedala opremljena su sidrištem za pričvršćivanje "univerzalnih" dječjih sjedala ISOFIX u smjeru vožnje.

Sidrišta  se nalaze u prtljažniku i vidljiva su.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni ➔ 63.
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

DJEČJA SJEDALA

Tabela postavljanja

2

U tablici u nastavku sažete su informacije prikazane na dijagramu postavljanja kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala [pričvršćenje]	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala	
			S funkcijom airbag koja se ne može isključiti	Bez funkcije airbag ili s isključenom funkcijom airbag	Bočna sjedala	Središnje mjesto
Košara u poprečnom položaju Homologirana skupina 0	**< do 10 kg**	**L1 [F], L2 [G]**	**X**	**X**	**X**	**X**
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0 ili 0+	**< do 13 kg**	**R1 [E]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0+ ili 1	**< do 13 kg i 9 do 18 kg**	**R2 [D], R2X [D]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
		R3 [C]	**X**	**X**	**X**	**X**
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Homologirana skupina 1	**9 kg do 18 kg**	**F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**
Povišenje	**15 kg do 25 kg i 22**	**B2**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**

DJEČJA SJEDALA

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala [pričvršćenje]	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala	
			S funkcijom airbag koja se ne može isključiti	Bez funkcije airbag ili s isključenom funkcijom airbag	Bočna sjedala	Središnje mjesto
Homologirana skupina 2 ili 3	**kg do 36 kg**	**B3**	**X**	**X**	**X**	**X**
Sjedalo i-Size	**Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje**		**X**	**X**	**i-U(1)**	**X**
	Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje		**X**	**X**	**i-UF(1) (2)**	**X**
	Povišenje		**X**	**X**	**i-UF(1) (2)**	**X**

Pogledajte knjižicu "Oprema za sigurnost djece" dostupnu na mreži kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

X = sjedalo na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

IUF = mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala okrenutog u smjeru vožnje s pomoću uređaja ISOFIX: provjerite može li se postaviti.

IL = mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "poluuniverzalnog" homologiranog dječjeg sjedala ili onog "specifičnog za vozilo" s pomoću uređaja ISOFIX: provjerite može li se ispravno postaviti.

i-U = prikladno samo za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje: provjerite može li se postaviti.

i-UF prikladno samo za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje: provjerite može li se postaviti.

(1) Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

(2) Na stražnjem sjedalu na kojem je postavljeno dječje sjedalo uvijek uvucite naslon za glavu. Ta se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala ➔ **60**. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

DJEČJA SJEDALA

2

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

– F3 [A], F2 [B],F2X[B1]: za sjedala okrenuta u smjeru vožnje iz grupe 1 (9 do 18 kg);
– R2 [D], R2X [D], R3 [C]: sjedala okrenuta u smjeru suprotnom od smjera vožnje ili školjkasta sjedala iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
– R1 [E] školjkasta sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg);
– L1 [F], L2 [G]: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
– B2, B3: povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE PREDNJEG ZRAČNOG JASTUKA SUVOZAČA

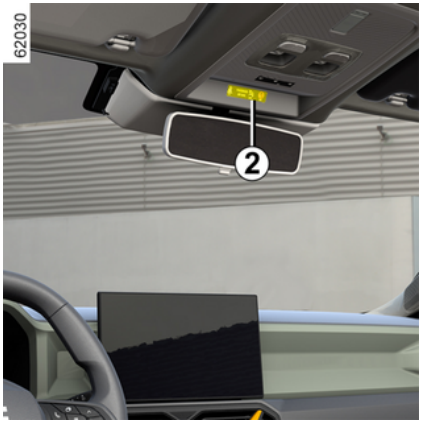
airbag suvozača može se isključiti ili uključiti samo dok **je vozilo u stanju mirovanja i kontakt je isključen.**

Isključivanje prednjeg airbag suvozača



Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

– Provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo.
– Obavezno morate **isključiti** airbagza dječje sjedalo okrenuto suprotno od smjera vožnje.



Za isključivanje sustava airbag: dok je vozilo zaustavljeno, a kontakt isključen, pritisnite i okrenite bravu ***1*** u položaj **OFF**.

Dok je kontakt uključen, **morate** provjeriti je li na zaslonu upaljeno kontrolno svjetlo ***2***.

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.

OPASNOST
Budući da airbag suvozača nije kompatibilno s dječjim sjedalom okrenutim u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima UKLJUČEN prednji AIRBAG. To može prouzročiti SMRT DJETETA ili ga OZBILJNO OZLIJEDITI.**





Oznake na armaturnoj ploči i oznake ***A*** sa svake strane sjenila suvozača ***3*** (vidi primjer prethodno prikazane oznake) služe da vas podsjete na ove upute.

Uključivanje prednjeg airbag suvozača

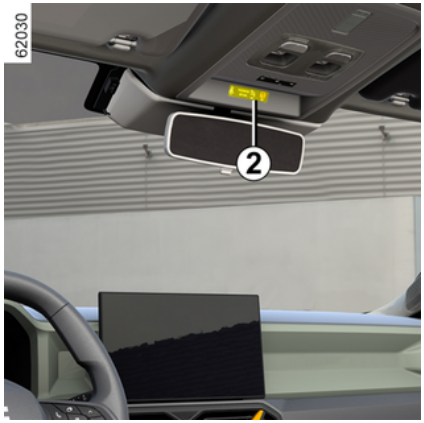


Kada maknete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, ponovno uključite airbag kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

Za ponovno uključivanje sustava airbag: dok je vozilo zaustavljeno, a kontakt isključen, pritisnite i okrenite bravu ***1*** u položaj **ON**.

Dok je kontakt uključen, **iznimno je važno provjeriti** je li na zaslonu isključeno kontrolno svjetlo  ***2***.

smetnje u radu



U slučaju kvara na sustavu za uključivanje/isključivanje airbag suvozača, na instrumentnoj ploči prikazuju se kontrolna svjetla  i  . Isključite kontakt i provjerite položaj brave ***1***.

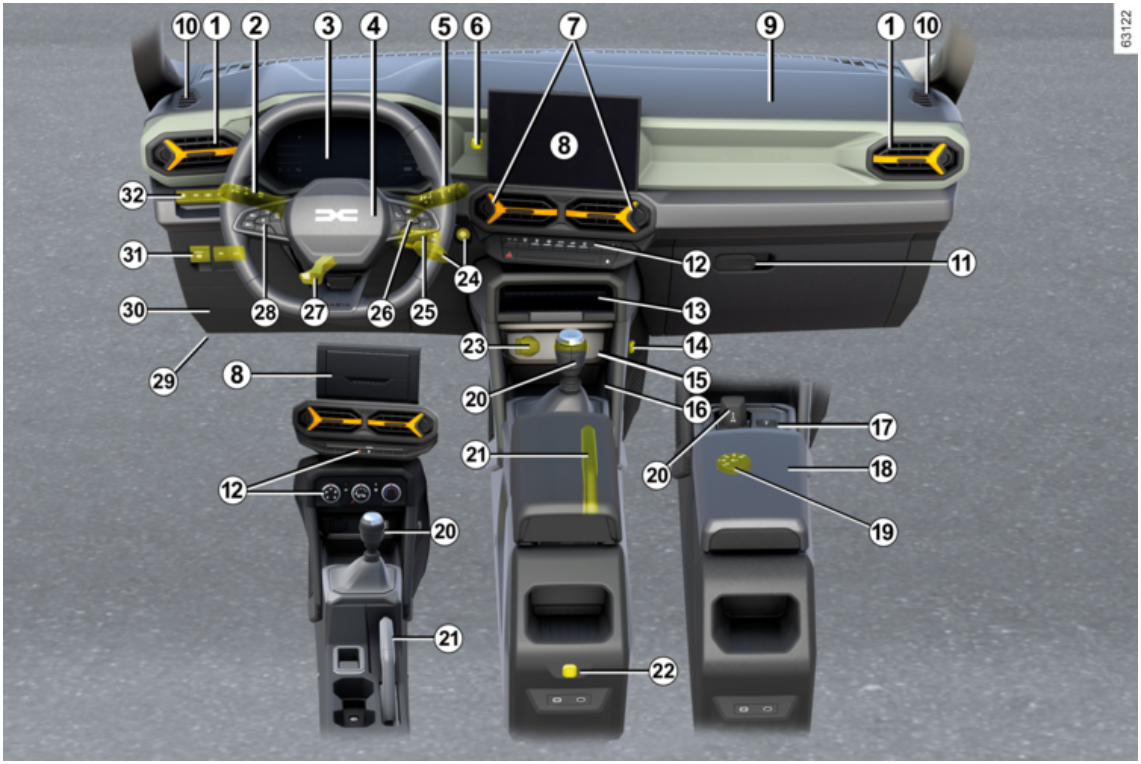
Ponovno uključite kontakt: kontrolna svjetla se isključuju.

Ako se problem i dalje pojavljuje, to znači da je sustav u kvaru. U tom je slučaju zabranjeno postavljanje dječjeg sjedala u položaju suprotnom od smjera vožnje na suvozačevo sjedalo ili bilo kojeg drugog putnika na to sjedalo.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke ;

2

Mjesto vozača s upravljačem na lijevoj strani



MJESTO VOZAČA

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

1. Bočni uvodnici zraka.

2. Ručica za:

– svjetla pokazivača smjera
– vanjska svjetla
– stražnje svjetlo za maglu.

3. Instrumentna ploča.

4. Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.

5. Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.

6. Mjesto za držač telefona.

7. Središnji uvodnici zraka.

8. Multimedijski zaslon ili, ovisno o vozilu, spremište.

9. Smještaj airbag suvozača.

10. Otvor za odmagljivanje.

11. Pretinac za rukavice

12. Komande za:

– grijanje/klima uređaj;
– prednja grijana sjedala;
– svjetla upozorenja;
– centralno zaključavanje vrata;
– ...

13. Donji pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči.

14. Držač za različitu dodatnu opremu YouClip.

15. Priključci USB – C.

16. Područje za punjenje / pretinac za odlaganje telefona

17. Gumb položaja za parkiranje na automatskom mjenjaču.

18. Središnji naslon za ruke / pretinac za odlaganje.

19. Birač načina rada 4x4 (4WD);

– uključivanje/isključivanje funkcije kontrole podešavanja brzine pri vožnji nizbrdo.

20. Ručica mjenjača (ručni mjenjač, ovisno o vozilu).

21. Ručna kočnica.

22. Držač za različitu dodatnu opremu YouClip.

23. Utičnica za dodatnu opremu.

24. Tipka za start/stop motora ili, ovisno o vozilu, sklopka za paljenje.

25. Komande autoradija na upravljaču.

26. Komande za:

– komanda za prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila;
– za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.

27. Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.

28. Glavni prekidač i komande za regulator brzine, ograničavač brzine ili, ovisno o vozilu, prilagodljivi regulator brzine Stop and Go.

29. Ručica za otvaranje poklopca motora.

30. Fiksni prostor za odlaganje i kutija s osiguračima.

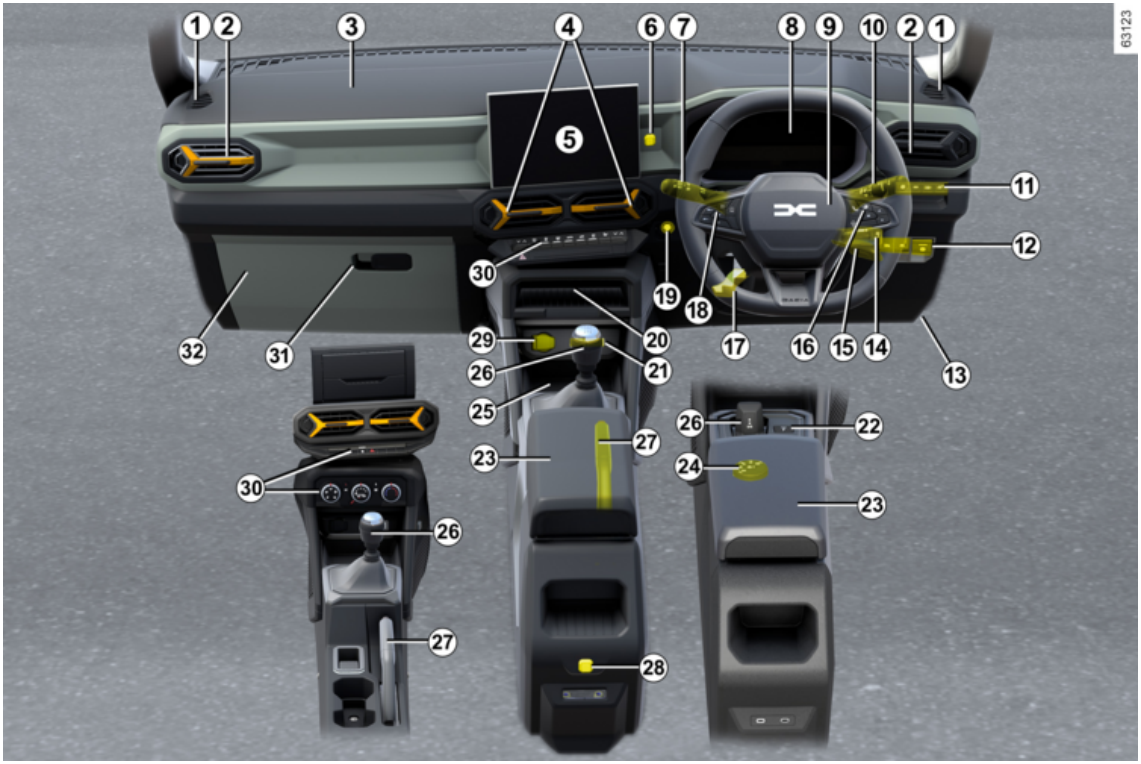
31. Komande za:

– uključivanje/isključivanje automatske parkirne kočnice
– Komanda za LPG;
– ...

32. Komande za:

– uključivanje/isključivanje My Safety;
– električno podešavanje prednjih svjetala po visini;
– uključivanje/isključivanje načina rada ECO;
– Kontrola aktivacije/deaktivacije za kontrolu proklizavanja;
– uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start.

Mjesto vozača s upravljačem na desnoj strani



MJESTO VOZAČA

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

1. Otvor za odmagljivanje.

2. Bočni uvodnici zraka.

3. Smještaj airbag suvozača.

4. Središnji uvodnici zraka.

5. Multimedijski zaslon ili, ovisno o vozilu, spremište.

6. Mjesto za držač telefona.

7. Ručica za:

– svjetla pokazivača smjera
– vanjska svjetla
– stražnje svjetlo za maglu.

8. Instrumentna ploča.

9. Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.

10. Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.

11. Komande za:

– uključivanje/isključivanje My Safety;
– električno podešavanje prednjih svjetala po visini;
– uključivanje/isključivanje načina rada ECO;
– Kontrola aktivacije/deaktivacije za kontrolu proklizavanja;
– uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start.

12. Komande za:

– uključivanje/isključivanje automatske parkirne kočnice
– Komanda za LPG;
– ...

13. Ručica za otvaranje poklopca motora.

14. Komande autoradija na upravljaču.

15. Prekidač paljenja.

16. Komande za:

– komanda za prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila;
– za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.

17. Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.

18. Glavni prekidač i komande za regulator brzine, ograničavač brzine ili, ovisno o vozilu, prilagodljivi regulator brzine Stop and Go.

19. Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.

20. Donji pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči.

21. Priključci USB – C.

22. Gumb položaja za parkiranje na automatskom mjenjaču.

23. Središnji naslon za ruke / pretinac za odlaganje.

24. Birač načina rada 4x4 (4WD);

– uključivanje/isključivanje funkcije kontrole podešavanja brzine pri vožnji nizbrdo.

25. Područje za punjenje / pretinac za odlaganje telefona

26. Ručica mjenjača (ručni mjenjač, ovisno o vozilu).

27. Ručna kočnica.

28. Držač za različitu dodatnu opremu YouClip.

29. Utičnica za dodatnu opremu.

30. Komande za:

– grijanje/klima uređaj;
– prednja grijana sjedala;
– svjetla upozorenja;
– centralno zaključavanje vrata;
– ...

31. Pretinac za rukavice

32. Fiksni prostor za odlaganje i kutija s osiguračima.

Opće informacije

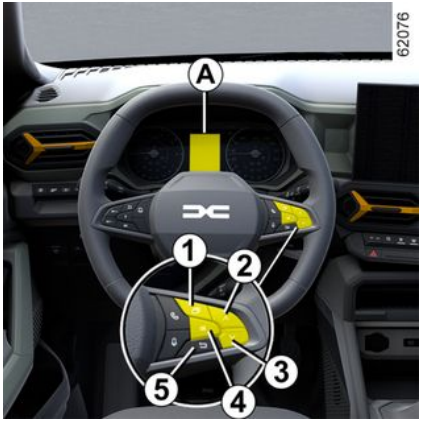
2

Putno računalo *A* ili *B*

Ovisno o vozilu, ono objedinjuje sljedeće funkcije:

– kilometraža;
– postavke putovanja;
– informativne poruke;
– poruke o smetnjama u radu (povezano s kontrolnim svjetlom);
– poruke upozorenja (povezane s kontrolnim svjetlom STOP);
– izbornik podešavanja u postavkama vozila ➔ **119**.

Vozilo opremljeno putnim računalom *A*



– **Dok je vozilo zaustavljeno**, pritisnite prekidač ***1*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;
– pritisnite prekidač ***4*** "**OK**";

Odaberite funkcije uzastopnim pritiskanjem prekidača ***2*** ili ***3*** i pritisnite prekidač ***4*** "**OK**" da biste potvrdili odabir.

Pritisnite prekidač ***5*** da biste se vratili na prethodni izbornik (prikaz ovisi o opremi vozila i državi):

f) Putno računalo, prikaz poruka o smetnjama u radu i informativnih poruka;

b) Postavke putovanja:

– prosječna potrošnja;
– trenutna potrošnja
– predviđena kilometraža s preostalom količinom goriva;
– kilometraža;
– prosječna brzina
– prosječna potrošnja LPG-a;
– predviđen doseg s preostalom količinom LPG goriva;
– Udaljenost na LPG-u;

c) brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara i prosječna brzina;

d) ponovno početno podešavanje tlaka u gumama;

e) podešavanje vremena;

f) doseg do sljedećeg servisnog pregleda:

– doseg do servisnog pregleda
– kilometraža do zamjene ulja.

g) predviđeni doseg s preostalim reagensom.

Vozilo opremljeno putnim računalom *B*

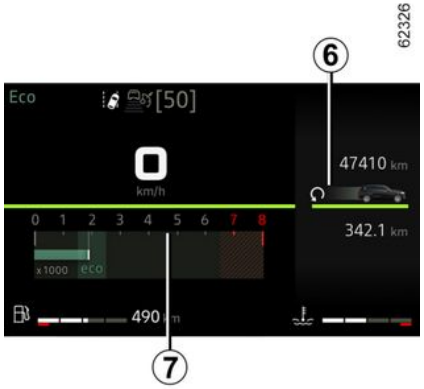


Ovisno o vozilu, omogućuje prikaz sljedećih funkcija u području ***6***. Odaberite funkcije uzastopnim pritiskanjem prekidača ***2*** ili ***3***:

– kilometraža;
– postavke putovanja;
– informativne poruke;
– poruke o smetnjama u radu (povezano s kontrolnim svjetlom);
– poruke upozorenja (povezane s kontrolnim svjetlom STOP);
– ECO sustav nadzora;
– ovisno o vozilu, protok energije;
– nagibi vozila i kompas;
– informacije navođenja.

Područje ***7*** može se prilagoditi uz pomoć prekidača ***1*** i u njemu se prikazuju sljedeće funkcije;

– brojač okretaja ili, ovisno o vozilu, mjerač napunjenosti;
– pomoći pri vožnji.



Odabiri za prikaz u području *6*

(prikaz ovisi o opremi vozila i zemlji prodaje):

f) Putno računalo, prikaz poruka o smetnjama u radu i informativnih poruka;

b) Postavke putovanja:

– prosječna potrošnja;
– trenutna potrošnja
– predviđena kilometraža s preostalom količinom goriva;
– kilometraža;
– prosječna brzina
– prosječna potrošnja LPG-a;
– predviđen doseg s preostalom količinom LPG goriva;
– Udaljenost na LPG-u;

c) brojač dnevno prijeđenih kilometara i prosječna brzina;

d) ponovno početno podešavanje tlaka u gumama;

g) doseg do servisnog pregleda:

– doseg do servisnog pregleda
– kilometraža do zamjene ulja.

f) predviđeni doseg s preostalim reagensom;

g) ECO sustav nadzora;

h) ovisno o vozilu, protok energije;

i) nagibi vozila i kompas;

i) informacije navođenja;

k) pokazivač temperature rashladne tekućine (Hybrid vozilo).

Vraćanje brojača dnevno prijeđenih kilometara i parametara putovanja na izvorne vrijednosti (tipka za ponovno postavljanje)

Kada je za prikaz odabrana jedna od postavki putovanja, pritisnite i držite prekidač ***2*** ili ***3*** dok se prikaz ne vrati na nulu.

PUTNO RAČUNALO

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

2

Vrijednosti prosječne potrošnje, putnog dosega i prosječne brzine su tim stabilniji i značajniji što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

U prvim kilometrima nakon poništavanja podataka na nulu možete ustanoviti da se doseg povećava u vožnji.

Tomu je razlog što se uzima u obzir prosječna potrošnja od posljednjeg poništavanja.

Međutim, prosječna potrošnja može se smanjiti kada:

– kad vozilo izađe iz faze ubrzavanja;
– motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje na nulu: dok je motor hladan);
– kada iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara pređe svoj kapacitet.

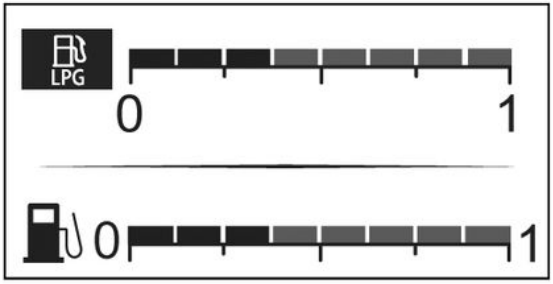
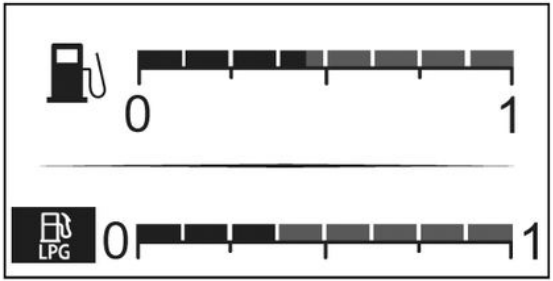
Postavke putovanja

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Nema poruke u memoriji	**a) Putno računalo.** Uzastopan prikaz: – informativne poruke (airbag suvozača OFF itd.); – poruka o smetnjama u radu ("Provjerite ubrizgavanje" itd.).
Trenutno  7.4 L/100	**b) Parametri putovanja** **Trenutna potrošnja.** Ta se vrijednost prikazuje nakon postizanja brzine od približno 30 km/h.
Prosjek  5.8 L/100	**Prosječna potrošnja** od posljednjeg vraćanja na nulu. Vrijednost se prikazuje nakon prijeđenih najmanje 400 metara od posljednjeg vraćanja na nulu.
Doseg  112.4 km	**Predviđen doseg s preostalom količinom goriva.** Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara.
Rastojanje  112.4 km	**Prijeđena udaljenost** od posljednjeg vraćanja u početni položaj.
Prosjek  123.4 km/h	**Prosječna brzina** od posljednjeg vraćanja na nulu. Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara.
Prosjek LPG	**Prosječna potrošnja LPG-a.**

PUTNO RAČUNALO

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
 123.4 km/h	
Doseg LPG  112.4 km	**Predviđen doseg s preostalom količinom LPG-a.**
Udaljenost LPG  112.4 km	**Prijeđena udaljenost na LPG-u od posljednjeg vraćanja na nulu**.
Rastojanje  112.4 km	**c) Brojač dnevno prijeđenih kilometara** **Prijeđena udaljenost** od posljednjeg vraćanja u početni položaj.
Prosjek  123.4 km/h	**Prosječna brzina** od posljednjeg vraćanja na nulu. Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara.
Reset tlaka guma dugo pritisnuti	**d) Ponovno početno podešavanje tlaka u gumama.** ➔ 188
16:30	**e) Podešavanje vremena.** ➔ 122

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
	**Način rada na benzin.**
	**LPG način rada.**

<table>
<tr><th>Primjeri odabira
Putno računalo s porukom o dosegu do sljedećeg servisnog pregleda</th><th>Tumačenje odabranog prikaza</th></tr>
<tr><td>Servisni pregled za
30 000 Km/12 mjeseci</td><td rowspan="3">f) Doseg do sljedećeg servisnog pregleda.
Uz uključen kontakt i zaustavljen motor pristupite podatku o dosegu do sljedećeg servisnog pregleda. Kada se približi udaljenost ili vrijeme za sljedeći servisni pregled, postoji nekoliko mogućih slučajeva:
– doseg je manji od 1500 km ili jedan mjesec: prikazuje se poruka „Predvidjeti servisni pregled za" s podacima o preostalim ograničenjima (udaljenost ili vrijeme);
– ako je doseg do sljedećeg servisnog pregleda 0 km ili je dosegnut: prikazuje se poruka "Servis potreban" popraćena s svjetlom upozorenja .
To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.</td></tr>
<tr><td>Predvidjeti servisni pregled za
300 Km/24 dana</td></tr>
<tr><td>Servis potreban</td></tr>
<tr><td colspan="2">Ponovno postavljanje: da biste ponovno postavili doseg prije sljedećeg servisnog pregleda, pritisnite i držite gumb "OK" otprilike 10 sekundi dok se doseg prije servisnog pregleda ne počne stalno prikazivati.
Napomena: ako je servisni pregled izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisnog pregleda. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.</td></tr>
</table>

PUTNO RAČUNALO

<table>
<tr><td>Primjeri odabira</td><td rowspan="2">Tumačenje odabranog prikaza</td></tr>
<tr><td>Putno računalo s porukom o dosegu do sljedećeg servisnog pregleda</td></tr>
<tr><td>Zamjena ulja za
30 000 km/24 mjeseca</td><td>Sljedeći redovni servisni pregled
Za prikazivanje dosega do sljedeće zamjene ulja pristupite podacima o prijeđenim kilometrima dok je kontakt uključen i motor zaustavljen.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Ovisno o vozilu, doseg do zamjene ulja prilagođava se stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost do sljedeće zamjene ulja može se dakle u nekim slučajevima smanjiti brže od stvarno prijeđene udaljenosti.
Ponovno postavljanje: da biste ponovno postavili doseg prije sljedećeg servisnog pregleda, pritisnite i držite gumb "OK" otprilike 10 sekundi dok se doseg do zamjene ulja ne počne stalno prikazivati.
Napomena: ako je servisni pregled izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisnog pregleda. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.</td></tr>
<tr><td>Predvidi AdBlue prije 2400 km</td><td>g) Predviđeni doseg s preostalim reagensom.</td></tr>
</table>

Informativne poruke

Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje.

Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	**Tumačenje odabranog prikaza**
« Parkirna kočnica aktivna »	Označava da je parkirna kočnica zategnuta.
« Kontrola sistema vozila »	Prikazuje se prilikom samokontrole vozila, kod uključenog kontakta.
« Zakrenite volan + START »	Polako okrećite kolo upravljača istovremeno pritišćući gumb za pokretanje vozila kako biste odbravili stup upravljača.

Poruke o smetnjama u radu

Pojavljuju se popraćene kontrolnim svjetlom i potrebno je što prije odvesti vozilo predstavniku marke vozeći vrlo pažljivo. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene u dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo ostaje upaljeno. Primjeri poruka o smetnjama dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
« Filter nafte očistiti »	Ukazuje na prisutnost vode u filtru dizel goriva, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
« Provjerite vozilo »	Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama, sustava upravljanja akumulatorom ili senzora razine ulja.
« Airbag provjerite »	Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.
« Provjera sistema protiv zagađenja »	– Ukazuje na neispravnost sustava protiv zagađivanja na vozilu. – Ukazuje na neispravnost u sustavu za redukciju ispušnih plinova kada je popraćeno kontrolnim svjetlom  ➔ **148**.
« SOS poziv provjerite »	Označava problem sustava za poziv u slučaju nužde.

Poruke upozorenja

Pojavljuju se zajedno s STOP svjetlom upozorenja i pokazuju da, zbog vaše vlastite sigurnosti, morate zaustaviti vozilo čim to uvjeti u prometu dopuste. Zaustavite vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlašteni servis.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. **Napomena:** poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
« Oštećenje motora rizik »	Označava neispravnost sustava ubrizgavanja, pregrijavanje motora ili ozbiljan problem na motoru.
« Servo upravlja. kvar »	Označava problem na upravljačkom mehanizmu.
« Kočioni sistem greška »	Označava problem na kočionom sustavu. Ručno zategnite automatsku parkirnu kočnicu i osigurajte imobilizaciju vozila pomoću blokade.
« Guma probušena »	To znači da je najmanje jedna guma probušena ili jako ispuhana.
« Pozor električni kvar »	Označava problem u strujnom krugu punjenja akumulatora vozila (alternator...).
« Rizik oštećenja mjenjača »	Ukazuje na neispravnost automatskog mjenjača.

Zasloni i pokazivači

Instrumentna ploča *A*

Prisutnost i rad zaslona i pokazivača OVISE O OPREMI I O ZEMLJI PRODAJE.



Osvjetljava se prilikom otvaranja vrata vozača. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.



Brojač okretaja *1* (o/min x 1000)



Brzinomjeri *2* i, ovisno o vozilu, *3*
(km ili milje na sat)

Kontrolirajte brzinu prema brzinomjeru ***2*** ili ***3***. U slučaju razlike između brzinomjera, pogledajte odobreni brzinomjer ***2*** i posavjetujte se s ovlaštenim zastupnikom.

4 Pokazivač razine goriva

Broj upaljenih crtica označava razinu goriva u spremniku. Kada je na minimumu crtice su ugašene, a kontrolno svjetlo upozorenja minimalne razine goriva trepće ili se, ovisno o vozilu, pali.

Instrumentna ploča *B*



Osvjetljava se prilikom otvaranja vrata vozača. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Odabir prikaza

PUTNO RAČUNALO

2

Ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči može biti dostupno nekoliko prikaza. Da biste odabrali prikaz, pritisnite komandu ***5*** onoliko puta koliko je potrebno da biste se pomicali kroz različite prikaze na instrumentnoj ploči ***B*** dok ne dođete do željenog prikaza.

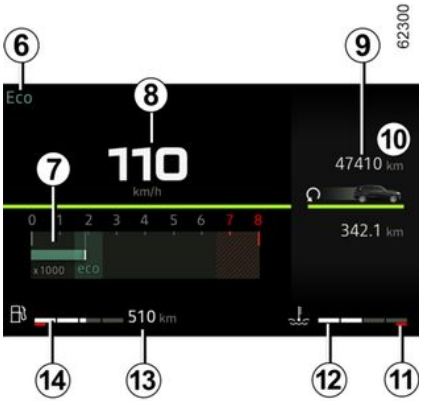
Svi dostupni prikazi sadržavaju sljedeće bitne informacije na instrumentnoj ploči:

– pokazivač brzine;
– informacije o uključenoj pomoći pri vožnji;
– područje informacija.

"Minimalistički" prikaz prikazuje samo bitne informacije na armaturnoj ploči.

"Klasični" prikaz na instrumentnoj ploči prikazuje bitne informacije, brojač okretaja i mjerač snage (ovisno o vozilu).

Prikaz "Pomoć pri vožnji" na instrumentnoj ploči prikazuje detaljne i trenutne informacije povezane s uključenim alatima za pomoć pri vožnji. Na primjer, informacije o blizini bijele crte ili premaloj udaljenosti od vozila ispred.



Prikaz informacija

Zvučni alarm za preveliku brzinu

Ovisno o vozilu i zemlji prodaje, prikazuje se kontrolno svjetlo i oglašava se zvučni signal. Taj se zvučni signal oglašava čim vozilo prekorači brzinu od 120 km/h. To kontrolno svjetlo ostaje upaljeno dok god se vozilo kreće brzinom iznad 120 km/h.

Odabran način vožnje *6* ➔ 181

Brojač okretaja *7*

(mjerilo x 1000)

Različito se prikazuje se ovisno o odabranoj personalizaciji instrumentne ploče. Ovisno o odabranom stilu, možda neće biti prikazan.

Brzinomjer *8*

Prikaz se razlikuje ovisno o odabranom stilu.

Brojač ukupno prijeđenih kilometara *9* ➔ 107

Pokazivač temperature rashladne tekućine *12*

U normalnom načinu rada, indikator ***12*** se treba nalaziti ispred područja ***11***.

Može mu se približiti u slučaju "oštre" vožnje.

Nema potrebe za uzbunom ako se nije upalilo kontrolno svjetlo STOP, popraćeno porukom na instrumentnoj ploči i zvučnim signalom.

Predviđen doseg s preostalom količinom goriva *13*

Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara ➔ 107.

Pokazivač razine goriva *14*

Ako je razina minimalna, kontrolno svjetlo ugrađeno u pokazivač svijetli u narančastoj boji te je popraćeno zvučnim signalom.

Napunite spremnik s najmanje 8 litara goriva.

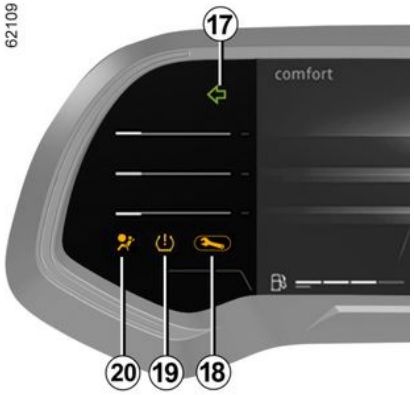
Područje informacija *10* ➔ 104

PUTNO RAČUNALO



Ovisno o vozilu, uz pomoć komande ***15*** ili ***16*** pregledajte i odaberite različite miniaplikacije na instrumentnoj ploči:

– informacije o putnom računalu (brojač prijeđenih kilometara, poruke upozorenja itd.);
– podaci o multimedijima (kompas, izvor zvuka koji se trenutačno reproducira itd.)
– ...

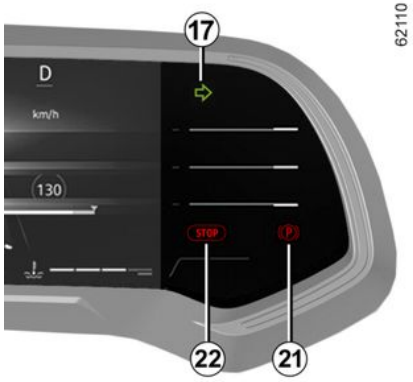


Pokazatelji promjene smjera *17*

Kontrolno svjetlo *18* ➔ 123

Kontrolno svjetlo niskog tlaka u gumama *19* ➔ 188

Kontrolno svjetlo zračnog jastuka *20* ➔ 67

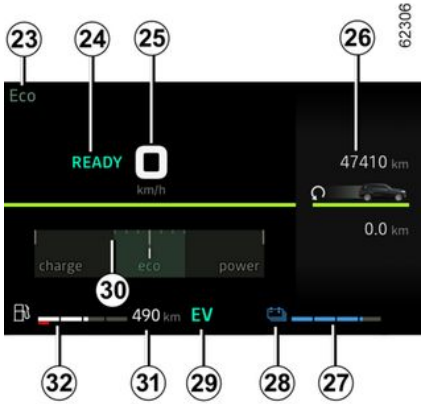


Kontrolno svjetlo parkirne kočnice ili automatske parkirne kočnice *21* ➔ 169

Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja *22* ➔ 123

Verzija Hybrid

Osvjetljava se prilikom otvaranja vrata vozača. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.



Odabran način vožnje *23*

Poruka koja označava da je vozilo spremno za vožnju *24*

Pri uključivanju kontakta prikazuje se poruka READY koja nestaje kad brzina vozila prijeđe 5 km/h.

Brzinomjer *25*

Prikaz se razlikuje ovisno o odabranom stilu.

Preostala razina pogonskog akumulatora od 230 V *27*

Niska razina pogonske baterije

U slučaju ekstremne uporabe pri niskoj brzini, razina napunjenosti pogonske baterije može se smanjiti na nisku razinu.

Kontrolno svjetlo ***28*** svijetli u žutoj boji kao upozorenje.

Performanse električnog motora bit će ograničene kako bi se osiguralo ispravno funkcioniranje sustava Hybrid sve dok razina napunjenosti akumulatora ne postane dovoljna.

Odaberite smireniji stil vožnje ili, ako je moguće, zaustavite vozilo bez isključivanja kontakta dok kontrolno svjetlo ***28*** ponovo ne zasvijetli u plavoj boji.

Prag neizbježne blokade

U slučaju ekstremne i dugotrajne uporabe vozila (npr. vuče ili vožnje u strmim uvjetima izvan ceste) pri brzinama ispod 10 km/h, razina napunjenosti može doseći prag za neizbježnu blokadu.

Oglasit će se zvučni signal, a kontrolno svjetlo zasvijetlit će  crvenom bojom.

Ako razina napunjenosti nastavi padati, više se neće prikazivati vrijednost električnog dosega.

Ako je moguće, zaustavite vozilo kada to prometni uvjeti dopuste.

Ostavite motor s unutarnjim izgaranjem uključenim dok kontrolna svjetla ne nestanu.

To se mora učiniti radi ponovnog punjenja pogonske baterije.

Kontrolno svjetlo električnog načina rada *25*

Prikazuje se kada samo pogonska baterija napaja kretanje vozila.

Indikator protoka energije *29* ➔ 24

Mjerač napunjenosti *30* ➔ 181

Predviđen doseg s preostalom količinom goriva *31*

Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara ➔ **107**.

Pokazivač razine goriva *32*

Ako je razina minimalna, kontrolno svjetlo  ugrađeno u pokazivač prikazuje se u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom bip.

Bez obzira na preostalu razinu akumulatora, napunite spremnik s najmanje 8 litara goriva.

Ako vozilo ostane bez goriva, napunite spremnik s najmanje 8 litara goriva.

U suprotnom će način rada Hybrid ostati nedostupan.

Područje informacija *26* ➔ 104



Ovisno o vozilu, uz pomoć komande ***15*** ili ***16*** pregledajte i odaberite različite miniaplikacije na instrumentnoj ploči:

– informacije o putnom računalu (brojač prijeđenih kilometara, poruke upozorenja itd.);
– informacije multimedijalnog sustava (kompas, izvor zvuka koji se trenutačno reproducira itd.);
– indikator protoka energije;
– pokazivač temperature rashladne tekućine;
– ...

Upozorenje na minimalnu razinu motornog ulja

Prilikom pokretanja motora zaslon instrumentne ploče upozorava vas kada se dostigne minimalna razina ulja➔ **315**.

Prvo upozorenje možete izbrisati pritiskom na prekidač "**OK**".

Upozorenja koja slijede automatski će nestati nakon otprilike 30 sekundi.

Instrumentna ploča u miljama

(moguće prebacivanje u km/h)

Vozila koja nisu opremljena multimedijskim zaslonom



– Uz isključen kontakt, pritisnite prekidač ***33*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do domene "POSTAVKE";
– pritisnite komandu ***34*** ili ***35*** da biste došli do izbornika "Postavke vozila", a zatim pritisnite ***36*** "**OK**";
– pritisnite komandu ***34*** ili ***35*** da biste došli do izbornika "INSTR. PLOČA", a zatim pritisnite prekidač ***36*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***34*** ili ***35*** da biste došli do "Jedinica:km/h" (ili "Jedinica:mph"), zatim pritisnite ***36*** "**OK**";

Vozila opremljena multimedijskim zaslonom.

Za odabir mjerne jedinice pogledajte upute za multimedijski sustav.

Napomena: u oba slučaja, u trenutku isključenja akumulatora, putno računalo automatski se vraća na izvornu mjernu jedinicu.

Za povratak u prethodni način rada, ponovite isti postupak.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Izbornik personalizacije podešavanja vozila

Ova funkcija omogućuje, ovisno o opremi vozila, uključivanje/isključivanje i podešavanje nekih funkcija vozila.

Vozila opremljena multimedijskim zaslonom *1*



Pristup izborniku podešavanja

Informacije o pristupu postavkama potražite u raznim uputama za multimedijski sustav.

Odabir podešavanja

Odaberite izbornik i funkciju koju želite promijeniti (prikaz ovisi o opremi vozila i državi):

a) "POMOĆ U VOŽNJI":

– glasnoća pokazivača.

b) "Pristup":

– otključavanje vrata vozača
– zaključavanje vrata tijekom vožnje
– otvaranje/zatvaranje u načinu slobodnih ruku
– daljinsko zaključavanje / otključavanje na prilasku
– Zvuk daljinskog zaključavanja;
– tihi način
– automatsko zaključavanje.

c) "BRISANJE i Osvjetljenje":

– vanjsko osvjetljenje za pratnju
– brisanje u brzini za vožnju unazad
– automatsko brisanje prednjeg stakla
– brisanje nakon pranja

d) "Dobro došli":

– vanjski zvuk dobrodošlice
– Automatsko aktiviranje vanjskih retrovizora;
– unutarnja dobrodošlica
– automatski način rada za stropno svjetlo.

Ovisno o funkciji, odaberite:

– "ON" ili "OFF" za uključivanje ili isključivanje,

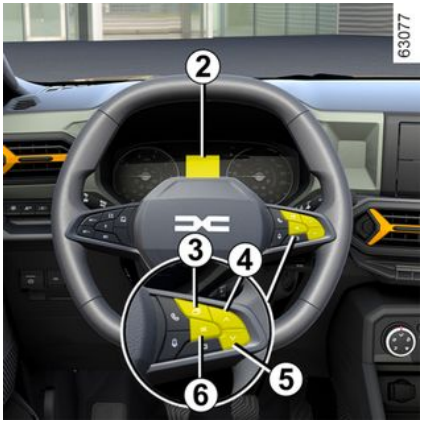
ili

– postavka vremena uključivanja svjetala (npr. za funkciju "vanjsko osvjetljenje za pratnju").

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Vozila koja nisu opremljena multimedijskim zaslonom



Pristup izborniku podešavanje na zaslonu *2*

(ovisno o vozilu)

– **Dok je vozilo zaustavljeno**, pritisnite prekidač ***3*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– ovisno o vozilu, pritisnite prekidač ***3*** i uzastopce pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do kartice  ;
– pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do izbornika  , a zatim pritisnite prekidač ***6*** "**OK**".

Odabir podešavanja

Krećite se s pomoću komande ***4*** ili ***5*** kako biste odabrali funkciju za prilagođavanje i pritisnite komandu ***6*** "**OK**" za potvrđivanje (prikaz se može razlikovati ovisno o opremi vozila i državi):

a) "INSTR. PLOČA":

– jezik
– jedinica

b) "VOZILO":

– brisanje stražnjeg stakla u brzini za vožnju unazad
– automatsko brisanje vjetrobranskog stakla
– funkcija brisanja kapljica sprijeda/straga
– vanjski zvuk dobrodošlice

c) "PARKING POMOĆ":

– Glasnoća zvučnog signala;

d) "POMOĆ U VOŽNJI":

– glasnoća zvuka upozorenja na izlazak iz vozne trake
– osjetljivost upozorenja na izlazak iz vozne trake
– vibracija upozorenja na izlazak iz vozne trake
– Osjetljivost sustava pomoći za održavanje vozne trake;
– Mrtvi kut;
– aktivno kočenje
– upozorenje na brzinu;
– upozorenje za razmak između vozila.
– ...

e) "Osvjetljenje":

– automatski način rada za stropno svjetlo
– automatsko vanjsko osvjetljenje za pratnju
– vanjsko osvjetljenje za pratnju: XX sekundi.

f) "Pristup":

– zaključavanje vrata tijekom vožnje
– otvaranje/zatvaranje u načinu slobodnih ruku;
– otključavanje samo vrata vozača
– automatsko ponovno zaključavanje
– tiho zaključavanje
– automatsko otvaranje/zatvaranje
– Automatsko aktiviranje vanjskih retrovizora;

g) "Reset".

 funkcija je uključena

 funkcija je isključena

Nakon odabira linije pritisnite prekidač ***6*** "**OK**" za izmjenu funkcije.

Ako odaberete "PARKING POMOĆ", zatim "GLASNOĆA" ili "INSTR. PLOČA", zatim "Jezik", imat ćete još jedan odabir (glasnoću zvuka pomoći pri parkiranju ili jezik instrumentne ploče). Zatim odaberite i potvrdite odabir pritiskom na prekidač ***6*** "**OK**". Odabrana vrijednost bit će prikazana kao  ispred linije.

Za izlazak iz izbornika pritisnite ***4*** ili ***5*** za pristup opciji "Nazad" i potvrdite pritiskom na ***6*** "**OK**". Možda će trebati ponoviti zahvat više puta.

> Izbornik personalizacije podešavanja vozila ne smije se upotrebljavati u vožnji.
> Pri brzini koja prelazi 20 km/h, instrumentna ploča vraća se automatski na putno računalo i način sustava upozorenja.

PUTNO RAČUNALO

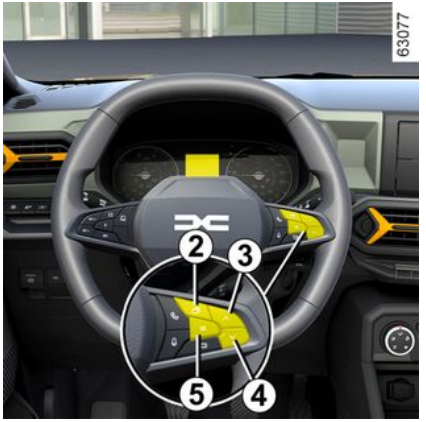
Sat i vanjska temperatura



Vozila opremljena multimedijskim zaslonom.

Vrijeme i vanjska temperatura prikazuju se na multimedijskom zaslonu ***1***.

Pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.



Vozila koja nisu opremljena multimedijskim zaslonom

Pritisnite prekidač ***2*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "VOZILO".

Uzastopce pritišćite komandu ***3*** ili ***4*** da biste podesili sat.

Pritisnite i držite prekidač ***5*** "**OK**" dok prikaz vremena ne počne treptati.

Podesite sat uz pomoć komande ***3*** ili ***4***, a zatim pričekajte tri sekunde: minute će početi treptati.

Podesite minute uz pomoć komande ***3*** ili ***4***, a zatim pričekajte tri sekunde: treptanje prestaje i podešavanje vremena je dovršeno.

Pokazivač vanjske temperature

Posebni slučaj:

Kada je vanjska temperatura između -3 °C i +3 °C, znamenke **°C** trepere (što označava opasnost od poledice na cesti).

Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s izloženosti, higrometrijom i temperaturom, samo prikazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.

U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja…), treba podesiti sat. Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.

KONTROLNA SVJETLA

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.

Na instrumentnoj ploči *A* ili *B*





Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

Kontrolno svjetlo nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Za vašu sigurnost, kontrolno svjetlo STOP nalaže obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Kontrolno svjetlo

Ako tijekom vožnje zasvijetli u crvenoj boji zajedno s kontrolnim svjetlom

STOP, radi vlastite sigurnosti morate se zaustaviti čim uvjeti u prometu to dopuste. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika. Ako tijekom vožnje zasvijetli u žutoj boji zajed-

no s kontrolnim svjetlom , obratite se ovlaštenom predstavniku marke što je prije moguće. **U međuvremenu vozite oprezno**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala

Kontrolno svjetlo kratkih svjetala

Kontrolno svjetlo dugih svjetala

Kontrolno svjetlo automatskih dugih svjetala ➔ 133

Kontrolno svjetlo prednjih svjetala za maglu

Kontrolno svjetlo stražnjih svjetala za maglu

Kontrolno svjetlo lijevih pokazivača smjera

Kontrolno svjetlo desnih pokazivača smjera.

Kontrolno svjetlo za podešavanje prednjih svjetala

Kontrolno svjetlo otvorenih vrata ➔ 51

Parkirna je kočnica zategnuta i svijetli kontrolno svjetlo zategnute automatske parkirne kočnice ➔ 169

Kontrolno svjetlo stavljanja motora u stanje mirovanja ➔ 159

Kontrolno svjetlo stavljanja motora u stanje mirovanja nije raspoloživo ➔ 159

Kontrolno svjetlo za LPG ➔ 32

Upozorenje na minimalnu razinu goriva

Pali se narančasto prilikom kontakta ili se motor uključuje, a zatim, ovisno o vozilu, gasi nakon nekoliko sekundi ili se prikazuje u bijeloj boji. Ako se tijekom vožnje pali narančasto svjetlo i čuje zvučni signal, napunite spremnik s najmanje 8 litara goriva. Preostalo je goriva samo za približno 50 km.

Upozorenje na minimalnu razinu goriva LPG ➔ 32

Kontrolno svjetlo zaAirbag

Pali se kod uključenja kontakta i gasi nakon nekoliko sekundi. Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili se pali dok motor radi ili pak ako trepće, to je znak neispravnosti sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, popraćeno kontrolnim svjetlom STOP i zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt.

Provjerite razinu ulja ➔ **315**.

Ako je razina ispravna, kontrolno svjetlo se uključilo zbog nečeg drugog: odmah se obratite ovlaštenom zastupniku.

Kontrolno svjetlo za temperaturu rashladne tekućine

Svijetli u plavoj boji kada uključite kontakt ili pokrenete motor.

KONTROLNA SVJETLA

Ako postane crveno, zaustavite se i ostavite motor da radi u slobodnom hodu jednu do dvije minute.

Temperatura bi se trebala spustiti, a kontrolno svjetlo bi se trebalo isključiti ili ponovno postati plavo. U protivnom zaustavite motor. Ostavite ga da se ohladi prije provjere rashladne tekućine.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Kontrolno svjetlo elektrotehničkog sustava

Pali se zajedno s kontrolnim svjetlom

STOP i zvučnim signalima kada je temperatura električnog sklopa previsoka. Zaustavite vozilo i isključite kontakt. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Ako zasvijetli i popraćeno je kontrolnim svjetlom STOP, **zvučnim signalom i porukom "EVAKUIRAJTE SE NA SIGURNO"**, isključite kontakt i nemojte ponovno pokretati vozilo. Napustite vozilo i nazovite predstavnika marke.

Poruka "EVAKUIRAJTE SE NA SIGURNO" popraćena kontrolnim svjetlom STOP i zvučnim signalom upućuje na to da zbog vlastite sigurnosti morate odmah zaustaviti vozilo, ovisno o uvjetima u prometu. Isključite kontakt. Ostavite kontakt isključen. Izađite iz vozila zajedno sa svim putnicima u vozilu i udaljite se od vozila i prometa.
Opasnosti od požara.

U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Kontrolno svjetlo kvara elektrotehničkog sustava

Kad se uključi, to ukazuje na elektrotehnički kvar koji je povezan s električnim sklopom (pogonska baterija i električni motor).

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Kontrolno svjetlo elektromotora

Kad se uključi, to ukazuje na kvar elektrotehničkog sustava povezanog s elektromotorom. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Kontrolno svjetlo razine napunjenosti pogonskog akumulatora

Prikazuje se u žutoj boji kada razina napunjenosti pogonskog akumulatora dosegne razinu rezerve ➔ **115**.

Kontrolno svjetlo kvara pogonske baterije

Ako se pojavljuje za vrijeme vožnje, popraćeno kontrolnim svjetlom

, to označava kvar u vezi s radom pogonske baterije. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Kontrolno svjetlo punjenja 12-voltnog akumulatora

Pali se prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno kontrolnim svjetlom STOP i zvučnim signalom, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga.

Odmah se zaustavite i pozovite Predstavnika marke.

EV Kontrolno svjetlo električnog načina rada

Prikazuje se samo kada elektromotor i pogonska baterija omogućuju kretanje vozila ➔ 24.

ECO Kontrolno svjetlo načina rada ECO

Pali se kada je način rada ECO uključen ➔ 181.

Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se kod uključenja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne ugasi nakon uključivanja kontakta ili se pali u vožnji, postoji neispravnosti na ABS-u. Kočenje će biti kao normalno, bez ABS. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Kontrolno svjetlo elektroničke kontrole stabilnost (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Pali se kod uključenja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Kontrolno ➔ 194 svjetlo može se pojaviti iz nekoliko razloga.

Kontrolno svjetlo ESC OFF ➔ 194

Svjetlo upozorenja nedovoljnog tlaka u gumama

Pali se pri uključenju kontakta ili pri pokretanju motora, zatim nestaje nakon nekoliko sekundi ➔ 188.

Kontrolno svjetlo promjene stupnja prijenosa

Pale se kako bi vas savjetovala da prebacite u viši stupanj prijenosa (strelica prema gore) ili u niži stupanj prijenosa (strelica prema dolje).

Kontrolno svjetlo servo upravljača

Pali se prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ovisno o vozilu, svijetli u slučaju kvara akumulatora ➔ 129.

Ako se upali u vožnji popraćeno kontrolnim svjetlom STOP, to ukazuje na neispravnost sustava.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Kontrolno svjetlo kvara na sustavu kočenja

Pali se prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se pali prilikom kočenja, popraćeno kontrolnim svjetlom STOP i zvučnim signalom bip, to upućuje na spuštanje razine kočione tekućine u sistemu ili na neki kvar na kočionom sustavu. Odmah se zaustavite i pozovite Predstavnika marke.

Kontrolno svjetlo noge na papučici kočnice

Pali se ako je potrebno pritisnuti papučicu kočnice ➔ 163.

Kontrolno svjetlo sustava protiv zagađivanja

Na vozilima koja su time opremljena, ovo se svjetlo uključuje prilikom pokretanja motora i, ovisno o vozilu, prilikom isključivanja kontakta dok je motor u fazi mirovanja ➔ 159 prije isključivanja.

– Ako stalno svijetli, obratite se ovlaštenom predstavniku marke što je prije moguće;
– Ako trepće, smanjite broj okretaja motora do trenutka nestajanja trepta-

nja. Obratite se predstavniku marke što prije ➔ 180.

 **Kontrolno svjetlo predgrijanja (verzija s dizel motorom)**

Kod uključenog kontakta mora se upaliti. Označava da su predgrijači djelatni.

Gasi se kada se predgrijanje završi. Motor se može pokrenuti.

 **Kontrolno svjetlo sustava podešavanja brzine pri vožnji nizbrdo ➔ 194.**

 **Kontrolno svjetlo koje ukazuje na kvar ili nedostupnost funkcije aktivnog naglog kočenja ➔ 223**

 **Kontrolno svjetlo funkcije aktivnog naglog kočenja ➔ 223**

 **Kontrolno svjetlo sustava za sprečavanje izlaska iz prometne trake ➔ 206**

 **Kontrolno svjetlo upozorenja ograničenja brzine**

Uključuje se zvučni signal i pali se kontrolno svjetlo čim vozilo prijeđe brzinu od 120 km/h.

 **Kontrolno svjetlo ograničivača brzine ➔ 239**

 **Kontrolna svjetla regulatora brzine ➔ 242.**

  **Kontrolno svjetlo prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go ➔ 245**

 **Kontrolno svjetlo kvara funkcije upozorenja na oprez vozača ➔ 231**

 **Kontrolno svjetlo za razinu tekućine AdBlue i kvarove u sustavu redukcije ispušnih plinova ➔ 148**

 **Kontrolno svjetlo sustava filtra krutih čestica ➔ 174, ➔ 176.**

 **Kontrolno svjetlo načina rada sa sva 4 pogonska kotača ➔ 199**

 **Kontrolno svjetlo načina rada sa sva 2 pogonska kotača ➔ 199**

 **Crveno kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja**

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Radi vlastite sigurnosti, ako je upaljeno ovo kontrolno svjetlo upozorenja odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

 **Narančasto kontrolno svjetlo upozorenja**

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s ostalim kontrolnim svjetlima na instrumentnoj ploči.

To znači da morate što prije **vrlo pažljivo odvesti** vozilo ovlaštenom zastupniku. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

KONTROLNA SVJETLA



Na zaslonu *C*

Airbag putnika ON ➔ 97

Airbag putnika OFF ➔ 97

Kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje sigurnosnog pojasa ➔ 63

Upravljač

Podešavanje upravljača



Ovisno o vozilu, upravljača se može prilagođavati po visini i dubini.

Gurnite ručicu ***1*** prema dolje i postavite upravljač u željeni položaj, a zatim podignite ručicu kako biste zaključali upravljač.

Provjerite ispravno zabravljenje upravljača.

Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje vršite dok vozilo stoji.

Grijanje upravljača

(ovisno o vozilu)



Ta funkcija zagrijava upravljač ***2***.

Princip rada

Kada se dosegne temperatura, funkcija regulira temperaturu grijanih područja otprilike 30 minuta i zatim se automatski isključuje.

Uključivanje funkcije

Ovisno o vozilu, uz uključen kontakt možete uključiti grijano kolo upravljača putem multimedijalnog zaslona ***3***:

Isključenje funkcije

- Automatski:

Funkcija se automatski isključuje nakon faze reguliranja od otprilike 30 minuta.

– Ručno:

Ovisno o vozilu, uz uključen kontakt možete isključiti grijano kolo upravljača putem multimedijalnog zaslona ***3***:

Servo upravljač

Nikada nemojte voziti sa slabo napunjenim akumulatorom od 12 V.

Poseban slučaj

Ovisno o vozilu, u slučaju kvara akumulatora (odvojen, ispražnjen akumulator itd.) mora se izvršiti ponovno postavljanje kuta kola servoupravljača. Da biste to učinili, odaberite:

– vozilo u mirovanju i na ravnoj površini;
– dok je vozač sam u vozilu, pokrenite motor: kontrolno svjetlo  i/ili, ovisno o vozilu, poruka "Okreni volan max lijevo-desno" prikazuje se na instrumentnoj ploči;

– okrenite kolo upravljača do kraja ulijevo, a zatim udesno, primjenjujući silu kada stigne do točke zaustavljanja. Ugasite motor i pričekajte otprilike minutu. Pri sljedećem pokretanju motora, kontrolno svjetlo i/ili, ovisno o vozilu, poruka će se isključiti.

Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.

Posebna značajka Stop and Start

Kada se uključi stanje mirovanja motora, servo asistencija upravljača više nije djelatna. Nakon ponovnog pokretanja motora ili kada brzina vozila premaši 1 km/h (kretanje na nizbrdici, nagibu, itd.), vraća se u prethodno stanje.

Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje servo uređaja).

Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.

Retrovizori



Podešavanja

Kada odaberete vanjski retrovizor uz pomoć prekidača ***2***, zasvijetlit će kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač. Nakon toga ga uz pomoć gumba ***1*** podesite na željeni položaj.

Grijani retrovizori

Odleđivanje se provodi zajedno s odleđivanjem stražnjeg stakla ➔ 279 ➔ 283.

Električna sklopiva ogledala

Retrovizori će se automatski otklopiti prilikom otključavanja vozila. Retrovizori se zaklapaju prilikom zaključavanja vozila.

Napomena: možete isključiti/uključiti mehanizam preklapanja vanjskih retrovizora ➔ 119.

Preklapanje možete prisilno pokrenuti pritiskom na prekidač ***3***. U ovoj će situaciji retrovizori ostati preklopljeni sve dok ponovno ne pritisnete gumb ***3***, bez obzira na automatsko preklapanje.

Poseban slučaj

Ako se retrovizor ručno otklopi ili preklopi, moguće ga je ponovno postaviti u položaj za upotrebu.

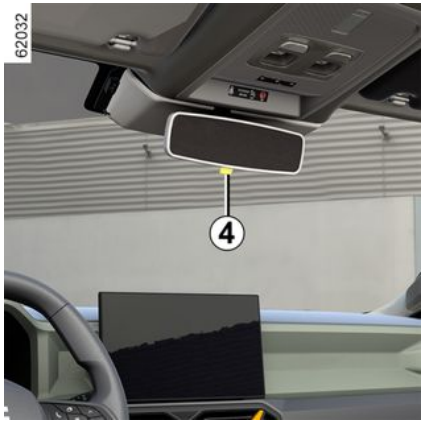
Da biste to učinili, pritisnite prekidač ***3***. Začut ćete mehanički klik iz sklopa retrovizora.

Ako ne možete čuti kuckanje, pritisnite prekidač ***3*** još jednom dok se iz retrovizora ne začuje kuckanje.

Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Predmeti zapaženi u retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.

Unutarnji retrovizor



Može se pomicati.

Kada vozite noću, kako biste izbjegli da vas zaslijepe svjetla vozila iza, pomaknite malu ručicu ***4*** koja se nalazi iza retrovizora.

RETROVIZORI

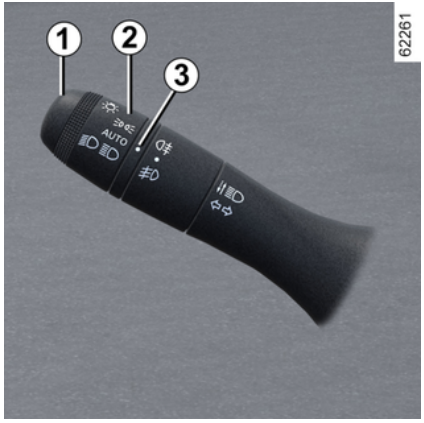


Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Predmeti zapaženi u retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.

OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA



Pozicijska svjetla

Okrećite prsten ***2*** dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake ***3***.

Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Napomena: ovisno o vozilu, bočna svjetla mogu se aktivirati samo ručno kada je primijenjena parkirna kočnica ili, ovisno o vozilu, kada je ručica mjenjača u položaju **P**.

U suprotnom, poruka "Svjetla pozicije nedostupna" prikazuje se na ploči s instrumentima kako bi vas obavijestila da nije moguće aktivirati pozicijska svjetla.

Funkcija paljenja dnevnih svjetala



(samo prednji farovi)

Ako postoje na vozilu, prednja i stražnja dnevna svjetla automatski se pale bez djelovanja na ručicu ***1*** prilikom pokretanja motora i gase se prilikom zaustavljanja motora.

Posebni slučaj:

Dnevna svjetla automatski će se isključiti kada se uključi pokazivač smjera.

Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja). Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).

Kratka svjetla

Okrećite ***2*** dok simbol ne bude nasuprot oznake ***3***.

Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Uvijek potvrdite da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Duga svjetla:

Dok motor radi i kratka svjetla su uključena, gurnite ručicu ***1***. Ovo

kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, ponovno povucite ručicu ***1*** prema sebi.

Automatsko uključivanje dugih svjetala

Ovisno o vozilu, ovaj sustav automatski uključuje i isključuje duga svjetla.

Kamera koja se nalazi iza unutarnjeg retrovizora omogućuje otkrivanje vozila koja pratite i ona koja dolaze iz suprotnog smjera.

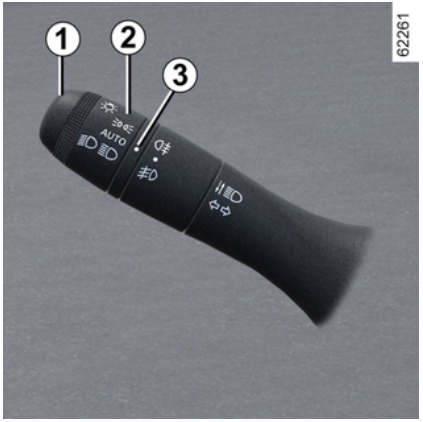
Napomena: noću, u gradskim područjima s javnom rasvjetom, prilagodljiva duga svjetla automatski se isključuju.

Duga svjetla automatski se uključuju ako:

– je razina vanjske svjetlosti niska;
– nijedno drugo vozilo ili osvjetljenje nije otkriveno;
– kada je brzina vozila veća od otprilike 40 km/h.

Ako jedan od gore navedenih uvjeta nije ispunjen, sustav prelazi u način rada s kratkim svjetlima.

Napomena: provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).



Za automatsko uključivanje dugih svjetala

Okrećite prsten ***2*** dok se simbol **AUTO** ne poravna s oznakom ***3***.

Ako su uključena kratka svjetla, uključuje se kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči.

Za isključivanje automatskih dugih svjetala

Okrećite prsten ***2*** dok simbol ne bude nasuprot oznake ***3***. Kontrolno svjetlo nestat će s instrumentne ploče i uključit će se duga svjetla.

U nekim uvjetima rad sustava neće biti moguć, posebice :

– iznimno loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, magla...);
– ako su vjetrobransko staklo ili kamera prekriveni;
– kada vozilo iza vas ili ono koje vam dolazi ususret ima slabo vidljiva ili prekrivena svjetla;
– ako su prednja svjetla neispravno podešena;
– ako sustavi stvaraju odbljesak;
– ...

smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Auto svjetla provjerite", sustav je isključen.

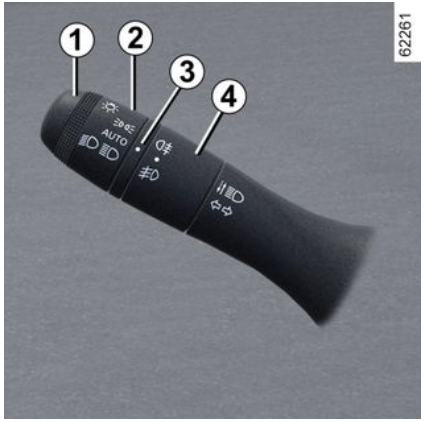
Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Gašenje kratkih svjetala

Postoje dvije mogućnosti:

– ručno pomaknite prsten ***2*** u položaj ili, ovisno o vozilu, u položaj **0**;
– svjetla se automatski gase nakon zaustavljanja motora kada se otvore

vrata vozača ili prilikom zaključavanja vozila. U tom slučaju, prilikom pokretanja motora, svjetla će se ponovno upaliti u skladu s položajem prstena ***2*** ovisno o stupnju vanjskog osvjetljenja, bez djelovanja na ručicu ***1***.



Prednja svjetla za maglu

(ovisno o vozilu)

Uz pokrenut motor okrećite središnji prsten ***4*** na ručici ***1*** dok simbol ne bude nasuprot oznake ***3***, a zatim ga pustite.

Ovisno o vozilu, ručica se vraća u početni položaj ili ostaje u položaju.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Stražnje svjetlo za maglu

Uz pokrenut motor okrećite središnji prsten ***4*** na ručici dok simbol ne bude nasuprot oznaci ***3***, a zatim ga pustite.

Ovisno o vozilu, ručica se vraća u početni položaj ili ostaje u položaju.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti to svjetlo kada vam više ne bude potrebno kako ne biste ometali ostale vozače.

Po magli, snijegu ili u slučaju da prevozite predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno. Svjetlima za maglu upravlja vozač: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči obavještavaju vas jesu li upaljena (kontrolno svjetlo je upaljeno) ili ugašena (kontrolno svjetlo je ugašeno).

Gašenje svjetala za maglu

Postoje dvije mogućnosti:

– ručno, ovisno o vozilu, ponovno okrenite središnji prsten ***4*** kako biste doveli oznaku ***3*** nasuprot simbola svjetla za maglu koji želite isključiti. Odgovarajuće kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči;
– automatski, svjetla se gase nakon zaustavljanja motora, prilikom zaključavanja vozila, a stražnja svjetla za maglu kada se otvore vrata vozača.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja prednjeg i stražnjeg svjetla za maglu.

Funkcija pozdrava ulaza i izlaza iz vozila

(ovisno o vozilu)

Kada je funkcija uključena, prilikom otkrivanja kartice ili otključavanja vozila automatski će se upaliti dnevna i stražnja pozicijska svjetla i oglasiti zvučni signal.

Ona se automatski gase:

– otprilike minutu nakon paljenja;
– prilikom pokretanja motora, ovisno o položaju ručice svjetala;

ili

– prilikom zaključavanja vozila.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje ili isključivanje vanjske funkcije dobrodošlice, pogledajte upute za sustav multimedije.

Odaberite "**ON**" ili "**OFF**".

Zvučni alarm za uključena svjetala

Zvučni signal aktivira se pri otvaranju vrata vozača kako bi vas upozorio da su svjetla ostala upaljena.

Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja). Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).

Podešavanje visine farova



Prekidač ***A*** omogućuje podešavanje visine svjetla farova u skladu s opterećenjem.

Dok su kratka svjetla uključena, pritisnite ili podignite prekidač ***A*** onoliko puta koliko je potrebno da biste odabrali odgovarajući položaj na instrumentnoj ploči.

Odabrani se položaj prikazuje na instrumentnoj ploči otprilike 30 sekundi.

Napomena: ovisno o vozilu, svaki put kad se uključi kontakt, odabrani se položaj prikazuje na instrumentnoj ploči tijekom otprilike 30 sekundi te otprilike 5 sekundi prilikom svakog pritiska prekidača ***A***.

Tablica s primjerima položaja za prilagodbu

	Primjeri položaja za prilagodbu kontrole *A* u skladu s opterećenjem			
	4x4 verzije s unutarnjim izgaranjem	**4x2 verzije s unutarnjim izgaranjem**	**Verzije Hybrid4 x 4**	**Verzije Hybrid4 x 2**
Vozač sam ili sa suvozačem	0	0	0	0
Vozač, suvozač i tri putnika straga	1	1	1	1
Vozač sa suvozačem, tri putnika straga i prtljaga (ili teret) koji dosežu najveću dopuštenu masu pod opterećenjem	2	2	2	2
Samo vozač s prtljagom (ili teretom) koji dosežu najveću dopuštenu masu pod opterećenjem	3	3	3	3
U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju prilagodite kontrolu ***A*** u skladu s opterećenjem vozila tako da cesta bude vidljiva i da se ne zasljepljuju drugi vozači.				

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI

Zvučni upozoritelj



Pritisnite na jedan od položaja ***1***.

Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje povucite ručicu ***2*** prema sebi pa je pustite.

Svjetla pokazivača smjera

Uz pokrenut motor ili uključen kontakt djelujte na ručicu ***2*** u ravnini upravljača i u smjeru u kojem ćete okretati upravljač.

Impulsni način rada

Kratko pomaknite ručicu ***2*** prema gore ili dolje, ne prelazeći točku otpora, a zatim je otpustite: ručica će se vratiti u prvobitni položaj, a odgovarajući pokazivač smjera zatreperit će tri puta.



Svjetla upozorenja

Pritisnite prekidač ***3***.

Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri žmigavca i bočne pokazivače smjera.

Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasno-sti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odno-sno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvje-tima vožnje ili prometa.

Brisač stakla, uređaj za pranje vjetrobranskog stakla

Vozilo opremljeno intervalnim brisačem stakla



***A* jedno brisanje**

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

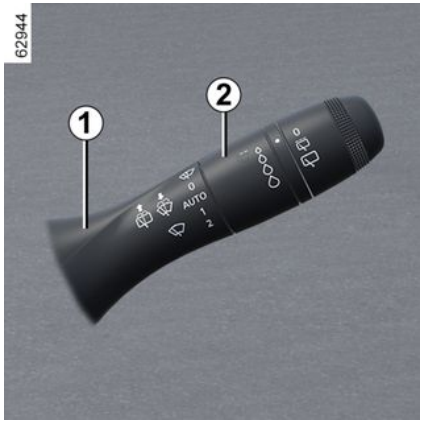
***B* isključeno**

***C* intervalno brisanje**

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi.

***D* neprekidno sporo brisanje**

***E* neprekidno brzo brisanje**



Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu ***1*** ima prednost i poništava automatizam.

Napomena: kada perete vozilo u autopraonici, vratite prsten ***2*** na ručici ***1*** u položaj isključeno kako biste deaktivirali brisanje.

Napomena: nakon upotrebe, ne zaboravite vratiti prsten ***2*** na ručici ***1*** u položaj isključeno kako biste osigurali da se brisanje ne aktivira automatski pri sljedećoj uporabi.

Vozilo opremljeno brisačem stakla sa senzorom za kišu

Senzor za kišu nalazi se na vjetrobranskom staklu, ispred unutarnjeg retrovizora.

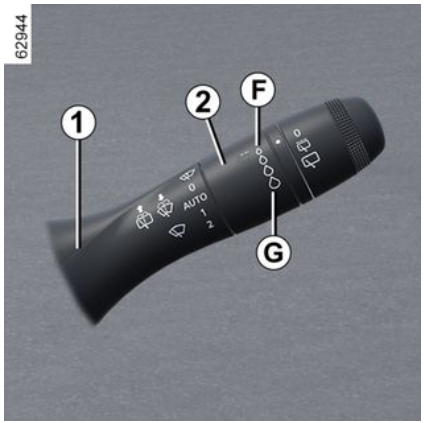
***A* jedno brisanje**

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

***B* isključeno**

***C* funkcija automatskog brisača stakla** (ovisno o vozilu)

Kada je taj položaj odabran, sustav otkriva vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje na prilagođenu brzinu.



BRISAČ STAKLA

2

Razina uključivanja i razmak između brisanja mogu se promijeniti okretanjem prstena ***2***:

– ***F***: najmanja osjetljivost;
– ***G***: najveća osjetljivost.

Što je osjetljivost veća to je brža reakcija brisača stakala i povećava se učestalost brisanja.

Prilikom uključivanja automatskog brisanja ili prilikom povećavanja osjetljivosti obavlja se jedan puni ciklus brisača.

Napomena:

– senzor za kišu služi samo kao pomoć. U slučaju smanjene vidljivosti vozač mora ručno pokrenuti brisač stakla. U slučaju magle ili ako sniježi, brisanje se ne uključuje automatski i ostaje pod kontrolom vozača.
– u slučaju temperature ispod nule, automatsko brisanje ne uključuje se prilikom pokretanja vozila. Automatski se uključuje kada vozilo prijeđe prag brzine (približno 8 km/h).
– automatsko brisanje ne uključujte po suhom vremenu;
– vjetrobransko staklo do kraja odledite prije uključivanje automatskog brisanja;
– prilikom prolaska vozila kroz četke za pranje u praonici postavite ručicu ***1*** u položaj ***B*** da biste isključili automatsko brisanje stakla.

Ako je vaše vozilo opremljeno izbornikom za prilagođavanje postavki vozila, možete uključiti ili isključiti funkciju ➔ 119.

Na vozilima koja nisu opremljena izbornikom za prilagođavanje postavki funkciju neka isključi ovlašteni zastupnik.

smetnje u radu

U slučaju neispravnosti automatskog brisanja, brisač stakla radi u načinu rada s intervalnim brisanjem. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Rad senzora za kišu mogu ometati:

– oštećeni brisači vjetrobranskog stakla: sloj vode ili tragovi koje metlica ostavi na području dosega senzora mogu povećati vrijeme reakcije automatskog brisača stakla ili povećati frekvenciju brisanja;
– vjetrobransko staklo koje je oštećeno ili napuknuto u području senzora ili vjetrobransko staklo zaprljano prašinom, prljavštinom, kukcima, ledom, upotrebom voska za čišćenje i vodoodbojnih proizvoda. U ovom slučaju, metlica brisača stakla bit će manje osjetljiva ili možda uopće neće reagirati.



D **neprekidno sporo brisanje**

E **neprekidno brzo brisanje**

Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu ***1*** ima prednost i poništava automatizam.

Mjere opreza

– U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakala da metlice nisu zalijepljene. Ako uključujete brisač stakla kada su metlice blokirane ledom

postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
– Nemojte uključivati brisače na suhom staklu. To vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

Osobito položaj prednjeg brisača (položaj za rad)



Ovaj položaj omogućuje podizanje metlica kako bi se mogle odvojiti od vjetrobranskog stakla.

Može biti korisno za:

– čišćenje metlica;
– oslobađanje metlica s vjetrobranskog stakla zimi;
– zamijenite metlice ➔ 365.

Uz uključen kontakt ili pokrenut motor dvaput podignite ručicu ***1*** u položaj ***A*** (jednim pokretom). Metlice se zaustavljaju u položaju udaljenom od poklopca motornog prostora.

Da biste metlice vratili u spušteni položaj, uz uključen kontakt provjerite jesu li se brisači sklopili na vjetrobranskom staklu, zatim pomaknite ručicu ***1*** u položaj ***A*** (jedan ciklus).

Prije uključivanja kontakta, stavite brisače na vjetrobransko staklo. U protivnom postoji opasnost od oštećenja poklopca motornog prostora ili brisača prilikom njihovog uključivanja.

Prije bilo kakve radnje koja uključuje vjetrobransko staklo (pranja vozila, odleđivanja, čišćenja vjetrobranskog stakla itd.) vratite ručicu ***1*** u položaj ***B*** (isključeno).
Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

U slučaju da na vjetrobranskom staklu ima prepreka (prljavština, snijega, leda itd.), očistite vjetrobransko staklo (uključujući i središnje područje iza unutarnjeg retrovizora) prije uključivanja brisača (opasnost od pregrijavanja motora brisača).
Ako neka prepreka ometa pomicanje metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku i ponovno ručicom za brisanje uključite brisač stakla.

Uređaj za pranje stakla



BRISAČ STAKLA

2

S uključenim kontaktom, povucite ručicu ***1*** zatim ju otpustite.

Dugim pritiskom uključuju se, osim pranja stakla, dva pokreta brisača te nakon nekoliko sekundi i treći.

Napomena: kod negativne temperature postoji opasnost da se tekućina za pranje stakla smrzne na vjetrobranskom staklu i smanji vidljivost. Vjetrobransko staklo prije čišćenja zagrijte pomoću komande za odmagljivanje.

Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **B** (zaustavljanje).
Opasnost od ozljeda

Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

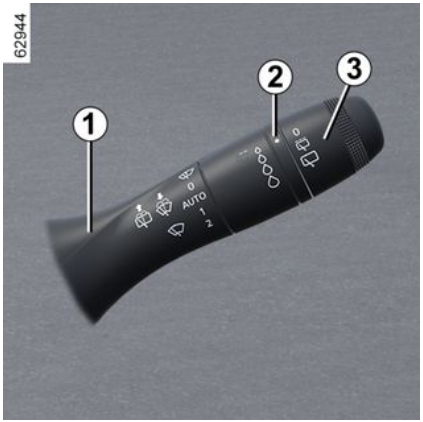
– mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
– nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
– ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ga čim se učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje
➔ 365.

Mjere opreza pri upotrebi brisača

– U vremenskim uvjetima s mrazom ili snijegom prije uključivanja brisača stakla očistite stražnje staklo (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
– provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Brisač stakla, uređaj za pranje stražnjeg stakla



Brisač stražnjeg stakla

Uz uključen kontakt okrećite prsten ***3*** na ručici ***1*** dok simbol ne bude nasuprot oznaci ***2***.

– **isključeno**
– **intervalno brisanje**

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Učestalost brisanja varira ovisno o brzini vozila;

– **neprekidno sporo brisanje**

Da biste zaustavili rad, ponovno zakrenite prsten ***3***.

BRISAČ STAKLA

Napomena:

Prilikom prolaska kroz četke za pranje, prsten ***3*** ručice ***1*** postavite u položaj zaustavljanja kako biste isključili brisanje.

Napomena:

Po završetku ne zaboravite vratiti prsten ***3*** ručice ***1*** u položaj isključivanja kako se brisanje ne bi slučajno uključilo pri sljedećoj upotrebi.

Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.

Prije djelovanja na stražnje staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje itd.), vratite ručicu ***1*** u položaj Isključeno.
Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

– mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
– nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
– ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ga čim se učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje ➔ 365.

Mjere opreza pri upotrebi brisača

– U vremenskim uvjetima s mrazom ili snijegom prije uključivanja brisača stakla očistite stražnje staklo (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
– provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Uključivanje/isključivanje stražnjeg brisača stakla

Prelazak u brzinu za vožnju unazad pokreće intervalno brisanje stražnjeg stakla (ako brisači prednjeg stakla rade). Ako je vaše vozilo opremljeno izbornikom za prilagođavanje postavki vozila, možete uključiti ili isključiti funkciju ➔ 119.

Na vozilima koja nisu opremljena izbornikom korisničkih podešavanja, funkciju neka isključi Predstavnik marke.

Ako se na stražnjem staklu nalaze prepreke (prljavština, snijeg,...), brisač stakla pokušava obrisati sve prepreke. Ako neka prepreka sprječava pomicanja metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku, pričekajte 30 sekundi i ponovno uključite brisač stakla pomoću ručice brisača.

Mjere opreza

– u slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakla da metlice nisu zalijepljene za vjetrobransko staklo. Ako aktivirate brisač stakla kada je metlica blokirana ledom, postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
– Nemojte aktivirati brisače na suhom staklu. Takav postupak vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

BRISAČ STAKLA



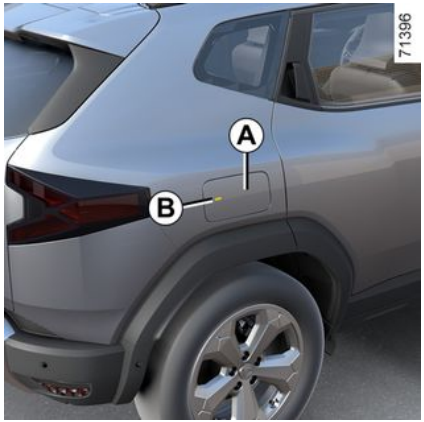
Brisač -uređaj za pranje stražnjeg stakla

Dok je kontakt uključen, gurnite i zadržite ručicu ***1*** pa je otpustite.

Držanje ručice dulje vrijeme pokrenut će (osim pranja vjetrobranskog stakla) dva pokreta brisača stakla te nakon nekoliko sekundi i treći (funkcija brisanja kapljica).

Kada pustite ručicu, ona se vraća u položaj brisača stra- žnjeg stakla.

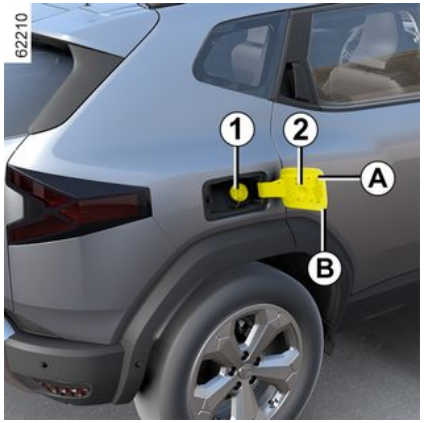
Vozila s benzinskim i vozila s dizel motorom



Iskoristiva zapremnina spremnika:

– Oko **50 litara** za verzije 4 x 2.
– Oko **55 litara** za verzije 4 x 4.

Da biste uz otključano vozilo otvorili vratašca spremnika goriva ***A***, pritisnite područje ***B*** pa ga otpustite. Otvorite ih i odvijte čep spremnika goriva ***1***.



Držač čepa ***2*** na vratašcima spremnika predviđen je za držanje čepa za vrijeme punjenja.

Da biste ih zatvorili, rukom pritisnite vratašca spremnika goriva ***A*** do graničnika. Ovisno o vozilu, čep ***1*** je povezan s vozilom plastičnom žicom. Pojedinosti o punjenju spremnika potražite u članku "Punjenje goriva".

Čep za punjenje: poseban je. Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan tvornički ugrađenom čepu. Obratite se Predstavniku marke.
Nemojte rukovati čepom u blizini vatre ili izvora topline.
Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.

Kvaliteta goriva

Uvijek upotrebljavajte gorivo visoke kvalitete te poštujte važeće zakone svake zemlje. Mora odgovarati specifikacijama na naljepnici na vratašcima spremnika goriva ➔ 380.

Vozila s benzinskim motorom

Upotrebljavajte obavezno bezolovni benzin. Oktanski broj (RON) mora odgovarati vrijednostima prikazanim na naljepnici smještenoj s unutarnje strane vratašca spremnika goriva ➔ 380.

Verzija s dizel motorom

Obavezno upotrebljavajte dizel gorivo koje odgovara specifikacijama koje su navedene na naljepnici s unutarnje strane vratašca spremnika goriva ➔ 380.

Goriva koja su u skladu s europskim standardima s kojima su motori vozila koji se prodaju u Europi kompatibilni ➔ 380.

Za punjenje goriva motor mora biti isključen (ne samo u stanju pripravnosti kod vozila s funkcijom Stop and Start): morate isključiti kontakt ➔ 153, ➔ 155.
Opasnost od požara.

Nemojte miješati benzin (bezolovni ili E85) u dizel gorivo, čak i u malim količinama.
Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.
Nemojte dodavati AdBlue u gorivo jer biste tako mogli oštetiti motor ➔ 148. Ako gorivu želite dodati aditiv, upotrijebite proizvod koji odobrava naša tehnička služba. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (upravljačke jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopci...) je strogo zabranjen zbog opasnosti koje može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica  u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od ozljeda

Punjenje goriva

Uz isključen kontakt umetnite mlaznicu da biste napunili spremnik goriva (izbjegavajte prskanje).

Držite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja. Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

Prilikom punjenja, pazite da voda ne uđe u spremnik.

Nakon punjenja ponovno postavite čep ***1*** i zatvorite vratašca za punjenje ***A*** kako voda ili strana tijela ne bi ušla u sustav.

Uvijek pazite da čep ***1***, vratašca ***A*** i njegov vanjski rub ostanu čisti i očišćeni od prašine, blata, prljavštine itd.

Poseban slučaj

SPREMNIK GORIVA

Ako je vozilo bilo zaustavljeno otprilike tri mjeseca, **morate dodati goriva kako biste spriječili oštećenje pumpe za gorivo**.

Da biste to učinili, dok je kontakt isključen nadolijte gorivo ili dodajte barem **otprilike 10 litara**, a zatim pokrenite motor za pokretanje rada pumpe i obnavljanje goriva u sustavu.

Ako zbog razine goriva u spremniku nije moguće nadoliti najmanje 5 litara goriva, vozite vozilo sve dok se spremnik dovoljno ne isprazni.

Vozila s benzinskim motorom

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, nalijevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **osigurava upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).

Stalan miris goriva
U slučaju stalnog mirisa goriva:

– zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite kontakt;
– uključite signal upozorenja, neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja;
– nazovite Predstavnika marke.

SPREMNIK REAGENSA

2

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi na snazi može dovesti do pokretanja sudskog postupka nad vlasnikom vozila.

Princip rada

Reagens je namijenjen dizelskim motorima opremljenim sustavom SCR (selektivna katalitička redukcija).

Upotreba reagensa smanjuje količinu dušikovih oksida u ispušnim plinovima.

Potrošnja reagensa u stvarnom vremenu ovisi o uvjetima upotrebe vozila, ugrađenoj opremi i načinu vožnje.

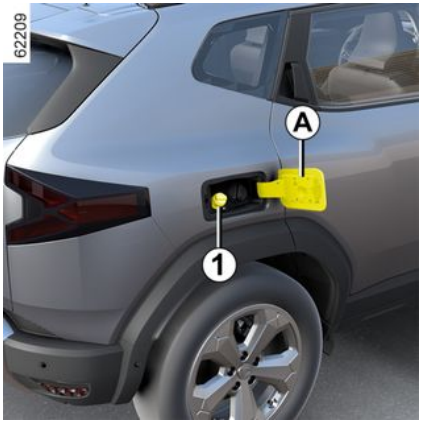
Kakvoća reagensa

Upotrebljavajte **isključivo tekućine AdBlue koje su u skladu sa standardom** ISO 22241 i oznakom na čepu otvora za punjenje spremnika.

Da biste nadopunili reagens, motor mora biti zaustavljen (ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom Stop and Start). Morate isključiti kontakt ➔ 153, ➔ 155.

Ako se pojavi poruka "XXX km DO BLOKADE, NADOLIJTE ADBLUE", napunite spremnik tekućine AdBLue prema uputama za punjenje.
Opasnost od imobilizacije vozila.

Nadopuna



Iskoristiva zapremnina spremnika: otprilike **14 litara**.

Kada je kontakt isključen, otvorite vratašca ***A***, a zatim odvrnite čep ***1***.

Napomena: pri visokim temperaturama spremnika, para amonijevog hidroksida može izlaziti iz otvora s kojeg ste skinuli čep.

Spremnik se može napuniti na benzinskim crpkama. Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku i gurnite ga **do kraja** prije početka punjenja spremnika goriva (postoji opasnost od prskanja goriva).

Držite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

U ostalim slučajevima punjenja, od presudne je važnosti da pročitate informacije navedene na spremniku reagensa (npr. na limenki ili boci).

Čep za punjenje: poseban je.
Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom. Obratite se Predstavniku marke. Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.

SPREMNIK REAGENSA

Mjere opreza

Prilikom punjenja:

– **s oprezom rukujte reagensom. Mogu oštetiti odjeću, cipele, dijelove karoserije itd.**
– pazite da u spremnik ne uđe voda.

Ako se reagens prepuni ili iscuri po laku vozila, brzo očistite zahvaćeno područje velikom količinom hladne vode i mekom krpom.

Napomena: ako se tekućina AdBlue kristalizira, upotrijebite meku spužvu.

Reagens ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

U ekstremnim hladnim vremenskim uvjetima

U uvjetima smrzavanja spremnik sredstva AdBlue nadopunite čim se na instrumentnoj ploči prikažu kontrolno svjetlo  i poruka "Dopuni AdBlue prije 1200 km".

Posebni slučajevi

Tekućina AdBlue zamrzava se na temperaturama nižim od otprilike -10 °C.

U takvim uvjetima nemojte pokušavati puniti spremnik kada je tekućina zamrznuta. U slučaju potrebe za nadolijevanjem ili punjenjem spremnika reagensom (uključeno svjetlo ), parkirajte vozilo na toplijem mjestu ako je to moguće tako da reagens ponovno postane tekućina. U protivnom, neka kvalificirani stručnjak nadolije ili napuni spremnik reagens tekućinom.

Nakon punjenja spremnika sredstva AdBlue, provjerite jesu li čep i vratašca zatvoreni, pokrenite motor i **PRIČEKAJTE 10 sekundi dok je vozilo zaustavljeno i motor radi** prije no što ponovno krenete.
Ako se ta radnja ne obavi, punjenje spremnika neće se registrirati automatski dok ne protekne nekoliko desetaka minuta vožnje.
Poruka "---Nadopunite Adblue" i/ili kontrolna svjetla nastavit će se prikazivati sve dok sustav ne uzme u obzir status napunjenosti.

Nisu dopušteni nikakvi radovi ni na jednom dijelu sustava. Da bi se spriječila šteta, samo stručno osposobljeno osoblje iz naše mreže smije raditi na sustavu.

Održavanje/Raspon

Informacije prikazane na instrumentnoj ploči mogu biti popraćene zvučnim signalom (pištanje).

Kontrolna svjetla	**Poruka**	**Što napraviti?**
-	« Predvidi AdBlue prije 2400 km »	Kada se pri uključenom kontaktu prikaže poruka, na raspolaganju imate **manje od 2400 km preostalog dosega.** Napunite ili neka ovlašteni zastupnik **napuni ili nadopuni spremnik reagensa**.
Pali se  .	« Dopuni AdBlue prije 1200 km »	Kada se pri uključenom kontaktu prikaže poruka, na raspolaganju imate **između 1200 i 800 km preostalog dosega.** Napunite ili neka ovlašteni zastupnik **napuni ili nadopuni spremnik reagensa**.
Pali se  .	"xxxKm do blokade, nadolijte Adblue"	Pri uključenom kontaktu poruka se prikazuje i ponavlja: – otprilike svakih 100 km, **s preostalom količinom možete prijeći između 800 i 200 km**; – Otprilike svakih 50 km, s preostalom količinom možete prijeći **manje od 200 km**. U svakom slučaju, **napunite spremnik reagensa čim prije** ili neka ga napuni ovlašteni zastupnik.
Pali se  .	"0Km do blokade, nadolijte Adblue"	**Motor se ne pokreće.** Za ponovno pokretanje morate spremnik reagensa napuniti sami.

Kvarovi sustava

Informacije prikazane na instrumentnoj ploči mogu biti popraćene zvučnim signalom (pištanje).

Kontrolna svjetla	Poruka	Očitanja
Pale se  i  .	« Provjera sistema protiv zagađenja » « AdBlue kvalitetu provjeriti » « Provjeriti AdBlue sustav »	Ukazuje na neispravnost sustava. Kontaktirajte svog ovlaštenog trgovca što je prije moguće.
Pale se  i  .	"xxxKm do blokade kontrole emisija"	Ukazuje na kvar sustava i činjenicu da **unutar sljedećih 800 km u jednom trenutku više nećete moći ponovno pokrenuti vozilo**. Ta upozorenja se ponavljaju: – svakih 100 km, sve dok ne ostane **između 800 i 200 km** prije nego što se vozilo ne bude moglo ponovno pokrenuti. – Svakih 50 km, u trenutku kada preostane **manje od 200 km koje možete prijeći** prije no što se vozilo ne bude moglo ponovno pokrenuti. Kontaktirajte svog ovlaštenog trgovca što je prije moguće.
Pale se  i  .	"0 Km do blokade kontrole emisija"	Pokazuje da se vozilo neće moći pokrenuti **nakon što ga ugasite**. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Vozila s benzinskim motorom

Do **1000 km** nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 3000 do 3500 o/min.

Tek nakon otprilike **3000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u knjižici održavanja vozila.

Verzija s dizel motorom

Prvih **1500 km** nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa, odnosno 2500 o/min. Nakon te kilometraže možete voziti brže, ali tek nakon 6000 km vaše će vozilo pokazati svoju punu snagu.

Za vrijeme razrađivanja, nemojte naglo ubrzavati dok je motor hladan i nemojte da motor radi na prevelikom broju okretaja.

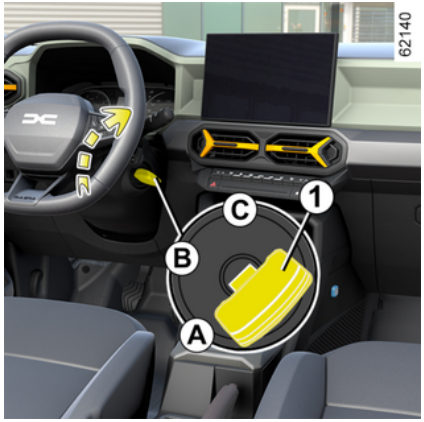
Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u knjižici održavanja vozila.

Napomena: kod novih vozila u fazi uhodavanja, razina rashladne tekućine može biti iznad oznake "**MAXI**" na spremniku i zatim pasti na razinu između razina "**MINI**" i "**MAXI**".

Ovo ne predstavlja rizik.

Prekidač paljenja na vozilu s ključem.

Položaj "Stop i blokiran upravljač" *A*



Za zaključavanje: izvadite ključ ***1*** i okrenite kolo upravljača sve do zabravljenja stupa upravljača.

Za odbravljenje lagano okrećite ključ i upravljač.

Položaj "Uključeno" *B*

Kontakt je uključen.

– **vozila s benzinskim motorom:** možete pokrenuti vozilo.

– **Vozila s dizelskim motorom:** motor je u fazi predgrijanja.

Položaj "Pokretanje" *C*

Ako se motor ne pokreće, treba pomaknuti ključ unazad prije ponovnog pokretanja elektropokretača.

Pustite ključ čim se motor pokrene.

Osobitost vozila opremljenih automatskim mjenjačem

➔ **163**.

Pokretanje motora

Ovisno o vozilu, ako je uključena neka brzina, za pokretanje motora morate pritisnuti papučicu spojke ili staviti ručicu mjenjača u neutralan položaj. Na putnom računalu prikazat će se poruka "Neutral +Start" kako bi vas obavijestila o tome.

U vrlo hladnim uvjetima (temperature ispod -20 °C): kako biste olakšali pokretanje motora, uključite kontakt nekoliko sekundi **prije** pokretanja motora.

U slučaju pokretanja motora kada su vanjske temperature vrlo niske (niže od -10 °C) držite pritisnutom papučicu spojke sve dok se motor ne pokrene.

Nikada ne vozite na nizbrdici u slobodnom hodu. Postoji opasnost od nepokretanja servo upravljanja.
Opasnost od nesreće.

Vozila s benzinskim motorom

– Okrenite ključ u položaj "Pokretanje" **bez pritiskanja papučice gasa**.
– Pustite ključ čim se motor pokrene.

Verzija s dizel motorom

– Okrenite ključ za kontakt sve do položaja "Uključeno" ***B*** i držite ga u tom položaju sve do gašenja kontrolnog svjetla predgrijanja motora.
– Okrenite ključ u položaj "Pokretanje" ***C*** **bez ubrzavanja**.
– Pustite ključ čim se motor pokrene.

Tijekom ažuriranja sustava putem multimedijalnog sustava neće biti moguće pokrenuti vozilo.
Pričekajte da se ažuriranje dovrši prije pokretanja vozila.
Više informacija o ažuriranjima sustava potražite u uputama za multimedijalni sustav.

Vozila s automatskim mjenjačem

Prije pokretanja postavite ručicu u položaj **P** ili **N** i pritisnite papučicu kočnice ➔ 163.

Zaustavljanje motora

Dok je motor u slobodnom hodu, okrenite ključ u položaj "Stop" ***A***.

Osobitost

Ovisno o vozilu, dodatna oprema (npr. autoradio) prestaje s radom prilikom isključenja motora, otvaranja vrata vozača ili zaključavanja vrata.

Nikada ne vozite na nizbrdici u slobodnom hodu. Postoji opasnost od nepokretanja servo upravljanja.
Opasnost od nesreće.

verzija GPL

Motor se uvijek pokreće na benzin.

Dok je spremnik goriva prazan, vozilo se ne može pokrenuti ili voziti isključivo u načinu rada LPG.
Rad na dvije vrste goriva (LPG/benzin) zahtijeva prisutnost benzina (za pokretanje, velika ubrzanja, niske temperature itd.).
Ako se narančasto kontrolno svjetlo pojavi na instrumentnoj ploči i oglasi se zvučni signal, napunite spremnik gorivom što prije.

Više informacija o verzijama LPG-a ➔ 32.

Nikada ne isključujte kontakt dok se vozilo ne zaustavi. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači više neće funkcionirati.

Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

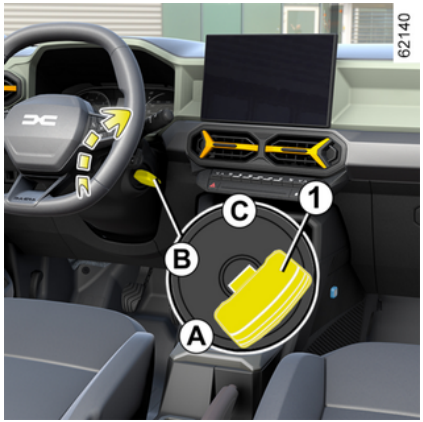
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Verzija Hybrid



Da biste uključili kontakt:

– prebacite ručicu mjenjača u položaj **P** ;
– pritisnite papučicu kočnice;
– okrenite ključ u položaj "Pokretanje" ***C*** **bez ubrzavanja**;
– otpustite ključ čim se na instrumentnoj ploči pojavi poruka READY popraćena zvučnim signalom.

Poruka nestaje kada je brzina vozila veća od približno 5 km/h.

Isključivanje sustava Hybrid

Dok je vozilo zaustavljeno, okrenite ključ u položaj "Stop" ***A*** . Kontakt će se isključiti i poruka READY nestat će s instrumentne ploče.

Prije napuštanja vozila provjerite je li kontakt isključen.

Prekidač paljenja na vozilu s karticom



Pokretanje motora

Kartica mora biti u području otkrivanja ***2***.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA



Za pokretanje:

– na vozilu s automatskim mjenjačem postavite ručicu u položaj **P** ili **N**, pritisnite papučicu kočnice, a zatim gumb ***1***. Na vozilima Hybrid na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka READY koja je popraćena zvučnim signalom. Poruka nestaje kada je brzina vozila veća od približno 5 km/h.
– na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem pritisnite papučicu kočnice ili spojku i pritisnite gumb ***1***. Ako je mjenjač u brzini, jedino pritisak na papučicu spojke omogućava pokretanje motora.

Osobitosti

– Ako se neki od uvjeta za pokretanje ne zadovolje, na instrumentnoj će se ploči prikazati poruka "Pritisni kočnicu + START", "Pritisni spojku + početak" ili "Stavite u P";
– U nekim će slučajevima biti potrebno okrenuti kolo upravljača i istovremeno pritisnuti gumb za pokretanje ***1*** za lakše odbravljivanje stupa upravljača: u tom slučaju poruka "Zakrenite volan + START" će vas na to upozoriti.

Napomena:

– na vozilima s mehaničkim mjenjačem, u slučaju neželjenog zaustavljanja motora na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pritisnite spojku". Pritisnite papučicu spojke do kraja da biste ponovno pokrenuli motor.
– na vozilima Hybrid: jedinica motora automatski će se isključiti nakon otprilike 15 minuta ako je vozilo zaustavljeno i ako sigurnosni pojas vozača nije zakopčan. Ako je potrebno, možete ponovno pokrenuti motor tako da jedanput pritisnete gumb ***1***.

Tijekom ažuriranja sustava putem multimedijalnog sustava neće biti moguće pokrenuti vozilo.
Pričekajte da se ažuriranje dovrši prije pokretanja vozila.
Više informacija o ažuriranjima sustava potražite u uputama za multimedijalni sustav.

verzija GPL

Motor se uvijek pokreće na benzin.

Dok je spremnik goriva prazan, vozilo se ne može pokrenuti ili voziti isključivo u načinu rada LPG.
Rad na dvije vrste goriva (LPG/benzin) zahtijeva prisutnost benzina (za pokretanje, velika ubrzanja, niske temperature itd.).
Ako se narančasto kontrolno svjetlo pojavi na instrumentnoj ploči i oglasi se zvučni signal, napunite spremnik gorivom što prije.

Više informacija o verzijama LPG-a ➔ 32.

Pokretanje s otvorenim prtljažnikom u načinu rada "slobodne ruke"

U ovom slučaju, kartica ne smije biti u prtljažnom prostoru kako bi se izbjegla opasnost od gubitka.

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.
Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.
Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.
OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Funkcija dodatne opreme



(Uključivanje kontakta)

Čim uđete u vozilo, na raspolaganju imate neke funkcije (autoradio, navigacijski sustav, brisači stakla, itd.).

Kako biste mogli upotrebljavati druge funkcije, kada je kartica u putničkom prostoru, pritisnite gumb ***1*** bez pritiskanja papučica.

smetnje u radu



U nekim slučajevima, može se dogoditi da kartica slobodne ruke ne radi:

– kada je baterija kartice istrošena, prazan akumulator itd.
– kartica je u blizini uređaja koji radi na istoj frekvenciji (zaslon, mobilni telefon, uređaj za video igre itd.);
– vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Staviti karticu u zonu + START".



Pritisnite papučicu kočnice ili spojke, a zatim postavite karticu ***3*** na simbol ***4***. Pritisnite gumb ***1*** za pokretanje vozila. Poruka se gasi.

Poseban slučaj vozila Hybrid

Kada je vozilo zaustavljeno i u električnom načinu rada, na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka "Motor radi oduzmi kontakt" nakon koje će se začuti zvučni signal ako:

– ako sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;
– poklopac motornog prostora je otvoren;
– ako su vrata vozača otvorena.

Uvjeti za zaustavljanje motora



Vozilo mora biti zaustavljeno, a ručica u položaju **P** za vozila s automatskim mjenjačem. Na vozilima Hybrid na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka READY.

Uz karticu u vozilu pritisnite tipku ***1***: motor će se isključiti. Na vozilima Hybrid s instrumentne ploče nestaje poruka READY.

Stup upravljača zaključava se prilikom otvaranja vozačevih vrata ili prilikom zaključavanja vozila.

Ako kartica nije više u putničkom prostoru ili je potrošena baterija kartice, kada je vozilo zaustavljeno i pokušate isključiti motor na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Kartica odsutna prit./drži START": pritisnite gumb ***1*** najmanje tri sekunde. Ako kartica nije više u putničkom prostoru, provjerite možete li je vratiti natrag prije nego što pritisnete i držite gumb. Bez kartice nećete moći ponovno pokrenuti vozilo.

Kad se motor zaustavi, dodatna oprema (autoradio, ...) koja je upotrebljavana u tom trenutku nastavlja s radom otprilike 10 minuta.

Prilikom otvaranja vozačevih vrata, dodatna oprema prestaje s radom.

Nikada ne isključujte kontakt dok se vozilo ne zaustavi. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači više neće funkcionirati.

Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

Kada napuštate vozilo, a osobito ako kartica ostaje kod vas, provjerite je li motor zaista zaustavljen.

Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.

Funkcija Stop and Start

Ovaj sustav omogućuje smanjenje potrošnje goriva i emisije stakleničkih plinova.

Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja vozila.

U vožnji, sustav isključuje motora (stavlja ga u stanje mirovanja) prilikom zaustavljanja vozila.

Kontrolno svjetlo  prikazano je na instrumentnoj ploči.

Uvjeti stanje mirovanja motora

Vozilo je voženo od njegovog posljednjeg zaustavljanja.

Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

– mjenjač je u položaju **D** ili **N**;

i

– papučica kočnice je pritisnuta (dovoljno jako);

Ovisno o vozilu, ako kontrolno svjetlo  treperi i na instrumentnoj ploči se prikazuje poruka "Pritisni pedalu kočnice", to ukazuje na to da papučica kočnice nije dovoljno pritisnuta;

i

– papučica gasa nije pritisnuta;

i

– brzina je nula.

Stanje mirovanja motora ostaje uključeno ako je uključen položaj **P** ili ako je položaj **N** uključen sa zategnutom parkirnom kočnicom, a papučica kočnice je otpuštena.

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

– Ručica mjenjača je u neutralnom položaju (praznom hodu);

i

– papučica spojke otpuštena;

Ako kontrolno svjetlo  trepće, to znači da je potrebno potpuno otpustiti papučicu spojke.

Za sva vozila:

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči pali se kad je motor u stanju pripravnosti. Dodatna oprema vozila ostaje djelatna za vrijeme trajanja stanja mirovanja motora.

Kada motor prijeđe u stanje mirovanja, servo upravljač možda više neće biti funkcionalan.

U tom će slučaju ponovno postati funkcionalan kad motor više ne bude u stanju mirovanja ili kada brzina prijeđe granicu od otprilike 1 km/h (na nizbrdici i sl.).

U slučaju stanja mirovanja motora, automatska parkirna kočnica (ovisno o vozilu) neće se automatski zategnuti.

Nikada ne ostavljajte vozilo da radi s motorom u stanju mirovanja (upaljeno je kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči).

Prije nego što izađete iz vozila motor se mora ugasiti (a ne postaviti u stanje mirovanja) ➔ 153, ➔ 155.

Sprječavanje stanja mirovanja motora

U nekim je situacijama, primjerice, prilikom ulaska u raskršće, moguće (dok je sustav uključen) zadržati motor u radu za brzo ponovno pokretanje.

Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

Držite vozilo imobilizirano lagano pritišćući papučicu kočnice.

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

Držite pritisnutom papučicu spojke.

Za punjenje goriva motor mora biti isključen (ne samo u stanju pripravnosti kod vozila s funkcijom Stop and Start): morate isključiti kontakt ➔ 153, ➔ 155.
Opasnost od požara.

Isključenje stanja mirovanja motora

Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

– kada su otvorena vrata vozača

ili

– kada je sigurnosni pojas vozača otkopčan

ili

– kada je papučica kočnice otpuštena, uključen je položaj **D**;

ili

– kada je papučica kočnice otpuštena, uključen je položaj **N** i parkirna je kočnica otpuštena;

ili

– kada je papučica kočnice ponovno pritisnuta, uključen je položaj **P** ili je uključen položaj **N**, a zategnuta je parkirna kočnica ➔ 163;

ili

– pritisnuta je papučica gasa;

ili

– kada je uključen položaj **R**;

ili

– kada se, ovisno o vozilu, u ručnom načinu rada (**M**) koriste papučice za promjenu brzine.

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

– pri otvaranju vrata vozača, bez uključenog stupnja prijenosa i s otpuštenom papučicom spojke

ili

– pri otkopčavanju sigurnosnog pojasa vozača, bez uključenog stupnja prijenosa i s otpuštenom papučicom spojke

ili

– mjenjač je u neutralnom položaju i papučica spojke je blago pritisnuta;

ili

– uključena je brzina i papučica spojke je do kraja pritisnuta.

Posebna napomena: ovisno o vozilu, ako isključite kontakt dok je motor u stanju pripravnosti, na instrumentnoj se ploči na nekoliko sekundi može prikazati kontrolno svjetlo  .

Na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem:
ponovno pokretanje može se prekinuti ako se papučica spojke prebrzo otpusti dok je uključen stupanj prijenosa.

Uvjeti u kojima motor neće biti stavljen u stanje mirovanja

Neki uvjeti onemogućuju sustavu stavljanje motora u stanje mirovanja, posebno sljedećim situacijama:

– ako vrata vozača nisu zatvorena;
– sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;
– uključena brzina za vožnju unatrag
– ako poklopac motora nije zabravljen;
– vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
– ako akumulator nije dovoljno napunjen;
– ako je prevelika razlika između temperature u vozilu i zadane vrijednosti temperature na klima uređaju s automatskim upravljanjem;
– Funkcija Pomoć pri parkiranju je uključena;
– nadmorska visina je previsoka;
– nagib je prevelik za vozila opremljena automatskim mjenjačem;
– uključena je funkcija „Brzo postizanje dobre vidljivosti” ➔ **283**;
– ako temperatura motora nije zadovoljavajuća;
– u tijeku je obnavljanje sustava protiv zagađivanja;
– ...

Na instrumentnoj se ploči pojavljuje kontrolno svjetlo  i upozorava vas o neraspoloživosti stanja mirovanja motora.

> Motor mora biti isključen (ne u stanju mirovanja) prije bilo kakvih radnji u motornom prostoru.
> Morate isključiti kontakt ➔ **153**, ➔ **155**.

Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uvjetima, motor se može ponovno pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti.

Ovo se može dogoditi kada:

– vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
– uključena je funkcija „Brzo postizanje dobre vidljivosti” ➔ **283**;
– ako akumulator nije dovoljno napunjen;
– ako je brzina vozila veća od 5 km/h (na nizbrdici...);
– papučica kočnice se više puta pritišće ili ako treba uključiti kočnice;
– ...

Kontrolno svjetlo  prikazano na instrumentnoj ploči upozorava vas na automatsko ponovno pokretanje motora.

> Prije nego što izađete iz vozila motor se mora ugasiti (a ne postaviti u stanje mirovanja) ➔ **153**, ➔ **155**.

Isključivanje, uključivanje funkcije



Za isključivanje funkcije pritisnite prekidač ***1*** . Poruka "Stop & Start deaktiviran" pojavljuje se na instrumentnoj ploči i uključuje se kontrolno svjetlo prekidača ***1***.

Ponovnim pritiskom sustav se ponovno uključuje. Poruka "Stop & Start aktivan" pojavljuje se na instrumentnoj ploči i isključuje se kontrolno svjetlo prekidača ***1***.

Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom svakog pokretanja vozila pritiskom na gumb za pokretanje ➔ 155.

smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Provjerite Stop & Start" popraćena uključivanjem kontrolnog svjetla prekidača ***1***, to upućuje na to da je sustav isključen.

Potražite savjet kod Predstavnika marke.

ⓘ Posebna napomena: kada je motor u stanju pripravnosti, jednim pritiskom na prekidač ***1*** automatski se ponovno pokreće motor.

Ručica mjenjača



Uključivanje brzine za vožnju unazad

(dok je vozilo zaustavljeno)

Vozilo s ručnim mjenjačem: pomaknite ručicu u neutralan položaj, a zatim u položaj za vožnju unazad.

Pratite raspored brzina nacrtan na kugli ručice mjenjača ***1*** i podignite prsten ***2*** uz kuglu ručice mjenjača za uključivanje brzine za vožnju unazad.

Vozila s automatskim mjenjačem: ➔ 163.

Svjetla za vožnju unazad pale se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad, dok je kontakt uključen.

Automatski mjenjač, elektronička ručica

Ručica mjenjača *1*



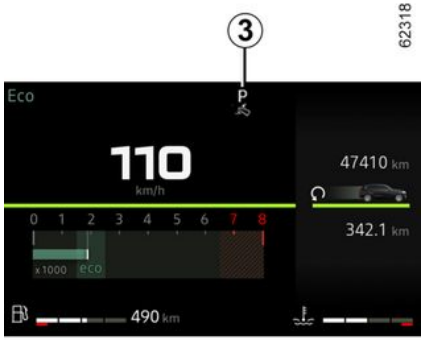
R: brzina za vožnju unatrag

N: neutralni položaj

D: automatski način rada

B: stupanj prijenosa za vožnju naprijed s povećanim regenerativnim kočenjem (ovisno o vozilu)

P: parkiranje, gumb ***2***



Prikaz ***3*** na instrumentnoj ploči ukazuje na uključeni položaj ručice mjenjača ***1***.

Prije izlaska iz vozila provjerite prikazuje li se kontrolno svjetlo **P** na instrumentnoj ploči i kontrolno svjetlo gumba ***2***.
Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.

Način rada

Dok je vozilo zaustavljeno, a ručica mjenjača ***1*** u položaju **P**, pokrenite motor vozila.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

Na Hybrid verziji na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka READY.

S nogom na papučici kočnice (kontrolno svjetlo ***4*** nestaje sa zaslona) izađite iz položaja **P** i uključite položaj **D**.

Ručica se smije postaviti u položaj D, B ili R samo dok je vozilo zaustavljeno, dok je noga na papučici kočnice, a papučica gasa otpuštena.

ⓘ Kontrolno svjetlo READY na instrumentnoj ploči označava da je sustav Hybrid uključen i spreman za vožnju ➔ 153, ➔ 155.

Način rada



Ručicu mjenjača ***1*** pomaknite za jedan ili dva stupnja prema naprijed ili natrag da biste aktivirali željeni položaj (**R**, **N**, **D** ili **B**), a zatim otpustite ručicu i ona će se vratiti u svoj stabilni položaj.

Uključeni položaj svijetli na instrumentnoj ploči.

Ako neki uvjeti onemogućuju mijenjanje položaja, željeni položaj treperi na instrumentnoj ploči.

Za aktiviranje položaja P



Dok je vozilo zaustavljeno i motor u radu ili je kontakt uključen, pritisnite gumb ***2*** za uključivanje položaja **P**. Kontrolno svjetlo na gumbu ***2*** počinje svijetliti narančasto kad se uključi položaj za parkiranje **P** na mjenjaču.

Za deaktivaciju položaja P

Uz zaustavljeno vozilo i uključen motor pritisnite papučicu kočnice i pomaknite ručicu mjenjača ***1*** prema naprijed ili prema natrag ovisno o željenom položaju. Isključit će se kontrolno svjetlo gumba ***2***.

Ako papučica kočnice nije pritisnuta do kraja, na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka "Pritisni pedalu kočnice" i uključuje se kontrolno svjetlo  .

Napomena:

– ako vozač otvori svoja vrata kako bi napustio vozilo, a položaj **P** nije uključen, oglašava se zvučni signal i na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "P nije uključen";

– kontrolno svjetlo  uključuje se svaki put kada treba pritisnuti papučicu kočnice za promjenu položaja automatskog mjenjača.

Za uključenje praznog hoda

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi, za uključivanje položaja **N** pomaknite ručicu mjenjača ***1*** za jedan stupanj prema naprijed ili natrag, ovisno o uključenom stupnju prijenosa.

Vožnja u automatskom načinu rada

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi, ručicu mjenjača ***1*** pomaknite za dva stupnja unatrag da biste uključili položaj **D**.

Ako jedan od uvjeta nije primijenjen, **D** treperi otprilike pet sekundi i na instrumentnoj se ploči na otprilike 15 sekundi prikazuje poruka "Pritisni pedalu kočnice".

U većini uvjeta vožnje više nećete morati dirati ručicu mjenjača: brzine će se mijenjati "automatski" u odgovarajućem trenutku pri broju okretaja koji odgovara motoru jer automatizirani sustav vodi računa o opterećenosti vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.

Napomena: dok motor radi, a vozilo se kreće brzinom između otprilike 0 i 8 km/h, u položaju **N** ili **R**, morat ćete pritisnuti papučicu kočnice kako bi se uključio položaj **D**. To je korisno prilikom manevra parkiranja kod kojeg treba obaviti više naizmjeničnih kretanja prema naprijed pa prema unazad.

Štedljiv način vožnje

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju **D**, a papučicu gasa lagano pritisnutu i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

To će vam omogućiti, u skladu s mogućnostima motora, da se vratite u optimalan stupanj prijenosa.

Vožnja u načinu rada B

Ovaj način rada omogućuje vožnju s većim regenerativnim kočenjem motora.

Prilikom otpuštanja papučice gasa vozilo upotrebljava regenerativno kočenje za usporavanje.

Na taj način električni motor stvara više električne struje i time omogućuje punjenje pogonskog akumulatora.

U načinu rada **B** učinkovitost regenerativnog kočenja bit će slabija ako je akumulator hladan ili potpuno napunjen.



Kočenje motorom ni u kojem slučaju ne smije biti zamjena za papučicu kočnice.

Za prelazak u brzinu za vožnju unazad

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi, ručicu mjenjača ***1*** pomaknite za dva stupnja unaprijed da biste uključili položaj **R**.

Ako papučica kočnice nije pritisnuta, oglašava se zvučni signal, prikaz položaja **R** treperit će otprilike pet sekundi na rasporedu prikazanom na instrumentnoj ploči i na otprilike 15 sekundi prikazivat će se poruka "Pritisni pedalu kočnice".

Napomena: uz pokrenut motor i vozilo koje se kreće brzinom između približno 0 i 8 km/h u položaju **N** ili **D** ne morate pritisnuti papučicu kočnice da biste uključili položaj **R**. To je korisno prili-

kom manevra parkiranja kod kojeg treba obaviti više naizmjeničnih kretanja prema naprijed pa prema unazad.

Ručice za promjenu stupnja prijenosa *4* i *5*



Ovisno o vozilu, možete upotrijebiti ručice ***4*** i ***5*** da biste promijenili stupanj prijenosa kada se ručica mjenjača ***1*** nalazi u položaju **D**.

4: prebacivanje u niži stupanj prijenosa.

5: prebacivanje u viši stupanj prijenosa.

Položajima **P**, **N** i **R** ne može se pristupiti s pomoću ručica.

Vožnja u ručnom načinu rada

Prilikom vožnje u položaju **D** možete se prebaciti na ručni način vožnje s pomoću ručica ***4*** i ***5*** na upravljaču. Ovisno o vozilu, dostupna su dva ručna načina vožnje:

– **"privremeni" ručni način rada** koji omogućuje promjenu stupnjeva prijenosa laganim pritiskom jedne od dviju ručica. Način vožnje **D** i odabrani stupanj prijenosa pojavit će se na instrumentnoj ploči.

Napomena: mjenjač se automatski vraća u automatski način rada **D** ako uključeni stupanj prijenosa više nije optimalan s obzirom na performanse vozila ili ako tijekom određenog vremena nije izvršeno nikakvo djelovanje na ručicu.

– **Trajni se ručni način rada uključuje** dužim pritiskom bilo koje od ručica. Način vožnje **M** i odabrani stupanj prijenosa pojavit će se na instrumentnoj ploči.

Napomena: ovisno o vozilu, povratak u automatski način rada vrši se dugim pritiskom na desnu ručicu ili pomicanjem impulsne ručice ***1*** za jedan ili dva stupnja prema nazad.

U svakom slučaju:

– za prebacivanje u niži stupanj prijenosa pritisnite lijevu ručicu;

– za uključivanje višeg stupnja prijenosa pritisnite desnu ručicu.

Napomena: ovisno zaslonu, pokazivači "**+**" i "**-**" ili  i  ukazuju na prebacivanje u viši ili niži stupanj prijenosa.

Posebni slučajevi

U određenim uvjetima vožnje (zbog kojih dolazi do, primjerice, zaštite motora, aktiviranja dinamičke kontrole vožnje (ESC) itd.), automatski sustav može automatski promijeniti stupanj prijenosa.

Isto tako, kako bi se izbjeglo “neispravno upravljanje”, “automatizam” može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.

Izniman slučaj

– **Ako vrsta ceste ili vremenski uvjeti** (strme uzbrdice, iznenadne nizbrdice, dubok snijeg, pijesak ili blato) otežavaju ostanak u automatskom načinu rada, ovisno o vozilu, preporučljivo je prebaciti se na ručni način rada pomoću ručica na upravljaču. To će spriječiti neprestane promjene brzina automatskog mjenjača pri vožnji uzbr-

do i omogućiti kočenje motorom pri dugoj vožnji nizbrdo.
– **Kako bi se izbjeglo neželjeno zaustavljanje motora pri hladnom vremenu**, pričekajte nekoliko sekundi prije prebacivanja iz položaja **P** ili **N** i stavljanja ručice u položaj **D/B** ili **R**.

Parkiranje vozila

Na vozilima s ručicom *1* položaj **P** aktivira se automatski kada i automatska parkirna kočnica (na vozilima koja je imaju), u sljedećim slučajevima:

– motor zaustavljen
– vozačev sigurnosni pojas otkopčan je i vozilo je zaustavljeno;
– otvaranja vrata vozača i zaustavljanja vozila.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se **P** i gumb **P** počinje svijetliti

Kako se položaj **P automatski uključuje** kada je motor zaustavljen, u nekim situacijama, npr. u nekim autopraonicama, možda ćete morati uključiti položaj **N**:

– dok motor radi, pritisnite gumb **P**, ručicu mjenjača ***1*** pomaknite za jedan stupanj prema naprijed ili natrag i zatim isključite motor;
– uz isključen motor i uključen kontakt pomaknite ručicu mjenjača ***1*** za jedan stupanj prema naprijed ili prema natrag, a zatim isključite motor.

Prilikom sljedećeg pokretanja motora, položaj **P** automatski se uključuje u skladu s prethodno opisanim slučajevima.

Položaj **P** smije se uključiti samo kada je vozilo zaustavljeno.

Da biste na uzbrdici ostali zaustavljeni, ne držite nogu na papučici gasa.
Postoji opasnost od pregrijavanja automatskog mjenjača.

Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

Razdoblje održavanja

Pogledajte upute o održavanju vozila ili se obratite ovlaštenom zastupniku kako biste provjerili je li za automatski mjenjač potrebno održavanje po programu.

Ako ga nije potrebno servisirati, ne trebate nadolijevati ulje.

smetnje u radu

– **Ako se u vožnji** prikaže poruka "Provjerite mjenjač" na instrumentnoj ploči, to ukazuje na neispravnost.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke ;

– **Ako se u vožnji** na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Aut. mjenjač pregrijavanje", što prije zaustavite vozilo, ostavite mjenjač da se ohladi i pričekajte da poruka nestane;

U slučaju kvara motora ili električne neispravnosti (kvara akumulatora) koja utječe na rad automatskog mjenjača, provjerite je li vozilo ispravno imobilizirano.

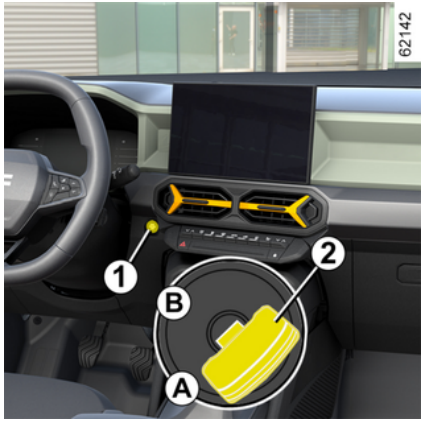
KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom manevriranja (primjer : udarac u kamen, visoki pločnik ili neku drugu komunalnu opremu) možete oštetiti vozilo (na primjer: iskrivljenje osovine), električni strujni krug ili pogonski akumulator.
Ne dodirujte elemente strujnog kruga ni tekućine.
Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.
Opasnost od teških ozljeda ili strujnog udara i opasnost po život.

Automatska parkirna kočnica

Automatski rad



Zatezanje elektroničke parkirne kočnice

Dok je vozilo zaustavljeno, elektronička parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila:

– **pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora *1* ili okretanjem ključa za kontakt *2* (ključ u položaju "Stop i blokiran upravljač" *A*);**

ili

– kada **sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;**

ili

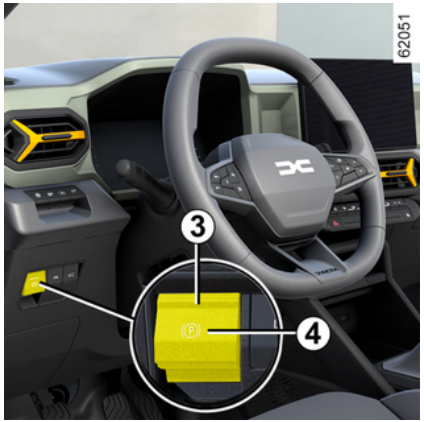
– kada **su otvorena vrata vozača;**

ili

– za vozila opremljena automatskim mjenjačem, kad se **uključi položaj P.**

U svim ostalim slučajevima, npr. kada se **motor neželjeno zaustavi ili prijeđe u stanje pripravnosti zbog funkcije** Stop and Start ➔ **159**, automatska parkirna kočnica ne aktivira se automatski. Mora se koristiti ručni način rada.

Za neke verzije modela za određene zemlje funkcija automatske aktivacije kočnice nije aktivirana. Saznajte više o "Ručnom načinu rada".



Aktiviranje automatske parkirne kočnice naznačuje se porukom "Parkirna kočnica aktivna" i kontrolnim svjetlom "(P)" na instrumentnoj ploči te uključivanjem kontrolnog svjetla ***3*** na prekidaču ***4***.

Nakon isključivanja motora kontrolno svjetlo ***3*** isključuje se nekoliko minuta nakon aktiviranja automatske parkirne kočnice, a kontrolno svjetlo (P) gasi se nakon zaključavanja vozila.

Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Aktiviranje parkirne kočnice naznačeno je uključivanjem kontrolnog svjetla ***3*** na prekidaču ***4*** i kontrolnog svjetla (P) na instrumentnoj ploči. Kontrolna se svjetla isključuju nakon zaključavanja vrata.

Napomena: u nekim situacijama (kvar elektroničke parkirne kočnice, ručno otpuštanje parkirne kočnice itd.) oglašava se zvučni signal kojim se upozorava da je elektronička parkirna kočnica otpuštena i na instrumentnoj ploči

prikazuje se poruka "Aktivirajte parkirnu kočnicu":

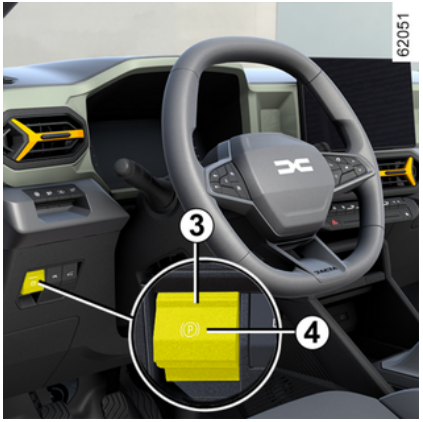
– kad je motor uključen: pri otvaranju vrata vozača;
– kada je motor isključen (npr. u slučaju neželjenog zaustavljanja motora): prilikom otvaranja prednjih vrata.

U tom slučaju povucite i otpustite prekidač ***4*** da biste aktivirali elektroničku ručnu kočnicu.

Automatsko otpuštanje parkirne kočnice

Parkirna kočnica otpušta se čim se vozilo pokrene ubrzavanjem ili, na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem, kada se uključi kontakt, pri prebacivanju iz položaja **P u položaj R, N ili D.**

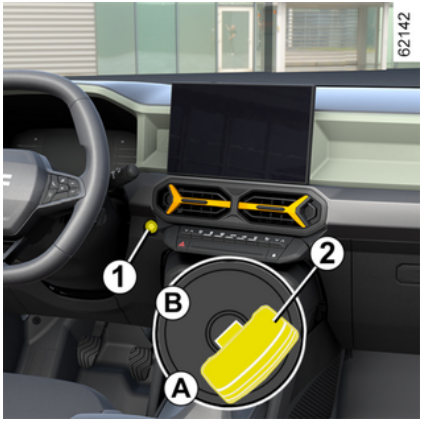
Ručni način rada



Automatskom parkirnom kočnicom možete upravljati ručno.

Ručno zatezanje elektroničke parkirne kočnice

Povucite prekidač ***4***. Uključuju se kontrolno svjetlo ***3*** i kontrolno svjetlo (Ⓟ) na instrumentnoj ploči.



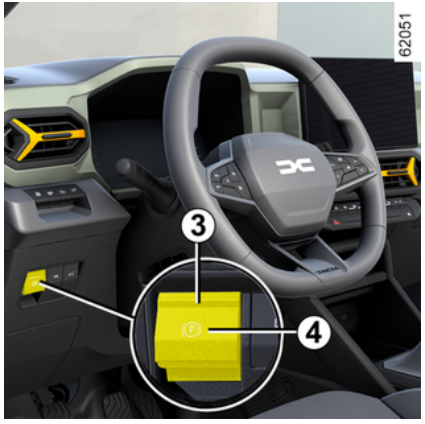
Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice

Za otpuštanje parkirne kočnice pritisnite prekidač ***1*** bez pritiskanja papučica ili okrenite ključ ***2*** u položaj "Uključeno" ***B*** kako biste na vozilu uključili kontakt. Pritisnite papučicu kočnice, a zatim pritisnite prekidač ***4***: kontrolno svjetlo ***3*** na prekidaču isključuje se, a kontrolno svjetlo (Ⓟ) nestaje s instrumentne ploče.

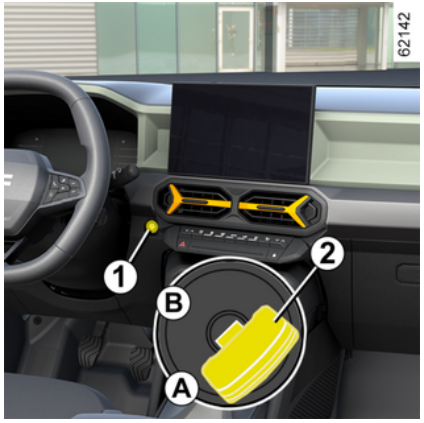
PARKIRNA KOČNICA

Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Aktiviranje parkirne kočnice naznačeno je uključivanjem kontrolnog svjetla ***3*** na prekidaču ***4*** i kontrolnog svjetla (Ⓟ) na instrumentnoj ploči. Kontrolna se svjetla isključuju nakon zaključavanja vrata.

Povremeno zaustavljanje



Da biste ručno aktivirali automatsku parkirnu kočnicu (pri zaustavljanju na crvenom svjetlu semafora ili u mirovanju dok motor radi itd.): povucite i otpustite prekidač ***4***. Otpuštanje je automatsko s ponovnim pokretanjem vozila.



Posebni slučajevi

Za parkiranje na nizbrdici ili s prikolicom, na primjer, povucite prekidač ***4*** na nekoliko sekundi kako biste omogućili maksimalno kočenje.

Za parkiranje s otpuštenom elektroničkom parkirnom kočnicom (primjerice kada postoji opasnost od smrzavanja):

– aktivirajte bilo koji stupanj prijenosa ili položaj **P**: pogonska osovina će mehanički blokirati pogonske kotače;
– isključite motor pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora ***1*** ili okretanjem ključa ***2***;
– otkopčajte sigurnosni pojas vozača;
– Otvorite vrata vozača.
– ručno otpustite elektroničke parkirnu kočnicu (pogledajte odjeljak "Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice");
– ovisno o vozilu, elektronička parkirna kočnica aktivira se automatski. Morat ćete je ručno otpustiti;
– zatvorite vrata vozača i zaključajte vozilo.

Verzije s automatskim mjenjačem

Vozačeva vrata su otvorena ili nisu dobro zatvorena, a motor je u radu, iz sigurnosnih razloga automatsko otpuštanje se isključuje (kako bi se izbjeglo da vozilo krene bez vozača). Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Otpusti parkirnu kočnicu ručno" kada vozač pritisne papučicu gasa.

Nikada ne izlazite iz vozila bez stavljanja ručice mjenjača u položaj **P** i isključivanja motora. U stvari, kod zaustavljenog vozila, dok motor radi s uključenom brzinom, ako ubrzate, vozilo se može pokrenuti.
Opasnost od nesreće.

PARKIRNA KOČNICA

Ako se prikazuje poruka "Pozor električni kvar" ili "Provjerite akumulator" ili "Kočioni sistem greška", morate imobilizirati vozilo prebacivanjem u prvi stupanj prijenosa (na mehaničkim mjenjačima), položaj **P** (na automatskim mjenjačima) ili povlačenjem prekidača ***4*** na približno 10 sekundi.
Ako nagib i uvjeti to zahtijevaju, podmetnite blokade ispod kotača vozila.
Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.
Nazovite ovlaštenog zastupnika.

smetnje u radu

– U slučaju kvara, uključuje se kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči, popraćeno porukom "Provjerite parkirnu kočnicu", a u nekim slučajevima i kontrolnim svjetlom .
Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

– Ako postoji kvar automatske parkirne kočnice, pali se kontrolno svjetlo STOP, kao i poruka "Kvar ručne kočnice" i zvučni signal te, u nekim slučajevima, kontrolno svjetlo .
Potrebno je odmah zaustaviti vozilo u skladu s uvjetima u prometu.

Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

ručna kočnica



Za otpuštanje

Povucite lagano ručicu ***2*** prema gore, pritisnite gumb ***1*** i vratite ručicu prema dolje.

Kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči isključit će se.

Ako vozite s parkirnom kočnicom koja nije dobro otpuštena (pri brzini većoj od 10 km/h), crveno kontrolno svjetlo pojavit će se na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom.

PARKIRNA KOČNICA

U slučaju udarca u podvozje vozila (npr. zbog kontakta s kamenom, visokim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr. iskrivljenje osovine itd.).
Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Za zatezanje

Povucite ručicu ***2*** prema gore i provjerite je li vozilo imobilizirano.

Kontrolno svjetlo  uključuje se na instrumentnoj ploči.

Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja, odnosno oštećenja.

Kad je vozilo zaustavljeno, a ovisno o nagibu i/ili opterećenju vozila, može biti potrebno zategnuti ručnu kočnicu za najmanje dva utora više i staviti mjenjač u stupanj prijenosa (1. stupanj prijenosa ili stupanj prijenosa za vožnju unatrag) na vozilima s ručnim mjenjačem ili u položaj **P** na vozilima s automatskim mjenjačem.

Broj okretaja dizel motora

Kako biste izbjegli oštećenje motora, nikada nemojte dopustiti da brzina motora tijekom vožnje prelazi 4.500 o/min, bez obzira na stupanj prijenosa.

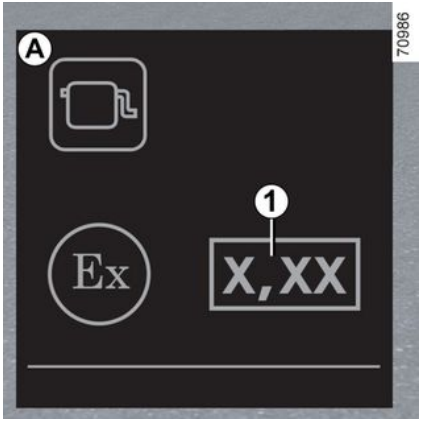
Ako se poruka "Provjera sistema protiv zagađenja" prikazuje zajedno s kontrolnim svjetlima  i  , odmah se obratite ovlaštenom zastupniku.

U vožnji se iznimno može pojaviti bijeli dim, ovisno o kvaliteti goriva koje se upotrebljava.

On nastaje uslijed automatskog čišćenja filtra krutih čestica i nema nikakve posljedice na ponašanje vozila.

Ostajanje bez goriva

Nakon punjenja spremnika koje je uslijedilo poslije **potpunog pražnjenja goriva**, sustav goriva ➔ **145** mora se ponovno odzračiti prije pokretanja motora.



Naljepnica zacrnjenja ispušnih plinova motora

Informacije ***1*** se nalaze na naljepnici ***A*** zalijepljenoj u motornom prostoru.

1 Emisija dizelskog ispušnog sustava.

Mjere sigurnosti u zimskim uvjetima

Kako biste izbjegli sve nezgode kad ima leda:

– pazite da vaš akumulator uvijek bude dobro napunjen;
– razinu dizel goriva u spremniku održavajte na relativno visokoj vrijednosti kako ne bi došlo do kondenzacije vodenih para i njihovog sakupljanja na dnu spremnika.

Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica koristi se u obradi ispušnih plinova iz dizelskih motora.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči znači da filtar postaje začepljen i zahtijeva čišćenje.

Da bi se to postiglo, kada se kontrolno svjetlo  prikaže, nastavite voziti u skladu s uvjetima na cesti i pridržavajte se ograničenja brzine dok se kontrolno svjetlo ne isključi. Ako je moguće, nemojte dopustiti da broj okretaja motora padne ispod 2000 o/min.

Nakon otprilike 10 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasiti.

Pojavu svjetla  na instrumentnoj ploči može pratiti povećanje broja okretaja motora i jači rad sustava hla-

đenja u svrhu čišćenja filtra krutih čestica.

Napomena: kontrolno svjetlo može se ponovno pojaviti ako nisu ispunjeni uvjeti vožnje za čišćenje filtra. Ako se vozilo zaustavi ili broj okretaja motora padne ispod 2000 o/min prije nego što se kontrolno svjetlo ugasi, zahvat će možda trebati ponoviti.

Kako bi se olakšalo obnavljanje filtra krutih čestica, provedite fazu duge vožnje (barem 20 minuta) na glavnim cestama svakih 200 km.

Ako filtar postane zasićen, uključuje se kontrolno svjetlo  i, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  pojavljuje na instrumentnoj ploči uz poruku "Provjerite ubrizgavanje". U tom slučaju obratite se ovlaštenom servisu.

Ako se upali kontrolno svjetlo STOP i, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  popraćeno porukom "Oštečenje motora rizik", zaustavite vozilo i obratite se Predstavniku marke.

Za vašu sigurnost, kontrolno svjetlo STOP nalaže obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

– duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva;
– upotreba benzina s olovom;
– upotreba aditiva za maziva ili goriva koja nisu odobrena od strane proizvođača.

Ili u slučaju neispravnosti u radu kao što su:

– kvar na sustavu paljenja ili ostajanje bez goriva ili odspojena svjećica koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili trzanja u vožnji;
– gubitak snage,

dovode do pregrijavanja katalizatora, smanjuju njegovu učinkovitost, **mogu dovesti do njegovog uništenja i izazvati toplinska oštećenja na vozilu**.

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otklonite ih kod vašeg Predstavnika marke što prije.

Ukoliko vaše vozilo bude redovito pregledavano od Predstavnika marke u skladu s preporučenim servisnim intervalima u vašoj knjižici održavanja, izbjeći ćete takve nezgode.

Problem kod pokretanja motora

Kako biste izbjegli oštećenje katalizatora ili elektropokretača te spriječili prerano trošenje baterije, **nemojte ustrajati** u pokušajima pokretanja motora (gumbom za pokretanje ili pokušavajući upaliti vozilo guranjem ili vučom), **a da prethodno niste utvrdili i ispravili uzrok problem pokretanja motora**.

U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnika marke.

Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica koristi se u obradi ispušnih plinova iz benzinskih motora.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči znači da filtar postaje začepljen i zahtijeva čišćenje. Za čišćenje, kada se pojavi kontrolno svjetlo  te ako to dopuštaju prometni uvjeti i ograničenje brzine, vozite između 50 km/h i 110 km/h dok se kontrolno svjetlo se ugasi.

Nakon otprilike 5 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasiti.

Napomena: kontrolno svjetlo može se ugasiti nakon 20 minuta ako uvjeti vožnje potrebni za čišćenje filtra nisu u potpunosti ispunjeni.

Ako se vozilo zaustavi prije gašenja poruke možda ćete morati ponoviti zahvat.

Ako filtar postane zasićen, uključuje se kontrolno svjetlo  i, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  pojavljuje na instrumentnoj ploči uz poruku "Provjerite ubrizgavanje". U tom slučaju obratite se ovlaštenom servisu.

Ako se upali kontrolno svjetlo  i, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  popraćeno porukom "Oštećenje motora rizik", zaustavite vozilo i obratite se Predstavniku marke.

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM



Za vašu sigurnost, kontrolno svjetlo STOP nalaže obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo proizvedeno je s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

3

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno tako da tijekom upotrebe ispušta manje staklenič-kih plinova (CO_2) te na taj način troši manje goriva (npr. 100 g/km, što odgovara potrošnji od 4,2 l/100 km za vozilo s benzinskim motorom ili 140 g/km, što odgovara potrošnji od 5,3 l/100 km za vozilo s dizel motorom).

Naša su vozila opremljena i sustavom protiv zagađenja, uključujući katalizator, lambda sondu i filtar za benzinske pare (on sprječava ispuštanje para iz spremnika goriva u zrak) itd.

Na nekim vozilima s dizel motorom, ovaj sustav je nadopunjen filtrom krutih čestica koji omogućava smanjivanje emisije čestica čađi.

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

– Dijelovi i vozila se na kraju svog životnog vijeka ne smiju baciti. Moraju se predati pravnoj osobi koja udovoljava ekološkim standardima.
– Istrošeni dijelovi i komponente koji se zamjenjuju tijekom rutinskog održavanja vozila, kao što su gume ili ulje (spremnici ispražnjeni ili napunjeni), moraju se zbrinuti na namjenskim mjestima za prikupljanje.
– Istrošene **električne** i **elektroničke** komponente koje se zamjenjuju (kao što su baterije) ne smiju se bacati kao smeće. Odnesite ih ovlaštenom predstavniku marke ili se obratite lokalnom tijelu za informacije o odgovarajućim postrojenjima za recikliranje.

61496



– Da biste optimizirali recikliranje vozila na kraju njegovog životnog vijeka, možete se obratiti ovlaštenom predstavniku marke ili posjetiti web mjesto proizvođača kako biste bili upućeni na mjesta za prikupljanje na kojima je osigurana zaštita okoliša i usklađenost s lokalnim zakonima.

Reciklaža

Vaše se vozilo može reciklirati do 85 %, a valorizirati do 95 %.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Materijali i struktura pažljivo su osmišljeni kako bi omogućili sljedeće:

ZAŠTITA OKOLIŠA

– jednostavno uklanjanje dijelova koje će obraditi specijalizirane tvrtke;
– promicanje kružnog gospodarstva (prenamjena, recikliranje, oporaba itd.)

To se posebno odnosi na baterije u elektrificiranom vozilu.

Radi očuvanja izvora sirovina, vaše vozilo sadrži i mnoge dijelove izrađene od reciklirane plastike ili obnovljivih materijala.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE I PROTIV ZAGAĐIVANJA

Vaše vozilo sukladno je kriterijima reciklaže i valorizacije vozila izvan upotrebe koje je stupilo na snagu 2015.

Tako su određeni dijelovi vašeg vozila proizvedeni na način koji omogućuje njihovo recikliranje.

Ti se dijelovi jednostavno skidaju kako bi se mogli obnoviti i preraditi u reciklažnim dvorištima.

Osim toga, svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite da ga ispravno održavate i pravilno koristite.

Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi protiv zagađivanja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu.

Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s uredbama protiv zagađivanja okoliša.

Kod Predstavnika marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on raspolaže svom opremom koja vam jamči originalna podešavanja vašeg vozila.

Podešavanja motora

– **Svjećice:** da bi se postigli idealni uvjeti potrošnje, učinka i radnih karakteristika, potrebno je strogo poštivati specifikacije ustanovljene u našem centru za tehnološka istraživanja.

U slučaju zamjene svjećica, upotrebljavajte marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnika marke.

– **Filtar zraka, filtar goriva:** onečišćeni uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.
– **Paljenje i slobodan hod:** nije potrebno podešavanje.

Kontrola ispušnih plinova

Sustav za provjeru ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađenja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.

 Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na eventualne neispravnosti u radu sustava:

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

– Ako stalno svijetli, obratite se predstavniku marke što je prije moguće;
– Ako trepće, smanjite broj okretaja motora do trenutka nestajanja treptanja. Potražite što prije savjet Predstavnika marke ;

 ➔ 148.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

Potrošnja goriva, zajedno s potrošnjom energije za Hybrid verziju, odobrena je u skladu sa standardnim i regulatornim postupcima.

Jednake su za sve proizvođače i omogućavaju međusobno uspoređivanje vozila.

Potrošnja u stvarnom vremenu ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje vozača.

Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, dostupne su razne funkcije koje vam pomažu smanjiti potrošnju goriva ili energije:

– brojač okretaja
– kontrolno svjetlo promjene stupnja prijenosa;
– pokazivač načina vožnje;
– prikaz prijeđenog putovanja i eko savjeti na višefunkcijskom zaslonu;
– pokazivač ubrzanja Eco
– način radaECO ;
– Stop and Start ➔ **159** funkcija.

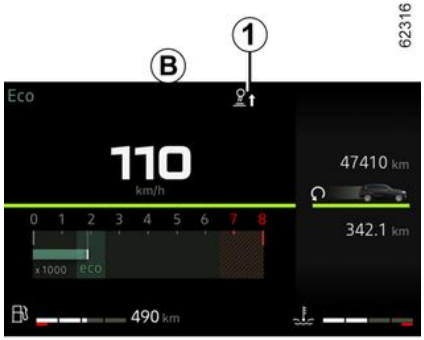
Na Hybrid verziji dostupan je i mjerač napunjenosti.

Kada je vozilo njime opremljeno, sustav za navigaciju nadopunjuje te informacije.

Na instrumentnoj ploči *A* ili *B*

Ovisno o vozilu, prikaz informacija može se organizirati i personalizirati ovisno o načinu korisničkog podešavanja vozila odabranom na višefunkcijskom zaslonu.





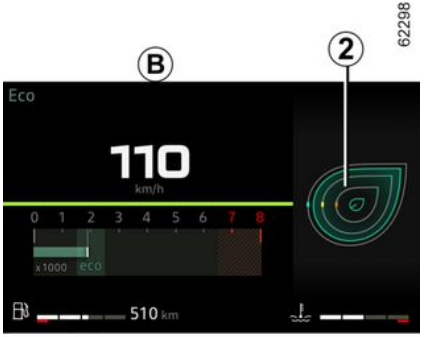
Kontrolno svjetlo promjene stupnja prijenosa *1*

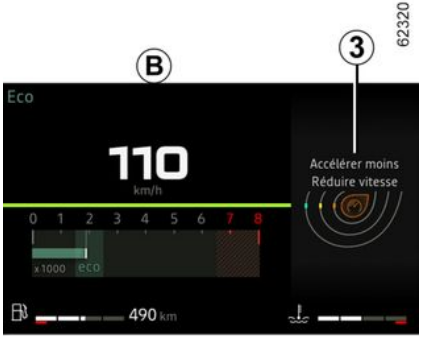
Ovisno o vozilu, a kako bi se optimizirala potrošnja goriva, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči obavještava vas o tome koji je trenutak najprikladniji za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:

uključite viši stupanj prijenosa;

uključite niži stupanj prijenosa.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, smanjit ćete potrošnju goriva vašeg vozila.





Pokazivač načina vožnje *2*

Nakon uključivanja, obavještava vas u stvarnom vremenu o korištenom načinu vožnje. Na to vas upozorava pokazivač ***2***.

Što je veći broj listova prikazan na pokazivaču ***2***, to je vaša vožnja fleksibilnija i ekonomičnija.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, smanjit ćete potrošnju vozila.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Pokazivač ubrzanja Eco *3*

Ovisno o vozilu, obavještava vas u stvarnom vremenu je li ubrzanje umjereno ili jako.

Na to vas upozorava pokazivač ***3***:

– zeleno: ubrzanje je umjereno i ispravno
– bijelo: ubrzanje je preveliko
– sivo: ubrzanje je jako.

Napomena: nije moguće istodobno prikazati pokazivač načina vožnje ***2*** i pokazivač ubrzanja Eco ***3***.

Na multimedijalnom zaslonu



Sažetak prijeđenog puta

Kada se motor isključi, na multimedijskom zaslonu prikazat će se "Sažetak prijeđenog puta" ***4***, koji omogućuje pregled informacija o vašem zadnjem putovanju.

On pokazuje:

– ukupan rezultat;
– razvoj rezultata
– udaljenost bez potrošnje goriva.

Prikazuje se općenita ocjena brojkom 0 do 100 temeljem koje možete ocijeniti koliko je vaša vožnja ekološka.

Što je brojka veća, to je potrošnja goriva manja.

Prikazuju se savjeti za ekološku vožnju kako biste poboljšali svoje performanse.

Memoriranje omiljenih putovanja omogućuje vam međusobno uspoređivanje voznih karakteristika i uspoređivanje s karakteristikama drugih korisnika vozila.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Način radaECO

Način rada ECO funkcija je koja optimizira potrošnju goriva.

To utječe na neke radnje tijekom vožnje (ubrzanje, mijenjanje brzina, regulator brzine, usporavanje itd.).

Ograničenje ubrzanja omogućuju gradsku i prigradsku vožnju s malom potrošnjom.





Uključivanje funkcije

Ovisno o vozilu, funkciju je moguće uključiti na jedan od sljedećih načina:

– pritiskom na prekidač ***5*** za verziju 4 x 2;
– okretanjem birača ***6*** u položaj ECO ***7*** na verziji 4 x 4;
– na multimedijalnom zaslonu (pogledajte upute za multimedijalni sustav).

Na instrumentnoj se ploči prikazuje kontrolno svjetlo Eco za potvrdu uključenja.

U vožnji možete privremeno isključiti način rada ECO za iskorištenje punih radnih karakteristika motora.

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

Način rada ECO ponovno će se uključiti čim otpustite papučicu gasa.

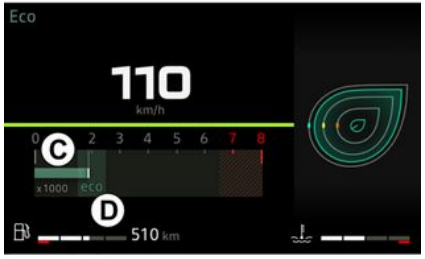
Isključenje funkcije

Ovisno o vozilu, funkciju je moguće isključiti na jedan od sljedećih načina:

– pritiskom na prekidač ***5*** za verziju 4 x 2;
– Okretanjem birača ***6*** u drugi položaj za verziju 4 x 4;

Na instrumentnoj se ploči isključuje kontrolno svjetlo Eco za potvrdu isključenja.

Mjerač napunjenosti



(na instrumentnoj ploči)

Mjerač napunjenosti vozaču omogućuje prikaz potrošnje energije vozila u stvarnom vremenu.

Plavo područje upotrebe "Obnova energije" ***C***

Ako tijekom vožnje podignete nogu s papučice gasa ili pritisnete kočnicu, električni motor stvara električnu struju tijekom usporavanja, a ta se energija upotrebljava za usporavanje vozila i punjenje pogonskog akumulatora.

Područje upotrebe "Potrošnja energije" ***D***

Boja mjerača napunjenosti razlikuje se:

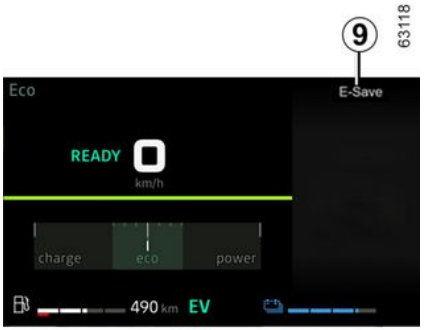
– **zeleno:** potpuno električni način rada, pogonska baterija pruža energiju koja je potrebna električnom motoru za kretanje vozila;
– **u bijeloj boji:** Hybrid način pogona, pogonski akumulator i/ili motor s unutarnjim izgaranjem pruža energiju koja je potrebna za kretanje vozila.

Prisutnost i prikaz te informacije ovisi o vrsti odabrane postavke ugođaja.

Održavanje razine napunjenosti pogonskog akumulatora: "E-Save"



Za uključivanje funkcije pritisnite prekidač ***8***.



Na instrumentnoj ploči se prikazuje kontrolno svjetlo ***9*** radi potvrde uključivanja.

Ovaj način rada omogućuje vam održavanje dovoljne razine napunjenosti pogonskog akumulatora u iščekivanju planinske ceste ili duge strmine na autocesti.

Za isključivanje funkcije pritisnite prekidač ***8***. Na instrumentnoj ploči isključuje se kontrolno svjetlo ***9*** radi potvrde isključivanja.

Savjeti za vožnju i Eco vožnja



Kako se ponašati

– Vozite pažljivo dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu, umjesto da ga pustite da se zagrije dok vozilo miruje.

Vozila opremljena 4x4 **prijenosom (** 4WD **)**
Na ravnom, dok je vozilo prazno, preporuča se pokretanje u drugoj brzini.

– Velike brzine značajno utječu na potrošnju goriva vozila.
Primjeri (pri konstantnoj brzini):
  – smanjenje brzine sa 130 km/h na 110 km/h štedi otprilike 20 % goriva;
  – smanjenje brzine s 90 km/h na 80 km/h štedi otprilike 10 % goriva.
– Dinamična vožnja s jakim i čestim ubrzavanjima i usporavanjima skupa je po pitanju potrošnje goriva i u odnosu na uštedu vremena.
– Nemojte stavljati motor u prevelik broj okretaja u srednjim stupnjevima prijenosa. Uvijek upotrebljavajte najviši mogući stupanj prijenosa.
– Izbjegavajte nagla ubrzavanja.
– Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.
– Ne pokušavajte zadržati istu brzinu na uzbrdici, ne ubrzavajte više nego na ravnom terenu. radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.
– Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.
– Vremenske nepogode, poplavljene ceste:


Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

Ometanje u vožnji
Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **To može ometati rad papučica**.

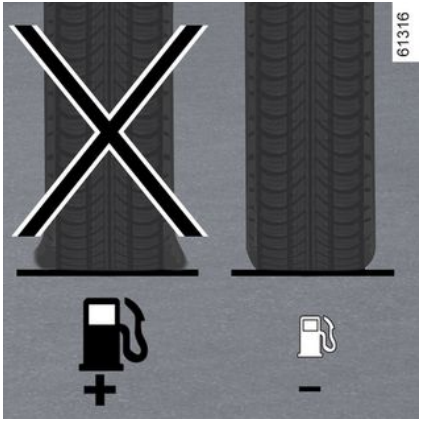
Toplinska udobnost

Povećanje potrošnje goriva uobičajeno je kada se u vozilu uključi grijanje (posebice kada vanjska temperatura padne ispod nule) ili klima uređaj.



Oznaka ***E*** u vozilu obavještava vas da vozilo ima veću visinu od tla u odnosu na uobičajena putnička vozila. Zbog toga je težište više te je i opasnost od prevrtanja vozila puno veća prilikom naglih i učestalih zahtjeva i u oštrim zavojima pri prevelikoj brzini. Budite osobito pažljivi prilikom prijevoza tereta (osobito u slučaju prijevoza tereta na krovu). Provjerite jesu li svi putnici pravilno vezani.

4x2 (2WD) verzije
Vozilo se ne smije koristiti u načinu rada "OFF-ROAD".



Gume

– Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju goriva.
– Da biste optimizirali potrošnju goriva, postavite tlak u gumama potreban za vožnju velikom brzinom (autoput) ili postavite preporučenu vrijednost tlaka navedenu na rubu vozačevih vrata ➔ 335.
– Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju goriva.



Savjeti za upotrebu

– Prednost dajte ECO načinu vožnje.
– Struja je “veliki potrošač” stoga isključite sve električne uređaje ako nisu uistinu potrebni. **Međutim,** (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba ("vidjeti i biti viđen").
– Radije upotrebljavajte uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h povećat će potrošnju za oko 4 %.
– Izbjegavajte punjenje spremnika goriva do vrha kako biste izbjegli prelijevanje.
– **Kod vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada** zaustavite klima uređaj kad vam više nije potreban.

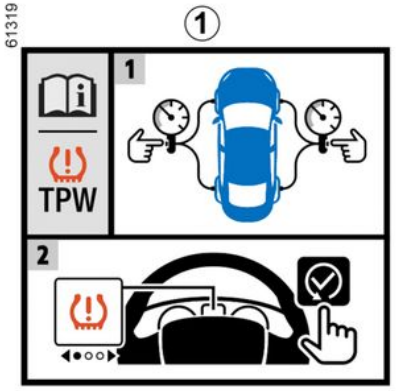
SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša:

Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

– Skinite krovni nosač kad je prazan.
– Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolicu.
– Za vožnju sa stambenom prikolicom, upotrebljavajte odobreni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podesiti.
– Izbjegavajte upotrebe tipa "od vrata do vrata" (kratke relacije s produženim zaustavljanjem između) jer u takvim uvjetima motor nikada ne dostiže optimalnu temperaturu.

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA



Kad je vozilo njime opremljeno, sustav upozorava na pad tlaka u jednoj ili više guma.

Identifikacija sustava moguća je putem naljepnice ***1*** u vozilu.



Princip rada

Ovaj sustav otkriva smanjenje tlaka u jednoj od guma mjerenjem brzine okretanja kotača u vožnji.

Kontrolno svjetlo  ***2*** uključuje se na instrumentnoj ploči da bi vozača upozorilo na nedovoljan tlak (ispuhana guma, probušena guma itd.).



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.
Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

Uvjeti rada

Da bi davao pouzdano upozorenje u slučaju značajnog smanjenja tlaka, sustav se mora ponovno postaviti s vri-

jednošću tlaka napuhavanja jednakom jednoj od onih koje su navedene na naljepnici s podacima o tlaku napuhavanja (referentne vrijednosti) ➔ 335.

Ponovno početno podešavanje uvijek se mora provoditi nakon provjere tlaka u svim četirima gumama dok su hladne.

U sljedećim slučajevima postoji opasnost zakašnjele reakcije ili neispravnog rada sustava:

– sustav nije početno podešen nakon napuhavanja ili nekog drugog zahvata na kotačima;
– neispravno ponovno postavljanje sustava: tlakovi u gumama različiti su od preporučenih tlakova

> ⓘ Prije početka postupka ponovnog postavljanja potrebno je provjeriti tlak u gumama.
> Sustav neće izdati upozorenje ako tlak ne odgovara preporučenom tlaku.

– značajna promjena opterećenja ili raspodjela opterećenja na jednoj strani vozila;
– sportska vožnja s jakim ubrzavanjem;
– vožnja po kolniku prekrivenom snijegom ili skliskoj cesti;
– vožnja s lancima za snijeg;
– postavljanje samo jedne nove gume;
– upotreba guma koje nije homologirala mreža marke.

> ⓘ Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume...).

Postupak za početno propisanih vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

– nakon svakog ponovnog napuhavanja ili ponovnog početnog podešavanja tlaka u gumama
– nakon zamjene kotača;
– nakon zamjene položaja kotača (međutim, ovaj se postupak ne preporučuje);

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...). Poštujte tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte ga najmanje jedanput mjesečno i prije svakog duljeg putovanja (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača ➔ 335).



Vozila koja nisu opremljena multimedijskim zaslonom

Uz uključen kontakt i **zaustavljeno vozilo:**

– na vozilima opremljenim instrumentnom pločom tipa ***A*** ili ***B*** ➔ 104 pritisnite prekidač ***3*** onoliko puta koliko je potrebno da biste došli do kartice "VOZILO";
– kratko pritisnite prekidač ***4*** ili ***5*** da biste došli do stranice "Reset tlaka guma dugo pritisnuti";
– pritisnite i držite prekidač ***6*** "**OK**" da biste pokrenuli ponovno početno podešavanje.

Prekidač ***6*** držite pritisnutim dok se ne pojavi poruka "Postupak je završen". Sada možete voziti.

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

Vozila opremljena multimedijalnim zaslonom

Postupak ponovnog postavljanja mora se provesti dok je **vozilo zaustavljeno**, a kontakt uključen.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

Moguće poruke

Tablica u nastavku prikazuje moguće poruke koje se odnose na postupak ponovnog početnog podešavanja gume.

Koraci	**Poruke**	**Očitanja**
-	Reset tlaka guma dok auto stoji	Poruka se prikazuje tijekom vožnje. Ako želite ponovno početno podesiti tlak svih četiriju guma, zaustavite vozilo.
1	Reset tlaka guma dugo pritisnuti	Da biste ponovno početno podesili tlak svih četiriju guma dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite i držite prekidač ***6*** "**OK**" kako biste pokrenuli ponovno početno podešavanje dok se ne prikaže poruka "Ako je tlak OK [stisni i drži]|".
2	Ako je tlak OK [stisni i drži]	Poruka treperi kako bi označila da je sustav registrirao postupak ponovnog početnog podešavanja. Ako su sve četiri gume pravilno postavljene na vrijednosti tlaka u gumama koje su preporučene na naljepnici s podacima o tlaku u gumama➔ **335**, pritisnite i držite prekidač ***6*** "**OK**" dok se ne pojavi poruka "Postupak je završen".
3	Postupak je završen	Postupak ponovnog početnog podešavanja uspješno je dovršen. Sada možete voziti.

Podešavanje tlaka u gumama

Tlak svih četiriju guma mora se postaviti dok su gume hladne (pogledajte na naljepnicu na rubu vozačevih vrata).

U slučaju kada se provjera tlaka ne može obaviti na **hladnim** gumama, treba povećati preporučene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (**3** PSI).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

Zamjena kotača/guma

Upotrebljavajte samo onu opremu koju je odobrila mreža.

U suprotnom će se sustav možda prekasno uključiti ili neće raditi ispravno ➔ 332.

Nakon svake zamjene kotača/gume ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite resetiranje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Rezervni kotač

Ako vozilo ima tu mogućnosti, ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

Upotrebljavajte samo onu opremu koju je odobrila mreža.

U suprotnom će se sustav možda prekasno uključiti ili neće raditi ispravno ➔ 337.

Nakon upotrebe seta za napuhavanje guma ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

Neispravnosti tlaka u gumama

U tablicu u nastavku navedene su poruke upozorenja koje se pojavljuju na instrumentnoj ploči kada sustav otkrije neispravnost tlaka u gumama.

Informacije na ploči s instrumentima upozoravaju na moguće neispravnosti tlaka u gumama (npr. uslijed ispuhane ili probušene gume).

Kontrolna svjetla	Poruke	Očitanja
 se uključuje (ne treperi).	Napumpati gume i resetirati	To označava da je otkriven nedovoljan tlak ili u gumi ili probušena guma. Provjerite i podesite tlak svih četiriju guma dok su hladne i ponovno početno podesite sustav.
 treperi, a zatim ostaje uključen.	Napumpati gume i resetirati	To znači da ponovno početno podešavanje nije uspjelo. Provjerite i ponovno podesite tlak u gumi prije ponovnog pokretanja postupka ponovnog početnog podešavanja.
 treperi, zatim ostaje uključen, zajedno sa svjetlom upozorenja 	Provjerite TPW	To ukazuje na kvar sustava. Potražite savjet kod Predstavnika marke.
 treperi, a zatim ostaje uključen.	TPW nedostupan	To znači da je na vozilo postavljen rezervni kotač za slučaj nužde različite veličine od četiri preostala kotača. Sustav ostaje nedostupan sve dok se ne postavi kotač jednake veličine kao i ostali kotači te dok se ne provede postupak ponovnog početnog podešavanja.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

3

Ovisno o vozilu, mogu uključivati:

– ABS (sustav protiv blokiranja kotača);
– sustava za pomoć pri naglom kočenju;
– dinamičke kontrole vožnjeESC s kontrolom protiv zanošenja u zavoju i sustavom protiv proklizavanja;
– sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici;
– sustav za podešavanje brzine u vožnji nizbrdo;
– kočenje protiv višestrukih sudara.

Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača. Funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiču granice mogućnosti vozila i ne smiju poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

ABS (sustav protiv blokiranja kotača)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putom i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke uz istovremeno kočenje. Osim toga, ovaj sustav skraćuje zaustavni put, posebice na tlu sa slabim prianjanjem (vlažno tlo…).

Svako uključenje mehanizma očituje se jačim ili slabijim pulsiranjem koje se osjeća na papučici kočnice. ABS ni u kojem slučaju ne poboljšava "fizičke" performanse vozila u vezi s površinom tla i prianjanjem guma na tlo. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).

Osobitost vozila s pogonom na sva 4 kotača

U načinu rada "4WD LOCK" sustav nakratko može blokirati kotače kako bi se poboljšala udaljenost prilikom kočenja na vrlo mekoj podlozi (snijeg, blato, pijesak itd.).

Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **snažno i neprekinuto pritiskanje** papučice. Nije potrebno više puta uzastopno pritiskati papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti silu primijenjenu u kočionom sustavu.

Smetnje u radu :

–  i  uključeno na instrumentnoj ploči popraćeno porukama "ABS provjerite", "Provjerite kočnice" i "ESC Provjerite" to ukazuje da su funkcije ABS, ESC i pomoć pri naglom kočenju isključene. **Kočenje je i dalje osigurano**;

–  ,  ,  i  svijetle na instrumentnoj ploči popraćeni porukom "Kočioni sistem greška": **ovo ukazuje na neispravnost sustava kočenja.**

U oba slučaja obratite se ovlaštenom zastupniku.

Za vašu sigurnost, kontrolno svjetlo STOP nalaže obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Pomoć pri naglom kočenju s elektroničkim razdjelnikom sile kočenja

(ovisno o vozilu)

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Princip rada

Sustav otkriva situacije kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju pomoć pri kočenju razvija trenutno svoju najveću snagu i može uključiti podešavanje ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

Vaše kočenje je djelomično osigurano. Ipak, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavoju i sustavom protiv proklizavanja

Elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila ESC

(ovisno o vozilu)

Ovaj sustav pomaže očuvanje kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prianjanja u zavoju...).

Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC u jakim zavojima (gubitak prianjanja prednjeg ovjesa).

SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

Isključenje funkcije ESC

(ovisno o vozilu)



U određenim situacijama (vožnja po jako mekom tlu: snijeg, blato, pijesak itd. ili vožnja s lancima), sustav može smanjiti snagu motora kako bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača. Ako to ne želite, funkciju je moguće isključiti pritiskom i držanjem prekidača ***1***.

Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči kako bi vas na to upozorilo. **Ako isključite ovu funkciju, sustav protiv proklizavanja također će se isključiti.**.

Budući da dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom zanošenja u zavoji-

ma i sustav protiv proklizavanja pružaju dodatnu sigurnost, ne savjetujemo vožnju s tom funkcijom isključenom. Što prije izađite iz te situacije tako da ponovno pritisnete prekidač ***1***.

Napomena: funkcija se automatski ponovno uključuje kod uključenja kontakta ili prekoračenja brzine od otprilike 50 km/h.

Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanju koju želi vozač.

Drugi senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Ovaj sustav uspoređuje volju vozača sa stvarnom putanjom vozila, te potonju ispravlja, ako je potrebno, upravljajući kočenjem određenih kotača i/ili snagom motora. Kada se sustav uključi, na instrumentnoj ploči treperi kontrolno svjetlo  .

smetnje u radu

Ako sustav otkrije kvar u radu, na instrumentnoj ploči pojavljuju se kontrolna svjetla  i  te, ovisno o vozilu, poruka "ESC Provjerite". U tom su slučaju dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustav protiv proklizavanja isključeni.

Potražite savjet Predstavnika marke ako ova kontrolna svjetla ostanu upaljena na instrumentnoj ploči nakon isključivanja i uključivanja kontakta.

Isključivanje funkcije protiv proklizavanja

(ovisno o vozilu)

Isključivanje gumbom *1*

U određenim situacijama (vožnja po jako mekom tlu: snijeg, blato, pijesak itd. ili vožnja s lancima), sustav može smanjiti snagu motora kako bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača. Ako to ne želite, funkciju je moguće isključiti pritiskom i držanjem prekidača ***1***.

U ovom se slučaju na instrumentnoj ploči uključuje kontrolno svjetlo  popraćeno porukom "Kontrola putanje isključena".

Sustav protiv proklizavanja pogonskih kotača pridonosi većoj sigurnosti. Ne preporučuje se vožnja s isključenom funkcijom. Što prije izađite iz te situacije tako da ponovno pritisnete prekidač ***1***.

Napomena: funkcija se automatski ponovno uključuje kod uključenja kontakta ili prekoračenja brzine od otprilike 50 km/h.

Isključivanje putem multimedijskog zaslona *2*



Ovisno o vozilu, s uključenim kontaktom možete isključiti sustav putem multimedijskog zaslona ***2***.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava neželjeno kretanje vozila unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u položaju koji nije neutralni položaj (koji nije **N** ili **P** na automatskim mjenjačima) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (papučica kočnice pritisnuta).

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).

Ako sustav otkrije kvar u radu, na instrumentnoj ploči pojavljuje se kontrolno svjetlo i, ovisno o vozilu, poruka "Pomoć pri kreta. provjerite". Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica itd.).
Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti proklizavanje vozila unazad.
Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice.
Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period.
Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.
Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prianjanjem.
Postoji opasnost od teških ozljeda.

Sustav za podešavanje brzine u vožnji nizbrdo

Ovaj mehanizam omogućava ograničavanje brzine vozila bez djelovanja na papučicu kočnice (kada vozite po strmoj nizbrdici).

Podešavanje brzine u vožnji nizbrdo radi pri brzinama između 5 i 30 km/h.

Napomena: kada je brzina vozila veća od 60 km/h, sustav je onemogućen i isključuje se kontrolno se svjetlo .

Uključivanje/isključivanje na multimedijskom zaslonu *2*



Ovisno o vozilu, s uključenim kontaktom možete uključiti ili isključiti sustav putem multimedijskog zaslona ***2***.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Uključivanje i isključivanje s pomoću gumba *3*



– **Uključivanje:** pritisnite gumb ***3***.

Kontrolno svjetlo prikazuje se u bijeloj boji na instrumentnoj ploči.

– **Isključivanje:** ponovno pritisnite gumb ***3***. Kontrolno svjetlo se gasi.

Ovaj sustav ne radi ako je ručica mjenjača u položaju **P** na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem ili ako se vozilo vozi na ravnoj podlozi.

Način rada

Dok se vozilo kreće nizbrdo brzinom manjom od 30 km/h, naprijed ili unatrag, (položaj **D** ili **R** na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem).

Kada je otkriven dovoljan nagib, kontrolno svjetlo počinje svijetliti zelenom bojom na instrumentnoj ploči.

Tijekom aktivacije automatskog podešavanja brzine u vožnji nizbrdo brzina se može povećati putem papučice gasa ili smanjiti putem papučice kočnice.

U slučaju kvara automatskog podešavanja brzine u vožnji nizbrdo upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.
Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prianjanjem.
Postoji opasnost od teških ozljeda.

Kočenje protiv višestrukih sudara

Kočenje protiv višestrukih sudara smanjuje rizik od dodatnog sudara nakon nesreće privremenim zaustavljanjem vozila.

Princip rada

Ako sustav zračnog jastuka otkrije sudar, aktiviraju se zatezači ili zračni jastuci ➔ **67**, a funkcija "Kočenje protiv višestrukih sudara" aktivira dinamičku kontrolu vožnje (ESC) kako bi zaustavila vozilo.

Kočenje protiv višestrukih sudara deaktivira se tijekom rada ako:

– vozač čvrsto pritisne papučicu gasa;

i/ili

– je sila kočenja koju stvara vozač pritiskom na papučicu kočnice veća od sile koju proizvodi automatsko kočenje koje pokreće ova funkcija.

Napomena: kočenje protiv višestrukih sudara zahtijeva pravilno funkcioniranje sustava kočenja vozila.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Provjerite nakon udara" i kontrolno svjetlo prikazuju se na instrumentnoj ploči.

U tom se slučaju funkcija deaktivira. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Uzmite u obzir da vožnja izvan ceste nema ništa sličnog s vožnjom na cesti. Kako biste mogli iskoristiti mogućnosti vašeg vozila u vožnji izvan ceste, preporuča vam se pohađanje obuke za vožnju vozila 4x4. Vaša sigurnost i sigurnost vaših putnika ovisi o vama, vašoj stručnosti i pažnji koju posvećujete u vožnji izvan ceste.

Birač načina vožnje



Ovisno o vrsti cesta ili putova kojima vozite i vanjskim uvjetima, možete odabrati neki od pet načina vožnje:

– **način vožnje "ECO";**
– **način vožnje "AUTO"** (zadani način vožnje prilikom svakog pokretanja vozila);
– **način vožnje "SNOW";**
– **način vožnje "MUD-SAND";**
– **način vožnje "OFF-ROAD".**

Svi su načini vožnje unaprijed postavljeni. Svaki od tih načina vožnje karakteriziraju specifične postavke za:

– sila na upravljaču;
– elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila (**ESC** i sustav protiv proklizavanja);
– osjetljivost papučice gasa i odziv motora;
– zakretni moment motora raspodijeljen između prednje i stražnje osovine.

Okrenite birač ***2*** da biste odabrali način vožnje koji najviše odgovara uvjetima vožnje i uvjetima na cesti.

Odabrani način vožnje prikazuje se na instrumentnoj ploči ***1***.

Posebni slučajevi
Ovisno o odabranom načinu vožnje i uvjetima prianjanja, zahvat **ESC** može smanjiti snagu motora radi ograničavanja proklizavanja pogonskih kotača.
U nekim je situacijama prilikom vožnje izvan ceste moguće isključiti funkciju ESC radi upravljanja proklizavanjem kotača i vozila.

Način rada "ECO"

Upotrebom načina rada "**ECO**" optimizira se potrošnja goriva.

Taj način rada djeluje neke sustave vozila koji troše energiju (klima-uređaj itd.) i na performanse vozila (ubrzanje, regulator brzine, usporavanje itd.)

Taj način rada upotrebljavajte na asfaltiranim cestama.



Da biste uključili taj način rada, okrenite birač ***2*** u položaj "**ECO**" ***3***: uključit će se žaruljica na biraču i na instrumentnoj će se ploči ***1*** pojaviti kontrolno svjetlo "Eco" radi potvrde uključivanja.

Način rada "**ECO**" automatski raspodjeljuje zakretni moment motora između prednje i stražnje osovine ovisno o uvjetima prianjanja na cesti i brzini vozila.

Napomena: prilikom vožnje (npr. prilikom pretjecanja) moguće je privremeno vratiti optimalne mogućnosti ubrzanja motora. Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa. Način rada "**ECO**" ponovno će se uključiti čim smanjite pritisak na papučicu gasa.

Da biste promijenili način rada, okrenite birač ***2*** u drugi položaj. Kontrolno svjetlo "Eco" nestat će s instrumentne ploče ***1*** radi potvrde isključivanja i prikazat će se novi uključeni način rada.

Način rada "AUTO"

Način rada "**AUTO** " zadani je način rada koji se upotrebljava na cesti.

To je svestrani način rada prikladan za većinu namjena predviđen za uobičajene uvjete na cesti.

Taj način rada upotrebljavajte na asfaltiranim cestama ili prilikom vuče (prikolice, stambene prikolice itd.).



Da biste uključili taj način rada, okrenite birač ***2*** u položaj "**AUTO**" ***4***: uključit će se žaruljica na biraču i na instrumentnoj će se ploči ***1*** pojaviti kontrolno svjetlo "**AUTO**" radi potvrde uključivanja.

Način rada "**AUTO**" automatski raspodjeljuje zakretni moment motora između prednje i stražnje osovine ovisno o uvjetima prianjanja na cesti i brzini vozila.

Taj način rada optimizira prianjanje na cesti.

Da biste promijenili način rada, okrenite birač ***2*** u drugi položaj. Prikaz "**AUTO**" nestat će s instrumentne ploče ***1*** radi potvrde isključivanja i prikazat će se novi uključeni način rada.

način rada "SNOW"

Način rada "**SNOW**" omogućuje vam optimizaciju dinamičke kontrole vožnje na skliskim cestama (snijeg, led itd.).

Omogućene su intervencije elektroničkog sustava za nadzor stabilnosti vozila **ESC** i sustava protiv proklizavanja te je povećana sila na upravljaču.

Ovaj način rada upotrebljavajte na asfaltiranim i skliskim cestama.

Napomena: način rada "**SNOW**" nije prikladan u određenim voznim uvjetima (na mekom tlu, u dubokom snijegu, blatu, pijesku itd.).



Da biste uključili ovaj način rada, okrenite birač ***2*** u položaj "**SNOW**" ***5***: uključuje se lampica na biraču.

Kontrolno svjetlo **SNOW** ***1*** se uključuje na instrumentnoj ploči radi potvrde aktivacije.

Način rada "**SNOW**" automatski raspodjeljuje zakretni moment motora između prednje i stražnje osovine ovisno o uvjetima na cesti i brzini vozila.

Da biste promijenili način rada, okrenite birač ***2*** u drugi položaj. "**SNOW**" nestat će s instrumentne ploče ***1*** radi potvrde isključivanja i prikazat će se novi uključeni način rada.

način rada "MUD-SAND"

Način rada "**MUD-SAND** " omogućuje vam kretanje po mekom tlu u uvjetima smanjenog prianjanja (pijesak, blato, duboki snijeg itd.).

Sustav protiv proklizavanja automatski se isključuje kako bi brzina motora bila pod vašom kontrolom i pomogla vam u kretanju vozila naprijed ispitivanjem tla radi pronalaska područja s boljim prianjanjem.

Ovaj način rada koristite samo izvan asfaltiranih cesta i na mekom tlu.



Da biste uključili taj način rada, pomaknite bira ***2*** u položaj "**MUD-SAND**" ***6***: uključit će se žaruljica ugrađena u bira i na instrumentnoj će se ploči prikazati "**MUD-SAND**" ***1*** radi potvrde uključivanja.

Način rada "**MUD-SAND**" raspoređuje zakretni moment motora između prednjih i stražnjih kotača u svim uvjetima prianjanja i u određenim uvjetima brzine kretanja.

Da biste promijenili način rada, okrenite birač ***2*** u drugi položaj. "**MUD-SAND**" nestat će s instrumentne ploče ***1*** radi potvrde isključivanja i prikazat će se novi uključeni način rada.

Način rada "OFF-ROAD " (LOCK)

Korištenjem načina rada "**OFF-ROAD**" maksimiziraju se performanse vašeg vozila prilikom vožnje izvan ceste (neravne ili oštećene ceste, močvarno zemljište, meki pijesak, strma uzbrdica i nizbrdica itd.).

Ovaj način rada koristite samo kada ste izvan cesta za normalnu vožnju i na teškom terenu.



Da biste uključili ovaj način rada, pomaknite birač ***2*** u položaj "**OFF-ROAD**"***7***: uključit će se žaruljica ugrađena u birač, a na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka "**OFF-ROAD**" i kontrolno svjetlo 4WD LOCK ***1*** radi potvrde uključivanja.

Način rada "**OFF-ROAD**" raspoređuje zakretni moment motora između prednjih i stražnjih kotača u svim uvjetima prianjanja i u određenim uvjetima brzine kretanja.

Da biste promijenili način rada, okrenite birač ***2*** u drugi položaj. Zaslon "**OFF-ROAD**" i kontrolno svjetlo 4WD LOCK nestaju s instrumentne ploče ***1*** radi potvrde isključivanja i zamjenjuje ih zaslon novog uključenog načina rada.

Osobitosti pogona na sva 4 kotača

Ako sustav otkrije razliku u veličini između prednjih i stražnjih kotača (npr. nedovoljno napuhane gume, izraženo habanje na osovini itd.), sustav pogona na 4 kotača automatski se prebacuje u način rada s pogonom na 2 kotača: kontrolno svjetlo 2WD prikazuje se na instrumentnoj ploči ***1*** zajedno s porukom "Pogon 4 kotača nedostupan" i, ovisno o vozilu, porukom "Pogon na 4 kotača nedostupan neprikladne gume".

Napomena: jedno od rješenja ovog problema mogla bi biti zamjena guma. Uvijek upotrebljavajte četiri jednake gume (iste marke, iste strukture...) i slične istrošenosti.

U slučaju prekomjernog naprezanja koje rezultira abnormalnim pregrijavanjem sustava:

– na instrumentnoj se ploči ***1*** prikazuje kontrolno svjetlo 2WD popraćeno porukom "Pregrijavanje 4wd (ili 4x4)";
– ako se proklizavanje kotača nastavi, sustav automatski prelazi u način rada s pogonom na 2 kotača kako bi zaštitio mehaničke dijelove.

U tom slučaju zaustavite se čim to bude moguće kako bi se sustav ohladio. Hlađenje može trajati nekoliko minuta.

Kada sustav 4WD (ili 4x4) ponovno bude radio, kontrolno svjetlo 2WD će se isključiti i kontrolno svjetlo 4WD LOCK ponovno će se prikazati na instrumentnoj ploči.

Sustav protiv blokiranja kotača u načinu rada OFF-ROAD

(vozila opremljena ABS)

Kada je uključen način rada "**OFF-ROAD**", ABS automatski prelazi na postavke izvan ceste. U ovom slučaju, kotači se mogu ciklički blokirati kako bi bolje prianjali na cestu i smanjila duljina kočenja na mekoj podlozi.

Dok je način rada "**OFF-ROAD**" uključen:

– upravljanje vozilom je ograničeno tijekom kočenja. Ovaj način rada se ne preporučuje u uvjetima slabog prianjanja (na primjer, led);
– može se pojaviti neka vrsta buke. To je uobičajeno i ne predstavlja smetnju u radu.

Elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila (ESC) i sustav

protiv proklizavanja tijekom vožnje "izvan ceste"

(vozila opremljena ESC)

Prilikom vožnje na mekim podlogama (pijesak, blato, duboki snijeg), preporučuje se isključiti funkciju **ESC** pritiskom i držanjem gumba "**ESC**". U tom slučaju, samo funkcija kočenje kotač po kotač ostaje uključena.

Ova funkcija će kočiti kotač ili kotače koji proklizuju kako bi omogućila prijenos zakretnog momenta motora na kotače koje imaju bolje prianjanje. To je osobito korisno prilikom prelaska mosta.

Sve funkcije **ESC** automatski će se ponovno uključiti kada brzina vozila prijeđe približno 50 km/h, (100 km/h u načinu rada "**OFF-ROAD**") ili nakon ponovnog pokretanja motora ili ponovnim pritiskom na gumb "**ESC**" ➔ 194.

Napomena: sustav protiv proklizavanja ponovno se aktivira tek nakon ponovnog pokretanja motora ili pritiska na gumb "**ESC**".

smetnje u radu

Kada sustav otkrije kvar, automatski se prebacuje u način rada s pogonom na 2 kotača, kontrolna svjetla 2WD, te poruka "Provjera pog. na 4 kotača"prikazuju se na instrumentnoj ploči.

Vozite umjerenom brzinom kako biste što prije došli do Predstavnika marke.

POGON: POGON NA 4 KOTAČA

Upozorenja

Pogon na 4 kotača

– Bez obzira na odabrani način rada, nemojte pokretati motor ako sva četiri kotača nisu na tlu.
– Birač načina rada ne okrećite u zavoju, u vožnji unazad ili ako kotači jako proklizuju.
– Načini rada "**MUD-SAND**" i "**OFF-ROAD**" rezervirani su isključivo za vožnju **izvan ceste**. Svi ostali načini upotrebe ovog načina rada mogu umanjiti upravljivost i oštetiti određene dijelove vozila.
– Uvijek postavljajte na sva četiri kotača gume istih karakteristika (marka, dimenzija, konstrukcija, istrošenost…). Upotreba guma različitih veličina na prednjim i stražnjim kotačima i/ili lijevim i desnim kotačima može imati teške posljedice po same gume i **mehaničke pogonske komponente** (mjenjač, razvod pogona, **spojku pogona na 4 kotača (ili 4x4)**, stražnji diferencijal itd.).

My Safety

Funkcija "My Safety" omogućava istodobno isključivanje ili uključivanje niza funkcija za pomoć pri vožnji.

Ovisno o vozilu, funkciju "My Safety" možete konfigurirati putem multimedijskog zaslona ili instrumentne ploče odabirom funkcija pomoći pri vožnji koje će se isključiti kao grupa.

Način rada



Način rada "ALL ON "

Ovisno o vozilu, taj način rada objedinjuje sljedeće funkcije pomoći pri vožnji:

– zvučno upozorenje na prekomjernu brzinu➔ **233**;
– sprečavanje izlaska iz prometne trake➔ **206**;
– upozorenje na oprez vozača ➔ **231**;
– upozorenje na mrtvi kut ➔ **214**;

Kada je aktiviran način rada "ALL ON": uključuje se kontrolno svjetlo na gumbu ***1*** i na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "My Safety All ON odabran" kako bi se to potvrdilo. Uključena je pomoć pri vožnji koja je dostupna u načinu rada.

Način rada "Perso "

Ovaj način rada možete upotrebljavati **za isključivanje** ili **ponovno uključivanje** nekih funkcija pomoći pri vožnji koje su dostupne u načinu rada "ALL ON" koji je prethodno konfiguriran s pomoću postavki "My Safety Perso".

Nakon što se uključi kontakt, **pritisnite** gumb ***1*** dvaput uzastopno kako biste aktivirali način rada "Perso".

Kada ga prvi put pritisnete, na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Ponovno pritisnite za My Safety Perso". Nakon drugog pritiska isključuje se kontrolno svjetlo tipke ***1***. Uključuje se način rada "Perso". Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "My Safety Perso odabran".

Da biste se vratili u način rada "ALL ON" **jednom pritisnite** gumb ***1***. Uključuje se kontrolno svjetlo tipke ***1***.

Ovisno o vozilu i razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, ponovno se uključuje način rada "ALL ON":

– kada se vozilo otključa;

ili

– kada se otvore vrata;

ili

– kada se ponovno pokrene motor.

Konfiguriranje značajke My Safety Perso

Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Postavke "My Safety Perso" spremljene za način rada "Perso" pohranjuju se svaki put kada se motor ili kada se vrata zaključaju.

Konfiguriranje putem multimedijskog zaslona *2*



Informacije o pristupu postavkama potražite u uputama za multimedijski sustav.

Konfiguriranje putem putnog računala

(ovisno o vozilu)



– **Dok je vozilo zaustavljeno**, pritisnite prekidač ***3*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite komandu ***3*** i uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do kartice ;
– pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do izbornika , a zatim pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do izbornika "MY SAFETY PERSO", a zatim pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";
– odaberite pomoć pri vožnji koja će se isključiti ili uključiti u načinu rada "Perso" uzastopnim pritiskanjem komande ***4*** ili ***5***, zatim pritisnite prekidač ***6*** "**OK**" za isključivanje ili uključivanje pomoći pri vožnji.

Sprečavanje izlaska iz prometne trake



Na temelju informacija koje prenosi kamera ***1*** funkcija pokreće korektivnu radnju na sustavu upravljanja vozila u slučaju prelaska pune ili isprekidane crte ili pri približavanju rubu ceste (pregradi, prepreci, pločniku, nasipu itd.) bez uključivanja pokazivača smjera.

Ovisno o postavci, u slučaju prelaska isprekidane crte bez uključivanja pokazivača smjera, funkcija:

– upozorava vozača bez korektivne radnje u upravljačkom sustavu;

ili

– izvodi korektivnu radnju u upravljačkom sustavu.

U bilo kojem trenutku možete pomoću upravljača preuzeti kontrolu nad vozilom.

Položaj kamere *1*

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Uključivanje/isključivanje

Ovisno o vozilu, u skladu s razdobljem nakon posljednjeg zaustavljanja motora, funkcija se ponovno uključuje:

– kada se vozilo otključa;

ili

– kada se otvore vrata;

ili

– kada se ponovno pokrene motor.

Uključivanje, isključivanje sustava putem multimedijskog zaslona *2*



Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Uključivanje i isključivanje sustava s pomoću prekidača *3* My Safety



Funkcija se može isključiti ili uključiti u načinu rada "Perso" u okviru funkcije "My Safety" ➔ 205. Ako je funkcija prethodno isključena u načinu rada "Perso":

– **Da biste isključili funkciju**, ako je prethodno isključena u načinu rada "Perso" funkcije "My Safety" ➔ 205, dvaput pritisnite prekidač ***3***. Kontrolno svjetlo svijetli žuto ili bijelo na instrumentnoj ploči ili, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo nestaje s instrumentne ploče.

– **Da biste ponovno uključili funkciju**, jednom pritisnite prekidač ***3***. Kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Uključivanje, isključivanje sustava putem putnog računala

(ovisno o vozilu)



– **Dok je vozilo zaustavljeno**, pritisnite prekidač ***4*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite komandu ***4*** i uzastopno pritišćite komandu ***5*** ili ***6*** da biste došli do kartice ;

– pritisnite prekidač ***7*** "**OK**";

– uzastopno pritišćite komandu ***5*** ili ***6*** da biste došli do izbornika , a zatim pritisnite prekidač ***7*** "**OK**";

– uzastopno pritišćite komandu ***5*** ili ***6*** da biste došli do izbornika "POMOĆ U VOŽNJI", a zatim pritisnite prekidač ***7*** "**OK**";

– uzastopno pritišćite komandu ***5*** ili ***6*** da biste došli do izbornika "Držanje vozne trake", a zatim pritisnite prekidač ***7*** "**OK**";

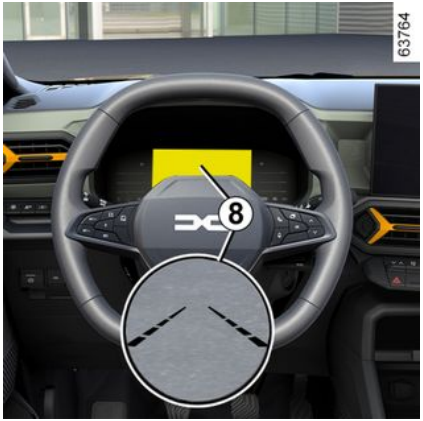
– ponovno pritisnite prekidač ***7*** "**OK**" da biste uključili ili isključili funkciju:

– funkcija je uključena;

– funkcija je isključena.

Kada je funkcija isključena, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo svijetli žuto ili bijelo na instrumentnoj ploči ili, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo nestaje s instrumentne ploče.

Način rada



Kada je funkcija uključena, kontrolno svjetlo te pokazivači lijeve i desne crte ***8*** prikazuju se u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Funkcija je spremna za rad kada je brzina vozila približno od 65 km/h do 170 km/h , a pokazivači lijeve i desne crte ***8*** prikazani su u bijeloj boji na instrumentnoj ploči.

Funkcija radi ako vozilo:

– priđe rubu ceste bez aktiviranja pokazivača smjera
– prijeđe punu crtu bez uključivanja pokazivača smjera
– prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera u slučaju da je odabrana postavka "Radnja na isprekidanim crtama".

U tim slučajevima:

– funkcija pokreće radnju na sustavu upravljanja vozila s ciljem ispravka putanje vozila

i

– kontrolno svjetlo treperi bijelo ili, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči kontrolno svjetlo i pokazivač smjera ***8*** na strani na kojoj je došlo do prelaženja crte svijetle žuto.

Ako korektivna mjera poduzete na sustavu upravljanja nije dovoljna, na instrumentnoj će ploči kontrolno svjetlo nastaviti treperiti bijelo ili će, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo svijetliti crveno, a pokazivač smjera ***8*** na strani na kojoj je došlo do prelaženja crte početi svijetliti crveno. To je popraćeno vibracijama kola upravljača.

Ako nije odabrana postavka "Intervencije tijekom isprekidane linije", **oglašava se alarm funkcije** ako vozilo prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera te ako nema ruba ceste dovoljno blizu crte.

U tom slučaju funkcija upozorava vozača:

– vibriranjem upravljača

i

– kontrolno svjetlo treperi bijelo ili, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči kontrolno svjetlo svijetli crveno, a pokazivač smjera ***8*** na strani na kojoj je došlo do prelaženja crte mijenja boju u crvenu.

Napomena: u zavojima funkcija dopušta lagano "rezanje" zavoja.

Poseban slučaj

upozorenje "Zadržite upravljanje"

– Ako sustav radi i ne otkriva nikakvu aktivnost vozača na upravljaču, na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka "Zadržite upravljanje" popraćena zvučnim signalom i, ovisno o vozilu, crvenim kontrolnim svjetlom sve dok vozač ne povrati kontrolu nad vozilom.
– Ako je sustav predugo u funkciji, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Zadržite upravljanje" popraćena zvučnim signalom i, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo prikazuje se u crvenoj boji popraćeno pokazivačem ***8***

na strani predmetne crte dok vozač ne povrati kontrolu nad vozilom.

Ispravljanje putanje možete u svakom trenutku prekinuti pomicanjem upravljača.

Funkcija privremeno nedostupna/ onemogućena

Sustav privremeno nije dostupan ili je onemogućen kada:

– vrlo brzi prelazak crte;
– stalna vožnja po crti
– približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake;
– oštri zavoji;
– smanjena vidljivost
– aktivira se jedan od pokazatelja smjera;
– uključite svjetla upozorenja na opasnost;
– uključite stupanj prijenosa za vožnju unazad;
– jako ubrzanje
– promjena širine trake;
– radi sustav protiv blokiranja kotača;
– radi sustav dinamičke kontrole vožnje ESC;
– radi sustav protiv blokiranja kotača.

Kada funkcija nije dostupna, kontrolno svjetlo svijetli sivom bojom na instrumentnoj ploči ili, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo se ne prikazuje na instrumentnoj ploči, a pokazivači lijeve i desne crte ***8*** svijetle sivom bojom na instrumentnoj ploči.

Automatsko isključivanje

Funkcija se automatski isključuje sljedećim slučajevima:

– dinamička kontrola vožnje ESC je isključena ili neispravna;
– sustav protiv blokiranja kotača ne radi ispravno;
– kuka za vuču električno je spojena na utičnicu prstena prikolice;
– prikazano je kontrolno svjetlo STOP.

Kada je funkcija isključena, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo OFF svijetli žuto ili bijelo na instrumentnoj ploči ili, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo nestaje s instrumentne ploče.

Postavke

Vozilo opremljeno multimedijskim zaslonom *2*



Za pristup postavkama funkcije multimedijskog zaslona ***2*** pogledajte upute za multimedijski sustav:

– "Intervencije tijekom isprekidane linije": s pomoću ove postavke odaberite odgovor funkcije ako vozilo prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja jednog od pokazivača smjera:

– postavka je odabrana: funkcija može pokrenuti radnju na sustavu upravljanja vozila u cilju ispravka putanje vozila;
– postavka nije odabrana: funkcija može upozoriti vozača vibracijom kola upravljača bez ispravljanja putanje vozila.

– "Intenzitet vibriranja": podesite razinu vibriranja upravljača za funkciju "Sprečavanje napuštanja vozne trake";
– ovisno o vozilu, "Predviđanje izlaska iz prometne trake" ili "Upozorenje": podesite razinu osjetljivosti otkrivanja crta. Da biste to učinili, odaberite:
  – "Kasno": crta otkrivena pri prelaženju;
  – "Standardno": crta otkrivena pri približavanju;
  – "Rano": crta otkrivena u blizini.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Vozila koja nisu opremljena multimedijskim zaslonom

(ovisno o vozilu)



– **Dok je vozilo zaustavljeno**, pritisnite prekidač ***4*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite komandu ***4*** i uzastopno pritišćite komandu ***5*** ili ***6*** da biste došli do kartice ;
– pritisnite prekidač ***7*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***5*** ili ***6*** da biste došli do izbornika , a zatim pritisnite prekidač ***7*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***5*** ili ***6*** da biste došli do izbornika "POMOĆ U VOŽNJI", a zatim pritisnite prekidač ***7*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***5*** ili ***6*** da biste došli do izbornika "Osjetljivost sustava pomoći za održavanje vozne trake", a zatim pritisnite prekidač ***7*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***5*** ili ***6*** da biste odabrali postavku, zatim pritisnite prekidač ***7*** "**OK**".

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu:

– kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči prikazano je u sivoj boji;

ili

– kontrolno svjetlo nestaje s instrumentne ploče.

U nekim će ih slučajevima popratiti:

– poruka "Pomoć pri vožnji nedostupna";

ili

– poruka "Provjeri pomoć pri vožnji" ili "Provjeriti prednju kameru".

Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Upozorenja

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

– U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
– Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

– vjetrobransko staklo prekriveno prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.;
– složeno okruženje (tunel itd.);
– loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.)
– loša vidljivost (po noći, magla itd.);
– oznake na cesti su nepravilne ili se teško razaznaju (npr. djelomično su izbrisane, prekomjerno su razmaknute, cestovna površina je izobličena)
– zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
– uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
– vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

U tom slučaju funkcija "Sprečavanje izlaska iz prometne trake" može se pogrešno uključiti ili se uopće ne uključuje.

Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.

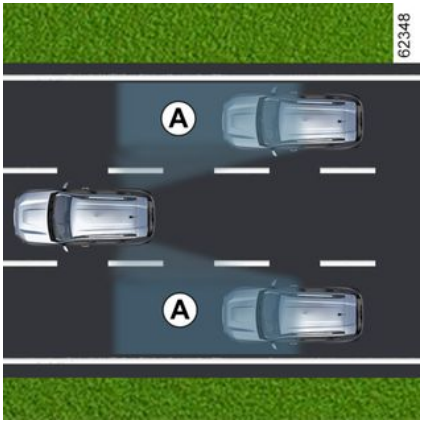
Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

– područje kamere oštećeno je (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru);
– cesta je skliska (snijeg, poledica, voda na cesti, šljunak itd.);
– loša vidljivost (po noći, magla itd.);

– vjetrobransko je staklo napuklo ili iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od ovlaštenog zastupnika da ga zamijeni);
– vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
– vozilo ulazi u područje s različitom horizontalnom signalizacijom (područje na kojem se izvode radovi na cesti itd.).

Upozorenje za mrtvi kut



Ovaj sustav upozorava vozača kada se drugo vozilo nalazi u području njegova dosega ***A***.

Sustav se uključuje kada je brzina vozila između otprilike 30 km/h i 140 km/h.



Ova funkcija koristi senzore ***1*** postavljene na prednjem i stražnjem braniku obje strane.

Osobitost

Pazite da senzori nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg...).

Ako je jedan od senzora zaklonjen, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Mrtva tocka ocistite senzor". Očistite senzore.

Ova je funkcija dodatni sustav za pomoć koji upozorava na prisutnost drugog vozila u području mrtvog kuta vašeg vozila.
Ona dakle ne može, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri vožnji.
Prilikom upravljanja vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikl itd.) kao i na male i tanke prepreke, na primjer, kamenje ili stupove u mrtvom kutu.

Uključivanje/isključivanje

Uključivanje i isključivanje funkcije putem multimedijskog zaslona *2*



Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijski sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".

Uključivanje i isključivanje funkcije s pomoću gumba *3* "My Safety"



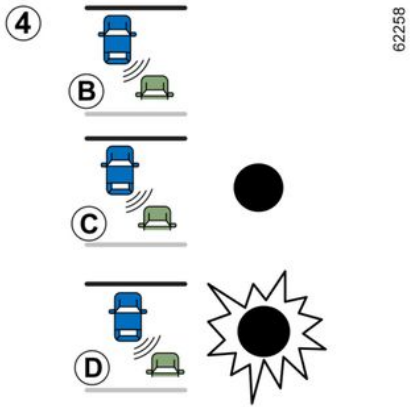
Funkcija se može isključiti ili uključiti u načinu rada "Perso" u okviru funkcije "My Safety" ➔ 205.

Ako je funkcija prethodno isključena u načinu rada "Perso":

– **da biste isključili upozorenja**, dvaput pritisnite gumb ***3***. Kontrolno svjetlo na gumbu ***3*** se gasi;
– **da biste ponovno uključili upozorenja**, jednom pritisnite gumb ***3***. Kontrolno svjetlo na gumbu ***3*** se pali.

ⓘ Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Ako vozite u uskom prometnom traku, moguće je otkrivanje vozila u drugim voznim trakovima.

Kontrolno svjetlo *4*



Pokazivač smjera ***4*** nalazi se na oba retrovizora ***5***.



Napomena: redovito čistite vanjske retrovizore ***5*** kako bi kontrolna svjetla ***4*** ostala vidljiva.

Način rada

Ta funkcija prikazuje upozorenje:

– kada je brzina vozila od približno 30 km/h do 140 km/h;
– kada se vozilo nalazi u području mrtvog kuta i kreće se u istom smjeru kao vaše vozilo.

Ako pretječete drugo vozilo, pokazivač ***4*** uključit će se samo ako se pretjecano vozilo nalazi u mrtvom kutu dulje od jedne sekunde.

Zaslon *B*

Funkcija je uključena i ne otkriva nijedno vozilo.

Zaslon *C*

Prvo upozorenje: kontrolno svjetlo ***4*** signalizira da je otkriveno vozilo u području mrtvog kuta.

Zaslon *D*

Kad je uključen pokazivač smjera, kontrolno svjetlo ***4*** treperi kada otkrije vozilo u mrtvom kutu na strani prema kojoj ste namjeravali okrenuti upravljač. Ako isključite pokazivač smjera, pokazivač upozorenja prelazi na prvo upozorenje (zaslon ***C***).

Zbog senzora ugrađenih u odbojnike, sve zahvate (popravka, zamjene, sitnih prepravaka na boji...) mora obavljati stručno osoblje.

Uvjeti kada sustav neće raditi

– ako se objekt ne pomiče;
– ako je promet gust;
– ako je cesta zavojita;
– ako prednji i stražnji senzori istodobno otkriju objekt (npr. prilikom prolaska pored dugačkog kamiona);

smetnje u radu

Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje “Provjerite upozo za mrtvu tocku”. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Napomena: kad se motor pokrene, kontrolno svjetlo ***4*** na zaslonu ***B*** zatreperi četiri puta. Ta je situacija normalna.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenja

– Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Ako vozite širim prometnim trakom, sustav možda neće otkriti vozilo u mrtvom kutu.
– U slučaju vrlo loših vremenskih uvjeta (jaka kiša, snijeg itd.) rad sustava može biti privremeno poremećen. Budite oprezni i pratite uvjete u prometu.

Opasnost od nesreće.

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.
Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.
Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Zahvati/popravci sustava

– U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i to može utjecati na njegov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
– Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radari (popravke, zamjene itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

– kompleksna okruženja (metalni mostovi, tuneli, ceste s preprekama na rubovima itd.);
– loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica...).

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

Ograničenja u radu sustava

– Područje radara mora ostati čisto i ne njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava.
– Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
– Prilikom ulaska vozila u krivine i zavoje, može se dogoditi da detektori privremeno ne otkrivaju vozila u susjednim voznim trakama.
– Sustav možda neće reagirati kad je razlika u brzini u odnosu na ostala vozila veća od 30 km/h.
– Ako vaše vozilo pretječe dugo vozilo (npr. teško teretno vozilo pretječe brzinom sličnom brzini vašeg vozila), sustav će možda prekinuti upozorenje prije kraja manevra.
– Vozilo vozi zavojitom cestom.

Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

– područje radara je oštećeno (stražnji branik)
– vozilo je opremljeno kukom za vuču.

Upozorenje za sigurnosni razmak



Na temelju podataka kamere ***1***, ova funkcija upozorava vozača o vremenskom razdoblju koje ga dijeli od vozila koje se nalazi ispred njega radi pridržavanja sigurnosnog razmaka između dva vozila.

Funkcija se uključuje kad je brzina vozila između 30 i 150 odnosno 160 km/h, ovisno o vozilu.

Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Uključivanje/isključivanje funkcije



Vozila opremljena multimedijskim zaslonom *2*

U načinu "VOZILO" na multimedijalnom zaslonu ***2***, pritisnite izbornik "Pomoć pri vožnji".

Uključite ili isključite funkciju "Razmak od vozila".



Vozila koja nisu opremljena multimedijskim zaslonom

(ovisno o vozilu)

– **Dok je vozilo zaustavljeno**, pritisnite prekidač ***3*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

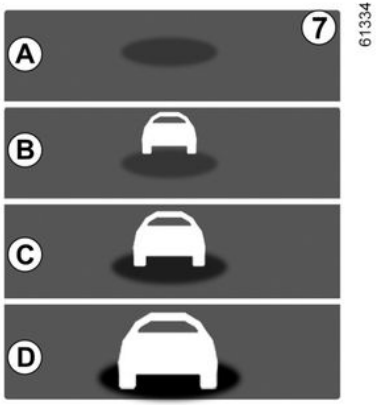
ili

– pritisnite komandu ***3*** i uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do kartice ;
– pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";

– uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do izbornika , a zatim pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do izbornika "POMOĆ U VOŽNJI", a zatim pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***5*** ili ***6*** da biste došli do izbornika "Upo. udaljenosti", a zatim pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";
– ponovno pritisnite prekidač ***6*** "**OK**" da biste uključili ili isključili funkciju:
  – funkcija je uključena;
  – funkcija je isključena.

Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

Način rada



Kad je ta funkcija uključena, na instrumentnoj ploči prikazuje se pokazivač ***7*** koji vozača obavještava o udaljenosti do vozila koje se nalazi ispred.

– ***A*** (sivo): funkcija ne radi;
– ***A*** (zeleno): nije otkriveno niti jedno vozilo;
– ***B*** (zeleno): vremenski je interval veći od ili jednak približno dvije sekunde (udaljenost između dva vozila prilagođena vašoj brzini);
– ***C*** (žuto): vremenski je interval između približno jedne i dvije sekunde (nedovoljan razmak između dva vozila);
– ***D*** (crveno): vremenski je interval manji od ili jednak približno jednoj sekundi (vrlo mala udaljenost između dva vozila).

Ako je interval između dva vozila manji od otprilike 0,5 sekundi, na zaslonu instrumentne ploče ***D*** zasvijetlit će obavijest ***7*** u crvenoj boji.

U određenim uvjetima vremenski interval možda se neće moći prikazati:

– u zavoju;
– prilikom promjene prometnog traka:
– kada je vozilo koje se nalazi ispred dovoljno udaljeno ili izvan dosega kamere.

Upozorenja



Mjerenje se prikazuje samo u svrhu informiranja: sustav ne vrši djelovanja na vozilo.
Funkcija nije namijenjena za upotrebu u uvjetima gradske vožnje niti za dinamičnu vožnju (nagla skretanja, ubrzavanja, nagla kočenja,...), već kod stabilnih uvjeta vožnje.
Funkcija ne djeluje na kočioni sustav.
kamera se mora održavati čistom te se na njoj ne smiju izvoditi preinake kako bi se osigurao pravilan rad sustava.
Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

– U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
– Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

– vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
– kompleksni okoliš (željezni most, tunel, itd.);
– loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, itd.);
– loša vidljivost (noć, magla, itd.);
– loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
– zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
– uska, zavojita i valovita cesta (oštri zavoji itd.).

Postoji opasnost od pogrešnih lažnih upozorenja.

Aktivno naglo kočenje



Sustav upotrebljava podatke s kamere ***1*** kako bi odredio udaljenost vašeg vozila od:

– vozila ispred u istoj prometnoj traci;

ili

– i vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera;

ili

– i vozila koja prolaze u smjeru okomitom od vašeg;

ili

– i zaustavljena vozila;

ili

– pješaci i biciklisti u blizini.

Sustav obavještava vozača u slučaju opasnosti od frontalnog sudara kako bi se omogućilo odgovarajuće upravljanje u slučaju nužde (pritisak papučice kočnice i/ili okretanje kola upravljača).

Ovisno o reaktivnosti vozača, sustav može pomoći pri kočenju kako bi se umanjilo oštećenje ili spriječio sudar.

U protivnom, sustav je neaktivan i ne pokreće upozorenje.

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Sustav može po potrebi pritisnuti kočnicu vozila do kraja dok se vozilo potpuno ne zaustavi.
Iz sigurnosnih razloga uvijek vežite sigurnosni pojas kada se nalazite u vozilu i provjerite je li prtljaga smještena tako da predmeti ne mogu ispasti i udariti putnike.

Položaj kamere *1*

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Način rada

Tijekom vožnje, kada postoji opasnost od sudara, sustav:

– **upozorava na opasnost od sudara:** poruka "Otkrivena prepreka" pojavljuje se na instrumentnoj ploči popraćena zvučnim signalom.

Napomena: ako vozač pritisne papučicu kočnice, a sustav i dalje otkriva opasnost od sudara, sila kočenja može se povećati ako nije dovoljna za sprečavanje sudara.

– **može pokrenuti kočenje:** ako vozač ne reagira na upozorenje i sudar postane neizbježan, na instrumentnoj

se ploči prikazuju crveno kontrolno svjetlo  i poruka "Koči !!!" popraćeni zvučnim signalom.

Napomena:

– ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papučicama itd.) sustav može odgoditi svoju reakciju ili se ne uključiti;
– ako je aktivno naglo kočenje prouzročilo zaustavljanje vozila, vozilo se kratko zadržava u zaustavljenom položaju. Nakon tog vremenskog ograničenja, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice;
– nakon što sustav uključi kočenje, prikazat će se poruka "Visoka sigurnost aktivirana".

Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku:

– pritiskom na papučicu gasa;

ili

– okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

Osobitosti upozorenja

Ovisno o brzini, upozorenje i kočenje mogu se istovremeno uključiti.

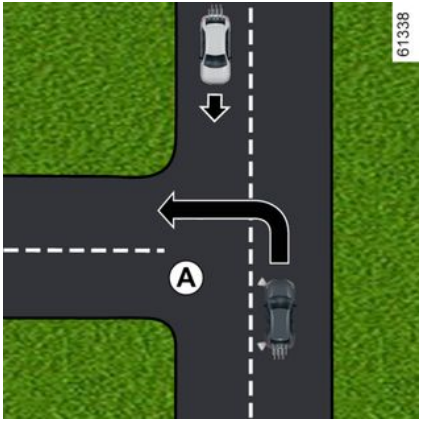
Prepoznavanje vozila

Otkrivanje vozila koja se kreću istom trakom

Sustav prepoznaje rizik od sudara s vozilom ispred vas u istoj traci:

– kada se vaše vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 180 km/h.

Otkrivanje vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera



Kada želite promijeniti smjer (npr. ***A***), sustav otkriva vozila iz suprotnog smjera kada:

– vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h;
– uključili ste pokazivač smjera.

Otkrivanje vozila koja okomito prelaze prometnu traku

Sustav otkriva vozila koja okomito prelaze prometnu traku kada:

– vaše se vozilo kreće brzinom između približno 20 km/h i 60 km/h.

Otkrivanje vozila koja su zaustavljena u prometnoj traci

Zaustavljena vozila sustav otkriva kada:

– vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 80 km/h.

Prepoznavanje pješaka i biciklista

Otkrivanje pješaka i biciklista u istoj traci

Sustav otkriva pješake i bicikliste kada:

– vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 85 km/h.

Otkrivanje pješaka i biciklista prilikom promjene smjera kretanja

Sustav otkriva pješake i bicikliste kada:

– vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h;

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Uključivanje/isključivanje

Ovisno o vozilu, u skladu s razdobljem nakon posljednjeg zaustavljanja motora, funkcija se ponovno uključuje:

– kada se vozilo otključa;

ili

– kada se otvore vrata;

ili

– kada se ponovno pokrene motor.

Uključivanje, isključivanje sustava putem multimedijskog zaslona *2*



Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijski sustav.

Odaberite "**ON**" ili "**OFF**".

Uključivanje, isključivanje sustava putem putnog računala

(ovisno o vozilu)



– **Dok je vozilo zaustavljeno**, pritisnite prekidač ***3*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite komandu ***3*** i uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do kartice ;

– pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";

– uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do izbornika , a zatim pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";

– uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do izbornika "POMOĆ U VOŽNJI", a zatim pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";

– uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do izbornika "Aktivno kočenje", a zatim pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";
– ponovno pritisnite prekidač ***6*** "**OK**" da biste uključili ili isključili funkciju:

– funkcija je uključena;
– funkcija je isključena.

Prilikom isključivanja sustava pali se kontrolno svjetlo ili, ovisno o vozilu, žuto kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči.

Kad se sustav uključi, kontrolno svjetlo nestaje.

Postavke

> Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Podešavanje postavki s multimedijskog zaslona *2*



Da biste pristupili postavkama funkcije s multimedijskog zaslona ***2***, pogledajte upute za multimedijski sustav, dok je vozilo zaustavljeno:

– "Upozorenje": podesite razinu osjetljivosti. Da biste to učinili, odaberite:
  – « Kasno » ;
  – « Standardno » ;
  – « Rano ».

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Vozila koja nisu opremljena multimedijskim zaslonom

(ovisno o vozilu)

– **Dok je vozilo zaustavljeno**, pritisnite prekidač ***3*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite komandu ***3*** i uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do kartice ;
– pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do izbornika , a zatim pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";

– uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do izbornika "POMOĆ U VOŽNJI", a zatim pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do izbornika "Osjetljivost aktivnog kočenja", a zatim pritisnite prekidač ***6*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***4*** ili ***5*** da biste odabrali postavku, zatim pritisnite prekidač ***6*** "**OK**".

Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Ako sustav otkrije privremenu neispravnost, pali se kontrolno svjetlo  ili, ovisno o vozilu, žuto kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

Mogući su uzroci:

– sustav ne funkcionira zbog smanjene vidljivosti (jarko sunčevo svjetlo, duga svjetla, loši vremenski uvjeti itd.). Sustav će ponovno početi funkcionirati kada se vidljivost popravi.
– sustav ima privremene poteškoće (na primjer: kamera je prekrivena prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzatom itd.). U tom slučaju, parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite vjetrobransko svjetlo. Sljedeći put kad se motor pokrene, kontrolno svjetlo i poruka nestaju nakon pet do deset minuta vožnje. Ako to nije slučaj, moguć je drugi razlog; potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije grešku u radu, na instrumentnoj ploči se uključuje kontrolno svjetlo  ili, ovisno o vozilu, žuto kontrolno svjetlo  .

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Upozorenja

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.
Aktiviranje ove funkcije može biti odgođeno ili onemogućeno ako sustav prepozna da vozač ima kontrolu nad vozilom (okretanje upravljača, pritiskanje papučica itd.).

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:

– kada je pokrenuta dinamička kontrola vožnje (ESC).

Zahvati/popravci sustava

– U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
– Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

– loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.)
– loša vidljivost (po noći, magla itd.);
– slab kontrast između objekata (vozila, pješaka) i okoline (npr. pješak odjeven u bijelo na području prekrivenom snijegom itd.);
– zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
– vjetrobransko staklo prekriveno prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.;
– ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.

Ograničenja u radu sustava

– Pri svakom pokretanju vozila sustav izvodi kalibraciju u skladu s okruženjem vozila te se može isključiti u trajanju od otprilike dvije do pet minuta vožnje;
– nadolazeće vozilo neće pokrenuti nikakvo upozorenje ili radnju sustava ako nisu ispunjeni uvjeti iz odjeljka "Posebne značajke za nadolazeća vozila prilikom promjene smjera kretanja";
– Kamera se mora održavati čistom te se na njoj ne smiju izvoditi preinake kako bi se osigurao pravilan rad sustava;
– Sustav možda neće jednako učinkovito reagirati na vozila malih dimenzija kao na ostala vozila.
– Sustav možda neće ispravno raditi ako je cesta skliska (kiša, snijeg, poledica itd.). ;
– kako bi se osigurao ispravan rad, sustav mora prepoznati cijelu prepreku. Sustav ne može prepoznati sljedeće:
  – pješake/bicikliste u mraku ili u uvjetima slabog osvjetljenja;
  – djelomično vidljive pješake/bicikliste;
  – pješake niže od približno 80 cm;
  – pješake koji nose velike predmete;
  – ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.

Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

– Oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla).
– vozilo se vuče (u kvaru);
– vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)
– ne vozite po asfaltiranoj cesti.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

Prekid funkcije

Aktivno kočenje možete u bilo kojem trenutku prekinuti kratkim pritiskom na papučicu gasa ili okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

Upozorenje na oprez vozača

Upozorenje na oprez vozača funkcija je koja analizira ponašanje vozača (stil vožnje, smjer vozila itd.) i upozorava ga u slučaju opasnosti od umora ili spavanja.

Uzima u obzir pokazatelje kao što su:

– pomicanje kola upravljača;
– radnje vozača u odnosu na druge sustave (pokazivači smjera, papučica kočnice itd.)

Funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji kada postoji rizik od umora. Funkcija ne radi na vozilu. Funkcija ni pod kojim okolnostima ne može zamijeniti odgovornost vozača tijekom vožnje.
Vozač mora uvijek prilagoditi svoju vožnju prema svojoj razini opreza, bez obzira na naputke sustava.

Način rada



Funkcija je spremna upozoriti ako:

– prošlo je nekoliko minuta od posljednjeg zaustavljanja vozila;
– brzina vozila veća je od otprilike 70 km/h.

Ako postoji opasnost od umora ili oslabljene pažnje, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Upozorenje podrhtavanja" popraćena zvučnim signalom.

Pritisnite prekidač ***1*** "**OK**" za brisanje upozorenja. Preporučuje se da zaustavite vozilo čim to bude moguće.

Nakon brisanja poruke, sustav nastavlja s praćenjem opreza vozača i izdaje novo upozorenje ako je potrebno.

Upozorenje na oprez vozača neprestano nadgleda pažnju vozača i može pružiti nekoliko upozorenja tijekom putovanja.
Sustav se poništava prilikom svakog pokretanja motora.

Uključivanje/isključivanje upozorenja

Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Ovisno o vozilu i razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, upozorenja se ponovno uključuju:

– kada se vozilo otključa;

ili

– kada se otvore vrata;

ili

– kada se ponovno pokrene motor.

Kada se upozorenja isključe, sustav nastavlja procjenjivati stanje umora vozača.

Uključivanje i isključivanje upozorenja s pomoću gumba *2* "My Safety"



Upozorenja se mogu isključiti ili uključiti u načinu rada "Perso" u okviru funkcije "My Safety" ➔ **205**.

Ako su upozorenja prethodno isključena u načinu rada "Perso":

– **da biste isključili upozorenja**, dvaput pritisnite gumb ***2***. Kontrolno svjetlo na gumbu ***2*** se gasi;
– **da biste ponovno uključili upozorenja**, jednom pritisnite gumb ***2***. Kontrolno svjetlo na gumbu ***2*** se pali.

Uključivanje i isključivanje upozorenja putem multimedijskog zaslona *3*

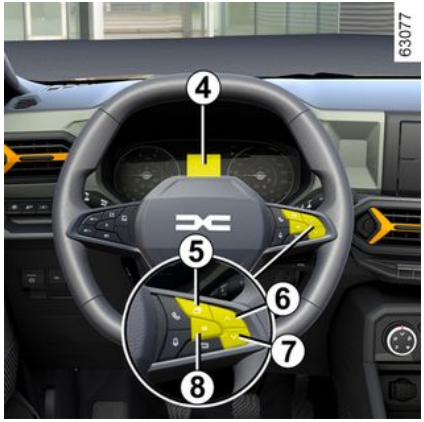


Za uključivanje ili isključivanje upozorenja pogledajte upute za multimedijski sustav.

Odaberite "**ON**" ili "**OFF**".

Uključivanje i isključivanje upozorenja putem putnog računala *4*

(ovisno o vozilu)



– **Dok je vozilo zaustavljeno**, pritisnite prekidač ***5*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite prekidač ***5*** i uzastopno pritišćite komandu ***6*** ili ***7*** da biste došli do izbornika ;
– pritisnite prekidač ***8*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***6*** ili ***7*** da biste došli do izbornika , a zatim pritisnite prekidač ***8*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***6*** ili ***7*** da biste došli do izbornika "POMOĆ U VOŽNJI", a zatim pritisnite prekidač ***8*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***6*** ili ***7*** da biste došli do izbornika "Upozorenje za umor vozača", a zatim pritisnite prekidač ***8*** "**OK**";
– ponovno pritisnite prekidač ***8*** "**OK**" da biste uključili ili isključili upozorenja:

– upozorenja su omogućena;
– upozorenja su isključena.

Ograničenja u radu sustava

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

– određeni stilovi vožnje (nepravilna vožnja);
– vožnja cestom u lošem stanju;
– snažan bočni vjetar;
– sat je pogrešno konfiguriran (ovisno o vozilu) ➔ **122**;
– zavojite ceste;
– vuča prikolice.

smetnje u radu

Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Praćenje budn. za proveru" i kontrolno svjetlo .

Neka sustav pregleda ovlašteni predstavnik marke.

Otkrivanje prometnih znakova



Sustav prikazuje ograničenja brzine na instrumentnoj ploči prema prometnim znakovima otkrivenim uz rub ceste.

On uglavnom upotrebljava informacije s kamere ***1*** pričvršćene na vjetrobranskom staklu, iza retrovizora.

Ovisno o zemlji, sustav također koristi informacije iz pretplate na kartu za tumačenje određenih znakova (ulaz u grad itd.).

Znak prikazan na instrumentnoj ploči mijenja se kada sustav otkrije prometni znak.

Jednom kada se uključi ograničavač brzine, regulator brzine ili, ovisno o vozilu, prilagodljivi regulator brzine Stop

and Go, ograničenu zadanu vrijednost brzine možete prilagoditi brzini koju sustav prikazuje na instrumentnoj ploči (➔ 239 ➔ 242 ➔ 245).

Ako je otkriveno ograničenje brzine prekoračeno, prometni znak prikazan na instrumentnoj ploči mijenja se kako bi obavijestio vozača.

Položaj kamere *1*

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Osobitosti

Za vozila s pretplatom na kartu:

– kada vozilo vozi u zemlji u kojoj se mjerne jedinice za brzinu razlikuju od onih u vozilu, sustav prikazuje znak ograničenja brzine u jedinici zemlje kao i preračunatu vrijednost ograničenja brzine u jedinici instrumentne ploče vozila;
– u zemljama koje primjenjuju smanjenje ograničenja brzine po kišnom vremenu na određenim vrstama ceste, sustav može promijeniti otkriveno ograničenje brzine nakon nekoliko sekundi od aktiviranja brisača vjetrobranskog stakla.

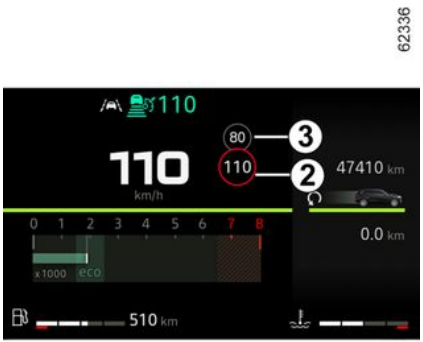
Na vozilima bez pretplate na karte: kada vozite u zemlji u kojoj se jedinice brzine razlikuju od onih prikazanih u vozilu, možete ručno odabrati odgovarajuću jedinicu brzine prikazanu na instrumentnoj ploči (npr. promijeniti jedinicu iz milja u kilometre) kako biste prikazali točne informacije ➔ 115.

Napomena: sustav ne uzima u obzir iznimna ograničenja kao što su na primjer dani s osobito velikim zagađenjem zraka.

Način rada

Kontrolna svjetla





Funkcija omogućuje prikaz sljedećih kontrolnih svjetala:

2. Znakovi o ograničenju brzine i dodatni znakovi o ograničenju brzine (brzina na izlaznom odvojku sa strelicom, brzina u slučaju stambene prikolice, ograničenje brzine s trajanjem primjene itd.)

3. Dodatni znakovi (početak i kraj zone zabranjenog preticanja).

Ako je otkriveno ograničenje brzine prekoračeno, krug treperi oko prometnog znaka (kontrolno svjetlo ***2***) popraćen, ovisno o vozilu, zvučnim signalom koji se oglašava nekoliko sekundi kako bi vas upozorio. Ostaje svijetliti na instrumentnoj ploči sve dok brzina vozila

premašuje otkriveno ograničenje brzine.

Pretplata na kartu
Otkrivanje znakova na cesti povezano je s pretplatom na kartu.
Napomena: Ako ne postoji karta za neku zemlju, na multimedijskom zaslonu pojavit će se poruka koja vas obavještava o tome i traži da preuzmete informacije o karti koje se odnose na predmetnu zemlju.
Da biste upravljali pretplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.
Ako ne postoji pretplata, sustav će biti ograničen na uzimanje u obzir znakova o ograničenju brzine, ako ih kamera otkrije.
Sustav više neće uzimati u obzir podatke koji se odnose na karte. To može utjecati na dostupnost ograničenja brzine.

Uključivanje/isključivanje

Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Ovisno o vozilu i razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, zvučno upozorenje ponovno se uključuje:
– kada se vozilo otključa;
ili
– kada se otvore vrata;
ili
– kada se ponovno pokrene motor.

Uključivanje i isključivanje zvučnog upozorenja prekoračenja brzine s pomoću gumba *4* "My Safety"



Zvučna upozorenja mogu se uključiti ili isključiti u načinu rada "Perso" u okviru funkcije "My Safety" ➔ 205.

Ako je zvučno upozorenje prethodno isključeno u načinu rada "Perso":

– **da biste isključili zvučno upozorenje**, dvaput pritisnite gumb ***4***. Kontrolno svjetlo na gumbu ***4*** se gasi;
– **da biste ponovno uključili zvučno upozorenje**, jednom pritisnite gumb ***4***. Kontrolno svjetlo na gumbu ***4*** se pali.

Aktiviranje, deaktiviranje zvučnog upozorenja prekoračenja brzine s multimedijskog zaslona *5*



Za uključivanje ili isključivanje zvučnog upozorenja pogledajte upute za multimedijski sustav.

Odaberite "**ON**" ili "**OFF**".

Aktiviranje, deaktiviranje zvučnog upozorenja prekoračenja brzine s putnog računala

(ovisno o vozilu)



– **Dok je vozilo zaustavljeno**, pritisnite prekidač ***6*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite prekidač ***6*** i uzastopno pritišćite komandu ***7*** ili ***8*** da biste došli do izbornika ;
– pritisnite prekidač ***9*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***7*** ili ***8*** da biste došli do izbornika , a zatim pritisnite prekidač ***9*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***7*** ili ***8*** da biste došli do izbornika "POMOĆ U VOŽNJI", a zatim pritisnite prekidač ***9*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***7*** ili ***8*** da biste došli do izbornika "Upozo. za brzinu", a zatim pritisnite prekidač ***9*** "**OK**";
– ponovno pritisnite prekidač ***9*** "**OK**" da biste uključili ili isključili zvučno upozorenje:

– upozorenje je aktivirano
– upozorenje je deaktivirano.

Promjena granične brzine ili putne brzine



Za prilagodbu zadane vrijednosti ograničavača brzine, regulatora brzine ili, ovisno o vozilu, prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go otkrivenom

ograničenju brzine, pritisnite prekidač ***10***.

Privremena nedostupnost

Ako sustav nije dostupan iz razloga koji se odnose na podatke kamere ili karte, simbol  ili, ovisno o vozilu, žuti simbol  prikazuje se na instrumentnoj ploči. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

Sustav ne može otkriti ograničenje brzine ako;

– vjetrobransko staklo nije čisto;
– sunce zasljepljuje kameru;
– vidljivost nije dobra (magla itd.);
– su znakovi nečitki (snijeg,...) ili zaklonjeni (drugim vozilom ili stablima);
– informacije na kartama nisu ažurne.

Napomena: kada je prednja kamera prekrivena, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednja kamera bez vidljivosti". Očistite područje vjetrobranskog stakla ispred kamere.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, na instrumentnoj se ploči prikazuje  ili, ovisno o vozilu, žuti  .

U nekim slučajevima popraćeni su sljedećom porukom:

– « Pomoć pri vožnji nedostupna » ;

ili

– « Provjeriti prednju kameru » ;

ili

– « Provjeri pomoć pri vožnji ». Potražite savjet kod Predstavnika marke.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.
Vozač mora uvijek prilagoditi brzinu u skladu s propisima zakona o prometu i uvjetima u prometu, bez obzira na naputke sustava.
Sustav možda neće otkriti sve znakove ograničenja brzine ili ih može pogrešno protumačiti.
Vozač ne smije zanemariti prometne znakove koje sustav ne primjećuje i mora se pridržavati prometnih znakova i propisa zakona o prometu.
U slučaju loše vidljivosti (magla, snijeg, led,...), sustav možda neće obavijestiti vozača na odgovarajuće ograničenje.

OGRANIČIVAČ BRZINE

Funkcija ograničivača brzine upravlja motorom kako bi vam pomogla da ne prijeđete odabranu brzinu vožnje, tzv. **graničnu brzinu.**

Funkciju ograničivača brzine moguće je uključiti pri brzini od 180 km/h.

Komande



1 Prekidač za uključivanje i povećanje ograničenja brzine (**SET/+**).

2 Ovisno o vozilu, prekidač za aktiviranje otkrivanja prometnih znakova ➔ **233**.

3 Prekidač za odabir/poništavanje odabira pomoći pri vožnji, ovisno o vozilu:

– regulator brzine;
– ograničavač brzine;
– **OFF**.

4 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem ograničene brzine (**0**).

5 Dohvaća pohranjenu ograničenu brzinu (**RES**).

6 Prekidač za uključivanje i smanjenje ograničenja brzine (**SET/-**).

> ⓘ Kada se način rada "**OFF**"odabere prije isključivanja kontakta, funkcija "Ograničavač brzine" aktivirat će se prema zadanim postavkama prilikom sljedećeg pokretanja motora.

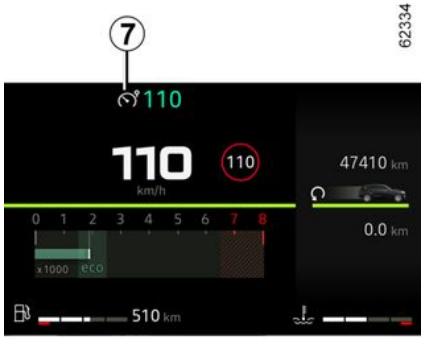
> ⓘ Ograničivač brzine možete povezati s funkcijom "Prepoznavanje prometnih znakova" ➔ **233**.

Vožnja

Kada je određeno ograničenje brzine postavljeno, ali ne i dosegnuto, vožnja je slična kao na vozilu bez funkcije ograničivača brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju nužde (pogledajte informacije u odjeljku "Prekoračenje ograničene brzine").

Pokretanje



Pritisnite prekidač ***3*** dok se ne upali svjetlo ***7*** na instrumentnoj ploči. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Ograničivač brzine aktiviran" popraćena crticama, ukazujući na uključenu funkciju ograničivača brzine, koja čeka na pohranu ograničenja brzine.

Za pohranu trenutačne brzine pritisnite prekidač ***1*** (**SET/+**) ili prekidač ***6*** (**SET/-**): ograničenje brzine zamjenjuje

OGRANIČIVAČ BRZINE

crtice i, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo ***7*** svijetli bijelo.

Minimalna brzina koja može biti pohranjena je 30 km/h.

3

Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

Promjena ograničene brzine



Možete promijeniti ograničenu brzinu djelovanjem (isprekidanim ili stalnim pritiskom) na:

– prekidač ***1*** (**SET/+**) za povećavanje brzine;
– prekidač ***6*** (**SET/-**) za smanjenje brzine.

Funkcija ograničivač brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku moguće je prekoračiti ograničenu brzinu. Da biste to učinili, **snažno pritisnite** papučicu gasa preko točke otpora papučice.

Za vrijeme prekoračivanja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine vraća se čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

Prilikom vožnje niz strmi nagib sustav ne može održavati ograničenje brzine; pohranjena brzina treperit će crveno na instrumentnoj ploči te će se u redovitim intervalima oglašavati zvučni signal kako bi vas obavijestili o toj situaciji.

Ako ograničivač brzine nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja uključivanja), obratite se ovlaštenom zastupniku.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ograničivača brzine prelazi u stanje mirovanja ako djelujete na prekidač ***4*** (**O**). Ograničenje brzine je pohranjeno i prikazano u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Pozivanje ograničene brzine

Ako je brzina spremljena, može se primijeniti pritiskom na prekidač ***5***.

Kada je ograničavač brzine u stanju mirovanja, pritisnite prekidač ***6*** (**SET/-**) ili prekidač ***1*** (**SET/+**) da ponovno uključite funkciju bez uzimanja u obzir upamćene brzine: umjesto toga uzima se u obzir trenutačna brzina vozila.

OGRANIČIVAČ BRZINE

Isključivanje funkcije



Funkcija ograničivača brzine prekida se u sljedećim situacijama:

– kada pritišćete prekidač ***3*** do **OFF**, dok se na instrumentnoj ploči ne pojavi poruka "Pomoć pri vožnji. deaktivirano". U tom slučaju brzina se više ne pohranjuje.

U tom slučaju, sljedeći put kada se motor pokrene aktivirat će se funkcija "Ograničavač brzine" koja će čekati na pohranu ograničenja brzine.

– pritišćete prekidač ***3*** dok se ne pojavi svjetlo  na zaslonu. U tom slučaju odabire se regulator brzine te nema pohranjene brzine.

REGULATOR BRZINE

Funkcija regulatora brzine upravlja motorom kako bi vam pomogla održati odabranu brzinu vožnje, tzv. **putnu brzinu**.

Funkcija regulatora brzine može se aktivirati pri brzini od 30 km/h do 180 km/h.

3

Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

Komande



1 Prekidač za uključivanje i povećanje putne brzine (**SET/+**).

2 Ovisno o vozilu, prekidač za aktiviranje otkrivanja prometnih znakova ➔ **233**.

3 Prekidač za odabir/poništavanje odabira pomoći pri vožnji, ovisno o vozilu:

– regulator brzine;
– ograničavač brzine;
– **OFF**.

4 Stavljanje funkcije u stanje mirovanja (uz memoriranje putne brzine) (**0**).

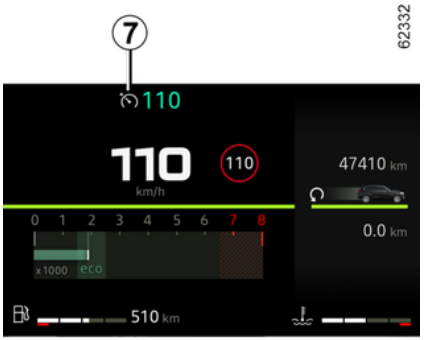
5 Dohvaćanje pohranjene putne brzine (**RES**).

6 Prekidač za uključivanje i smanjivanje putne brzine (**SET/-**).

Kada se način rada "**OFF**"odabere prije isključivanja kontakta, funkcija "Ograničavač brzine" aktivirat će se prema zadanim postavkama prilikom sljedećeg pokretanja motora.

Funkciju regulatora brzine možete povezati s funkcijom "Prepoznavanje prometnih znakova" ➔ **233**.

Pokretanje



Pritisnite prekidač ***3*** dok se ne upali svjetlo ***7*** na instrumentnoj ploči.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Tempomat aktiviran" popraćena crticama kako bi ukazala na uključenu funkciju regulatora brzine koja čeka na pohranjivanje putne brzine.

REGULATOR BRZINE

Aktiviranje regulatora brzine



Kad se vozilo kreće stalnom brzinom većom od otprilike 30 km/h, pritisnite prekidač ***6*** (**SET/-**) ili prekidač ***1*** (**SET/+**): funkcija se aktivira uzimajući u obzir trenutačnu brzinu.

Putna brzina zamjenjuje crtice. Uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazom upamćene brzine i kontrolnog svjetla ***7*** u zelenoj boji.

Ako pokušate uključiti funkciju pri brzini manjoj od 30 km/h, prikazat će se poruka "Brzina netočna" i funkcija će ostati isključena.

Vožnja

Kada je određena putna brzina registrirana, a funkcija regulatora brzine uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.

> Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

Promjena namještene brzine

Putnu brzinu možete mijenjati uzastopnim pritiscima na:

– prekidač ***6*** (**SET/-**) za smanjenje brzine;
– prekidač ***1*** (**SET/+**) za povećavanje brzine.

Napomena: držite pritisnutim jedan od prekidača da biste promijenili brzinu uzastopnim povećanjima

Prekoračenje putne brzine

U svakom trenutku moguće je prekoračiti putnu brzinu djelovanjem na papučicu gasa.

Tijekom prekoračenja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

> Ako regulator brzine više nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja uključivanja), obratite se ovlaštenom zastupniku.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti



Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada djelujete na:

– prekidač ***4*** (**O**);
– papučicu kočnice;

– papučicu spojke tijekom duljeg razdoblja ili ako je vozilo u neutralnom položaju tijekom duljeg razdoblja na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem
– prebacivanje u neutralni položaj na vozilima s automatskim mjenjačem.

Putna brzina je pohranjena i prikazana u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Pozivanje putne brzine

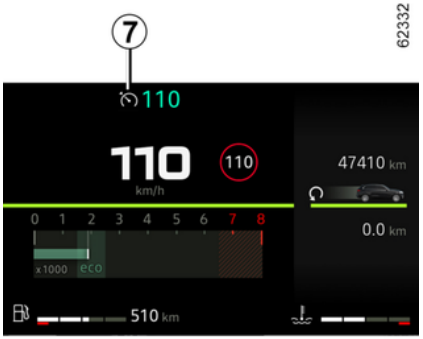
Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti…). Pritisnite prekidač ***5*** (**RES**) ako je brzina vozila veća od 30 km/h.

Kada je brzina pohranjena, uključivanje regulatora brzine potvrđuje se zelenom bojom i, ovisno o vozilu, prikazom kontrolnog svjetla ***7***.

Napomena: ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.

Kada je regulator brzine u stanju mirovanja, pritisnite prekidač ***6*** (**SET/-**) ili prekidač ***1*** (**SET/+**) da ponovno uključite funkciju regulatora brzine bez uzimanja u obzir pohranjene brzine: uzima se u obzir brzina kojom se vozilo kreće.

Isključivanje funkcije



Funkcija regulatora brzine prekida se u sljedećim situacijama:

– ako pritišćete prekidač ***3*** dok se na instrumentnoj ploči ne pojavi poruka "Pomoć pri vožnji. deaktivirano". U tom slučaju, brzina nije upamćena.

U tom slučaju, sljedeći put kada se motor pokrene aktivirat će se funkcija "Ograničavač brzine" koja će čekati na pohranu ograničenja brzine.

– pritišćete prekidač ***3*** dok se ne pojavi svjetlo  na zaslonu. U tom slučaju odabire se ograničivač brzine te nema pohranjene brzine.

Kako bi se potvrdio prekid rada funkcije, s instrumentne ploče nestaje kontrolno svjetlo ***7***.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

Na temelju podataka iz kamere, funkcija Stop and Go prilagodljivog regulatora brzine pruža vam mogućnost održavanja odabrane brzine, tzv. putne brzine, uz istodobno održavanje sigurnog razmaka od vozila koje je ispred vas u istoj prometnoj traci.

Ovisno o vozilu, kada je uključena funkcija "Prepoznavanje prometnih znakova" ➔ 233, sustav može prilagoditi brzinu vašeg vozila u odnosu na znakove ograničenja brzine koje je prepoznala kamera.

Ako se vozilo koje je ispred vas zaustavi, prilagodljivi regulator brzine Stop and Go može u potpunosti zaustaviti vaše vozilo prije ponovnog kretanja.

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava.

Maksimalni domet sustava je približno 140 metara. Ovo se može razlikovati ovisno o uvjetima na cesti (reljef tla, vremenski uvjeti itd.)

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go može se aktivirati pri brzini od 0 km/h do 160 km/h.

Funkciju označava simbol  .

Napomena:

– vozač mora uzeti u obzir maksimalno ograničenje brzine i sigurnosne udaljenosti propisane u državi u kojoj vozi;
– prilagodljivi regulator brzine Stop and Go može kočiti silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočenja vozila. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.

Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka ili oprez.
Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.
Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima u prometu.
Prilagodljivi regulator brzine upotrebljavajte izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.
Regulator brzine može imati ograničenu funkcionalnost na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih vremenskih uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar itd.).
Opasnost od nesreće.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

Položaj kamere *1*



Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Komande



2 Prekidač za uključivanje i smanjenje ograničenja brzine (**SET/-**).

3 Prekidač za uključivanje i povećanje ograničenja brzine (**SET/+**).

4 Ovisno o vozilu, prebacite se da biste uključili otkrivanje ograničenja brzine ➔ **233**.

5 Stavljanje funkcije u stanje mirovanja (i memoriranje putne brzine) (**0**).

6 Prekidač za odabir/poništavanje odabira pomoći pri vožnji, ovisno o vozilu:

– funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go ;
– ograničavač brzine;
– **OFF**.

7 Podešavanje razmaka između vozila.

8 Dohvaćanje pohranjene putne brzine (**RES**).

Kada se način rada "**OFF**"odabere prije isključivanja kontakta, funkcija "Ograničavač brzine" aktivirat će se prema zadanim postavkama prilikom sljedećeg pokretanja motora.

Ovisno o vozilu, funkciju regulatora brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" ➔ **233** pritiskom na gumb ***4***.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

Prikazi



9. Kontrolno svjetlo prilagodljivog regulatora brzine

10. Pohranjena putna brzina.

11. Pohranjeni sigurnosni razmak.

12. Vozilo ispred.

Kamera se mora održavati čistom te se na njoj ne smiju izvoditi preinake kako bi se osigurao pravilan rad sustava.

Pokretanje

Pritisnite prekidač ***6*** onoliko puta koliko je potrebno za odabir prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go.

Kontrolno svjetlo ***9*** svijetli u sivoj boji, a na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Adaptivni tempomat odabran" popraćena crticama kako bi označila da je funkcija regulatora uključena i u očekivanju pohranjivanja putne brzine.

Ova se funkcija ne može uključiti kada je:

– parkirna kočnica zategnuta
– funkcija pomoći pri parkiranju već je uključena ➔ **266**.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Adapt. tempomat nedostupan".

Aktiviranje regulatora brzine

Kada je vozilo zaustavljeno ili se kreće stabilnom brzinom, pritisnite prekidač ***3*** (**SET/+**) ili ***2*** (**SET/-**) za uključivanje funkcije i pohranjivanje trenutačne brzine.

Najmanja putna brzina je 30 km/h.

Putna brzina ***10*** zamjenjuje crtice, a rad regulatora brzine potvrđuje se prikazivanjem putne brzine u zelenoj boji i kontrolnim svjetlom ***9***.

Ako pokušate uključiti funkciju pri brzini većoj od 160 km/h, prikazat će se poruka "Brzina netočna" i funkcija će ostati isključena.

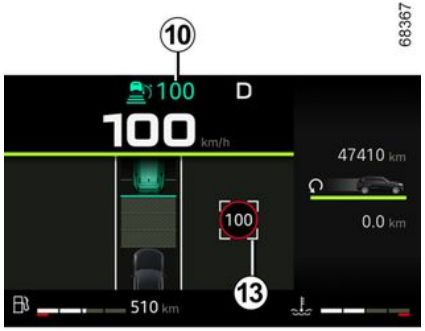
Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.

Napomena: ako je vaša brzina manja od oko 30 km/h, funkcija upotrebljava zadanu putnu brzinu od 30 km/h. Vozilo će ubrzavati dok ne dosegne pohranjenu putnu brzinu.

Važno: u svakom trenutku morate noge držati u blizini papučica kako biste bili spremni za bilo koji događaj.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

Uključivanje prilagodljivog regulatora brzine s prepoznavanjem prometnih znakova



Ako je vozilo opremljeno funkcijom "Prepoznavanje prometnih znakova" ➔ 233, pritisnite prekidač ***4*** kako biste prilagodili brzinu vozila u skladu s ograničenjima brzine ***13*** koja je otkrila kamera.

Pri prolasku pored prometnog znaka putna brzina ***10*** usvaja vrijednost otkrivene brzine ***13***.

Vozač uvijek mora uvijek biti oprezan u pogledu brzine koju primjenjuje sustav i ostaje odgovoran za brzinu vozila.

Uključivanje komande sigurnosnog razmaka

Čim se regulator brzine uključi, zadani sigurnosni razmak ***11*** prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči.

Sustav pohranjuje sljedeću postavku udaljenosti između svake aktivacije prilagodljivog regulatora brzine i za sljedeći ciklus pokretanja vozila.

Ako sustav otkrije vozilo u vašoj voznoj traci, obris vozila ***12*** prikazuje se iznad indikatora udaljenosti ***11*** na instrumentnoj ploči.

Vaše vozilo prilagođava svoju brzinu brzini vozila koje je ispred te po potrebi koči (pale se stop svjetla) da bi se održala udaljenost prikazana na instrumentnoj ploči.

Napomena: veličina obrisa ***12*** razlikuje se ovisno o udaljenost između vas i vozila koje je ispred vas. Što je obris veći, to je vozilo koje je ispred bliže.

Postavljanje putne brzine

Brzinu možete mijenjati tako što ćete uzastopno pritiskati (male promjene) ili pritisnut i držati pritisnutim (velike promjene) prekidač ***2*** ili ***3***:

– prekidač (**SET/-**) ***2*** za smanjivanje brzine;
– prekidač (**SET/+**) ***3*** za povećavanje brzine.

Podešavanje razmaka između vozila



Sigurnosni razmak od vozila koje je ispred vas možete promijeniti u bilo kojem trenutku ponavljajućim pritiskanjem prekidača ***7***.

Vodoravni indikator udaljenosti na instrumentnoj ploči označava različite dostupne sigurnosne razmake:

– indikator udaljenosti ***A***: veliki razmak (odgovara trajanju od otprilike 2,4 sekunde);
– indikator udaljenosti ***B***: srednji razmak 2 (odgovara trajanju od otprilike dvije sekunde);
– indikator udaljenosti ***C***: srednji razmak 1 (odgovara trajanju od otprilike 1,6 sekundi);

– indikator udaljenosti ***D***: mali razmak (odgovara trajanju od otprilike 1,2 sekunde).

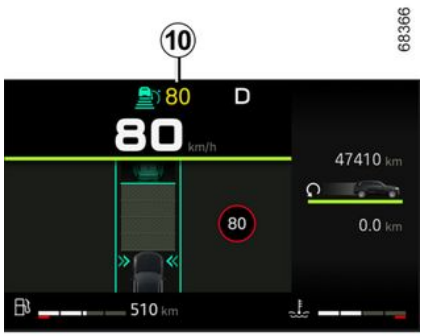
Odabrani indikator udaljenosti prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči.

Ostali indikatori udaljenosti ostaju sivi.

Napomena: razmak se mora postaviti u skladu sa stanjem u prometu, lokalnim propisima i vremenskim uvjetima.

Sustav pohranjuje sljedeću postavku udaljenosti između svake aktivacije prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go i za sljedeći ciklus pokretanja vozila.

Prekoračenje putne brzine



Putnu brzinu moguće je prekoračiti u bilo kojem trenutku primjenom papučice gasa.

Ako je prekoračite, putna brzina ***10*** prikazuje se u crvenoj boji.

Indikator udaljenosti treperi ako je razmak između vašeg vozila i vozila koje je ispred vas manji od odabranog sigurnosnog razmaka: funkcija "Komanda sigurnosnog razmaka" više nije uključena.

Zatim otpustite papučicu gasa: regulator brzine i komanda sigurnosnog razmaka automatski će nastaviti s uputama o brzini i razmaku koje ste prethodno odabrali.

Manevar za pretjecanje

Ako želite prestići vozilo koje je ispred vas, uključivanje pokazivača smjera privremeno poništava komandu sigurnosnog razmaka i omogućava dovoljno ubrzavanje za izvršavanje pretjecanja.

Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora)

Ako vozilo ispred vas usporava, sustav prilagođava brzinu ako je potrebno i do potpunog zaustavljanja vozila (npr. prilikom gustog prometa). Vozilo se zaustavlja nekoliko metara od vozila koje je ispred njega. Funkcija Stop and Start može postaviti motor u stanje mirovanja ➔ **159**.

Kada vozilo ispred vas ponovno krene:

– ako zaustavljanje nije duže od otprilike 30 sekundi, vozilo se pokreće automatski, bez ikakvog djelovanja vozača;

Napomena: vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije u vožnji i ostaje odgovoran za upravljanje vozilom: ako sustav otkrije pješaka u blizini vozila, automatsko ponovno pokretanje bit će blokirano sve do sljedećeg zaustavljanja;

– ako je zaustavljanje duže od otprilike 30 sekundi, morate pritisnuti papučicu gasa ili prekidač ***8*** (**RES**) da bi se vozilo ponovno pokrenulo. Poruka "Stisni

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

RES ili ubrzaj za restart regulatora brzine" prikazuje se na instrumentnoj ploči radi potvrde toga.

Ako je zaustavljanje duže od otprilike tri minute, automatska parkirna kočnica automatski se aktivira, a prilagodljivi se regulator brzine Stop and Go isključuje.

Isključivanjem kontrolnog svjetla ***9***

 potvrđuje se da je funkcija isključena.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkciju možete postaviti u stanje mirovanja kada:

– pritisnete prekidač ***5*** (**0**);
– djelujete na papučicu kočnice dok se vozilo kreće.

Sustav isključuje funkciju ako:

– mjenjač postavite u položaj **P**, **R** ili **N**;
– otkopčate sigurnosni pojas vozača;
– otvorite neki otvarajući dio
– pritisnete tipku za pokretanje/zaustavljanje motora
– je nagib prestrm
– ako je brzina vozila veća od 170 km/h;
– aktiviraju se određene funkcije pomoći u vožnji i mehanizmi za ispravljanje (aktivno naglo kočenje, ABS, ESC.)

U svim slučajevima, stanje mirovanja potvrđuje se prikazivanjem kontrolnih svjetala u sivoj boji i poruke "Adaptivni regulator brzine isključen" na instrumentnoj ploči.



Postavljanje prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go u stanje mirovanja ili isključivanje istoga ne uzrokuje brzo smanjenje brzine: morate kočiti pritiskom na papučicu kočnice ako je to potrebno.

Izlaz iz stanja mirovanja

– Parkirna kočnica je zategnuta.
– Funkcija "Aktivno naglo kočenje" pokreće kočenje.
– Senzor je blokiran (otkrivena je prepreka koja smeta kameri).

Na temelju pohranjene putne brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti…).

Pritisnite prekidač ***8*** (**RES**) unutar valjanog raspona brzine. Prilikom ponovne upotrebe pohranjene brzine uključivanje regulatora brzine potvrđuje se paljenjem putne brzine u zelenoj boji.

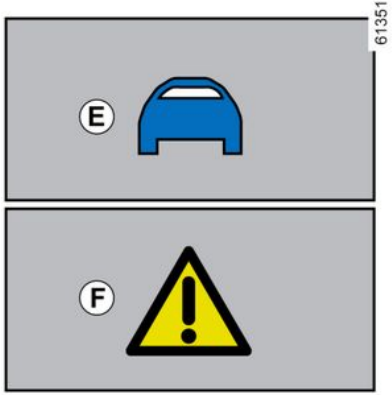
Napomena: ako je pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će ubrzati da bi dostiglo tu brzinu.

Na temelju trenutne brzine

Kada je funkcija regulatora brzine u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač ***2*** (**SET/-**) ili ***3*** (**SET/+**) ponovno se uključuje funkcija regulatora brzine, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo trenutačno vozi.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

Upozorenja za preuzimanje kontrole nad vozilom



U nekim situacijama (npr.: nailaženje na puno sporije vozilo, vozilo ispred koje brzo mijenja prometne trake itd.) sustav možda neće imati vremena reagirati.

Ovisno o situaciji, sustav daje zvučni signal povezan s:

– narančastim upozorenjem ***E*** ako situacija zahtijeva pažnju vozača;

ili

– crvenim upozorenjem ***F*** koje je popraćeno porukom "Koči !!!" ako situacija zahtijeva trenutnu pažnju vozača.

U svakom slučaju reagirajte u skladu s tim te izvršite odgovarajuće manevre.

Isključivanje funkcije

Funkcija "Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go" prekida se kada pritisnete prekidač ***6***. U ovom slučaju više nema upamćene brzine.

Kontrolno svjetlo ***9*** nestaje s instrumentne ploče kao potvrda da funkcija više nije uključena.

> U tom slučaju, sljedeći put kada se motor pokrene aktivirat će se funkcija "Ograničavač brzine" koja će čekati na pohranu ograničenja brzine.

Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Sivo kontrolno svjetlo ***9*** nestaje kao potvrda da se funkcija automatski isključila.

Uvjerite se da područje kamere nije zaklonjeno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.) ili udareno.

Uvjeti u nekim zemljopisnom područjima mogu ometati funkciju, na primjer:

– pusta područja, tuneli, dugi mostovi ili slabo upotrebljavane ceste bez razdjelnih linija, bez znakova ili stabala u blizini

– vojno područje ili područje zračne luke.

Ta područja morate napustiti da bi funkcija mogla raditi.

U svakom slučaju, ako se poruka ne obriše nakon ponovnog pokretanja motora, potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

smetnje u radu

Ako se otkrije neispravnost u radu funkcije "Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go", na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Označite Prilagodljivo Tempomat" i prekida se rad funkcije "Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go".

Ako se u radu jedne ili više komponenti sustava otkrije smetnja, prekida se funkcija "Prilagodljivi regulatori brzine Stop and Go".

Ovisno o vrsti kvara, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka:

– Provjeriti prednju kameru popraćena, ovisno o vozilu, kontrolnim svjetlom upozorenja ;

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

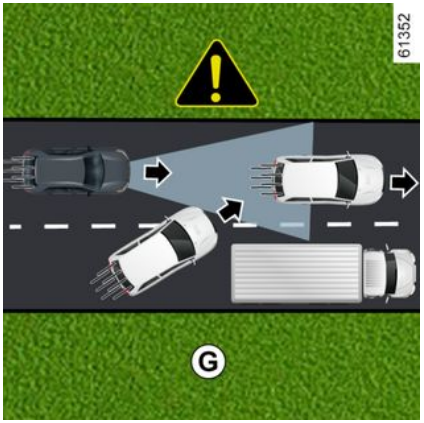
– Provjerite vozilo popraćena, ovisno o vozilu, kontrolnim svjetlom upozorenja


;

– Provjeriti kamera/radar.

Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Ograničenja u radu sustava



Prepoznavanje vozila

Ovaj sustav prepoznaje samo vozila (automobile, kamione, motocikle) koja se kreću u istom smjeru kao i vaše vozilo.

Sustav će uzeti u obzir vozilo koje se uključuje na istu prometnu traku (primjer ***G***) tek kada u potpunosti dođe u područja prepoznavanja kamere.

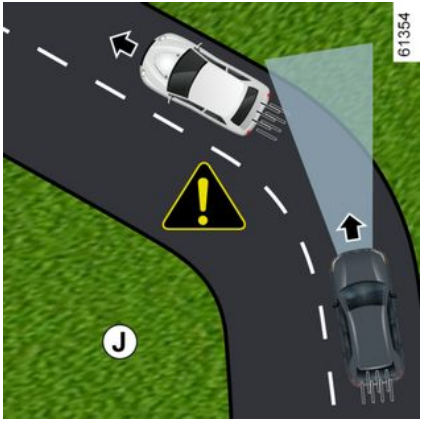
Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.



Sustav ne može prepoznati:

– vozila koja dolaze na raskrižju: traka za priključivanje (primjer ***H***);
– vozila koja se kreću pogrešnom stranom ceste ili se prema vama kreću vožnjom unazad.

Prilagodljivi regulator brzine smije se upotrebljavati isključivo na autocestama (ili na cestama s više voznih traka odvojenih pregradom).



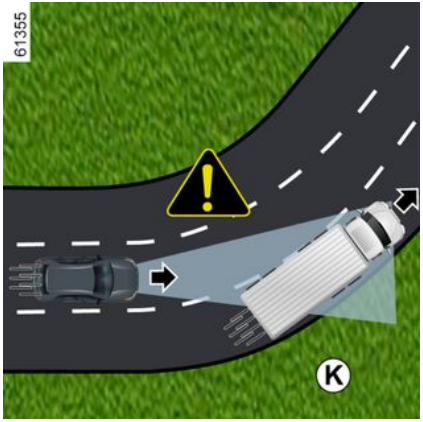
Prepoznavanje tijekom vožnje u zavojima

Prilikom skretanja iza ugla ili ulaska u zavoj radar kamera privremeno neće moći prepoznati vozilo koje se nalazi ispred (primjer ***J***).

Sustav može pokrenuti ubrzavanje.

Prilikom izlaska iz zavoja može doći do smetnji ili zakašnjelog prepoznavanja vozila ispred.

Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.

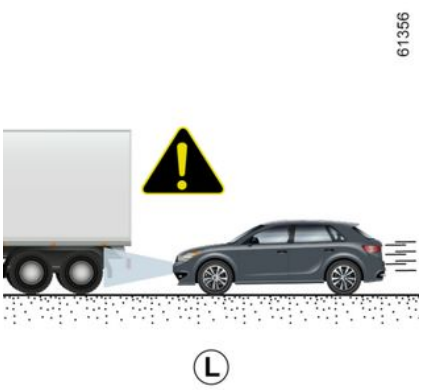


Prepoznavanje vozila u susjednim trakama

Sustav može prepoznati vozila koja se kreću susjednom prometnom trakom kada:

– uđete u zavoj (primjer ***K***);
– vozite po cesti s uskim prometnim trakama
– je brzina vozila u susjednoj traci manja te ako se jedno od vozila nalazi preblizu prometne trake drugog vozila.

Sustav može pogrešno pokrenuti usporavanje ili kočenje.

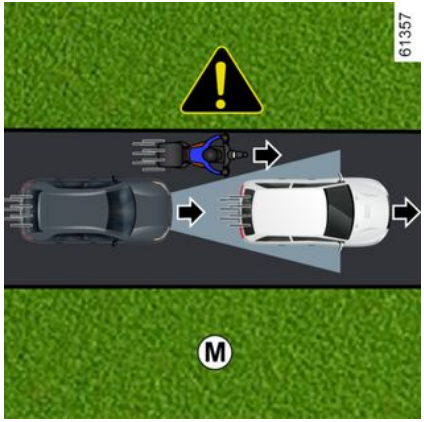


Vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla

Sustav neće registrirati vozila koja se kreću uzbrdo ili nizbrdo kada su skrivena terenom ili kada se nalaze izvan područja prepoznavanja kamere.

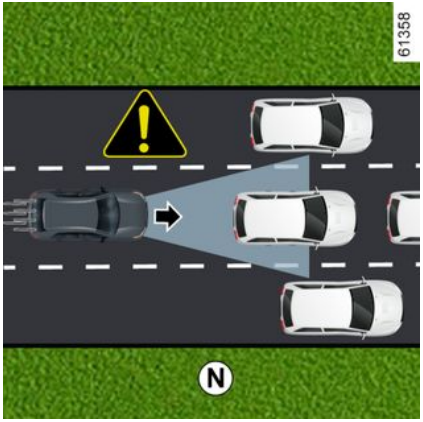
Vozila izvan područja prepoznavanja kamere

Sustav će kasno reagirati ili uopće neće reagirati ako su otkrivena vozila izvan područja prepoznavanja kamere, a posebice u sljedećim situacijama:



– vozila koja prevoze dugačke predmete koji prelaze crtu
– vozila koja nisu dovoljno centrirana na prometnoj traci
– uska vozila koja se nalaze vrlo blizu (primjer ***M***).

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO



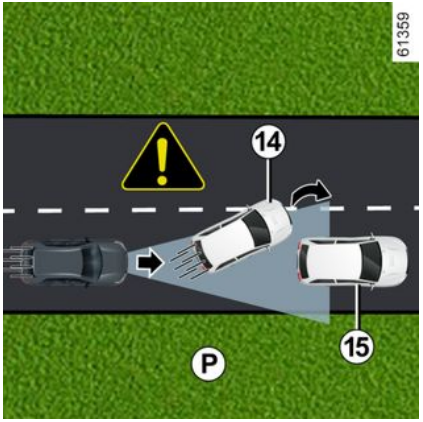
Zaustavljena vozila i vozila koja se sporo kreću

Kada je vaša brzina veća od otprilike 50 km/h, **sustav ne prepoznaje**:

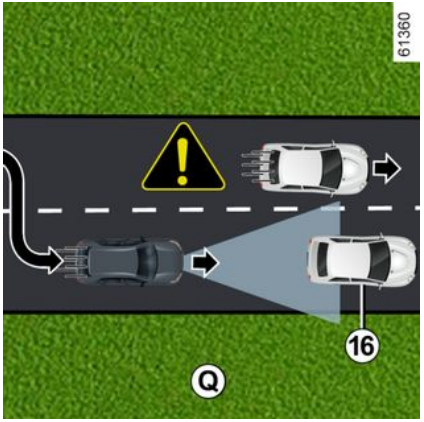
– zaustavljena vozila (primjer ***N***);
– vozila koja se kreću vrlo sporo.

Kada je vaša brzina manja od otprilike 50 km/h, **sustav možda neće reagirati ili će reagirati zakašnjelo** na:

– zaustavljena vozila (primjer ***N***);
– vozila koja se kreću vrlo sporo

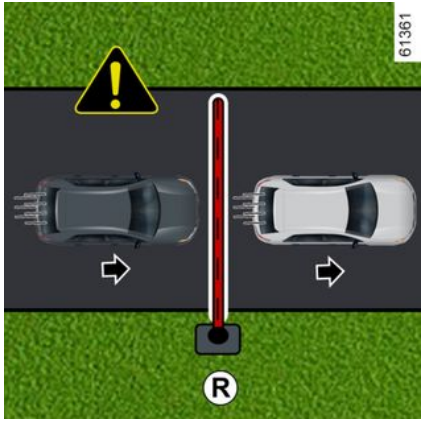


– vozila ispred ***14*** koja mijenjaju prometnu traku ili otkrivanje sporog ili zaustavljenog vozila ***15*** (primjer ***P***);
– vozila koja stoje ili spora vozila ***16***, kada promijenite traku (primjer ***Q***).



Uvijek budite spremni preuzeti kontrolu nad vozilom kada naiđete na zaustavljena vozila ili vozila koje se kreću vrlo sporo (primjer ***N***). Prilagodljivi regulator brzine ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO



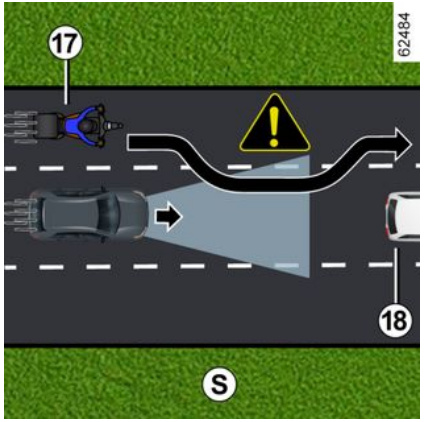
Neprepoznavanje nepomičnih prepreka i malenih predmeta

Sustav ne može prepoznati:

– pješake, bicikle, skutere, kolica za kupovinu, kolica itd.;
– životinje
– nepomične prepreke (naplatne rampe, zidovi itd.) (primjer ***R***).

Te predmete sustav ne uzima u obzir.

Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.



Detekcija vozila koja se pomiču u voznu traku velikom brzinom

Ako drugo vozilo (motocikl, automobil itd.) koje se kreće velikom brzinom ***17*** prestigne vaše vozilo te se privremeno nalazi između vašeg vozila i vozila ispred vas ***18***, **sustav će možda aktivirati nepotrebno ubrzavanje, usporavanje ili kočenje.**

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

Upozorenje

3

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka ili oprez.
Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.
Vozač mora uvijek prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima vožnje, bez obzira na naputke sustava.
Osim linija koje određuju trake, sustav ne prepoznaje prometne pokazatelje (semafori, znakovi, pješački prijelazi itd.). Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.
Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.
Prilagodljivi regulator brzine smije se upotrebljavati isključivo na autocestama (ili na cestama s više voznih traka odvojenih pregradom).
Zahvati/popravci sustava

– U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.
– Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.
Isključenje funkcije
Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

– vozilo vozi zavojitom cestom;
– vozilo se vuče (u kvaru);
– vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
– prilikom dolaska vozila do naplatnih kućica, do područja s radovima na cesti ili na usku prometnu traku
– tijekom vožnje po vrlo strmom nagibu
– tijekom slabe vidljivosti (jako sunce, magla itd.);
– tijekom vožnje skliskim kolnikom (kiša, snijeg, šljunak itd.);
– tijekom loših vremenskih uvjeta (kiša, snijeg, bočni vjetar itd.);
– Oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla).
– Vjetrobransko je staklo napuknuto ili iskrivljeno.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

U slučaju smetnji na sustavu
Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:
– prekriveno vjetrobransko staklo (prljavštinom, ledom, snijegom itd.);
– loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.);
– loša vidljivost (noć, magla, itd.);
– loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
– zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
– uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
– sporije vozilo sa značajnom razlikom u brzini
– upotreba tepiha koji nisu prilagođeni vozilu. Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

U ovim slučajevima sustav može pogrešno intervenirati.
Postoji opasnost od neželjenog kočenja ili ubrzavanja.
Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koji se javljaju u području prepoznavanja kamere sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog ubrzavanja ili kočenja.
Uvijek mora paziti na iznenadne događaje koji se mogu dogoditi tijekom vožnje. Uvijek održavajte nadzor nad vozilom tako da noge držite u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u bilo kojem slučaju.

Kamera za vožnju unatrag

Način rada

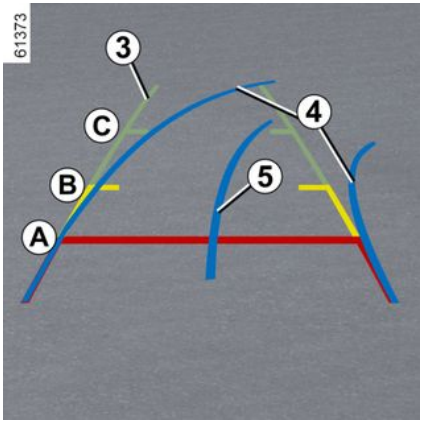


Kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unazad, kamera ***1*** koja se nalazi na stražnjoj strani vozila prenosi prikaz područja iza vozila na multimedijalni zaslon ***2*** s tri linije indikatora udaljenosti ***3***, ***4*** ili ***5*** (fiksne, pomične i za prikolicu).



Ovaj sustav za svoj rad upotrebljava više linija vodilja (pomičnu za putanju i nepomičnu za udaljenost). Kada se dosegne crveno područje, možete si pomoći prikazom branika kako biste se precizno zaustavili.

Napomena: pazite da kamera za vožnju unazad nije zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, kondenzacija itd.).



Fiksne linije navođenja *3*

Fiksni indikator udaljenosti uključuje oznake u boji ***A***, ***B*** i ***C*** koje označavaju udaljenost iza vozila:

– ***A*** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
– ***B*** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
– ***C*** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.

Pomični indikatori udaljenosti *4*

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu ***2***. Označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.

Indikatori udaljenosti prikolice *5*

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu ***2***. Označava putanju kuke za vuču prikolice ovisno o položaju upravljača. Omogućuje vozaču da kuku za vuču postavi što bliže priključku za vuču prikolice.

« Prikaz prikolice »

Ako je prikolica povezana, dok je u stupnju prijenosa za vožnju unaprijed, izbornik "Kamera" u sustavu "Vozilo" na multimedijalnom zaslonu ***2*** kako biste kameri ***1*** omogućili prijenos prikaza stražnjeg okruženja tijekom otprilike 30 sekundi.

Postavke



Kada uključite stupanj prijenosa za vožnju unazad, na multimedijalnom zaslonu ***2*** pritisnite gumb "Postavke" kako biste dodali ili uklonili linije indikatora udaljenosti i prilagodili postavke slike kamere (svjetlina, kontrast itd.).

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Pazite da kamera nije prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.)

" Zoom auto " funkcija

Ako se iza vozila otkrije prepreka, funkcija "Zoom auto" prebacuje trenutačni zaslon na prikaz stražnjeg dijela vozila odozgo.

Da biste uključili/isključili funkciju "Zoom auto", pogledajte korisnički priručnik za multimedijski sustav.

Zaslon prikazuje obrnutu sliku, kao u retrovizoru.
Indikatori udaljenosti prikazani su projekcijom na ravnoj površini. Ove informacije nisu relevantne obzir u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu.
Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni.
U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), vidljivost kamere može biti znatno smanjena.
Ako je prtljažnik otvoren ili nije pravilno zatvoren, prikazuje se poruka "Prtljažnik otvoren".

Isključivanje sustava

Sustav se može isključiti:

– dok vozilo vozi brzinom većom od oko 20 km/h;
– ubrzo nakon isključivanja stupnja prijenosa za vožnju unatrag.

smetnje u radu

Kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag, ako sustav otkrije grešku u radu, na multimedijskom zaslonu privremeno se prikazuje crni zaslon ***2***.

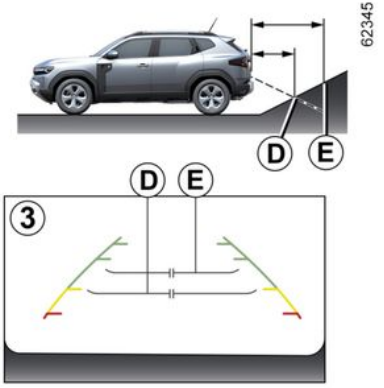
POMOĆI PRI PARKIRANJU

Uzrok može biti privremeni kvar koji utječe na kameru ili zaslon (jasnoća, fiksna slika, zakašnjela komunikacija itd.).

Ako se privremeni prikaz crnog zaslona nastavi, obratite se ovlaštenom prodavaču.

Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.
Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

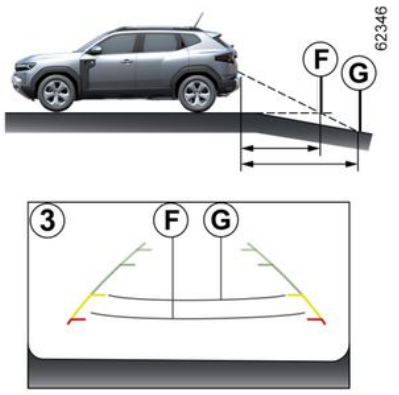


Vožnja unazad prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja ***3*** prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na ***D***, njegova stvarna udaljenost je na ***E***.

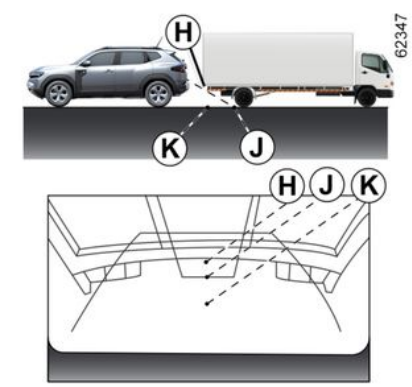


Vožnja prema naprijed prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja ***3*** prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na ***G***, njegova stvarna udaljenost je na ***F***.

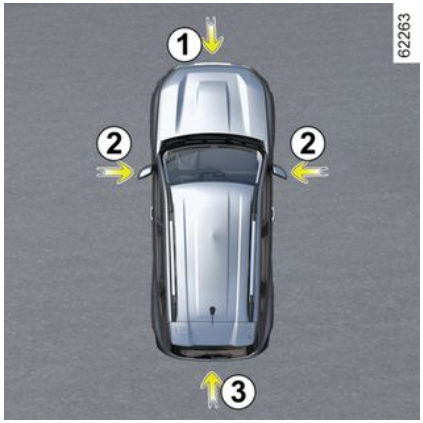


Vožnja unazad prema izbočenom predmetu.

Položaj ***H*** doima se dalje od položaja ***J*** na zaslonu. Međutim, položaj ***H*** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj ***K***.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju ***K***.

Kamera s višestrukim prikazima



Ako su postavljene na vozilo, četiri kamere ***1***, ***2*** i ***3*** koje se nalaze na prednjem braniku, vanjskim retrovizorima i vratima prtljažnika pomažu vam pri složenom manevriranju.



Kamere prenose četiri odvojena prikaza na ekran ***4***, omogućujući pregled područja oko vozila.

Napomena: pripazite da kamere nisu prekrivene (prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzacijom itd.).

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.
Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

Uključivanje sustava

Dok je uključen kontakt, sustav se može uključiti:

– u automatskom načinu rada, pri promjeni u stupanj prijenosa za vožnju unatrag: sustav se uključuje i kamera smještena na vratima prtljažnika prenosi prikaz područja iza vozila na zaslon ***4***;
– u ručnom načinu rada, dok je vozilo zaustavljeno i motor radi, u domeni "Vozilo" na multimedijskom zaslonu ***4***, pritisnite izbornik "360° Kamera" i na multimedijskom zaslonu prikazat će se prednji prikaz područja.

Napomena: ovisno o vozilu, određene se postavke mogu prilagoditi na zaslonu ***4***. Pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.

Automatski načina rada



Automatski način rada aktivira se kada se aktivira stupanj prijenosa za vožnju unatrag i na zaslonu ***4*** prikazuje se slika s kamere za vožnju unatrag. Prilikom brze promjene iz stupnja prijenosa za vožnju unatrag u neki stupanj prijenosa za vožnju prema naprijed, na zaslonu ***4*** prikazuje se slika koja se prenosi s prednje kamere.

Automatski način rada je isključen:

– tako da odaberete drugi prikaz kamere u izborniku na zaslonu ***4***;
– automatski, čim postigne brzinu od oko 12 km/h;
– ubrzo nakon isključivanja stupnja prijenosa za vožnju unatrag.

Ručni način rada

Da biste ga uključili, odaberite željeni prikaz kamere s izbornika na zaslonu ***4***.

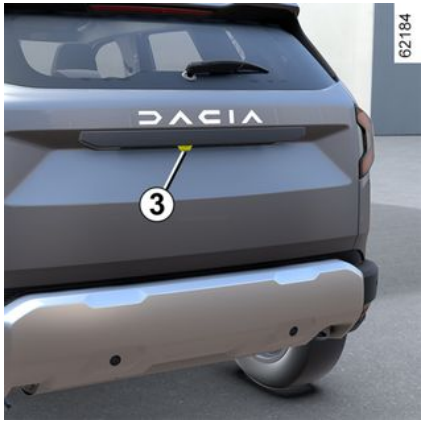
Poruka se prikazuje na zaslonu ***4*** približno pet sekundi radi potvrde uključivanja ručnog načina rada.

Ručni način rada se isključuje:

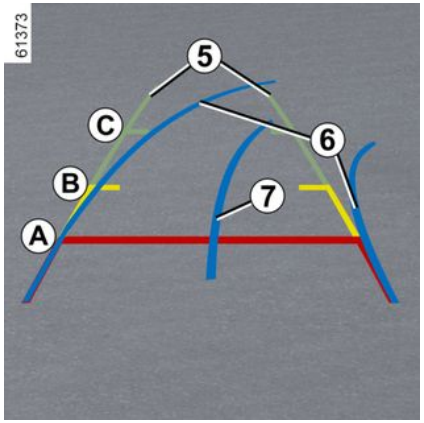
– automatski, čim postigne brzinu od oko 12 km/h;
– oko 3 minute nakon isključivanja stupnja prijenosa za vožnju unatrag, u ručnom načinu rada;
– pritiskom na gumb "Natrag" nakon isključivanja stupnja prijenosa za vožnju unatrag, u ručnom načinu rada.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Kamera za vožnju unatrag *3*



Ako se stražnja kamera aktivira automatski ili ručno, prikaz s kamere prikazuje se na zaslonu ***4***.



Fiksne linije navođenja *5*

Fiksni indikator udaljenosti uključuje oznake u boji ***A***, ***B*** i ***C*** koje označavaju udaljenost iza vozila:

– ***A*** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
– ***B*** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
– ***C*** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Slika na zaslonu multimedijalnog sustava može se činiti bržom većom od stvarne.

Pomični indikator udaljenosti *6*

(ovisno o vozilu)

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu ***4***. Označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.

Indikatori udaljenosti prikolice *7*

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu ***4***. Označava putanju kuke za vuču prikolice ovisno o položaju upravljača. Omogućuje vozaču da kuku za vuču postavi što bliže priključku za vuču prikolice.

« Prikaz prikolice »

Ako je prikolica povezana, dok je u stupnju prijenosa za vožnju unaprijed, izbornik "Kamera" u sustavu "Vozilo" na multimedijalnom zaslonu ***4*** kako biste kameri ***3*** omogućili prijenos prikaza stražnjeg okruženja tijekom otprilike 30 sekundi.

" Zoom auto " funkcija

Ako se iza vozila otkrije prepreka, funkcija "Zoom auto" prebacuje trenutačni zaslon na prikaz stražnjeg dijela vozila odozgo.

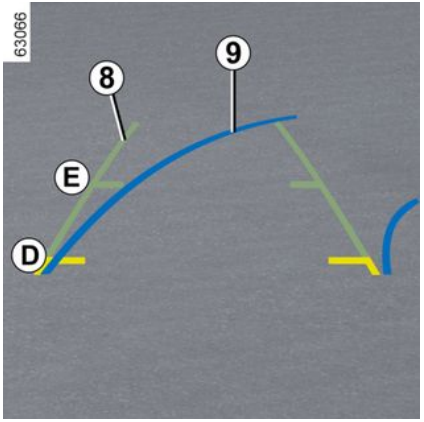
Da biste uključili/isključili funkciju "Zoom auto", pogledajte korisnički priručnik za multimedijski sustav.

Zaslon prikazuje obrnutu sliku, kao u retrovizoru.
Indikatori udaljenosti prikazani su projekcijom na ravnoj površini. Ove informacije nisu relevantne obzir u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu.
Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni.
U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), vidljivost kamere može biti znatno smanjena.
Ako je prtljažnik otvoren ili nije pravilno zatvoren, prikazuje se poruka "Prtljažnik je otvoren".

Prednja kamera *1*



Ako se prednja kamera aktivira automatski ili ručno, prikaz s kamere prikazuje se na zaslonu ***4***.



Fiksne linije navođenja *8*

Fiksni indikator udaljenosti sastoji se od oznaka u boji ***D*** i ***E*** koje označavaju udaljenost ispred vozila:

– ***D*** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
– ***E*** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Slika na zaslonu multimedijalnog sustava može se činiti bržom većom od stvarne.

Pomični indikator udaljenosti *9*

(ovisno o vozilu)

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu ***4***. Označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.

" Zoom auto " funkcija

Ako se ispred vozila otkrije prepreka, funkcija "Zoom auto" prebacuje trenutačni zaslon na prikaz prednjeg dijela vozila odozgo.

Za uključivanje/isključivanje funkcije "Zoom auto" pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Zaslon prikazuje obrnutu sliku, kao u retrovizoru.
Indikatori udaljenosti prikazani su projekcijom na ravnoj površini. Ove informacije nisu relevantne obzir u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu.
Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni.
U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), vidljivost kamere može biti znatno smanjena.
Ako je prtljažnik otvoren ili nije pravilno zatvoren, prikazuje se poruka "Prtljažnik je otvoren".

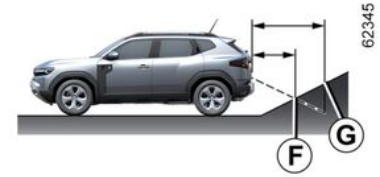
Bočne kamere 2

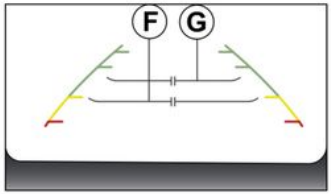


Kamere ***2*** ugrađene u vanjske retrovizore prenose bočne prikaze na zaslon ***4***.

Da biste uključili željeni prikaz kamere, odaberite ga na multimedijskom zaslonu ***4***. Dodatne informacije potražite u uputama za multimedijsku opremu.

Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti



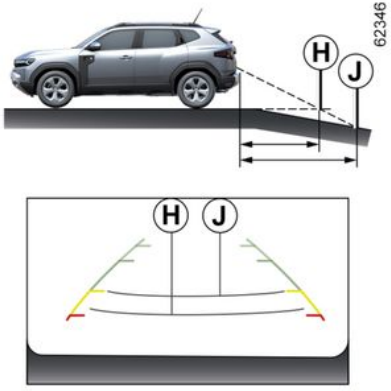


Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja ***5*** prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na ***F***, njegova stvarna udaljenost je na ***G***.

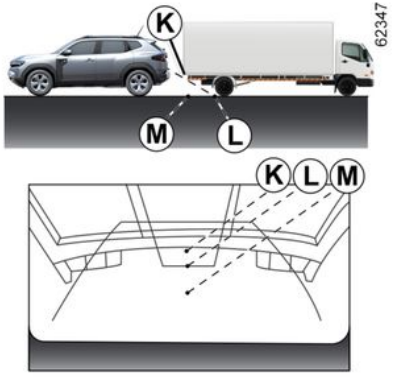


Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja ***5*** prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na ***J***, njegova stvarna udaljenost je na ***H***.



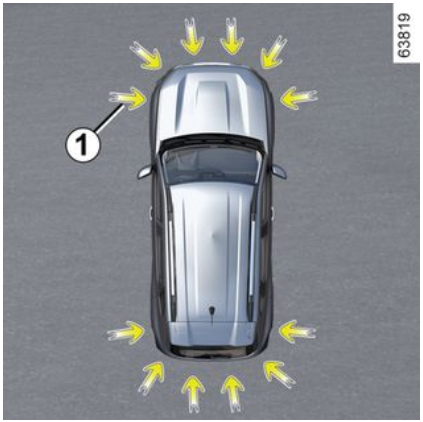
Vožnja unaprijed ili unatrag prema izbočenom predmetu.

Položaj ***K*** doima se dalje od položaja ***L*** na zaslonu. No položaj ***K*** nalazi se na istoj udaljenosti kao položaj ***M***.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju ***M***.

Pomoć pri parkiranju

Uvod



Ultrazvučni senzori označeni strelicama ***1***, ugrađeni su u branike kako bi otkrili prepreke u blizini vozila.

Funkcija upozorava vozača zvučnim signalima i prikazom koji predstavlja područje na kojem je otkrivena prepreka.

Ovisno o opremi, sustav otkriva prepreke iza, ispred i s obje strane vozila.

Sustav pomoći pri parkiranju uključuje se samo ako vozilo vozi brzinom manjom od otprilike 10 km/h.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Funkcija ne uzima u obzir sustave vuče ili nošenja koje sustav ne prepoznaje.

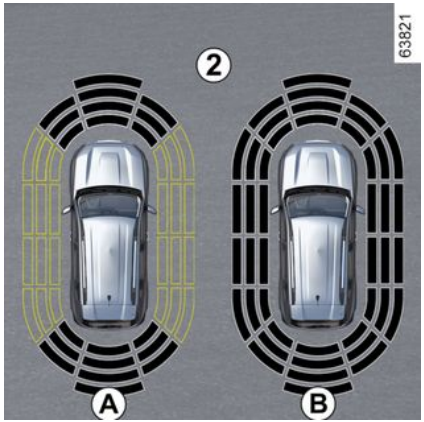
Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom vožnje unazad.
Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr.: iskrivljenje osovine).
Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Položaj ultrazvučnih senzora *1*

Pobrinite se da područje oko ultrazvučnih senzora označeno strelicama ***1*** ne bude prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/pričvršćenom registarskom pločicom), udareno, mijenjano (uključujući i boju na karoseriji) ili zaklonjeno dodatnom opremom ugrađenom na stražnjoj i/ili, ovisno o vozilu, prednjoj ili bočnoj strani vašeg vozila.

Način rada



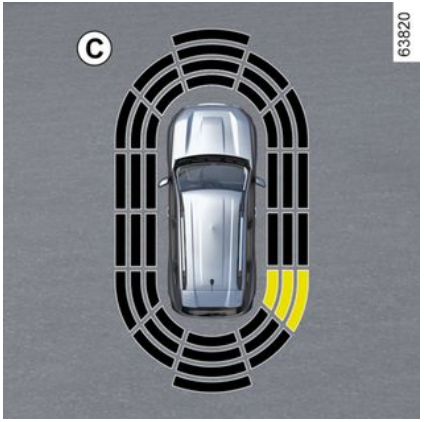
Zaslon ***2*** prikazuje okolinu vozila uz zvučne signale.

Ovisno o opremi, možda će biti potrebno voziti nekoliko metara prije nego se uključi bočno otkrivanje.

Kada sva područja imaju sivu pozadinu, nadzire se cijeli prostor oko vozila.

– zaslon ***A***: u tijeku je analiza prostora oko vozila;
– zaslon ***B***: analiza prostora oko vozila je dovršena.

Otkrivanje prepreke



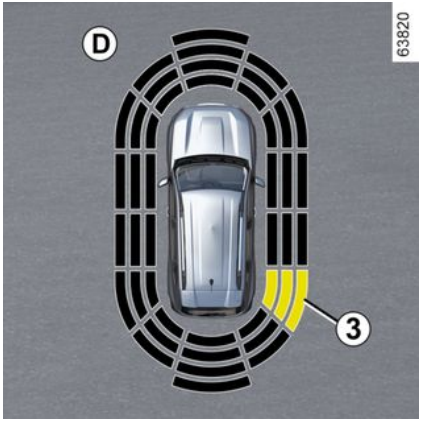
Sustav može otkriti većinu prepreka koje se nalaze u blizini stražnjeg dijela i, ovisno o opremi, u blizini prednjeg i bočnog dijela vozila.

Frekvencija zvučnog signala će se povećavati kako se vozilo približava prepreci, sve dok ne postane neprekinuti zvučni signal na približno 20 cm za prepreku otkrivenu sa strane i približno 30 cm za prepreku otkrivenu sprijeda ili straga.

Prikazuje se područje na kojem je otkrivena prepreka (prikaz ***C***). Ovisno o vozilu, područje je prikazano zelenom, narančastom (ili žutom, ovisno o vozilu) ili crvenom bojom, ovisno o blizini otkrivene prepreke.

U slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.

Poseban slučaj prepreka otkrivenih sa strane



Ovisno o smjeru kotača, sustav određuje putanju vozila i upozorava na opasnost od sudara s preprekom ***3*** koja se nalazi sa strane vozila.

Kada se otkrije prepreka sa strane vozila:

– ako postoji opasnost od sudara zvučni signali se sve češće oglašavaju kako se vozilo približava prepreci sve dok ne postanu stalni. Prikazuje se područje na kojem je otkrivena prepreka ***3*** (zaslon ***D***);

– ako nema opasnosti od sudara prilikom približavanja prepreci neće se oglasiti niti jedan zvučni signal. Ovisno o vozilu, područje na kojem je otkrivena prepreka ***3*** prikazano je iscrtkano.

U slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.

Uključivanje/isključivanje

Vozila opremljena multimedijskim zaslonom *4*

POMOĆI PRI PARKIRANJU



U načinu "VOZILO" na multimedijalnom zaslonu ***4***, pritisnite izbornik "Pomoć pri parkiranju".

Aktivirajte ili deaktivirajte područja pokrivena ultrazvučnim detektorima.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Napomena: ovisno o vozilu, "stražnje" područje otkrivanja ne može se deaktivirati.

Uključivanje/isključivanje sustava putem putnog računala *5*

(ovisno o vozilu)



Zaustavljeno vozilo:

– **Dok je vozilo zaustavljeno**, pritisnite prekidač ***6*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice  ;

ili

– pritisnite prekidač ***6*** i uzastopno pritišćite komandu ***7*** ili ***8*** da biste došli do izbornika  ;
– pritisnite prekidač ***9*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***7*** ili ***8*** da biste došli do izbornika  , a zatim pritisnite prekidač ***9*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***7*** ili ***8*** da biste došli do izbornika "POMOĆ U VOŽNJI", a zatim pritisnite prekidač ***9*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***7*** ili ***8*** da biste došli do izbornika "Parking", a zatim pritisnite prekidač ***9*** "**OK**";
– ponovno pritisnite prekidač ***9*** "**OK**" da biste uključili ili isključili funkciju:

–  funkcija je uključena;

–  funkcija je isključena.

Napomena: ovisno o vozilu, stražnje područje otkrivanja ne može se isključiti.

Automatsko isključivanje pomoći pri parkiranju sprijeda

Sustav se isključuje:

– kada je brzina vozila veća od otprilike 10 km/h;
– ovisno o vozilu, kada je vozilo zaustavljeno više od otprilike pet sekundi i kada je otkrivena prepreka (npr. prometni zastoj i sl.);
– kada ste u položaju **N** ili **P**;
– kada se otkrije kvar u radu.

Napomena: ovisno o vozilu, ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sustav prepoznaje, isključuje se samo funkcija Pomoć pri parkiranju.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Podešavanja

Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja status uključenja koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

Podešavanje postavki s multimedijskog zaslona *4*



Dok je vozilo zaustavljeno, iz domena "Vozilo" na multimedijskom zaslonu ***4***, pritisnite izbornik "Pomoć pri parkiranju".

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Postavke s putnog računala *5*

(ovisno o vozilu)



– **Dok je vozilo zaustavljeno**, pritisnite prekidač ***6*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite prekidač ***6*** i uzastopno pritišćite komandu ***7*** ili ***8*** da biste došli do izbornika ;
– pritisnite prekidač ***9*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***7*** ili ***8*** da biste došli do izbornika , a zatim pritisnite prekidač ***9*** "**OK**";
– uzastopno pritišćite komandu ***7*** ili ***8*** da biste došli do izbornika "POMOĆ U VOŽNJI", a zatim pritisnite prekidač ***9*** "**OK**";

– uzastopno pritišćite komandu ***7*** ili ***8*** da biste došli do izbornika "Parking", a zatim ponovno pritisnite prekidač ***9*** "**OK**";

Isključivanje zvuka sustava

(ovisno o vozilu)

Uključite ili isključite zvuk pomoći pri parkiranju.

Napomena: ako isključite zvuk, pri približavanju prepreci upozorit će vas samo zaslon.

Glasnoća pomoći pri parkiranju

Podesite glasnoću funkcije Pomoć pri parkiranju pomoću trake za glasnoću.

ⓘ Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja status uključenja koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

Posebni slučajevi

Možete ručno isključiti zvučna upozorenja ili, ovisno o vozilu, dotičnu zonu otkrivanja u slučaju da se:

– oprema za vuču, prenošenje ili prikolicu koju sustav ne prepoznaje nalazi ispred ultrazvučnih senzora;
– oštete ultrazvučni senzori.

Napomena: ako je zvuk deaktiviran, zasloni će vas nastaviti nepravilno upozoravati.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu:

– prilikom prelaska u stupanj prijenosa za vožnju unazad oglašava se zvučni signal u trajanju od otprilike tri sekunde popraćen porukom "Provjeriti park. senzore" na instrumentnoj ploči;
– ili sustav ne proizvodi nikakav zvuk (osim ako se namjerno ne isključi) ili ako nema prikaza kad se uključi stupanj prijenosa za vožnju unazad.

Provjerite jesu li ultrazvučni senzori čisti. Ako se kvar nastavi pojavljivati, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

ⓘ Kada se vozilo kreće brzinom manjom od otprilike 10 km/h, neki izvori buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.) mogu uključiti zvučna upozorenja sustava pomoći pri parkiranju.

Preporuke

Zahvati/popravci sustava

– Uslijed udarca može doći do promjene poravnanje ultrazvučnih senzora, što može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
– Svaki zahvat na području na kojem se nalaze ultrazvučni senzori (popravci, zamjene, itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

– loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, kiša, itd.);
– neke vrste buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.):
– postavljanje nekompatibilne kugle ili kuke za vuču.

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

Ako se sustav ponaša neuobičajeno, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Ograničenja u radu sustava

– Kako bi sustav ispravno radio, područje oko ultrazvučnih senzora mora biti čisto i ne njemu se ne smiju raditi nikakve izmjene.
– Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
– Sustav možda neće otkriti prepreke koje su preblizu vozila.
– Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila ili prepreka.
– Ako tijekom manevriranja dođe do promjene putanje, sustav može sporo prijavljivati prepreke

HITNI POZIV

Ako je vozilo opremljeno, funkcija hitnog poziva može se koristiti za automatsko ili ručno pozivanje hitnih službi (bez naplate) u slučaju nezgode ili bolesti kako bi se smanjilo vrijeme potrebno za njihov dolazak na mjesto događaja.

Napomena: hitni pozivi su dostupni:

– u državama koje su pokrivene povezanim sustavima telematike s hitnim službama i s infrastrukturom kompatibilnom sa sustavom;
– ovisno o pokrivenosti mrežom u geografskoj regiji u kojoj se vozilo vozi.

Ako upotrebljavate poziv u hitnoj situaciji za prijavu nezgode kojoj ste svjedočili, to znači da se morate zaustaviti na prikladnom mjestu kako bi usluge za hitne situacije mogle locirati vaše vozilo i mjesto prijavljene nezgode.

U svakom slučaju poštujte lokalno zakonodavstvo.

> Hitni poziv koristite samo ako ste sudionik hitnog slučaja, ako ste svjedočili nezgodi ili ako se osjećate loše.



1 Mikrofon.

2 Kontrolno svjetlo rada sustava/kvara:

– crveno: neispravnost u radu.

3 kontrolno svjetlo rada sustava:

– zeleno: radi

(npr. mreža dostupna);

– isključeno: ne radi

(npr. mreža nije dostupna);

– trepće zeleno: poziv u tijeku.

4 Prekidač.

5 Zvučnik.



Poziv se uvijek odvija na sljedeći način:

– poziv se uspostavlja sa službama za hitne situacije;
– šalju se podaci koji se odnose na incident (pločica proizvođača, vrijeme poziva, posljednje lokacije, smjer vozila itd.);
– glasovna komunikacija odvija se sa službama za hitne situacije;
– ako je potrebno, naziva se pomoć za hitne situacije.

Postoje dva načina poziva u slučaju nužde:

– automatski način rada;
– Ručni način rada.

HITNI POZIV

Automatski načina rada

Poziv u slučaju nužde automatski se upućuje u slučaju nezgode koja je prouzročila aktivaciju zaštitne opreme (predzatezači sigurnosnog pojasa, airbag itd.).

U slučaju nezgode, ako položaj i uvjeti u prometu dozvoljavaju, ostanite u blizini vozila kako biste brzo mogli odgovoriti na poziv centra.

Ručni način rada



Kako biste ručno uputili poziv:

– kratko pritisnite poklopac ***4***;
– povucite ga prema dolje;
– pritisnite gumb ***6*** "SOS".

Ako se gumb pritisne pogreškom, poziv je moguće otkazati pritiskanjem i držanjem gumba ***6*** otprilike dvije sekunde prije nego što se poziv poveže s pozivnim centrom.

Čim se uspostavi poziv, može ga prekinuti samo pozivni centar.

smetnje u radu



U nekim slučajevima hitni poziv neće raditi (npr. slaba baterija, itd.).

Kada sustav otkrije smetnju u radu, kontrolno svjetlo ***2*** pojavljuje se u crvenoj boji duže od 30 minuta. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Sustav radi s njemu namijenjenom baterijom. Životni vijek baterije otprilike je 4 godine (kontrolno svjetlo ***2*** svijetli crveno kao upozorenje).
Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

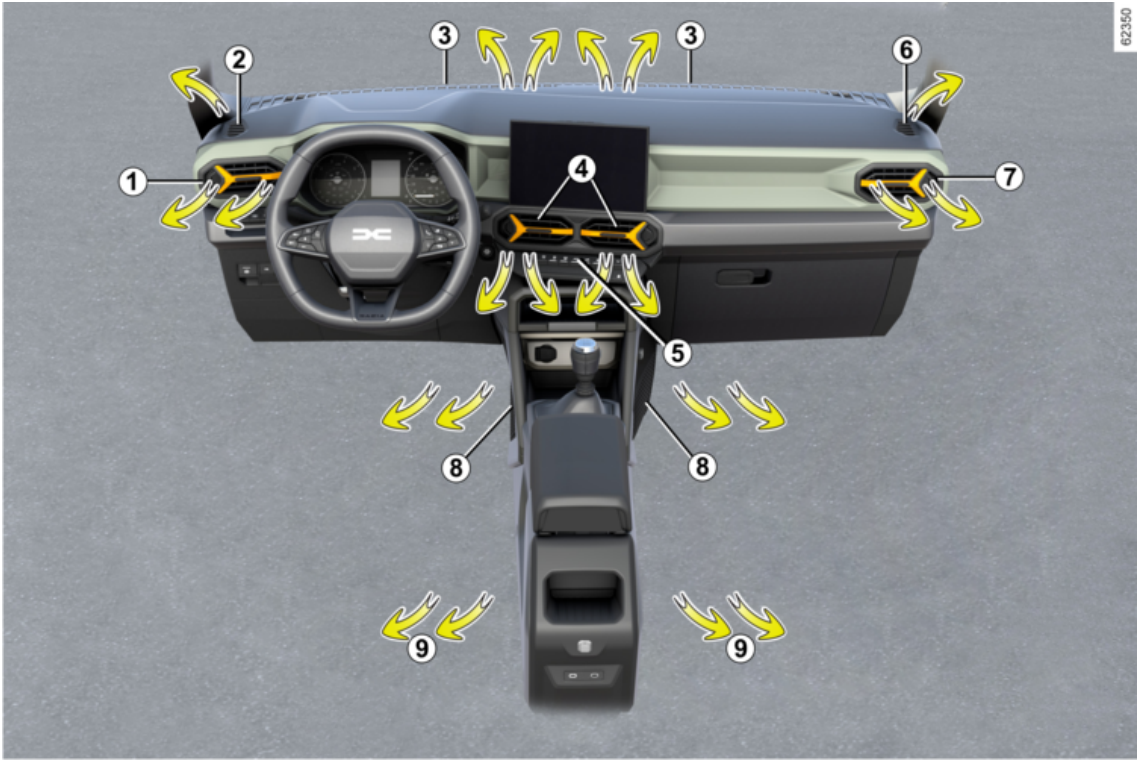
Kako bi se zajamčila vaša sigurnost i ispravan rad sustava, svaki zahvat koji se izvodi na bateriji (skidanje, odspajanje itd.) mora izvesti osposobljeni stručnjak.
Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.
Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.
Akumulator je posbne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.
Nazovite ovlaštenog zastupnika.

HITNI POZIV

Sustav se ne može pratiti bez značajke hitnog poziva te neće biti pod stalnim nadzorom. Podaci se automatski i neprestano brišu, a sustav pohranjuje samo posljednja tri položaja vozila.
Podaci se šalju samo u slučaju hitnog poziva. Prema podacima koji se šalju pozivnom centru odnosi se u skladu sa zakonima o zaštiti privatnih podataka primjenjivima u državi u kojoj se nalazite. Sustav pohranjuje podatke o povijesti aktivnosti najviše 13 sati. Vlasnik vozila ima pravo na pristup svojim podacima. Mogu zatražiti ispravljanje, brisanje ili zaključavanje podataka.

Uvodnici zraka: izlazi zraka

Izlazi zraka



UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

1 Lijevi bočni uvodnik zraka.

2 Otvor za odmagljivanje lijevog bočnog stakla.

3 otvori za odmagljivanje vjetrobranskog stakla.

4 Središnji uvodnici zraka.

5 Komandna ploča

6 Otvor za odmagljivanje desnog bočnog stakla.

7 Bočni desni uvodnik zraka.

8 Otvori za usmjeravane zagrijanog zraka prema nogama putnika u prednjem dijelu.

9 Otvori za usmjeravanje zagrijanog zraka prema prostoru za noge putnika u stražnjem dijelu (ovisno o vozilu).

Središnji uvodnici zraka *4* i bočni uvodnici zraka *1* i *7*

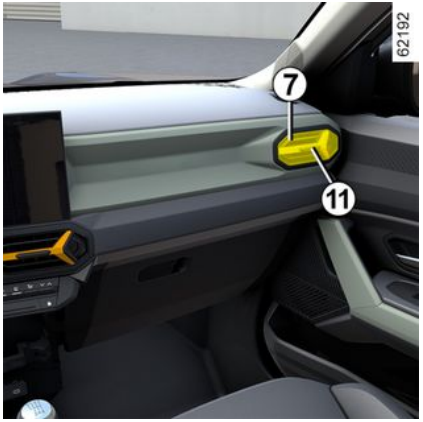


Protok zraka

Uvodnik zraka *1*

Otvaranje: pomaknite klizač ***10*** prema vanjskom dijelu vozila.

Zatvaranje: pomaknite klizač ***10*** prema unutarnjem dijelu vozila do kraja.



Uvodnik zraka *7*

Otvaranje: pomaknite klizač ***11*** prema vanjskom dijelu vozila.

Zatvaranje: pomaknite klizač ***11*** prema unutarnjem dijelu vozila do kraja.



Uvodnici zraka *4*

Otvaranje: pomaknite klizač ***12*** prema vanjskom dijelu vozila.

Zatvaranje: pomaknite klizač ***12*** prema unutarnjem dijelu vozila do kraja.

Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

Opasnost od oštećenja ili požara.

Na uvodnike zraka nemojte pričvršćivati nikakve predmete (npr. nosač za telefon).
Postoji opasnost od oštećenja.

Za uklanjajte neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebljavajte samo sustave koji su tome namijenjeni.
Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Stražnja sjedala

(ovisno o vozilu)

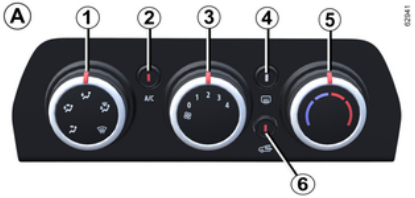


Izlazi grijača na noge putnika ***9***.

Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)
Opasnost od oštećenja ili požara.

Grijanje, ventilacija, klimatiziranje zraka

Sustav A



Komande

Prisutnost komandi ovisi o razini opreme vozila.

1. Raspodjela zraka.

2. Uključivanje ili isključivanje klima uređaja.

3. Podešavanje brzine ventilatora

4. Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

5. Podešavanje temperature zraka.

6. Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/recirkulacije zraka.

Informacije i savjeti za upotrebu
➔ 287.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

Podešavanje temperature zraka

Okrećite komandu ***5*** da odaberete željenu temperaturu. Što je klizač dalje u crvenom, temperatura će biti veća.

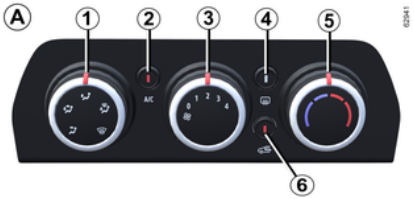
Podešavanje brzine ventilatora

Pomaknite komandu ***3*** od 0 do 4. Što je više komanda udesno, to je količina ventiliranog zraka veća. Da biste spriječili ulazak zraka u putnički prostor, postavite komandu ***3*** na "0".

Sustav se zaustavlja: brzina ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula (na zaustavljenom vozilu), ipak u vožnji možete osjetiti blagi protok zraka.

Duža upotreba ove komande u polo- žaju 0 može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.

Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/recirkulacije zraka



Gumb ***6*** može se koristiti za uključivanje (uključeno kontrolno svjetlo) ili isključivanje (kontrolno svjetlo isključeno) izolacije putničkog prostora / funkcije recirkulacije zraka.

U tim uvjetima, zrak je uzet iz putničkog prostora i tamo cirkulira bez usisavanja vanjskog zraka.

Duža upotreba recirkulacije zraka može dovesti do stvaranja kondenzacije na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.
Savjetuje se stoga povratak na normalan način rada (vanjski zrak) okretanjem gumba ***6*** čim prestane potreba za funkcijom recirkulacije zraka.

Recirkulacija zraka omogućava:

– izolacija vozila od vanjskog zraka (npr. tijekom vožnje u zagađenim područjima itd.)
– brže postizanje željene temperature u putničkom prostoru.

Brzo odmagljivanje

Postavite komande ***1***, ***3*** i ***6*** u položaje:

– odmagljivanje
– maksimalna brzina ventiliranja;
– vanjski zrak.

Upotreba klima uređaja omogućava ubrzavanje odmagljivanja.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

Stražnje grijano staklo

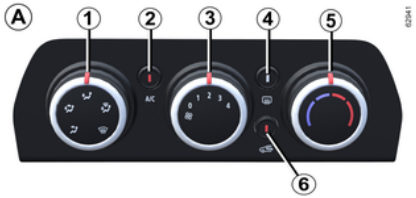
Dok motor radi, pritisnite tipku ***4*** (uključit će se kontrolno svjetlo).

Ova funkcija osigurava odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, grijanih električnih retrovizora.

Ovisno o vozilu, do isključivanja funkcije dolazi:

– nakon vremenskog razdoblja koje odredi sustav (kontrolno se svjetlo isključuje)
– ponovnim pritiskom na tipku ***4*** (kontrolno se svjetlo isključuje).

Raspodjela zraka u putničkom prostoru



Okrenite komandu ***1*** kako biste odabrali način za raspodjelu zraka.

dovod zraka usmjeren je samo prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.

Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i prema nogama putnika.

Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala i nogama putnika.

Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

Tipka ***2*** omogućuje uključivanje (kontrolno svjetlo uključeno) ili isključivanje (kontrolno svjetlo isključeno) klima uređaja.

Uključivanje nije moguće ako je komanda ***3*** postavljena na 0.

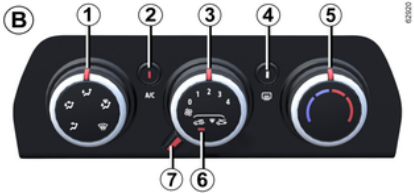
Upotreba klima uređaja omogućava:

– snižavanje temperature u putničkom prostoru;
– brže odmagljivanje.

Klima uređaj ne radi ako je vanjska temperatura niska.

> Rad klima uređaja može dovesti do povećanja potrošnje goriva (isključite ga kada vam nije potreban).

Sustav B



Komande

Prisutnost komandi ovisi o razini opreme vozila.

1. Raspodjela zraka.

2. Uključivanje ili isključivanje klima uređaja.

3. Podešavanje brzine ventilatora

4. Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

5. Podešavanje temperature zraka.

6. Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/recirkulacije zraka.

Informacije i savjeti za upotrebu ➔ 287.

Podešavanje temperature zraka

Okrećite komandu ***5*** da odaberete željenu temperaturu. Što je klizač dalje u crvenom, temperatura će biti veća.

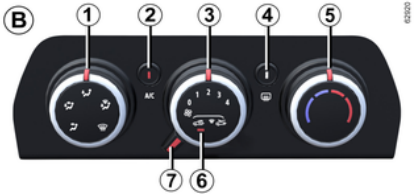
Podešavanje brzine ventilatora

Pomaknite komandu ***3*** od 0 do 4. Što je više komanda udesno, to je količina ventiliranog zraka veća. Da biste spriječili ulazak zraka u putnički prostor, postavite komandu ***3*** na "0".

Sustav se zaustavlja: brzina ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula (na zaustavljenom vozilu), ipak u vožnji možete osjetiti blagi protok zraka.

Duža upotreba ove komande u polo- žaju 0 može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.

Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/recirkulacije zraka



Ručica ***7*** omogućuje vam uključivanje i isključivanje izolacije putničkog prostora / recirkulacije zraka.

Kontrolno svjetlo ***6*** uključuje se radi potvrde funkcije.

U tim uvjetima, zrak je uzet iz putničkog prostora i tamo cirkulira bez usisavanja vanjskog zraka.

Duža upotreba recirkulacije zraka može dovesti do stvaranja kondenzacije na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.
Stoga se savjetuje povratak na normalan način rada (vanjski zrak) tako da komandu ***7*** okrenete udesno čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Recirkulacija zraka omogućava:

– izolacija vozila od vanjskog zraka (npr. tijekom vožnje u zagađenim područjima itd.)
– brže postizanje željene temperature u putničkom prostoru.

Brzo odmagljivanje

Postavite komande ***1***, ***3*** i ***7*** u položaje:

– odmagljivanje 
– maksimalna brzina ventiliranja;
– vanjski zrak.

Upotreba klima uređaja omogućava ubrzavanje odmagljivanja.

Stražnje grijano staklo

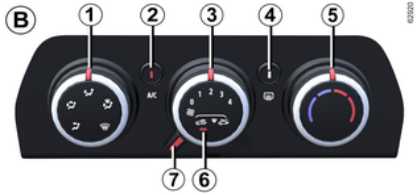
Dok motor radi, pritisnite tipku ***4*** (uključit će se kontrolno svjetlo).

Ovisno o vozilu, ta funkcija osigurava odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla vanjskih retrovizora.

Ovisno o vozilu, do isključivanja funkcije dolazi:

– nakon vremenskog razdoblja koje odredi sustav (kontrolno se svjetlo isključuje)
– ponovnim pritiskom na tipku ***4*** (kontrolno se svjetlo isključuje).

Raspodjela zraka u putničkom prostoru



Okrenite komandu ***1*** kako biste odabrali način za raspodjelu zraka.

dovod zraka usmjeren je samo prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.

Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i prema nogama putnika.

Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala i nogama putnika.

Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

Tipka ***2*** omogućuje uključivanje (kontrolno svjetlo uključeno) ili isključivanje (kontrolno svjetlo isključeno) klima uređaja.

Uključivanje nije moguće ako je komanda ***3*** postavljena na 0.

Upotreba klima uređaja omogućava:

– snižavanje temperature u putničkom prostoru;
– brže odmagljivanje.

Klima uređaj ne radi ako je vanjska temperatura niska.

> Rad klima uređaja može dovesti do povećanja potrošnje goriva (isključite ga kada vam nije potreban).

Klima uređaj s automatskim upravljanjem

Komande



1. Pokazatelj temperature na strani vozača (konfiguracija ***A***).

2. Pokazivač brzine ventilacije.

3. Komanda za uključivanje grijanja upravljača.

4. Komanda za uključivanje grijanja sjedala vozača.

5. Komanda za uključivanje klima uređaja.

6. Komanda za uključivanje grijanja sjedala suvozača.

7. Komanda za uključivanje grijanog vjetrobranskog stakla.

8. Indikator raspodjele zraka u putničkom prostoru.

9. Isključivanje sustava.

10. Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.

11. Komanda za uključivanje funkcije "A/C MAX".

12. Recirkulacija zraka.

13. Komanda za uključivanje klima uređaja u načinu rada AUTO (konfiguracija ***A***).

14. Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

15. Funkcija "CLEAR VIEW".

16. Prilagođavanje brzine ventiliranja i zaustavljanje sustava.

17. Podešavanje temperature zraka na strani vozača.

Uključivanje sustava

Nakon pokretanja vozila sustav se vraća na posljednji korišteni program.

Sustav je funkcionalan i kada je vozilo parkirano.

Pritisnite komandu ***13*** (konfiguracija ***A***) da biste uključili sustav ili postavite komandu ***16*** na željenu brzinu ventilacije.

Zaustavljanje sustava

Pritisnite gumb ***9***:

– klima uređaj ili grijanje automatski se zaustavlja;
– vrijednost brzine ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula;
– – pa ipak mali dovod zraka postoji kada je vozilo u pokretu.

Ovaj položaj se ne smije često koristiti.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

Komanda ***5*** odobrava uključivanje (uključeno kontrolno svjetlo) ili isključivanje (isključeno kontrolno svjetlo) klima uređaja.

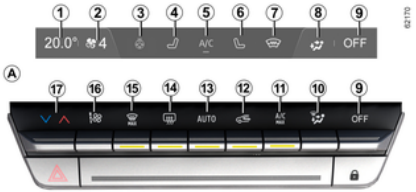
Sustav nije moguće uključiti ako je ventilacija postavljena na nulu.

Upotreba klima uređaja omogućava:

– snižavanje temperature u putničkom prostoru;
– brže odmagljivanje.

Preporuka: da biste optimizirali domet vozila, isključite klima uređaj kada je vanjska temperatura ugodna.

Automatski načina rada



Konfiguracija *A*

Automatski klima uređaj je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivost, a da pritom ne povećava potrošnju goriva.

Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka.

Ovaj način rada se sastoji od tri programa po izboru :

AUTO: optimizira odabranu razinu udobnosti u skladu s vanjskim uvjetima. Pritisnite gumb ***13***.

SOFT: omogućuje lakše i tiše postizanje željene razine temperature. Pritisnite gumb ***13***, a zatim ponovno pritis-

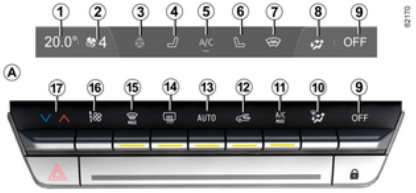
nite prema dolje kako biste uključili **SOFT** način.

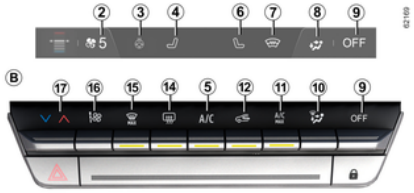
FAST: povećava protok zraka u putničkom prostoru. Taj način rada preporučuje se osobito za optimizaciju udobnosti na stražnjim sjedalima. Pritisnite gumb ***13***, a zatim ponovno pritisnite prema gore kako biste uključili **FAST** način.

Kad se klima uređaj pokrene u automatskom načinu rada, sustav se vraća na zadnji korišteni program.

> Bilo kakvo djelovanje na neki gumb, osim na gumb **AUTO**, pokreće isključivanje automatskog načina rada.

Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru





Pritisnite ***10*** jednom ili više puta da biste odabrali raspodjelu zraka. Odabrana raspodjela zraka ***8*** prikazuje se na multimedijskom zaslonu. Raspored položaja je sljedeći:

Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.

Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala i nogama putnika.

Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla, prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i nogama putnika.

Dovod zraka prvenstveno je usmjeren prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.

Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i nogama putnika.

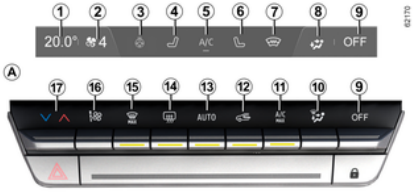
Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

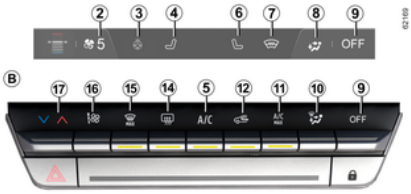
Podešavanje temperature zraka

Pritisnite gumb ***17*** pa upotrijebite karticu na multimedijskom zaslonu da biste podesili temperaturu. Što je klizač dalje u crvenom, temperatura će biti veća.

Prilikom duže upotrebe klima uređaja, može postati hladno. Za povećanje temperature pritisnite ***17***, a zatim podignite karticu prema gore na multimedijskom zaslonu.

Podešavanje brzine ventilatora





U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilatora moći ćete i dalje podesiti pritiskom na komandu ***16*** da biste povećali ili smanjili brzinu ventilatora.

Funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti”

Pritisnite tipku ***15*** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Ova funkcija brzo odmagljuje vjetrobransko staklo, stražnje staklo, prednje bočne prozore i bočne retrovizore (ovisno o vozilu). Automatski uključuje funkciju klima uređaja i odmrzavanja stražnjeg stakla.

Da biste izašli iz ove funkcije, ponovno pritisnite gumb ***15*** ili gumb ***13*** (konfiguracija ***A***).

Neke tipke imaju radno svjetlo koje označava radno stanje.

Odleđivanje i odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite tipku ***14*** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku ***14***. Odmagljivanje automatski prestaje.

Funkcija "A/C MAX"

Pritisnite gumb ***11*** da biste uključili funkciju. Isključite način ECO da biste ga maksimalno iskoristili.

Funkcija "A/C MAX" korisniku omogućava osjećaj maksimalne snage sustava klima uređaja bez ikakvih ograničenja ili kompromisa povezanih s akustikom i osjećajem prevelike hladnoće ruku i lica.

Ta funkcija uključuje automatske izmjene:

– temperatura programirana na hladno;
– raspodjela zraka među putnicima;
– maksimalni protok zraka;
– uključivanje klima uređaja;
– recirkulacija zraka.

Uključivanje recirkulacije zraka (izolacija putničkog prostora)



Odmagljivanje/odleđivanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

Upotreba u ručnom načinu rada

Pritisnite tipku ***12*** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Duže korištenje tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa, neobnavlja-

nja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom na gumb ***12*** (konfiguracija ***A***) čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite gumb ***12***.

Duža upotreba recirkulacije zraka može dovesti do stvaranja kondenzacije na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru. Stoga se savjetuje povratak u normalni način rada (vanjski zrak) ponovnim pritiskom na tipku ***12*** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu

Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala itd.) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju kondenzacije, upotrijebite funkciju **"brzog postizanja dobre vidljivosti"** kako biste uklonili kondenzaciju, a zatim radije upotrijebite klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje.

Vozila opremljena načinom rada ECO

Kada je pokrenut, način rada ECO može smanjiti učinkovitost automatskog klima uređaja ➔ 181.

Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

Opasnost od oštećenja ili požara.

Potrošnja goriva

Normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, isključite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima. Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.

Redovito upotrebljavajte klima uređaj, čak i po hladnom vremenu, uključujući ga barem jednom mjesečno na otprilike 5 minuta.

smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnika marke.

– **Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.**

Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.

– **Nema stvaranja hladnog zraka**.

Provjerite pravilnu podešenost komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

Osobitosti verzija Hybrid

Klimatizacijski sustav vozila također se upotrebljava za hlađenje pogonskog akumulatora. Kako bi se sačuvao vijek trajanja pogonskog akumulatora vašeg vozila.

Dugotrajni pad učinkovitosti klimatizacijskog sustava može dovesti do prerano gubitka učinkovitosti pogonskog akumulatora.

Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja normalno je da ima vode ispod vozila. Do toga dolazi uslijed kondenzacije.

Rashladna tekućina



Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) može sadržavati fluorirane stakleničke plinove.

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije bit će navedene na naljepnici ***A*** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj informacija na naljepnici ***A*** ovisi o vozilu.

Vrsta rashladnog plina.

(XXX) Vrsta ulja u sustavu klima uređaja

Zapaljivi proizvod

Pogledajte korisnički priručnik vozila

Održavanje

x,xxx kg	**(1)** Količina rashladnog plina u vozilu.
GWP xxxx	**(2)** Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO2).
CO2 ekv. x,xxx t	**(3)** Količina u težini i ekvivalentu CO2.

Dodatne informacije

Ovisno o oznaci i ovisno o vrsti rashladnog plina:

Rashladni plin R-1234yf

– **(1)** 0,475 kg
– **(2)** GWP 0.501
– **(3)** 0,0002 t

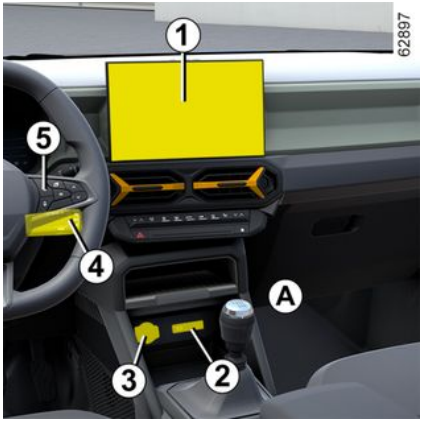
Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt ➔ 153 ➔ 155.

Podešavanja multimedijalnog sustava



Prisutnost i smještaj ove opreme ovisi o multimedijskoj opremi vozila.

1. Multimedijski zaslon.

2. Utičnice multimedijskog sustava USB – C na središnjoj konzoli ***A*** ili ***B***.

3. Utičnica za dodatnu opremu ➔ **300**.

4. Komanda ispod upravljača.

5. Glasovna naredba.

6. Utičnice multimedijskog sustava USB – C za putnike na stražnjim sjedalima.



Upotreba telefona
Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

Priključak multimedijalnog sustava



Utičnice multimedijskog sustava USB – C ***2*** i ***6*** mogu se upotrebljavati za punjenje dodatne opreme uz maksimalnu snagu od 12 W (5 V) po utičnici.

Napomena: utičnice multimedijskog sustava USB – C ***2*** mogu se koristiti i za prijenos podataka.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Priključujte samo dodatnu opremu maksimalne snage 12 Watta.
Opasnost od požara.

UGRAĐENA KOMANDA TELEFONA SLOBODNE RUKE



Upotrijebite mikrofon ***7*** i komandu na stupu upravljača ***4***.

Upotreba telefona
Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

Područje indukcijskog punjenja*8*



➔ 301.

Držač telefona *A*



Kod vozila opremljenih njime, otvorite donji poklopac ***10***: podignite poklopac ***9***; stavite telefon ***13*** u vodoravni položaj u klizač ***12***, a zatim spustite poklopac ***9*** dok postavljate položaj telefona u klizač ***11***.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Prije upotrebe provjerite je li telefon dobro pričvršćen između stalaka ***11*** i ***12***.

Provjerite je li telefon dobro pričvršćen na svom držaču kako prilikom naglog skretanja ili kočenja ne bi bio pao na putnike u vozilu.

Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

Odvojivi držač za telefon *B*

Na vozilima koja su opremljena za postavljanje uklonjivog nosača telefona ***B*** pridržavajte se sljedećih uputa:



– pritisnite gumb ***14*** na držaču ***telefona B***;



– Pričvrstite bazu ***15*** držača za telefon na držač za više dodataka YouClip***16***;
– povucite stezaljku ***19*** udesno.



– Postavite telefon na nosač telefona ***18*** pritiskom na fiksnu stezaljku ***17***, zatim otpustite stezaljku ***19*** kako biste telefon pričvrstili između stezaljki ***17*** i ***19***.

Za uklanjanje uklonjivog držača telefona ***B*** pritisnite gumb ***14***.

Napomena: nagib nosača telefona ***18*** možete ručno postaviti u željeni položaj.

Koristite samo držač za telefon koji je odobrio tehnički odjel.

Provjerite je li podnožje nosača telefona pravilno postavljeno i je li telefon dobro pričvršćen na svom nosaču, tako da ne pada na putnike prilikom naglog skretanja ili kočenja.

Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

MULTIMEDIJSKA OPREMA

Upotreba telefona
Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

4



Ako vaše vozilo nije opremljeno audio sustavom, moguće ga je ugraditi, a za radio je osiguran prostor ***20*** .

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Električni podizači stakala.

Ovi sustavi rade s uključenim ili isključenim kontaktom do otvaranja jednih od prednjih vrata (ograničeno na otprilike 3 minute).

Odgovornost vozača
Nikada nemojte ostaviti karticu ili ključ u vozilu s djetetom, nesamostalnom odraslom osobom ili kućnim ljubimcem, čak ni nakratko.
Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.
U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.
Postoji opasnost od teških ozljeda.

Impulsni podizači stakala



Nakratko pritisnite ili povucite prekidač prozora do kraja: staklo se podiže ili spušta do kraja. Djelovanjem na prekidač prekida se pomicanje stakla.

Napomena: stražnja se stakla ne mogu spustiti do kraja.

S mjesta vozača upotrijebite prekidač:

1 za staklo na strani vozača;

2 za staklo na strani suvozača;

3 i ***5*** za stražnja stakla.

Sigurnost putnika
Vozač može deaktivirati rad podizača stražnjih stakala pritiskom na prekidač ***4***. Prikazuje se poruka potvrde na instrumentnoj ploči.

S mjesta suvozača



Pritisnite prekidač ***6***.

Napomena: ako staklo naiđe na otpor pri kraju hoda (npr.: grana sa stabla), zaustavlja se te se ponovno spušta za nekoliko centimetara.

Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.

Sa stražnjih sjedala



Pritisnite prekidač ***7***.

Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.
Postoji opasnost od teških ozljeda.

nemoguće je upravljati električnim impulsnim podizačem stakla

Električni impulsni podizač stakla ima toplinsko isključivanje: ako više puta pritisnete prekidač stakla (mnogo aktivacija unutar nekoliko minuta), prelazi u zaštitni način rada (zaključavanje stakla u zatvorenom položaju).

Možete učiniti sljedeće:

– upotrijebite električni impulsni podizač stakla kratko i s intervalima od otprilike 30 sekundi;
– dok motor radi, prozor će se otključati nakon otprilike 20 minuta neaktivnosti na električnom prekidaču prozora.

Daljinsko otvaranje/zatvaranje stakala

Prilikom otključavanja vrata izvana, ako **pritisnite i držite gumb za otključavanje na kartici**, automatski će se otvoriti sva stakla s električnim impulsnim podizačem stakala.

Prilikom zaključavanja vrata izvana, ako **pritisnite i držite gumb za zaključavanje na kartici**, automatski će se zatvoriti sva stakla s električnim impulsnim podizačem stakala.

Preporuča se da se na sustav djeluje samo ako korisnik dobro vidi vozilo i ako se nitko ne nalazi u vozilu.

Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.
Postoji opasnost od teških ozljeda.

smetnje u radu

U slučaju kvara prilikom zatvaranja prozora, sustav se vraća u normalni način rada: povucite dotični prekidač prema gore koliko god puta je potrebno da biste u potpunosti zatvorili prozor (on će se postupno zatvoriti), držite prekidač (još uvijek u položaju zatvaranja) jednu sekundu, a zatim u potpunosti spustite i ponovno podignite staklo kako bi se sustav ponovno pokrenuo.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU

Stražnji ručni podizači stakala



Okrećite ručicu ***8*** za spuštanje ili podizanje stakala na željenu visinu.

Unutarnje osvjetljenje

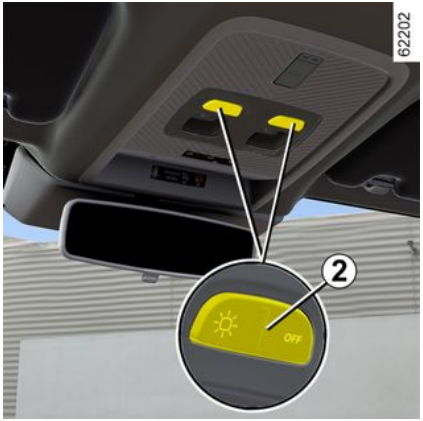
Stropno svjetlo



Pritisnite prekidač ***1*** da biste omogućili:

– konstantno osvjetljenje;
– osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiri vrata. Gasi se tek kada su dotična vrata pravilno zatvorena;
– uvjetovano gašenje.

Svjetla za čitanje

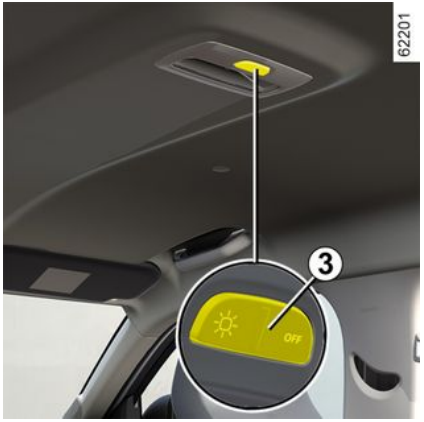


Prednja svjetla za čitanje *2*

(ovisno o vozilu)

Pritiskom na prekidač ***2***, dobit ćete:

– konstantno osvjetljenje;
– osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiri vrata. Gasi se tek kada su dotična vrata pravilno zatvorena;
– uvjetovano gašenje.



Svjetla za čitanje na stražnjim sjedalima *3*

(ovisno o vozilu)

Pritiskom na prekidač ***3***, dobit ćete:

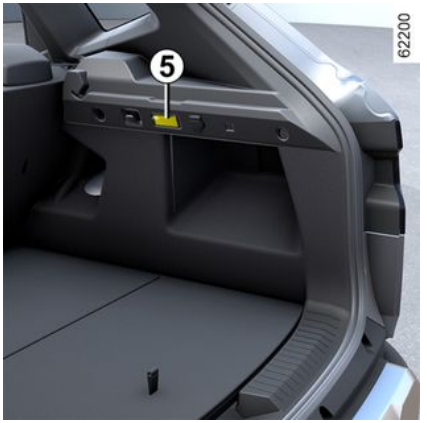
– konstantno osvjetljenje;
– osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiri vrata. Gasi se tek kada su dotična vrata pravilno zatvorena;
– uvjetovano gašenje.

Svjetlo u pretincu za odlaganje *4*



Svjetlo ***4*** uključuje se po otvaranju poklopca.

Svjetlo prtljažnika *5*



Svjetlo ***5*** uključuje se pri otvaranju vrata prtljažnika.

Automatizmi rada unutarnjeg osvjetljenja
(ovisno o vozilu)

– Daljinsko otključavanje vrata uključuje unutarnje osvjetljenje na otprilike 30 sekundi.
– ako su jedna vrata ostala otvorena (ili nisu dobro zatvorena), dolazi do vremenskog podešavanja osvjetljenja na otprilike 5 do 10 minuta.
– Ako su sva vrata zatvorena, pri uključenju kontakta dolazi do postupnog slabljenja unutarnjeg osvjetljenja.

Sjenilo, retrovizor, rukohvat

Sjenilo *1*



Spustite sjenilo ***1*** na vjetrobransko staklo ili ga otkvačite i okrenite prema bočnom staklu.

Ogledala u sjenilu za sunce *2*

Ovisno o vozilu, sjenila su opremljena ogledalima.

Podignite poklopac ***3***.

Pretinac za sjenilo *4*



U njega se mogu pričvrstiti kartice autocesta, karte.

Prednji *5* i stražnji *6* rukohvati





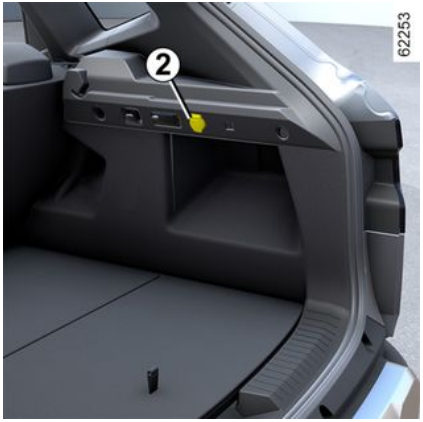
Služi za pridržavanje u vožnji.

Nemojte se njime služiti za ulaženje u vozilo ili izlaženje iz njega.

Utičnica za dodatnu opremu

Utičnice za dodatnu opremu *1* ili, ovisno o vozilu, *2*





Možete koristiti utičnicu ***1*** ili, ovisno o vozilu, utičnicu ***2***.

Predviđena je za svrhu priključivanja opreme koju je odobrila naša tehnička služba.

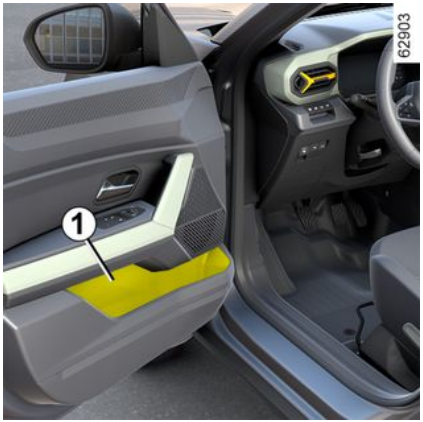
Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 vata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Opasnost od požara.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Pretinci za odlaganje u prednjim vratima *1*



> Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.

Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli *2*



Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli / područje indukcijskog punjenja *3*



Ovisno o vozilu, simbol ***4*** označava da se područje ***3*** može upotrijebiti za punjenje telefona bez upotrebe kabela za punjenje.

Za više detalja o području indukcijskog punjenja pogledajte upute za multimedijsku opremu.

Nipošto ne ostavljajte predmete (karticu za pokretanje, USB memoriju, SD karticu, kreditnu karticu, nakit, ključeve, kovanice itd.) ***3*** u području indukcijskog punjenja tijekom punjenja telefona.
Uklonite sve magnetske kartice ili kreditne kartice iz zaštitne maske za telefon prije postavljanja telefona u područje indukcijskog punjenja ***3***

Predmeti ostavljeni u području indukcijskog punjenja ***3*** mogu se pregrijati.
Savjetujemo vam da ih stavite u područja predviđena za tu namjenu (pretinac za odlaganje, pretinac štitnika za sunce, itd.).

Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u “otvorene” pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli *5*

Područje za čašu ili pepeljaru *6*

Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje tako da može biti izbačen na putnike u oštrom zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

Pretinac za rukavice na strani suvozača



Povucite ručicu ***7*** da biste ga otvorili.

U ovaj pretinac za odlaganje se mogu odložiti dokumenti formata A4...

U unutrašnjosti vratašca, pretinac je namijenjen za olovke, karte itd.

Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli *8*



Podignite poklopac središnjeg naslona za ruke ***9***.

Stražnji pretinac za odlaganje *10*

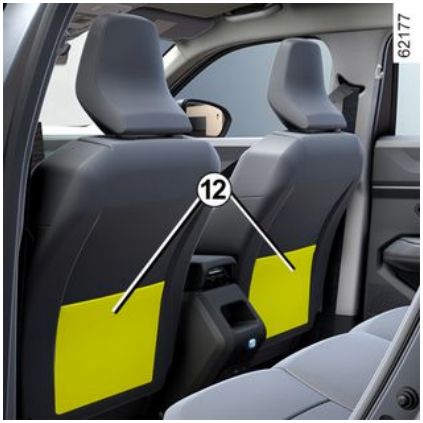


Pretinac za odlaganje u stražnjim vratima *11*

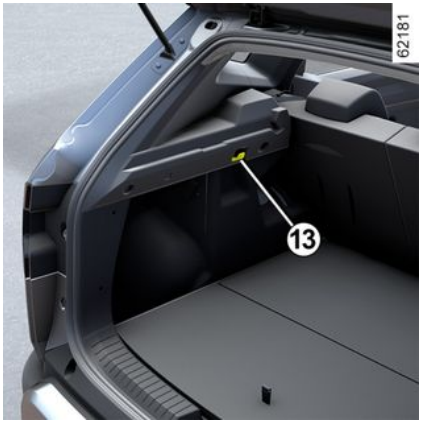


Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje tako da može biti izbačen na putnike u oštrom zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

Džepovi za odlaganje na prednjim sjedalima *12*



Kukice nosača prtljage *13*



Najveća masa po kukici: 5 kg.

Držač za više dodataka YouClip*14*, *15*, *16*, *17* i *18*

Ovisno o vozilu, služe za pričvršćivanje kocke ***19***, žarulje ***22***, kukice nosača prtljage ***24*** (koja se nalazi u prtljažnom prostoru) ili dodatne opreme koju je odobrio tehnički odjel.

Obratite se ovlaštenom trgovcu za sve savjete.

Provjerite jesu li dodaci YouClip pravilno postavljeni da ne bi poletjeli na putnike tijekom naglog skretanja ili kočenja ili pak u slučaju nezgode.



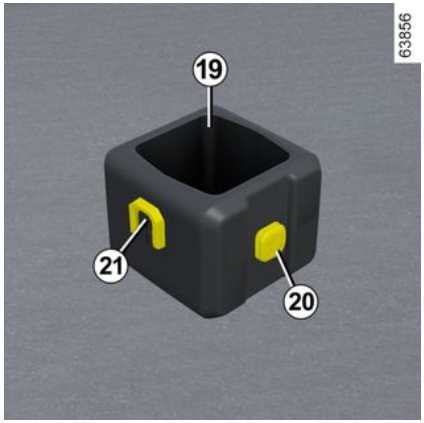








Kocka *19*



Za ugradnju baze na vozila koja su opremljena njome, gurnite bazu ***21*** kocke s vrha do dna na držaču za različitu dodatnu opremu ***14*** ili ***15***.

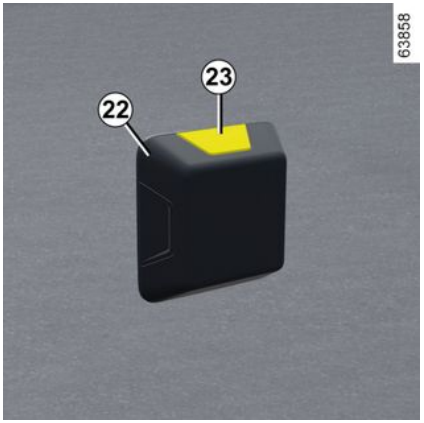
Kocku možete koristiti kao držač za čaše.

Za skidanje kocke gurnite bazu ***21*** kocke s dna do vrha na držaču za različitu dodatnu opremu.

Najveća masa po kocki: 0,5 kg.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

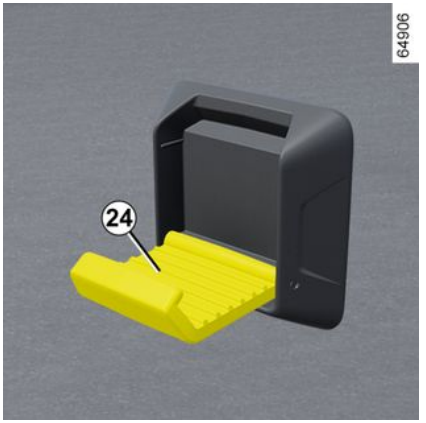
Svjetlo *22*



Svjetlo možete pričvrstiti na bazu ***20*** kocke ili na jedan od držača za različitu dodatnu opremu ***14***, ***15***, ***16***, ***17*** ili ***18***.

Pritisnite gumb ***23*** da uključite svjetlo.

Kukice nosača prtljage *24*



Kukice nosača prtljage možete pričvrstiti na bazu ***20*** kocke ili na jedan od držača za različitu dodatnu opremu ***14***, ***15***, ***16***, ***17*** ili ***18***.

Najveća masa po kukici na bazi kocke: 1 kg.

Najveća masa po kukici na bazi ***14***: 2 kg.

Najveća masa po kukici na bazi ***16*** or ***17***: 5 kg.

Prostor za odlaganje ispod klupe

Stražnja polica

Skidanje



Odvojite dvije trake ***1*** s poklopca prtljažnika.

Stražnja polica ***2*** sastoji se od dva čvrsta dijela.



Podignite policu ***2*** na visinu međupoložaja da biste mogli otkvačiti pričvršćenja ***3*** koja se nalaze sa svake strane police.



Lagano podignite stražnju policu ***2*** i povucite je prema sebi, držeći je za krajeve.

Za ponovno postavljanje postupite obrnutim redoslijedom.

Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na policu.

U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

PRIJEVOZ PREDMETA

Pretinci, Uređenje prtljažnika

Pomična ploča poda *1*

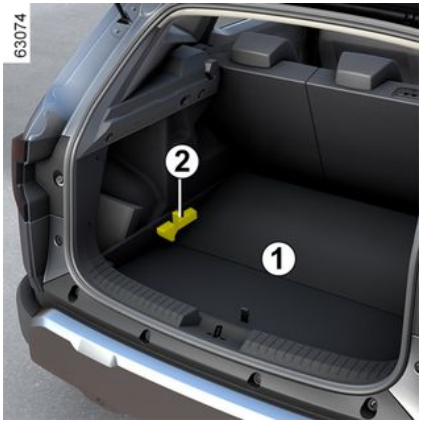


Podignuti položaj

Preklapanje naslona stražnjeg sjedala omogućuje vam ravan pod i odvajanje prtljažnika u dva odvojena prostora.

Pomična ploča poda postavljena je na vodilicu ***2***.

Maksimalno dopušteno opterećenje na pomičnoj ploči poda u podignutom položaju: 100 kg ravnomjerno raspoređeno.



Spušteni položaj

Pruža više prostora za pohranu stvari u prtljažni prostor i prijevoz teških tereta.

– Izvadite pomičnu ploču poda ***1***;
– stavite je u prtljažnik ispod vodilice ***2***.



Položaj za podjelu prostora

Omogućuje podjelu prtljažnika na dva odvojena dijela.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:



nasloni stražnjeg sjedala, za uobičajeni teret (primjer ***A***);



nasloni prednjih sjedala s preklopljenim naslonima stražnjih sjedala ako se radi o maksimalnom opterećenju (npr. ***B***).

Predmete koji se prevoze treba ravnomjerno rasporediti po cijelom utovarnom prostoru.

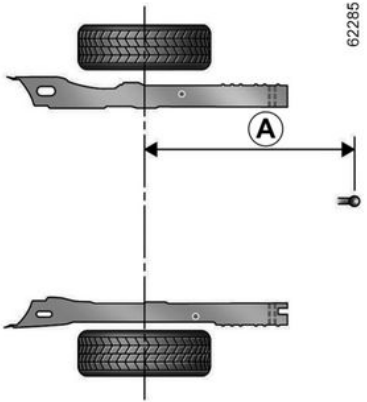
Ako morate odložiti predmete na preklopljeni naslon, obavezno skinite naslone za glavu prije preklapanja naslona tako da što više priljubite naslon uz sjedište.



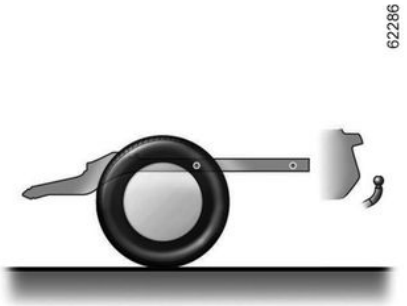
Najteže predmete uvijek postavite izravno na pod u niskom položaju ➔ **308**/ Ako je vozilo opremljeno njima, upotrijebite mjesta za učvršćivanje tereta ***1*** koja se nalaze na podnici prtljažnog prostora. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

PRIJEVOZ PREDMETA

Vuča



Maksimalna dimenzija ***A*** **= 953 mm**.



Dopušteno opterećenje vučnog priključka, najveća dopuštena masa prikolice sa i bez kočnice ➔ 384.

Odabir i postavljanje kuke za vuču

Najveća masa kuke za vuču:

– Kuka za vuču (poprečni nosač i prsten za vuču) koja nije izvorno montirana na vozilo: cijela kuka za vuču i nosači ne smiju prelaziti 23 kg.

Uređaj za vuču ne smije ometati dijelove rasvjete ili registarsku pločicu kada se ne koristi.

U svakom slučaju poštujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Za postavljanje kuke za vuču i njene uvjete upotrebe pogledajte uputstvo za postavljanje opreme.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

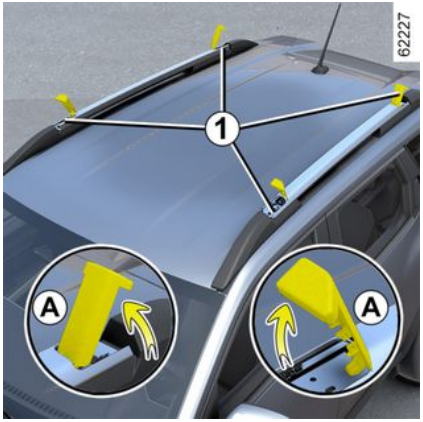
Vozila koja se koriste pod punim opterećenjem (najveća dopuštena masa pod opterećenjem) i koja vuku prikolicu:

– Maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h, a tlak u gumama mora se povećati za 0,2 bara ➔ 384.**

Postoji opasnost od prsnuća guma.

KROVNE ŠIPKE

Modularne krovne šipke



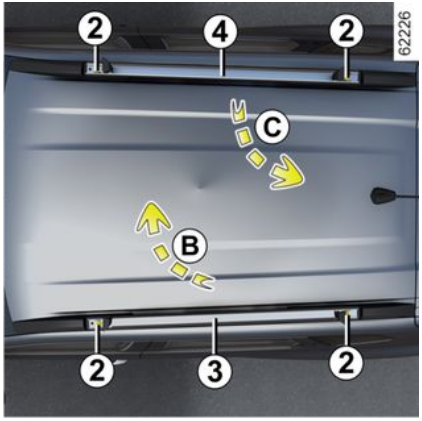
PRIJEVOZ PREDMETA

Ako je vozilo opremljeno njime, ovaj uređaj omogućuje vam postavljanje krovnih šipki bilo u poprečnom položaju (položaj za transport) ili uzdužnom položaju (standardni položaj).

Za postavljanje poluga u poprečni položaj:

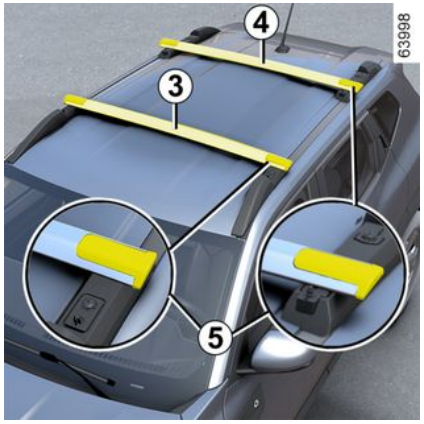
– otkopčajte zakretne poklopce ***1*** i postavite ih u okomiti položaj (pokret ***A***);

– otpustite vijke ***2*** a pomoću moment ključa ***6*** koji se nalazi u pretincu za rukavice;



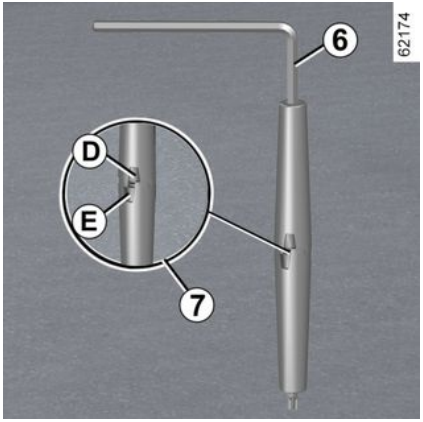
– podignite šipke ***3*** i ***4***, a zatim ih postavite u poprečni položaj ***5***. Da biste to učinili, postavite šipku ***3*** (pokret ***B***) u prednji položaj, a zatim postavite šipku ***4*** (pokret ***C***) u stražnji položaj.

Napomena: pripazite da šipke ***3*** i ***4*** budu pravilno postavljene.

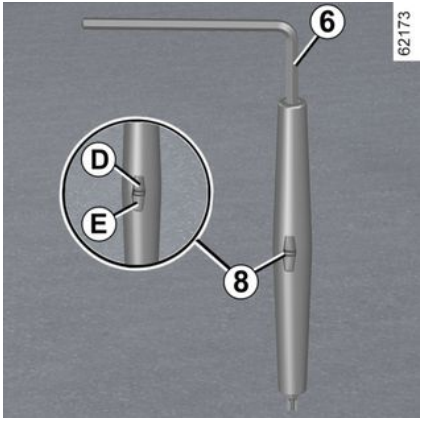


Dopušteno opterećenje na krovnim šipkama: ➔ 384.

Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama na krov vozila koja nisu tvornički opremljena uzdužnim ili modularnim krovnim šipkama.

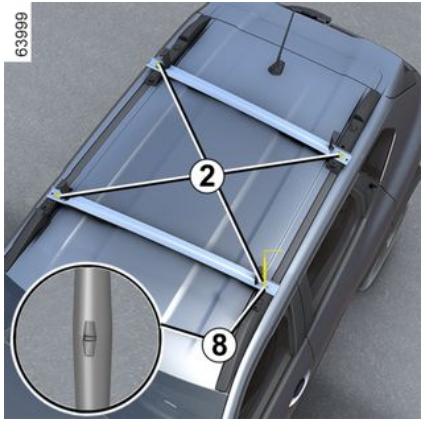


– uz pomoć alata ***6*** zategnite vijke ***2***: oznake ***D*** i ***E*** na alatu označavaju pomak (oznaka ***7***);



PRIJEVOZ PREDMETA

– do kraja zategnite vijke ***2*** uz pomoć alata ***6*** tako da oznake ***D*** i ***E*** na alatu ***6*** budu paralelne (oznaka ***8***);
– ponovno zakopčajte okretne poklopce ***1***.



Napomena: šipke ***3*** i ***4*** nisu međusobno zamjenjive.

Strogo je zabranjeno postavljanje krovnih nosača u poprečni položaj (položaj za nošenje) kada se vozilo pere u praonici s valjkastim četkama.

Provjerite jesu li dvije modularne krovne šipke pravilno postavljene i zaključane.

Krovne šipke u poprečnom položaju

– Maksimalna brzina mora biti ograničena na 130 km/h.
– Tijekom putovanja provjerite instalaciju i zategnite vijke otprilike svakih 500 km.

Kad ne upotrebljavate šipke u poprečnom položaju, vratite ih u uzdužni položaj kako biste optimizirali potrošnju goriva i izbjegli buku koju stvara zrak.

Ako ih izgubite, vijke ***2*** i alat ***6*** možete ih dobiti od ovlaštenog zastupnika.

Modularne krovne šipke izvorno montira i odobrava naš Tehnički odjel. Isporučuju se s vijcima ***2*** i alatom ***6***. Za pričvršćivanje krovnih šipki na vozilo samo se oni smiju koristiti.
Redovito provjeravajte stanje modularnih krovnih šipki (ispravan položaj šipki, točke montaže, vijci itd.).
Nemojte ih upotrebljavati ako su oštećene. Obratite se Predstavniku marke.

Provjerite jesu li predmeti i / ili pribor (stalak za bicikle, krovna kutija itd.) pravilno postavljeni na modularne krovne šipke te ravnomjerno raspoređeni i pričvršćeni.

PRIJEVOZ PREDMETA

Uzdužne krovne šipke



Ako je vozilo tako opremljeno, možete prevoziti prtljagu ili dodatne mehanizme (nosač bicikla, nosač skija, itd.):

– na poprečnim krovnim šipkama koje se pak moraju pričvrstiti na uzdužne krovne šipke ***9***;
– izravno na uzdužnim krovnim šipkama.

Za informacije o ponudi opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika. Za postavljanje opreme i uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.
Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.
Dopušteno opterećenje na krovnim šipkama: ➔ 384.

Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama na krov vozila koja nisu tvornički opremljena uzdužnim ili modularnim krovnim šipkama.

Aerodinamičko krilce F



Zabranjeno je pričvršćivanje bilo kakve nosive opreme (nosača bicikla, kutije za prtljagu itd.) koja se naslanja na aerodinamičko krilce ili na vrata prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

Poklopac motornog prostora



Ovisno o vozilu, povucite ručicu ***1*** za otvaranje.

Motor mora biti isključen (ne u stanju mirovanja) prije bilo kakvih radnji u motornom prostoru.
Morate isključiti kontakt ➔ **153**, ➔ **155**.



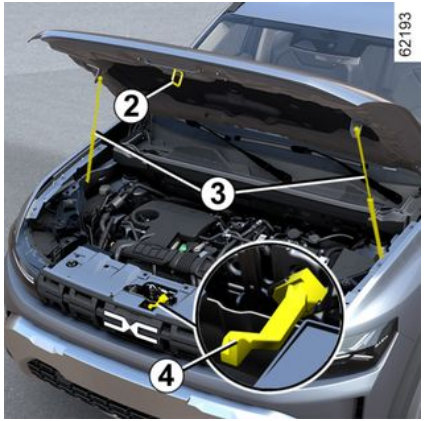
Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od povreda.

Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.
Opasnost od povreda.

Nikada nemojte aktivirati funkciju daljinskog pokretanja motora ili programiranog pokretanja prije otvaranja poklopca motornog prostora ili dok je otvoren.
Postoji opasnost od opekotina i teških ozljeda.

Ne pritišćite poklopac motornog prostora jer postoji opasnost od nehotičnog zatvaranja poklopca.

Sigurnosno odbravljivanje poklopca motornog prostora



Za otključavanje lagano podignite poklopac motora i otpustite kukicu ***2*** guranjem ručke ***4*** ulijevo.

Otvaranje poklopca motornog prostora

Podignite poklopac motornog prostora i usmjeravajte ga – poklopac motornog prostora drže dva podupirača ***3***.

Zatvaranje poklopca motora

Provjerite da ništa niste ostavili u motornom prostoru.

Uhvatite poklopac za sredinu i spustite ga na 30 cm od položaja zatvaranja, pa ga pustite. On se sam zatvara svojom težinom.

Provjerite je li poklopac motornog prostora pravilno zatvoren. Provjerite da ništa ne ometa sidrište za zabravljenje (kamenčići, krpa…).

Nakon svakog zahvata u motornom prostoru, provjerite da ništa niste zaboravili (krpa, alati...) Naime, oni mogu oštetiti motor ili prouzročiti požar.

U slučaju udarca, čak i ako se radi o blažem udarcu, u prednju ukrasnu rešetku ili poklopac motora, što prije dajte ovlaštenom zastupniku da provjeri sustav zabravljivanja poklopca motora.

Motorno ulje

Opće informacije

Motor s unutarnjim izgaranjem troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju predviđenih zamjena.

Međutim, ako se nakon razdoblja razrađivanja motora potrošnja poveća na više od 0,5 litara na 1000 km, potražite savjet kod ovlaštenog predstavnika marke.

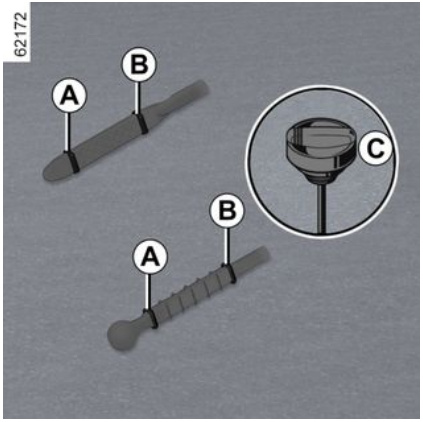
Učestalost zamjene ulja: povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to učinite prije dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja motora.

Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen.

Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjerne šipke.

Ovisno o vozilu, zaslon na instrumentnoj ploči upozorava samo kada je razina ulja na minimumu.



– Izvadite mjerač razine i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice.
– gurnite mjerač do kraja (na vozilima opremljenim čepom s mjernom šipkom ***C*** zavrnite čep do kraja);
– ponovno izvadite mjerač;
– očitajte razinu: ona nikada ne smije pasti ispod oznake "minimuma" ***A*** i ne smije prelaziti oznaku "maksimuma" ***B***.

Nakon što je razina očitana, uronite mjerač razine do graničnika i do kraja zavijte čep-mjerač razine.

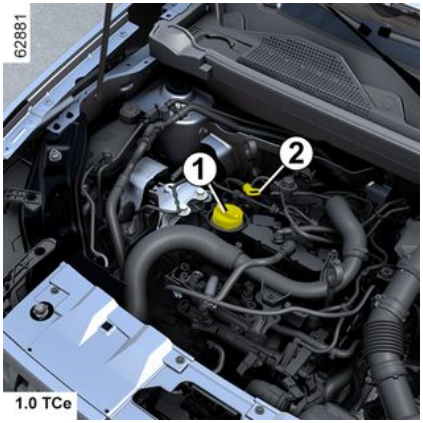
Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi). **Opasnost od požara**.

Prijelaz maksimalne razine motornog ulja
Maksimalna razina punjenja ***B*** ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja. U slučaju prekoračenja maksimalne razine, **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.

Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt ➔ 153 ili ➔ 155.

Nadolijevanje, punjenje, zamjena ulja

Nadolijevanje/punjenje



Vozilo mora biti parkirano na vodoravnoj površini, a motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja u danu).

Motor mora biti isključen (ne u stanju mirovanja) prije bilo kakvih radnji u motornom prostoru.
Morate isključiti kontakt ➔ 153, ➔ 155.

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Ne prelazite visinu **MAXI** razine i ne zaboravite vratiti čep ***1*** i mjerač ***2***.

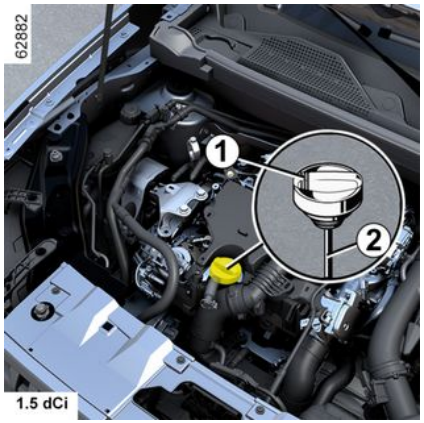


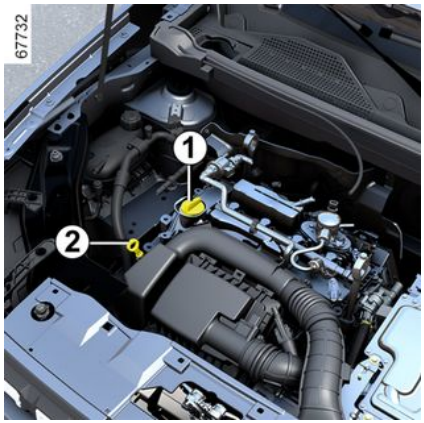
– Otpustite čep ***1***;
– nadolijte (za vašu informaciju, razina između očitanja **MINI** i **MAXI** na mjeraču razine ***2*** iznosi 1,5 do 2 litre ovisno o motoru);
– pričekajte otprilike 20 minuta kako bi ulje počelo kolati;
– provjerite razinu s pomoću mjerača ***2*** (kao što je prethodno opisano).

Nakon što je razina očitana, uronite mjerač razine do graničnika i do kraja zavijte čep-mjerač razine.









5

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Prijelaz maksimalne razine motornog ulja
Maksimalna razina punjenja ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.
Ako je razina maxi prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.

5

Zamjena motornog ulja

Učestalost zamjene: pogledajte u knjižici održavanja vozila.

Količina ulja za zamjenu

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila ili potražite savjet Predstavnika marke.

Sustavno provjeravajte razinu motornog ulja pomoću mjerača na prethodno objašnjen način (ona nikada ne smije biti ispod oznaka mini niti iznad oznake maxi na mjeraču).

Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila

Motor mora biti isključen (ne u stanju mirovanja) prije bilo kakvih radnji u motornom prostoru.
Morate isključiti kontakt ➔ **153**, ➔ **155**.

Nadolijevanje motornog ulja
Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).
Opasnost od požara.

Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.

Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.
Opasnost od povreda.

Punjenje i/ili provjera razine ulja: prilikom dolijevanja ili provjere razine ulja, provjerite da ulje ne curi na dijelove motora.
Ne zaboravite pravilno zatvoriti čep i ponovno postaviti mjerač da biste spriječili prskanje ulja na vruće dijelove motora.
Opasnost od požara.

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora s unutarnjim izgaranjem, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Naljepnica u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od povreda.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Zamjena ulja u motoru: ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.

Rashladna tekućina

Rashladno sredstvo motora s unutarnjim izgaranjem



Dok je motor isključen i vozilo je na ravnom tlu, razina na **hladno** mora biti između oznaka **MINI** i **MAXI** označenih na spremniku rashladne tekućine ***1***.

Nadolijte **na hladno** prije nego što dosegne oznaku **MINI**.

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru unutarnjeg izgaranja uslijed nedovoljne razine rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, upotrebljavajte samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

– zaštitu protiv zaleđivanja;
– zaštitu protiv prohrđavanja rashladnog sustava.

Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor s unutarnjim izgaranjem zagrijan.
Opasnost od opeklina.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila

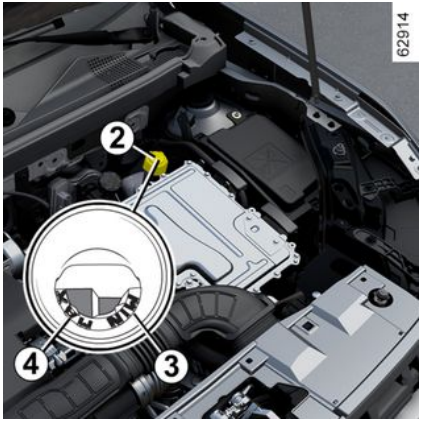
Motor mora biti isključen (ne u stanju mirovanja) prije bilo kakvih radnji u motornom prostoru.
Morate isključiti kontakt ➔ 153, ➔ 155.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora s unutarnjim izgaranjem, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Naljepnica u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od povreda.

Rashladno sredstvo električnog pogonskog sustava



(verzija Hybrid)

Ovaj se sustav razlikuje od sustava motora s unutarnjim sagorijevanjem. Koristi se za hlađenje elektromotora.

Motor mora biti isključen (ne u stanju mirovanja) prije bilo kakvih radnji u motornom prostoru.
Morate isključiti kontakt ➔ 153, ➔ 155.

Provjeravanje razine

Dok je kontakt isključen i vozilo parkirano na ravnom terenu, odvijte poklopac spremnika rashladne tekućine ***2***.

Razina na **hladno** mora biti između oznaka **MIN** ***3*** i **MAX** ***4*** prikazanih unutar nalijevnog grla.

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na električnom strujnom krugu uslijed nedovoljne razine rashladne tekućine).

Ako je potrebno nadolijevanje, morate se obratiti predstavniku marke kako bi izvršio nadolijevanje.

Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor s unutarnjim izgaranjem zagrijan.
Opasnost od opeklina.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila

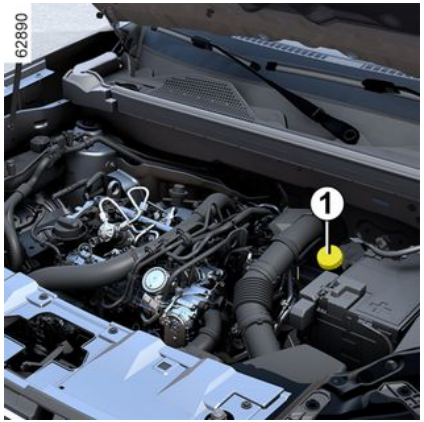
U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora s unutarnjim izgaranjem, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Naljepnica u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od povreda.

Razine, filtri

Kočiona tekućina



Treba je često kontrolirati, a obvezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu.

Motor mora biti isključen (ne u stanju mirovanja) prije bilo kakvih radnji u motornom prostoru.
Morate isključiti kontakt ➔ 153, ➔ 155.

Razina

Normalno je da se razina spušta kako se obloge troše, ali nikada ne smije pasti ispod oznake upozorenja **MINI** navedene na spremniku kočione tekućine ***1***.

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubnjeva, nabavite dokument u kojem je objašnjen postupak kontrole, raspoloživ na mreži ili na internet stranici proizvođača.

Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.
Opasnost od povreda.

Nadopuna

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu.

Obavezno upotrebljavajte tekućinu koju je odobrila Tehnička služba i dolijevanje vršite iz originalno zatvorene posude.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Motor mora biti isključen (ne u stanju mirovanja) prije bilo kakvih radnji u motornom prostoru.
Morate isključiti kontakt ➔ **153**, ➔ **155**.

Uređaj za pranje stakla



Nadopuna

Dok je motor isključen, otvorite čep ***2***. Punite sve dok ne budete mogli vidjeti tekućinu pa zatim vratite čep.

Ovaj spremnik napaja uređaj za pranje farova sprijeda i straga, ako je vozilo njime opremljeno.

Napomena: redovito provjeravajte razinu spremnika i nadolijevajte tekućinu prije odlaska na putovanje.

Tekućina: treba koristiti isključivo tekućinu za pranje stakla koja sadrži antifriz.

Savjetujemo vam da se obratite ovlaštenom trgovcu ili kvalificiranom stručnjaku.

Napomena: ne upotrebljavajte tvrdu vodu (opasnost od oštećenja pumpe, naslage kamenca na pumpi i mlaznicama).

Mlaznice: za podešavanje mlaznica uređaja za pranje stakala obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.
Opasnost od povreda.

Motor mora biti isključen (ne u stanju mirovanja) prije bilo kakvih radnji u motornom prostoru.
Morate isključiti kontakt ➔ **153**, ➔ **155**.

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora s unutarnjim izgaranjem, motor može biti zagrijan.
Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Naljepnica u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od povreda.

Filtri

Zamjena filtrirajućih dijelova (filtar zraka, filtar putničkog prostora, filtar za dizelsko gorivo itd.) predviđena je u zahvatima iz održavanja po programu vašeg vozila.

Učestalost zamjene filtrirajućih komponenti: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Filtar putničkog prostora

Ako vaše vozilo nije tvornički opremljeno filtrom putničkog prostora, moguće ga je naknadno ugraditi.

Obratite se Predstavniku marke.

AKUMULATOR:

Akumulator:



Akumulator ***1*** ne zahtijeva održavanje. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu**.

Oprezno rukujte akumulatorom ***1*** jer sadržava sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako ipak dođe do takvog kontakta, obilno isperite vodom i po potrebi potražite savjet liječnika.
Plamen, užareni predmeti ili iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora (opasnost od eksplozije).

Ovisno o vozilu, sustav stalno provjerava stanje napunjenosti akumulatora. Ako se isprazni, prikazuje se poruka"12V akumulator u pričuvnom režimu" na instrumentnoj ploči popraćena "Akumulator slab pokrenite motor". U tom slučaju pokrenite motor, vozite vozilo ili pričekajte da s instrumentne ploče nestane poruka.

Napomena: poruka 12V akumulator u pričuvnom režimu može se prikazati nakon 5 do 30 minuta korištenja vozila s ugašenim motorom kako bi upozorila korisnika da bi se funkcije koje troše energiju (unutarnje osvjetljenje, autoradio, navigacija, ventilacija, napajanje dodatne opreme itd.) mogle automatski isključiti.

Status razine napunjenosti akumulatora može se smanjiti, posebno ako se koristite vozilom:

– za kratka putovanja;
– u urbanom okruženju;
– na niskoj temperaturi;
– nakon duže upotrebe potrošača električne energije (radio itd.) kada je kontakt isključen.

Motor mora biti isključen (ne u stanju mirovanja) prije bilo kakvih radnji u motornom prostoru.
Morate isključiti kontakt ➔ **153**, ➔ **155**.

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od povreda.

AKUMULATOR:



Naljepnica ***A*** nalazi se na akumulatoru ***1*** ispod zaštitnog poklopca ***B***.



Naljepnica *A*

Poštujte upute na akumulatoru:

– ***2*** zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
– ***3*** obvezna zaštita očiju
– ***4*** držati dalje od dosega djece;
– ***5*** eksplozivni materijal;
– ***6*** pogledajte priručnik;
– ***7*** korozivni materijali.

Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak.

Opasnost od teških opeklina zbog strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

Akumulator je posbne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

akumulator od 12 V



Akumulator od 12 V ***1*** nalazi se u stražnjem dijelu vozila Hybrid: osigurava energiju potrebnu za otključavanje/zaključavanje vozila i rad opreme.

Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.

Razina napunjenosti akumulatora od 12 V ***1*** može se smanjiti, a posebice ako upotrebljavate vozilo:

– pri niskim temperaturama;
– nakon duže upotrebe funkcija koje troše energiju dok je kontakt isključen;
– nakon dužeg vremena parkiranja.

AKUMULATOR:

Radi vaše vlastite sigurnosti, kao i radi pravilnog rada električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), sve postupke na akumulatoru od 12 V (skidanje, odspajanje itd.) **MORA** izvoditi osposobljeni stručnjak.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

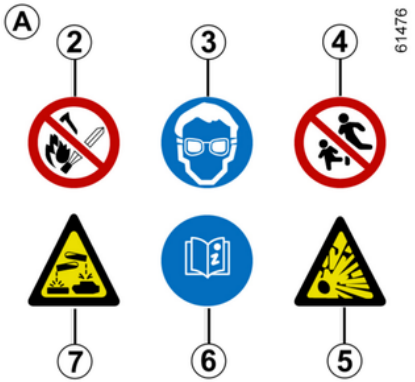
Morate **obavezno** poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

Akumulator je posbne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

5

Naljepnica *A*



Poštujte upute na akumulatoru:

2. zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;

3. mora se upotrebljavati zaštita za oči;

4. držati dalje od dosega djece;

5. eksplozivni materijali;

6. pogledajte priručnik;

7. korozivni materijali.

Zabranjeno je isključivanje akumulatora od 12 V. **Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.**

Pomoćni akumulator od 48 V



Ovisno o vozilu, pomoćna baterija ***1*** nalazi se u posebnom pretincu ispod suvozačeva sjedala ili vozačeva sjedala: napaja energijom potrebnom za rad neke opreme.

Nije potrebno održavanje pomoćne baterije ***1***. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**

AKUMULATOR:



Naljepnica *A*

Oznaka ***A*** nalazi se na bateriji ***1***:

– ***2*** opasni električni napon;
– ***3*** opasnost od eksplozije;
– ***4*** korozivni materijali;
– ***5*** zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
– ***6*** nemojte odlagati kao otpad;
– ***7*** materijali koji se mogu reciklirati;
– ***8*** obvezna zaštita očiju
– ***9*** pogledajte priručnik;
– ***10*** držati dalje od dosega djece.

Napomena: za dobru izvedbu i ispravan rad, pomoćna baterija ***1*** potpuno se napuni tijekom vožnje, u pravilnim intervalima (otprilike jednom svaka dva mjeseca).

U takvim prilikama možda ćete iskusiti privremeno slabljenje snage i/ili kočenje motorom. To je potpuno uobičajeno.

Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak.
Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.
Akumulator je posbne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.
Nazovite ovlaštenog zastupnika.

ČIŠĆENJE

Održavanje karoserije

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

5

Atmosferski uzročnici korozije

– atmosfersko zagađenje (u gradovima i industrijskim zonama);
– utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplom vremenu),
– utjecaju sezonskih vremenskih uvjeta i postotka vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor isključen**, proizvodima za čišćenje koje je preporučila naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno temeljito isperite uređajem za pranje pod tlakom:

– mrlje od smole s drveća ili od industrijskog zagađenja;
– blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
– **ptičji izmet**, čiji sastav uzrokuje snažnu kemijsku reakciju s bojom, može uzrokovati **brzu diskoloraciju boje te čak i ljuštenje boje karoserije;**

odmah operite vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;

– sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

Pridržavajte se lokalnih propisa koji se odnose na pranje vozila (npr. nemojte prati vozilo na javnoj prometnici).

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Tijekom pranja vozila visokotlačnim uređajem za čišćenje, poduzmite sljedeće mjere opreza:

– provjerite jesu li boja vašeg vozila, područje ili komponenta koju želite očistiti kompatibilni s tom vrstom pranja;
– tlak koji isporučuje uređaj mora biti manji od 100 bara;
– tijekom pranja, postavite mlaznicu za prskanje najmanje 15 cm od vozila i provjerite je li protok vode manji od 15 l po minuti;
– nemojte ustrajati u pranju istog područja, zahvaćenih točaka ili brtvi (opasnost od oštećenja boje, odvajanja brtvi itd.).

Ako su mehanički dijelovi, šarke itd. očišćeni, obavezno ih ponovno zaštitite raspršivanjem sredstava koja su odobrena od strane naše tehničke službe.

> ⓘ Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje vašeg vozila koje ćete naći u trgovinama marke.

Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

ČIŠĆENJE

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Upotrebljavati otapala koja ne preporuča naša tehnička služba za uklanjanje mrlja jer ona mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmašćivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivanje sredstava koja nije odobrila naša tehnička služba:

– mehanički dijelovi (npr. motorni prostor);
– kotači (npr. dijelovi kočionog sustava kao što su kočione čeljusti);
– karoserija;
– dijelovi sa šarkama (npr. unutrašnjost vrata);
– vanjska lakirana plastika (npr. branici).

Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

Ovisno o vozilu, vanjski plastični dijelovi (obloge branika itd.) imaju prošarani izgled zbog svog dizajna. Prisutnost bijelih točaka na dijelovima je normalna. Nemojte ih pokušavati ukloniti pranjem.

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Ono što ne treba činiti

Upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje).

Intenzivno trljati.

Vozilom prolaziti kroz četke za pranje.

Lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Prolazak kroz četke za pranje

Vratite ručicu brisača stakla u položaj za parkiranje ➔ **139**. Provjerite pričvršćenje vanjske dodatne opreme, dodatnih farova, retrovizora i provjerite jesu li metlice brisača stakla pričvršćene samoljepljivom trakom.

Skinite antenu autoradija ako ju vozilo ima.

Ne zaboravite skinuti ljepljivu traku i ponovno postaviti antenu nakon pranja.

Čišćenje farova, senzora i kamera

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje na bazi alkohola ili pribor kao što su strugači.

Čišćenje naljepnica, ukrasnih folija itd.

Ono što treba činiti

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Navlažite sapunom, a zatim uvijek obrišite mekom krpom ili vatom.

ČIŠĆENJE

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Ono što ne treba činiti

upotrebljavati proizvode na bazi alkohola

Upotrebljavati pribor (npr. grebalicu).

Intenzivno trljati.



Prati područje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Održavanje unutarnjih obloga

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu **vodu sa sapunicom** (eventualno mlaku) **na bazi prirodnog sapuna**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.

Isperite i obrišite višak vode.

Zaslon multimedijalnog sustava

Održavanje zaslona može ovisiti o vrsti multimedijske opreme. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature, zaslon autoradija…)

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Sigurnosni pojasevi

Pojasevi moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Ne smiju se upotrebljavati deterdženti ili boje,

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

Očistite na isti način kao i mrlju od tekućine.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.

Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

ČIŠĆENJE

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvorniči postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi komad opreme kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača uvijek se pričvršćuje tvornički ugrađenim pričvrsnim dijelovima).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučice, zapinjanje pete na tepih itd.).

Ono što ne treba činiti

Postavljanje predmeta kao što su osvježivač zraka, mirisi i sl. se ne savjetuje u blizini uvodnika zraka jer mogu oštetiti oblogu armaturne ploče.



U putničkom prostoru upotrebljavajte opremu za čišćenje pod visokim tlakom ili sprejeve:

– bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

Gume

Zaštita guma – kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju. Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.

Radi vaše sigurnosti i sukladnosti sa zakonom. Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i profila.
Gume moraju imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.
Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.
Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

6

Održavanje guma



Gume moraju biti u dobrom stanju i gazeći sloj mora imati dovoljnu dubinu profila: gume koje je odobrila naša tehnička služba imaju oznake istrošenosti ***1*** koje su **pokazatelji ugrađeni na više mjesta na gazećem sloju**

Kada se profilna struktura istroši sve do pokazatelja istrošenosti **, oni postaju vidljivi *2* : tada će biti potrebno zamijeniti gume jer najveća dubina profila gume iznosi 1,6 mm, a to je nedovoljno za dobro prianjanje na mokrim cestama.**

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.

Nezgode u vožnji, kao što su “udarci u pločnik”, mogu oštetiti gume i naplatke, te poremetiti geometriju prednjeg ili stražnjeg ovjesa. U tom slučaju, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.

Tlak u gumama

Poštujte tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte tlak u gumama najmanje jednom mjesečno i prije svakog dužeg puta (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vozačevih vrata ➔ **335**).

Nedovoljan tlak u gumama dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma. Na taj je način ugrožena sigurnost vozila, a moguće su i sljedeće opasnosti:

– loše držanje ceste
– opasnost od prsnuća ili otkidanja gazećeg sloja.

Tlak u gumama ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Tlak podesite u skladu s uvjetima korištenja ➔ 335.

Vrijednosti tlaka moraju se provjeravati kada su gume hladne. Ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon vožnje pri velikoj brzini.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara.

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Osobitost

Ovisno o vozilu, imate adapter koji trebate staviti na ventil prije dodavanja zraka.

Vaše vozilo opremljeno je kotačima većih dimenzija. Oni su osjetljiviji na pogreške prilikom balansiranja kotača. U slučaju da se u vožnji pojave vibracije, obratite se Predstavniku marke.

Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlak. Uvijek upotrebljavajte kapice ventila koje su jednake originalnima i neka budu zavijene do kraja.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušene gume, ispuhane gume itd.) na instrumentnoj se ploči uključuje kontrolno svjetlo

 ➔ 188.

Rezervni kotač

➔ 341 ➔ 344.

Zamjena kotača

Zvučnom upozoritelju za smanjenje tlaka u gumama možda će trebati nekoliko minuta, ovisno o vožnji, za ispravno uzimanje u obzir položaja kotača i tlaka u gumama, provjerite tlak u gumama nakon svakog zahvata.

GUME

Zamjena guma

Radi vaše sigurnosti i sukladnosti sa zakonom. Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i profila.

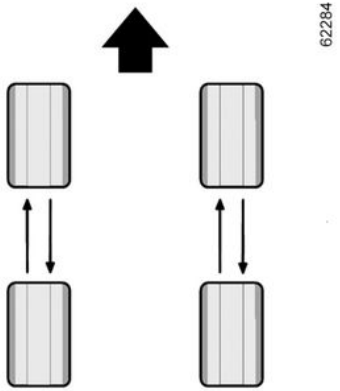
Gume moraju imati kapacitet nosivosti i brzinsku kategoriju minimalno jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

6

Međusobna zamjena kotača



Verzija 4x4

Preporuča se redovito ujednačeno mijenjanje položaja kotača kako bi se ujednačilo trošenje guma.

Zamijenite kotače kao što je prikazano na gornjem dijagramu. U knjižici održavanja vozila provjerite učestalost servisnih pregleda.

Verzija 4x2

To nije preporučljivo.

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Verzija s 2 pogonska kotača (2WD)

Postavite lance za snijeg na prednje kotače.

Verzija s 4 pogonska kotača (4WD)

Lance za snijeg postavite ili na prednje kotače ili na sva četiri kotača.

Svako postavljanje guma kojima su dimenzije veće od tvornički postavljenih **može onemogućiti postavljanje lanaca**.

Postavljanje lanaca moguće je samo na gume istih dimenzija kao i one koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo**.

"Gume za snijeg" ili "Zimske gume"

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prianjanja vašeg vozila.

Oprez: ove gume ponekad imaju određeni smjer rotacije i simbol maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se upotrebljavati samo tijekom jednog ograničenog

razdoblja koje je određeno lokalnim zakonodavstvom.

Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ove gume moraju biti postavljene barem na oba kotača na prednjoj osovini ili, ovisno o zemlji, na sve kotače na vozilu.

U svakom slučaju mi vam preporučamo da potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke koji će vas najbolje znati savjetovati po pitanju odabira opreme koja je najprikladnija za vaše vozilo.

Tlak u gumama

Naljepnica *A*



Kako biste je pročitali otvorite vrata.

Tlak u gumama se provjerava kada su gume hladne.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (ili **3** PSI). Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...). Poštujte tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte najmanje jednom mjesečno i prije svakog dužeg putovanja.

Ovisno o vozilu, nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama trebali biste ponovno postaviti referentne vrijednosti tlaka u gumama ➔ **188**.

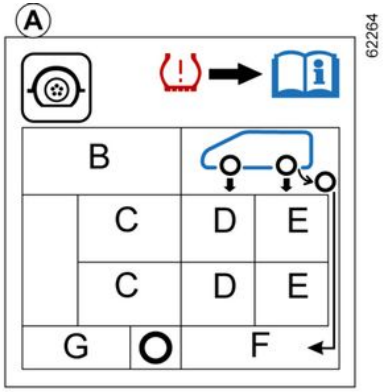
Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušene gume, ispuhane gume itd.) na instrumentnoj se ploči uključuje kontrolno svjetlo



➔ **188**.

GUME



6

Prisutnost i položaj ovih informacija na naljepnici ovisi o verziji vozila.

B: dimenzija guma na vozilu.

C: predviđena brzina vožnje.

D: tlak napuhavanja prednjih guma

E: tlak napuhavanja stražnjih guma.

F: tlak napuhavanja gume na rezervnom kotaču.

G: dimenzija gume na rezervnom kotaču.

Vozila koja se koriste pod punim opterećenjem (najveća dopuštena masa pod opterećenjem) i koja vuku prikolicu:

– Maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a tlak u gumama mora se povećati za **0,2** bara ➔ **384**.

Postoji opasnost od prsnuća guma.

Sigurnost guma i postavljanje lanaca: informacije o uvjetima održavanja i, ovisno o izvedbi vozila, upotrebi lanaca ➔ **332**.

Radi vaše sigurnosti i sukladnosti sa zakonom. Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i profila.

Gume moraju imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

GUME

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.
Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).
Prilikom upotrebe boce sa sredstvom izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, isperite sa većom količinom vode.
Nemojte ostavljati set za popravak na dohvat djece.
Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnika marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.
Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.
Posjetite vašeg Predstavnika marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce sa sredstvom za krpanje guma.

Set služi za popravak gume oštećene na gazećem sloju ***A*** predmetima manjim od 4 milimetra.
Ne popravlja sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara ili prorezi na bočnim stijenkama gume ***B*** itd.
Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.
Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.

6

GUME

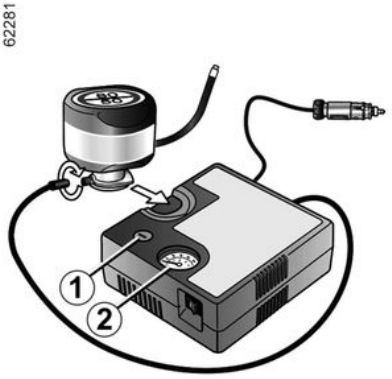
Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.
Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.
Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.
Ovaj popravak je privremen.
Ako je guma probušena, uvijek ju što prije mora pregledati (i popraviti, ako je moguće) stručna osoba.
Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu.
U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Ovisno o vozilu, u slučaju da se probuši guma, upotrijebite set ***C*** koji se nalazi u prtljažniku.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama
U slučaju premalo napuhane gume (probušene gume, ispuhane gume itd.) na instrumentnoj se ploči uključuje kontrolno svjetlo

➔ 188.



Uz uključen motor i zategnutu ručnu kočnicu:

– odspojite svu dodatnu opremu spojenu na utičnice za dodatnu opremu vozila;
– na vozilima opremljenim uređajem za vuču, po potrebi odspojite utičnicu kuke za vuču;
– **pogledajte informacije na kompresoru u setu za napuhavanje** koji se nalazi u prtljažniku vozila i slijedite upute za upotrebu;
– napušite gumu do preporučenog tlaka ➔ 335;
– nakon maksimalno **15** minuta, zaustavite puhanje i očitajte tlak (na manometru ***2***).

GUME

Napomena: dok se spremnik prazni (otprilike 30 sekundi), manometar *2* nakratko će prikazati vrijednost tlaka do 6 bara, a zatim će se tlak smanjiti;

– podesite tlak: da biste ga povećali, nastavite napuhavanje s pomoću kompleta. Da biste ga smanjili, pritisnite gumb ***1***.

Ako preporučena vrijednost tlaka od 1,8 bara nije postignuta nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Ne vozite vozilo. Obratite se ovlaštenom zastupniku.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Kada je guma pravilno napuhana, uklonite komplet: polako odvijte nastavak za napuhavanje spremnika da biste spriječili prolijevanje sredstva i pohranite spremnik u plastično pakiranje da biste spriječili curenje proizvoda.

– Zalijepite naljepnicu s uputstvima za vožnju (smještena ispod boce) na armaturnu ploču, na za vozača vidljivo mjesto.
– Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati zrak. Kako bi se rupa začepila, morate obaviti kraću vožnju.
– Pospremite set.
– Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako biste sredstvo ravnomjerno rasporedili u gumi. Nakon vožnje na udaljenosti od 3 km, zaustavite se i provjerite tlak.
– Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali niži od preporučenog tlaka (pogledajte oznaku koja se nalazi na rubu vrata na strani vozača), podesite ga. U suprotnom, kontaktirajte ovlašteni servis: guma se ne može popraviti.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Kompresor ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta;



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti oko nogu vozača jer tijekom naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

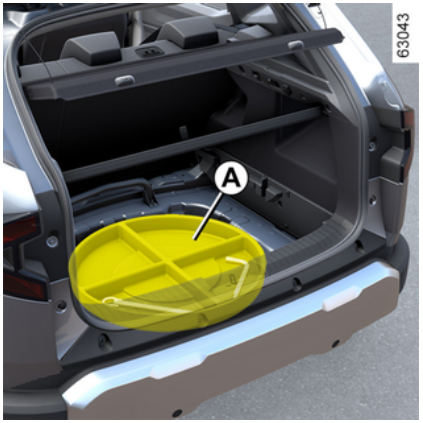
Boca se mora zamijeniti nakon prve upotrebe čak i ako u njoj ostane tekućine.



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlak. Uvijek imajte čepove za ventile koji su jednaki originalnima i neka budu zavrnuti do kraja.

Nakon popravka pomoću seta, ne smije se prijeći više od 200 km.
Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h.
Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća.
Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

alati



Ovisno o vozilu, da biste pristupili kompletima alata:

– otvorite vrata prtljažnika;
– ovisno o vozilu, podignite pomičnu ploču poda i/ili podnu oblogu u prtljažniku.

Napomena: ovisno o vozilu, ladice za pohranu ***A*** nalaze se uz rezervni kotač ili su na rezervnom kotaču.



Ključ za kotače *1*

Može se koristiti za zatezanje ili otpuštanje vijaka kotača i prstena za vuču ***4***.



Dizalica *2*

Da biste koristili dizalicu, odvijte maticu ***5*** do kraja šipke ***6*** i okrenite je prema gore (pokret ***B***). Prilikom vraćanja dizalice ispravno je sklopite prije stavljanja na mjesto (pripazite da vratite ključ za kotače).

Zavijte maticu ***5*** da biste učvrstili dizalicu.

Radi vaše sigurnosti, strogo je zabranjena upotreba dizalice na način koji proizvođač nije preporučio.
Dizalica je specifična za vozilo i koristi se za zamjenu kotača.
Ni pod kojim uvjetima ne smije se koristiti:

– na drugom vozilu;
– za popravke;
– za pristup donjoj strani vozila.

Opasnost od ozljeda
Postoji opasnost od oštećenja vozila.

Ključ za ukrasne poklopce *3*

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.

Prsten za vuču *4* ➔ 347.

Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe, pazite da dobro zakvačite alat u njegov nosač, a zatim ga ispravno postavite u kućište kako biste smanjili bilo kakvu opasnost od ozljeda.

Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač.

Probušena guma, rezervni kotač

U slučaju probušene gume

Ovisno o vozilu, na raspolaganju vam mogu biti:

– set za napuhavanje guma ➔ 337;
– rezervni kotač ili gume s opcijom samopopravka.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušene gume, ispuhane gume itd.) na instrumentnoj se ploči uključuje kontrolno svjetlo

➔ 188.

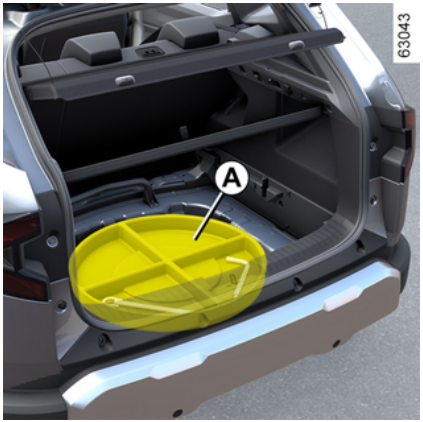
Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

Vozilo opremljeno rezervnim kotačem koji se razlikuje od četiri preostala kotača:

– Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
– Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem koji je isti kao originalni kotači na vozilu.
– Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
– Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
– Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.

U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Vozila s motorom s unutarnjim izgaranjem 4x2 verzija





Ovisno o vozilu, uklonite komplet alata ***A***, a zatim i rezervni kotač ***1***.

Napomena: ovisno o vozilu, kotač s probušenom gumom mora se staviti u nosač rezervnog kotača za hitne slučajeve. Kotač s probušenom gumom morate staviti u prtljažnik.

Vozila s motorom s unutarnjim izgaranjem 4x4 verzija



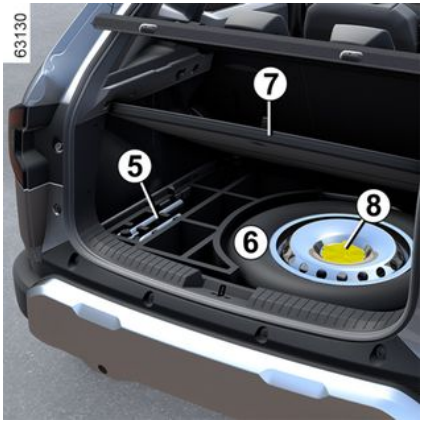
Rezervni kotač *2*

Za pristup rezervnom kotaču:

– otvorite vrata prtljažnika;
– ovisno o vozilu, podignite pomičnu ploču poda i podnu oblogu prtljažnika ***3***;
– otpustite središnje pričvršćenje ***4*** u smjeru suprotnom od kazaljke na satu;
– izvadite rezervni kotač ***2***.

Napomena: ako nemate rezervni kotač ili set za napuhavanje guma, nemojte stavljati teret na dno prtljažnika. Ovisno o vozilu, komplet alata nalazi se na lijevoj strani rezervnog kotača ispod pomične ploče poda.

Verzija Hybrid



Komplet alata *5*

Prisutnost alata u kompletu alata ovisi o vozilu.

Komplet alata ***5*** nalazi se u pretincu ispod podne obloge prtljažnika.

Za više informacija ➔ **340**.

Rezervni kotač *6*

Za pristup rezervnom kotaču:

– otvorite vrata prtljažnika;
– ovisno o vozilu, podignite pomičnu ploču poda i podnu oblogu prtljažnika ***7***;
– otpustite središnje pričvršćenje ***8*** u smjeru suprotnom od kazaljke na satu;
– izvadite rezervni kotač ***6***.

U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Zamjena kotača



Paljenje svjetala upozorenja.
Zaustavite vozilo izvan prometnice, na ravnom čvrstom mjestu koje se ne kliže.
Zategnite ručnu kočnicu i uključite brzinu (prvu ili brzinu za vožnju unazad ili stavite mjenjač u položaj **P** za vozila s automatskim mjenjačem).
Neka svi putnici izađu iz vozila i udaljite ih iz područja prometovanja.

Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac kotača.

Otpustite vijke kotača s pomoću ključa za kotače ***1***.

Postavite ga tako da ga možete pritisnuti odozgora.

Postavite dizalicu ***2*** vodoravno.

Vrh dizalice **mora** biti poravnat s pragom što je moguće bliže predmetnom kotaču koji pokazuje strelica ***3***.

U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Počnite ručno okretati dizalicu, postavljajući podlogu nosača dizalice ***4*** u lagano uvučeni utor ispod vozila, smješten između dva udubljenja ***5*** i u smjeru strelice ***3***.

Nastavite zavrtati kako biste pravilno namjestili njeno podnožje (ono mora ući ispod vozila i biti poravnato okomito s glavom dizalice).

Vrtite dok se kotač ne podigne s tla.

Skinite vijke i skinite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste podesili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.

Zategnite vijke, provjerivši da je kotač pravilno montiran na glavčinu .

Spustite dizalicu.

Kada je kotač na tlu, snažno zategnite vijke i što je prije moguće provjerite zatezanje i tlak u gumi rezervnog kotača.

GUME

U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće.
Gumu koja se probušila stručna osoba uvijek mora pregledati (i popraviti ako je to moguće).

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama
U slučaju premalo napuhane gume (probušene gume, ispuhane gume itd.) na instrumentnoj se ploči uključuje kontrolno svjetlo  ➔ 188.

Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja.
Nakon upotrebe, pazite da dobro zakvačite alat u njegov nosač, a zatim ga ispravno postavite u kućište kako biste smanjili bilo kakvu opasnost od ozljeda.

Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač.

Radi vaše sigurnosti, strogo je zabranjena upotreba dizalice na način koji proizvođač nije preporučio.
Dizalica je specifična za vozilo i koristi se za zamjenu kotača.
Ni pod kojim uvjetima ne smije se koristiti:

– na drugom vozilu;
– za popravke;
– za pristup donjoj strani vozila.

Opasnost od ozljeda
Postoji opasnost od oštećenja vozila.

Ukrasni poklopci, ukrasni poklopac – kotač

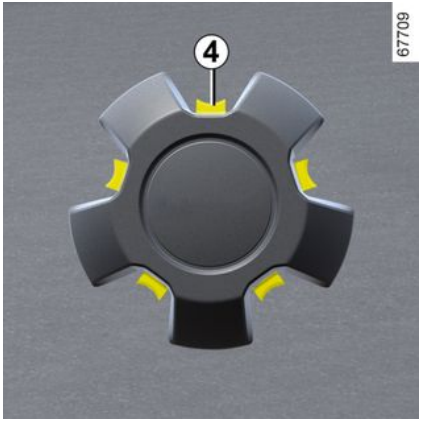


Središnji ukrasni poklopac *1* s vidljivim vijcima kotača

Skinite ga s pomoću ključa za ukrasni poklopac ***2*** tako da alat umetnete u područje u blizini vijka kotača ➔ **340**.



Da biste ga ponovno postavili, premjestite kuke ***4*** u odnosu na vijke ***3***.



Pritisnite kukice za pridržavanje ukrasnog poklopca.

Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja.
Nakon upotrebe, pazite da dobro zakvačite alat u njegov nosač, a zatim ga ispravno postavite u kućište kako biste smanjili bilo kakvu opasnost od ozljeda.

Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač.

Vuča: kvar

Prije vuče postavite mjenjač u neutralan položaj (položaj **N** na vozilima s automatskim mjenjačem), odbravite stup upravljača, a zatim otpustite parkirnu kočnicu.

Na vozilima s automatskim mjenjačem, ako se ručica mjenjača ne može postaviti u položaj **N**, obratite se ovlaštenom zastupniku.

Otključavanje stupa upravljača

Stavite ključ u bravu za pokretanje u položaj "Uključeno" ili, ovisno o vozilu, s karticom u području prepoznavanja pritisnite gumb za pokretanje motora u trajanju od **dvije sekunde** ➔ 153 ➔ 155.

Postavite ručicu u neutralan položaj (položaj **N** za vozila opremljena automatskim mjenjačem).

Stup upravljača se deblokira i funkcije dodatne opreme se napajaju: možete upotrebljavati svjetla na vozilu (pokazivače smjera, stop svjetla itd.). Noću, vozilo mora biti osvjetljeno.

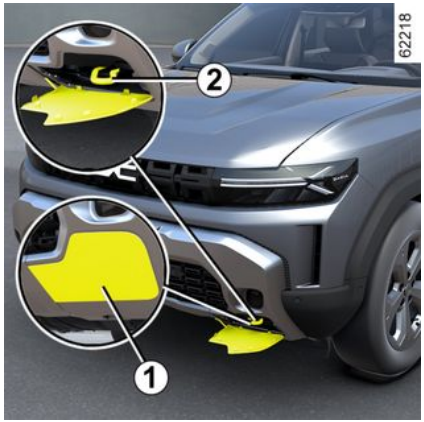
Ovisno o vozilu, nakon vuče dva puta pritisnite gumb za pokretanje motora (postoji opasnost od pražnjenja akumulatora).

Obavezno treba poštivati važeće zakonske propise vezane za vuču vozila.

Ako vaše vozilo vuče drugo vozilo, ne prelazite dopušteno vučno opterećenje za vaše vozilo ➔ 384.

– Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.
– Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.
– Izbjegavajte trzanja pri ubrzavanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.
– U svakom slučaju, preporučuje se da ne prelazite **25 km/h**.
– Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabravljen.

Mjesto priključka za vuču sprijeda i straga



Upotrebljavajte isključivo

– **sprijeda: priključno mjesto *2* ili, ovisno o vozilu, prsten za vuču *3* ➔ 340 i priključno mjesto**;
– **straga: priključno mjesto *4*.**

Ta vučna mjesta mogu se upotrebljavati samo za vuču i ni u kojem slučaju ne mogu služiti za podizanje vozila.

Prednje priključno mjesto *2*

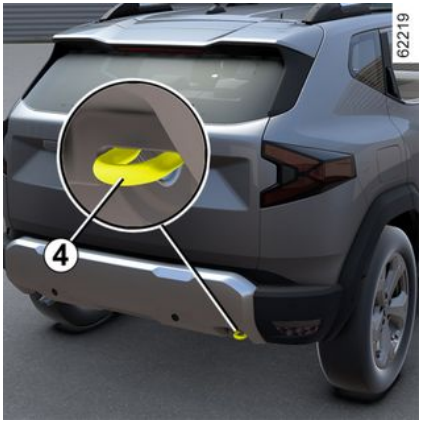
Za pristup priključnom mjestu ***2***, otkvačite prednji poklopac ***1*** umetanjem plosnatog odvijača ili sličnog alata ispod poklopca.



Stegnite prsten za vuču *3* do kraja: prvo rukom koliko ide, a zatim završite blokirajući ga pomoću ključa za kotače.

Upotrebljavajte samo prsten za vuču ***3*** i ključ za kotače ➔ **340**.

Pobrinite se da je prsten za vuču pravilno pričvršćen.
Opasnost od gubitka vučenog objekta.

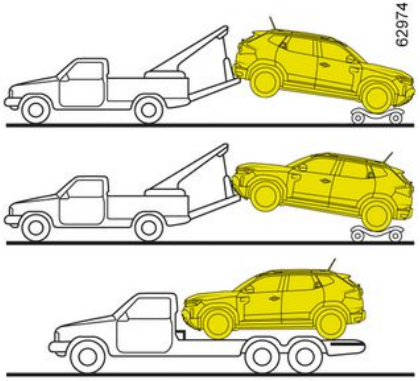


Stražnje priključno mjesto *4*

Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.

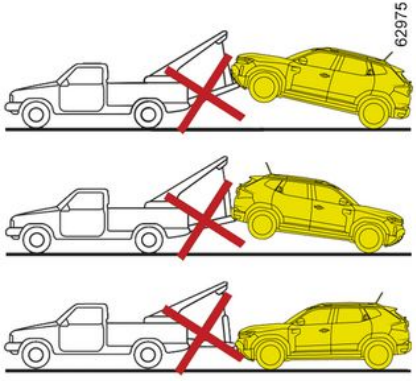
Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja.

Vuča vozila s pogonom na 4 kotača (4WD)



Nikada ne smijete vući vozilo s pogonom na sva 4 kotača, bez obzira na odabrani način, ako je jedan od njegova 4 kotača na tlu (osim za otklanjanje kvara izvan ceste).
Opasnost od mehaničkog oštećenja.

Tijekom vuče ključ ostavite u bravi paljenja, odnosno karticu ostavite u vozilu (ovisno o vozilu).
Opasnost od blokade stupa upravljača.



Otklanjanje kvara izvan ceste

Ako je vozilo zaglavljeno u pijesku, snijegu ili blatu, pričvrstite fleksibilni uređaj za vuču (vučni pojas ili drugi uređaj posebno dizajniran za tu svrhu) na prednje ili stražnje priključno mjesto.

Za postavljanje opreme i uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.
Ako je vozilo 4x4 (4WD) nepokretno, vuča vozila može se obavljati samo na kratkim dionicama.
Opasnost od mehaničkog oštećenja.

U slučaju otklanjanja kvara izvan ceste, zabranjena je upotreba krute poluge za vuču vozila koje je nepokretno. **Opasnost od mehaničkog oštećenja**.

Vuča vozila s automatskim mjenjačem

Vozilo prevozite na vozilu vučne službe ili ga vucite s podignutim prednjim kotačima.

U iznimnim okolnostima i s izuzetkom vozila s pogonomHybrid, vozilo smijete vući sa sva četiri kotača na tlu samo prema naprijed, s mjenjačem u neutralnom položaju **N**, i to ne duže od 80 km pri maksimalnoj brzini od 25 km/h.

Napomena: ako se ručica mjenjača ne može staviti u položaj **N**, obratite se ovlaštenom zastupniku.

Prilikom spremanja alata, pazite da ga pravilno vratite u prtljažnik, kao što je bio na početku.
Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja.

Akumulator: otklanjanje kvara

Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

– Provjerite jesu li potrošači energije (stropna svjetla itd.) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora;
– prilikom punjenja, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora;
– nemojte stavljati nikakve metalne predmete na akumulator kako ne biste napravili kratki spoj među priključcima;

– uvijek pričekajte najmanje jednu minutu nakon isključenja motora za odspajanje akumulatora;
– nakon ponovnog postavljanja nemojte zaboraviti ponovno spojiti priključne polove akumulatora.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt ➔ **153** ili ➔ **155**.

Priključivanje punjača akumulatora

Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorom nominalnog napona 12 volti.

Ne odspajajte akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**



Neki akumulatori imaju osobitosti kada je u pitanju punjenje. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Izbjegavajte svaku opasnost od iskrenja koje bi moglo dovesti do trenutne eksplozije te akumulator punite na dobro prozračivanim mjestima.
Postoji opasnost od teških ozljeda.



Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.
Plamen, užareni predmeti ili iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora (**opasnost od eksplozije**).
Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Naljepnica  u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od ozljeda

Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Ako za pokretanje vozila želite upotrijebiti akumulator iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kabele (velikog presjeka) kod ovlaštenog zastupnika ili, ako već imate kabele za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 V. Kapacitet akumulatora koji daje struju mora imati kapacitet (amper-sat, Ah) najmanje jednak kapacitetu akumulatora koji tu struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.

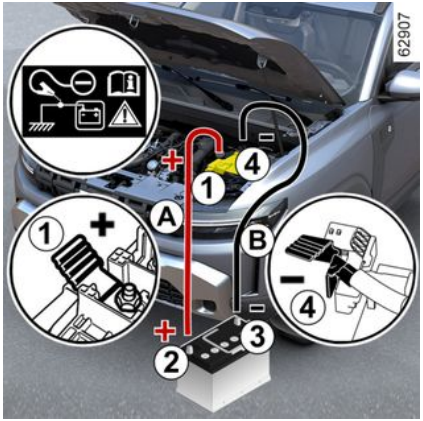
Napomena: na verziji Hybrid, kako se akumulatoru ne može izravno pristupiti, potrebno je koristiti udaljene priključke koji se nalaze u motornom prostoru.

Nemojte upotrebljavati Hybrid vozilo za pokretanje "12 V" akumulatora u nekom drugom vozilu. Električna energija u pomoćnom "12 V" akumulatoru u Hybrid vozilu nije dovoljna za ovaj postupak.
Postoji opasnost od oštećenja vozila.

Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.
Plamen, užareni predmeti ili iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora (**opasnost od eksplozije**).
Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Naljepnica u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od ozljeda

Akumulator od "12 V" u motornom prostoru



(verzija s izgaranjem)

Pričvrstite pozitivni kabel (+) ***A*** na priključni pol (+) ***1*** 1 ispražnjenog akumulatora, a zatim na priključni pol (+) ***2*** akumulatora koji daje struju.

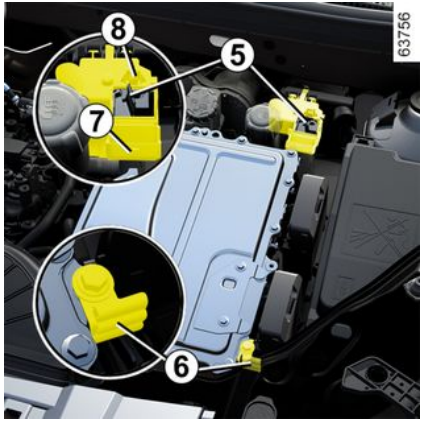
Spojite negativni kabel (-) ***B*** na priključni pol (-) ***3*** akumulatora koji napaja strujom te zatim na priključni pol (-) ***4*** ispražnjenog akumulatora.

Pokrenite motor kao i obično. Čim se pokrene odspojite kabele ***A*** i ***B*** obrnutim redoslijedom (***4 - 3 - 2 - 1***).

Provjerite da nema kontakta između kabela ***A*** i ***B*** te da pozitivni kabel ***A*** nije u kontaktu s bilo kojom metalnom komponentom u vozilu koja daje struju.
Opasnost od teških ozljeda i/ili oštećenja vozila.

Ovisno o vozilu, u slučaju kvara na akumulatoru (odspojen, ispražnjen akumulator, itd.) mora se izvršiti ponovno postavljanje servo upravljača ➔ 129.

Akumulator od "12 V" na stražnjoj strani vozila

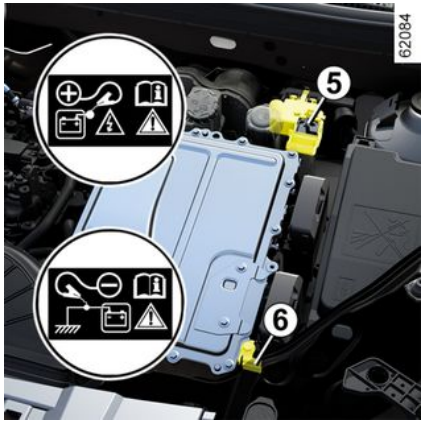


(verzija Hybrid)

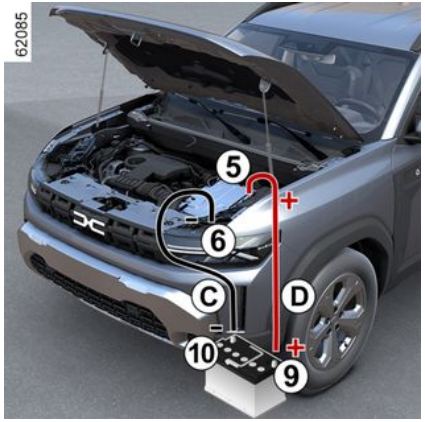
Akumulator nije izravno dostupan.

Upotrijebite **priključni pol *5* (+) i priključni pol *6* (-)** u motornom prostoru.

Napomena: otvorite poklopac ***7*** priključnog pola ***5*** (+) pritiskom na gumb ***8***.



Zabranjeno je odspajanje pozitivnog kabela u motornom prostoru.
Postoji opasnost od nehotičnog pokretanja motora. Opasnost od opekotina kod iskrenja.



Pričvrstite pozitivni kabel ***D*** na **priključni pol *5* (+), a zatim na priključni pol *9* (+)** akumulatora koji daje struju.

Pričvrstite negativni kabel ***C*** na **priključni pol *10* (-) akumulatora koji daje struju, a zatim i na priključni pol *6* (-).**

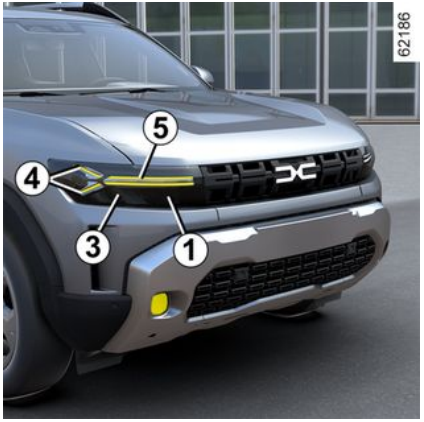
Pritisnite papučicu kočnice i gumb za pokretanje. Nakon pokretanja motora odspojite kabele ***C*** i ***D*** obrnutim redoslijedom (***6 - 10 - 9- 5***).

Nakon svakog rukovanja poklopcem ***7*** provjerite poklopac bloka priključnih polova na svom jezičku ***8***.

Provjerom potvrdite da nema kontakta između kabela ***C*** i ***D*** te da pozitivni kabel ***H*** nije u kontaktu s metalnim komponentama u vozilu koje daju struju.
Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.

Vanjsko osvjetljenje: zamjena žarulja

Prednji farovi: zamjena žarulja



Glavno dugo svjetlo *1*

(ovisno o vozilu)



Uklonite poklopac ***A***.



Otkvačite utikač ***2***, izvadite sklop iz ležišta, a zatim izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: H7.

Prije zamjene žarulje pažljivo zabilježite njen položaj u kućištu. Nakon zamjene provjerite je li zamjenska žarulja u istovjetnom položaju u kućištu. Zakvačite poklopac.

Kratka svjetla *3* (LED)

(ovisno o vozilu)

Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Dnevno svjetlo / pozicijsko svjetlo *4* (LED)

(ovisno o vozilu)

Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Pokazivači smjera *5* (LED)

(ovisno o vozilu)

Potražite savjet kod Predstavnika marke.

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

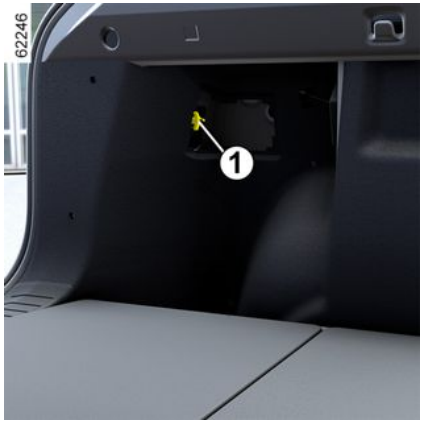
Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od povreda.

Stražnja svjetla: zamjena žarulja

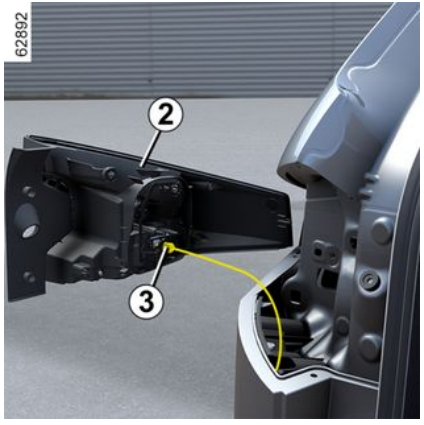
Pokazivači smjera / pozicijsko svjetlo i stop svjetlo



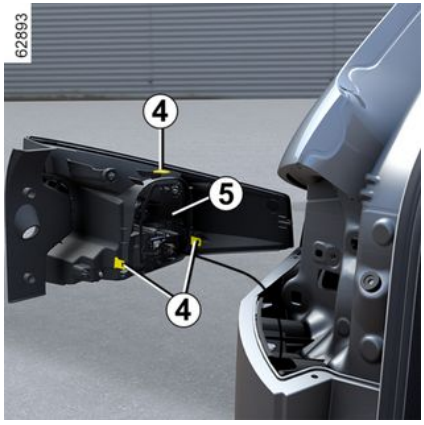
Otvorite vrata prtljažnika i uklonite poklopac ***A***.



Odvijte maticu ***1*** i izvadite sklop svjetala ***2*** izvana.

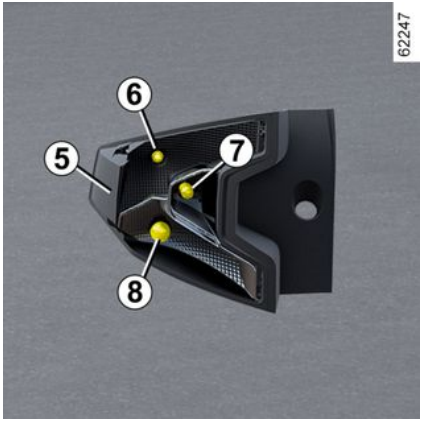


Otpustite priključak ***3*** i otkopčajte kopče ***4*** da biste skinuli držač žarulje ***5***.



U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
Opasnost od povreda.



6. **Pozicijsko svjetlo**

Vrsta žarulje: W5W.

7. **Pokazivači smjera**

Vrsta žarulje: WY16W.

8. **Pozicijsko svjetlo i stop svjetlo**

Vrsta žarulje: P21/5W.

Ne dodirujte ispušni sustav.
Opasnost od opeklina.

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje, najprije zategnite maticu ***1***.



Svjetlo za vožnju unatrag *9*

(ovisno o vozilu)

Pristupite nosaču žarulje koji se nalazi ispod stražnjeg branika, a zatim ga otpustite okretanjem prema vanjskom dijelu vozila i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: P21W.

Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje. Nakon stavljanja žarulje na mjesto provjerite da je dobro pričvršćena.

Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih žarulja prepustite ovlaštenom servisu**.



Treće stop svjetlo LED *10*

Potražite savjet kod Predstavnika marke.



FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

Svjetlo registarske pločice *11* (LED)

(ovisno o vozilu)

Potražite savjet kod Predstavnika marke.

> Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
> **Opasnost od povreda**.

Svjetla za maglu: zamjena žarulja

Prednja svjetla za maglu



Zamijenite prednja lijeva svjetla za maglu *1*

(ovisno o vozilu)

– Priđite do držača žarulje tako da otkvačite preklop ***2***;
– okrenite nosač žarulja za četvrtinu okretaja;
– izvadite žarulju.

ili

– Odvijte vijak uz pomoć odvijača;
– dođite do držača žarulje tako da otkvačite preklop ***2***;
– okrenite nosač žarulja za četvrtinu okretaja;
– izvadite žarulju.



Zamijenite prednja desna svjetla za maglu *3*

Zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih žarulja prepustite ovlaštenom servisu.**

(ovisno o vozilu)

– Okrenite upravljač posve lijevo;
– odvijte držače blatobrana;
– okrenite nosač žarulja za četvrtinu okretaja;
– izvadite žarulju.

ili

– Odvijte vijak uz pomoć odvijača;
– dođite do držača žarulje tako da otkvačite preklop ***4***;
– okrenite nosač žarulja za četvrtinu okretaja;
– izvadite žarulju.

Vrsta žarulje:H16.

> Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
> **Opasnost od povreda**.

Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.

Nakon stavljanja žarulje na mjesto provjerite da je dobro pričvršćena.

Međutim, **savjetujemo vam da ove žarulje mijenjate kod odobrenog distributera.**

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

Ovisno o zakonu na snazi ili iz mjera opreza, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od povreda.

Stražnje svjetlo za maglu *5*

(ovisno o vozilu)



Pristupite nosaču žarulje koji se nalazi ispod stražnjeg branika, a zatim ga otpustite okretanjem prema središtu vozila i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: P21W.

Ne dodirujte ispušni sustav.
Postoji opasnost od opeklina.

Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.

Nakon stavljanja žarulje na mjesto provjerite da je dobro pričvršćena.

Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih žarulja prepustite ovlaštenom servisu**.

Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
Opasnost od ozljeda

Svaki zahvat (ili promjena) na električnom sustavu mora biti obavljen od strane ovlaštenog zastupnika jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne opreme (kabelskog svežnja, sklopova i posebno alternatora). Osim toga, Predstavnik marke posjeduje sve potrebne dijelove za prilagodbu.

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

Pokazivači smjera: zamjena žarulja

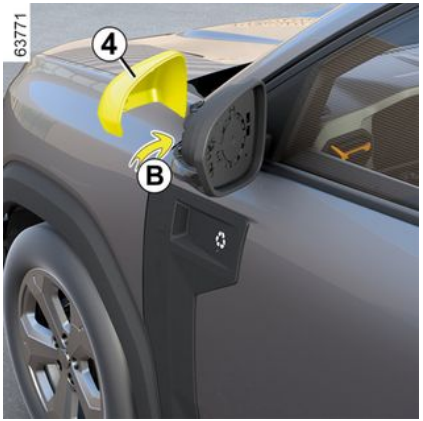


Pošto je potrebno skinuti kućište vanjskog retrovizora, **savjetujemo vam da zamjenu žarulje prepustite ovlaštenom predstavniku marke.**

Za pristup žarulji:



– pažljivo otkvačite kućište vanjskog retrovizora ***2*** s njegove baze ***3*** (pokret ***A***);



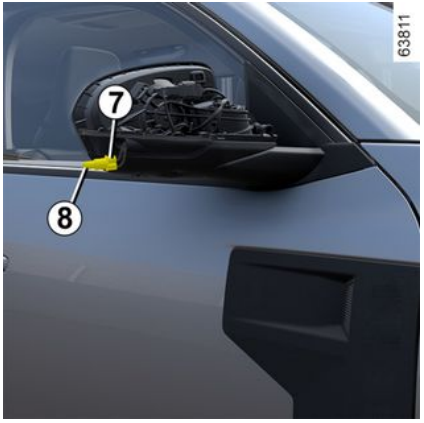
– otkvačite kućište ***4*** uz pomoć plosnatog odvijača ili sličnog alata (pokret ***B***);



– odvijte vijke ***5*** s pomoću odvijača;



– Otkopčajte poklopac ***6*** repetitora ***1*** za pristup lampi;



– okrenite držač svjetiljke ***7*** i izvucite žarulju ***8***.

Vrsta žarulje: WY5W.

Za ponovno postavljanje, postupite obrnutim redoslijedom.

Provjerite:

– je li držač žaruljice ***7*** pravilno poravnan prije nego što ga umetnete u njegovo kućište;
– je li kućište vanjskog retrovizora ***2*** pravilno zakvačeno za svoju bazu ***3***.

Prilikom rastavljanja i ponovnog postavljanja pazite da ne oštetite ožičenje i okolne dijelove.

Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
Opasnost od ozljeda

Unutarnja svjetla: zamjena žarulja

Prednje stropno svjetlo *1*



– Otkvačite staklo ***2*** s pomoću alata kao što je plosnati odvijač u području ***A***;

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA



– otkvačite i otpustite nosač žarulje ***3*** s pomoću jezičaka ***4***.
– Izvadite žarulju koju želite promijeniti.



Vrsta žarulje *5*: W5W.

Ponovno postavljanje

– Zakvačite staklo ***2*** za nosač žarulje ***3***;



– gurnite i zabravite stropno svjetlo ***1*** dok ne čujete zvuk zaključavanja;
– provjerite je li stropno svjetlo pravilno namješteno i dobro zabravljeno.

Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
Opasnost od povreda.

Prednja svjetla za čitanje *6*

(ovisno o vozilu)

6

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA



– Otkvačite staklo ***7*** s pomoću alata kao što je plosnati odvijač u području ***B***;



– otkvačite i otpustite nosač žarulje ***8*** s pomoću jezičaka ***9***.
– Izvadite žarulju koju želite promijeniti.



Vrsta žarulje *10*: W5W.

Ponovno postavljanje

– Zakvačite staklo ***7*** za nosač žarulje ***8***;



– umetnite blok svjetala za čitanje ***6*** dok ne začujete zvuk zaključavanja;
– Pazite da je blok svjetala za čitanje pravilno namješten i dobro zabravljen.

Stražnje svjetlo za čitanje *11*

(ovisno o vozilu)



– Otkvačite staklo ***12*** s pomoću alata kao što je plosnati odvijač u području ***C***;



– otkvačite i otpustite nosač žarulje ***13*** s pomoću jezičaka ***14***.
– Izvadite žarulju koju želite promijeniti.



Vrsta žarulje *15*: W5W.

Ponovno postavljanje

– Zakvačite staklo ***12*** za nosač žarulje ***13***;



– Umetnite blok svjetala za čitanje ***11*** dok ne začujete zvuk zaključavanja;
– Pazite da je blok svjetala za čitanje pravilno namješten i dobro zabravljen.

Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
Opasnost od povreda.

Svjetlo u pretincu za odlaganje *16*

(ovisno o vozilu)

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

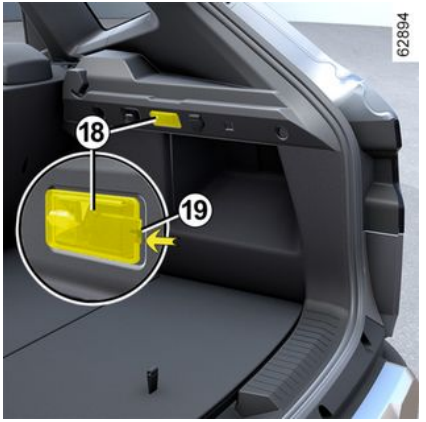


Otkvačite svjetlo ***16*** pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata) pritiskom na jezičac ***17*** kako biste nagnuli svjetlo prema pretincu za rukavice.

Odspojite svjetlo.

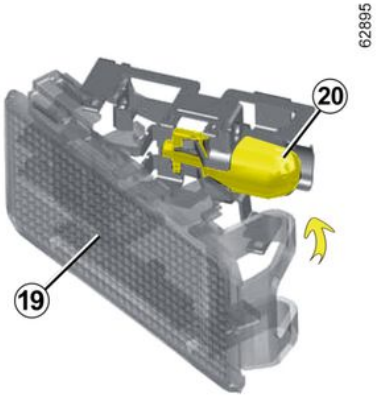
Vrsta žarulje:W5W.

Svjetlo prtljažnika *18*



Otkvačite svjetlo ***18*** s pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata pritiskom na jezičac ***19*** da biste pomaknuli svjetlo prema unutrašnjosti prtljažnika.

Odspojite svjetlo.



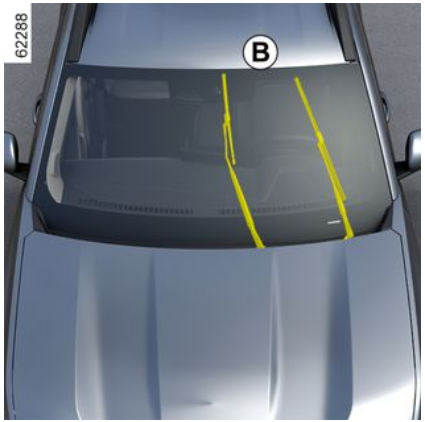
Oslobodite staklo ***19*** i pristupite žarulji ***20***.

Vrsta žarulje *20*: W5W.

Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
Opasnost od povreda.

METLICE BRISAČA: ZAMJENA

Metlice brisača prednjeg stakla *2*

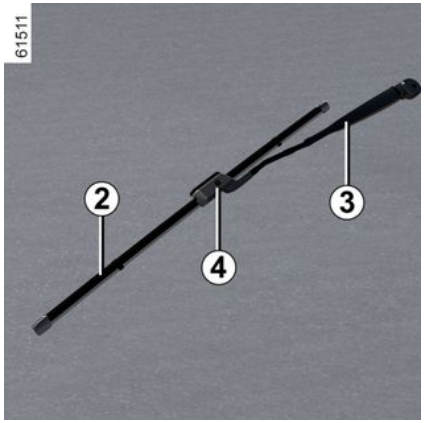


Da biste zamijenili brisače, prvo ih morate postaviti u servisni položaj ***B***.



Kod uključenog kontakta, zaustavljenog motora:

– pomaknite ručicu ***1*** dvaput zaredom u položaj ***A*** (jedan pokret): metlice brisača stakla zaustavit će se u položaju za servisni pregled ***B*** udaljenom od poklopca motornog prostora;
– pritisnite gumb ***4***, a zatim skinite metlicu prema gore.



Ponovno postavljanje

Da biste ponovno postavili metlicu brisača ***2***, umetnite je u njeno ležište u ručici ***3***, a zatim je zakvačite sve dok ne začujete klik. Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro.

Za vraćanje metlica u spušteni položaj provjerite jesu li preklopljene na vjetrobranskom staklu, a zatim postavite ručicu ***1*** u položaj ***A*** (jedan pokret): metlice brisača stakla sklopit će se u poklopac motornog prostora pri uključenom kontaktu.

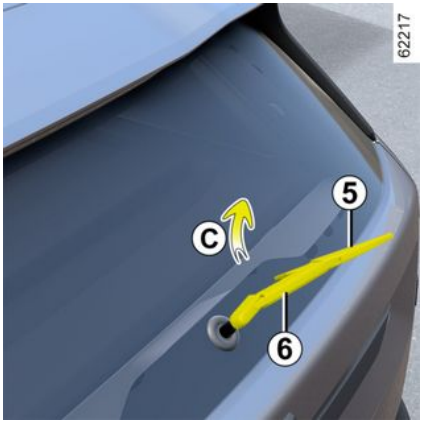
METLICE BRISAČA: ZAMJENA

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

– redovito čistite metlice i vjetrobransko staklo s vodom i sapunom;
– nemojte ih koristiti dok je vjetrobransko staklo suho;
– odvojite ih s vjetrobranskog stakla nakon što dulje vrijeme nisu radile.

6

Zamjena metlice brisača stražnjeg stakla *5*



Ručica u isključenom (deaktiviranom) položaju:

– podignite ručicu brisača stakla ***6***;
– okrećite metlicu brisača stražnjeg stakla ***5*** (pomak ***C***) dok se ne otkvači;
– povlačenjem otpustite metlicu brisača stražnjeg stakla ***5***.

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, postupite obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

– redovito čistite metlice i vjetrobransko staklo s vodom i sapunom;
– nemojte ih koristiti dok je vjetrobransko staklo suho;
– odvojite ih s vjetrobranskog stakla nakon što dulje vrijeme nisu radile.

– Kad ima leda, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).
– Provjeravajte stanje metlica brisača stakla.

Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.
Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

Prije zamjene metlice brisača stražnjeg stakla provjerite je li ručica u isključenom položaju (deaktivirana).
Opasnost od ozljeda

OSIGURAČI

Pretinac s osiguračima

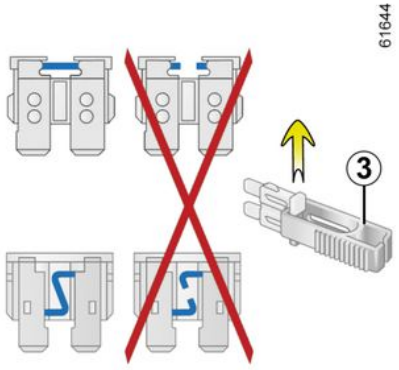




U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Otkvačite pokrov ***A*** s pomoću utora ***1*** ili, ovisno o vozilu, otkvačite pokrov ***B*** s pomoću utora ***2***.

Hvataljka *3*



Odvojite osigurač uz pomoć hvataljke ***3***, koja se nalazi sa stražnje strane vratašca ***A*** ili ***B***.

Kako biste ga izvadili iz hvataljke, pustite ga da bočno sklizne.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.

Radi sukladnosti s važećim zakonom ili kao mjeru opreza, od ovlaštenog zastupnika nabavite kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi **i zamijenite ga**, ako je potrebno, **obavezno novim osiguračem jednake jakosti**.

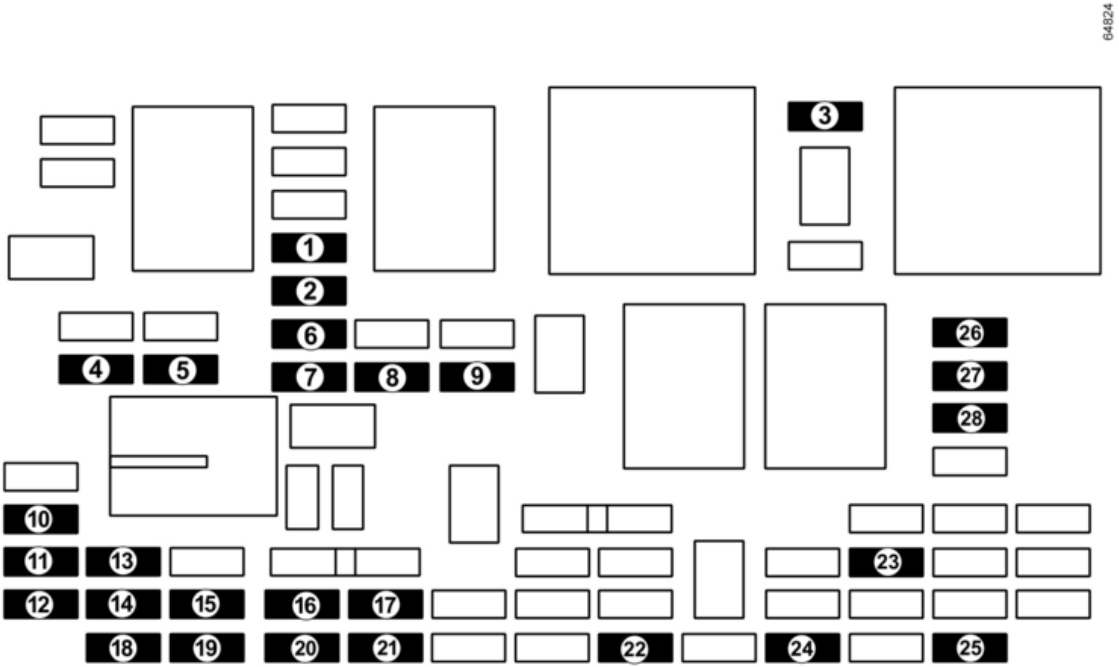
Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nekog dijela opreme.

6

OSIGURAČI

Namjena osigurača

(prisutnost osigurača ovisi o razini opreme vozila)



OSIGURAČI

1. Grijani retrovizori

2. Grijano sjedalo vozača i suvozača

3. Vuča prikolice

4. Stražnji brisač i stražnja svjetla za maglu

5. Svjetla upozorenja bez MCB

6. Stop svjetla bez MCB

7. Radio

8. Odleđivanje stražnjeg stakla

9. Gumb 4 x 4, klima uređaj s ručnim upravljanjem, radio, ECU Gateway, unutarnji retrovizor, sigurnosni pojas, grijano vjetrobransko staklo

10. USB

11. Utičnica za pribor u prtljažniku, uređaj za vuču

12. Ovisno o vozilu, grijana sjedala

13. Svjetla upozorenja s MCB

14. Stop svjetla s MCB

15. Impulsni podizači stakala za sjedalo suvozača

16. USB

17. Kontrola retrovizora

18. Impulsni podizači stakala za stražnje desno sjedalo

19. Impulsni podizači stakala

20. Impulsni podizači stakala za stražnje lijevo sjedalo

21. Vanjski i unutarnji zvuk dobrodošlice

22. Stropno svjetlo

23. Dugme za potpomognuto parkiranje

24. Predoprema za dodatnu opremu

25. Predoprema za dodatnu opremu

26. 12 V utičnica, upaljač za cigarete

27. Grijani upravljač

28. Prekidač pumpe za tekućinu za pranje vjetrobranskog stakla

PREDOPREMA ZA AUTORADIO

Ako vaše vozilo nije opremljeno audio sustavom, imate predopremu koja se sastoji od prostora za:



– radio ***1***;



– prednjih zvučnika ***2*** i ***3***;



– stražnjih zvučnika ***4***.

Za ugradnju opreme potražite savjet Predstavnika marke.

Radio lokacija *1*

Otkvačite poklopac. Priključci (antene, + i - napajanje, ožičenje zvučnika) smješteni su iza njega.

ⓘ – U svakom slučaju, vrlo je važno slijediti uputstva proizvođača za ugradnju opreme.
– – Karakteristike nosača i ožičenja (dostupnih u mreži marke) variraju ovisno o razini opreme vašeg vozila i o modelu vašeg autoradija. Kako biste saznali njihov kataloški broj, potražite savjet Predstavnika marke.
– Sve zahvate na strujnim krugovima vašeg vozila moraju obavljati ovlašteni zastupnici: pogrešno priključen sustav može dovesti do oštećenja električne opreme i/ili komponenti koje su na nju priključene.

POSTAVLJANJE I UPOTREBA DODATNE OPREME

Električna i elektronička dodatna oprema
Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene itd.), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Obratite se Predstavniku marke.
Prije spajanja dodatne opreme u utičnicu, provjerite premašuju li zahtjevi opreme maksimalnu snagu napajanja odobrenu za utičnicu➔ 290 ➔ 300. **Opasnost od požara.**
Sve radove na električnom i/ili elektroničkom krugu vozila smije izvoditi samo kvalificirani stručnjak. Svako nepravilno spajanje i/ili ugradnja električne/elektroničke dodatne opreme koju nije odobrio proizvođač može uzrokovati:

– oštećenje električne i/ili elektroničke opreme;
– oštećenje komponenti povezanih s njom;
– prikupljanje i korištenje podataka o vozilu;
– narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima);
– poništavanje odobrenja za početak upotrebe.

Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.
Ako ubuduće imate ugrađenu električnu opremu, morate znati nazivnu vrijednost i položaj odgovarajućeg osigurača.
Upotreba dijagnostičkog priključka
Korištenje elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkoj utičnici može uzrokovati ozbiljne smetnje u elektroničkim sustavima vozila i/ili uzrokovati narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima). Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu koju je odobrio proizvođač; potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika. **Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.**
Naknadno postavljanje opreme
Ukoliko želite ugraditi doda- tnu opremu na vozilo: potražite savjet Predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.
Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite ju isključivo na papučicu kočnice.
Ometanje u vožnji
Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

SMETNJE U RADU

Ovi savjeti će vam pomoći da sami brzo i privremeno otklonite kvar; Iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

Upotreba kartice	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Kartica ne zaključava niti otključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Zamijenite bateriju. I dalje ćete moći zaključavati/otključavati i pokretati vozilo ➔ 52 ➔ 43 ➔ 155.
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ugrađeni ključ ➔ 52.
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.	Upotrijebite ključ koji je ugrađen u karticu ➔ 52.
	Akumulator vozila je ispražnjen.	
	Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Staviti karticu u zonu + START".	Postavite karticu na simbol ➔ 155, a zatim pritisnite gumb za pokretanje.
	Vozilo je pokrenuto.	Dok je motor uključen, nije moguće zaključati/otključati vozilo s pomoću kartice. Isključite kontakt.
	Desinkronizacija kartice.	Otključajte vrata na strani vozača umetanjem ključa ugrađenog u karticu u bravu na vratima ➔ 52, a zatim karticu postavite na simbol ➔ 155 i pritisnite gumb za pokretanje da biste sinkronizirali karticu.

Upotreba daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Daljinski upravljač ne otključava ili ne zaključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Upotrijebite ključ.
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač (mobilni telefon...).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ključ.

SMETNJE U RADU

Upotreba daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem. Akumulator se ispraznio.	Zamijenite bateriju. I dalje ćete moći zaključavati, otključavati i pokretati vozilo ➔ 52 ➔ 48 ➔ 153.
	Vozilo je pokrenuto.	Dok je motor uključen, nije moguće zaključati/otključati vozilo s pomoću ključa. Isključite kontakt.
	Desinkronizacija daljinskog upravljača.	Otključajte vrata vozača umetanjem ključa u bravu ➔ 52, a zatim pokrenite motor da biste sinkronizirali daljinski upravljač ➔ 153.

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči su slaba ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.	Kleme akumulatora nisu dobro zategnute ili su odspojene ili oksidirane.	Ponovno ih zategnite, spojite ili očistite ako su oksidirale.
	Akumulator je prazan ili nije djelatan.	Spojite drugu bateriju na neispravnu bateriju ➔ 349 ili po potrebi zamijenite bateriju. Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabravljen.
	Neispravan strujni krug.	Potražite savjet kod Predstavnika marke.
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.	Pročitajte odlomak ➔ 152 ➔ 153 ➔ 155.
	Kartica slobodne ruke ne radi.	➔ 155.
Broj okretaja u slobodnom hodu dok je vozilo zaustavljeno, a motor hladan, je povišen.	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Uzrok može biti povećanje temperature motora.	Broj okretaja motora u slobodnom hodu bi se trebao smanjiti nakon otprilike jedne minute. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

SMETNJE U RADU

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Motor se ne može zaustaviti.	Kartica nije otkrivena.	Postavite karticu na simbol ➔ **155**, a zatim pritisnite gumb za pokretanje.
	Elektronički problem.	Pritisnite pet puta brzo gumb za pokretanje.
Stup upravljača ostaje zabravljen.	Upravljač je blokiran.	Pomičite upravljač istovremeno pritišćući gumb za pokretanje motora (ili upotrijebite ključ za kontakt, ovisno o vozilu) ➔ **153** ➔ **155**.
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet kod Predstavnika marke.

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama. Ako to nije uzrok, neka predstavnik marke provjeri stanje.
Bijeli dim iz ispušnog sustava.	U verziji vozila s dizelskim motorom ovo nije nužno neispravnost. Dim možda nastaje uslijed regeneracije filtra krutih čestica.	➔ **174**.
	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Ovisno o klimatskim uvjetima (hladnoća, vlaga zraka itd.), moguće je stvaranje dima prilikom naglog ubrzavanja vozila.	Smanjite broj okretaja motora i izbjegavajte nagla ubrzavanja kako bi dim postepeno nestao. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Potražite savjet kod Predstavnika marke.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje u rashladnom sustavu.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.
Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:		
u zavojima ili kod kočenja	Razina ulja je preniska.	Dodajte motorno ulje ➔ **315**.

SMETNJE U RADU

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
kasni s gašenjem ili ostaje upaljeno pri ubrzavanju	Premali tlak ulja	Zaustavite vozilo: nazovite predstavnika marke.
Upravljač postaje tvrd.	Pregrijavanje servo uređaja. Kvar motorića električne pomoći. Kvar na sustavu pomoći.	Pažljivo vozite pri smanjenoj brzini, pazite na razinu sile koja je potrebna na kolu upravljača za okretanje kotača. Potražite savjet kod Predstavnika marke.
Motor se pregrijava. Kazaljka pokazivača temperature rashladne tekućine nalazi se u području upozorenja i pali se kontrolno svjetlo STOP.	Motoventilator u kvaru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstavnika marke.
	Istjecanje vode.	Provjerite spremnik rashladne tekućine: trebala bi sadržavati tekućinu. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.	Zaustavite motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

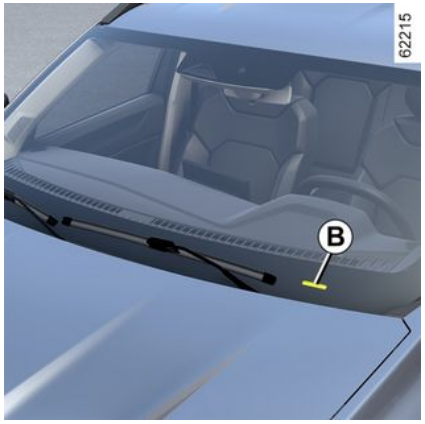
Hladnjak: u slučaju značajnog pomanjkanja rashladne tekućine imajte na umu da ne smijete nadolijevati hladnu rashladnu tekućinu dok je motor vruć. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

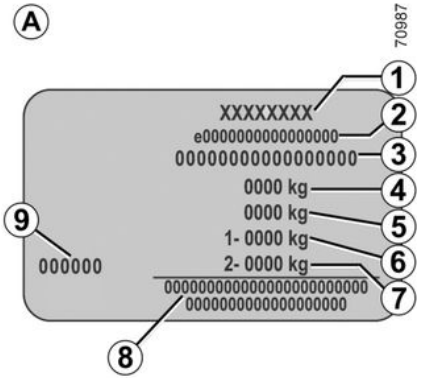
SMETNJE U RADU

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača.	Prije upotrebe brisača odvojite metlice od vjetrobranskog stakla.
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet kod Predstavnika marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti ➔ **367**.
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet kod Predstavnika marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Neispravna stražnja žarulja.	➔ **354**
Svjetla pokazivača smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug ili komanda.	Potražite savjet kod Predstavnika marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti ➔ **367**.
Farovi se ne uključuju ili se više ne isključuju.	Neispravan električni strujni krug ili komanda.	Potražite savjet kod Predstavnika marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti ➔ **367**.
Tragovi kondenzacije u farovima ili stražnjim svjetlima.	Tragovi kondenzacije na svjetlima normalna su pojava koja je povezana s promjenama temperature i vlažnosti. U tom slučaju, tragovi postupno nestaju kada su svjetla upaljena.	
Paljenje kontrolnog svjetla nekorištenja prednjih sigurnosnih pojaseva nije u skladu sa zakopčanim pojasevima.	Neki predmet je umetnut između ploče poda i sjedala i ometa rad senzora.	Uklonite sve predmete ispod prednjih sjedala.

Identifikacijska pločica







Podatke koji se nalaze na pločici proizvođača *A* morate navesti u svim vašim pismima ili narudžbama.

Prisutnost i položaj ovih informacija ovisi o verziji vozila.

Pločica proizvođača *A*

1. Naziv proizvođača

2. Broj zajedničkog koncepta ili broj normatizacije.

3. Identifikacijski broj

Ovisno o vozilu, ove informacije se također nalaze na oznaci *B*.

4. MMAC (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem).

5. MTR (Najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo s prikolicom).

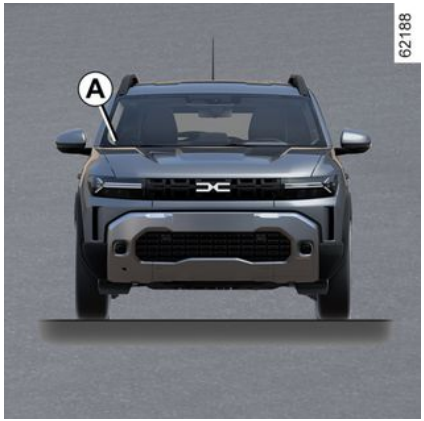
6. MMTA (Najveća ukupna dopuštena masa) na prednjoj osovini.

7. MMTA stražnja osovina.

8. Područje rezervirano za povezane ili dodatne unose.

9. Oznaka (šifra) boje.

Tehničke informacije za hitne službe

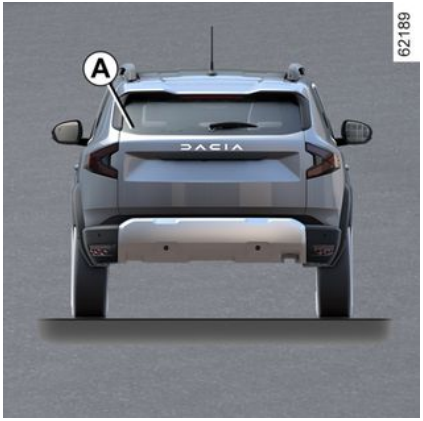


QR Code na oznaci ***A*** omogućuje radnicima u hitnim intervencijama da s pomoću tableta ili pametnog telefona trenutačno pristupe tehničkim informaci-

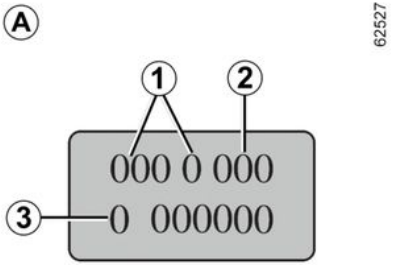
jama korisnim za rad na vozilu u slučaju nesreće.

Osigurajte da je oznaka ***A*** uvijek vidljiva i prisutna na vjetrobranskom i na stražnjem staklu.

Svaka preinaka ili oštećenje oznake sprečava pristup informacijama.



Identifikacijska pločica motora, karakteristike motora



Podaci koji se nalaze na pločici motora u području *A* moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

(smještaj ovisi o modelu motora)

1. Model motora.

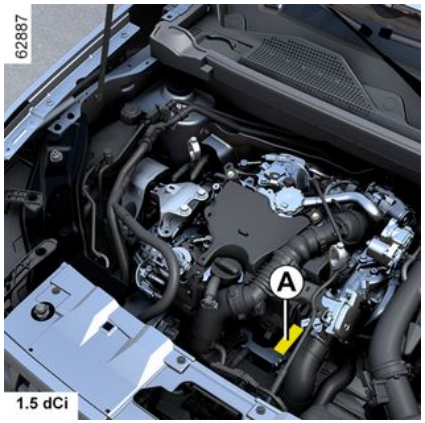
2. Oznaka motora.

3. Serijski broj motora.

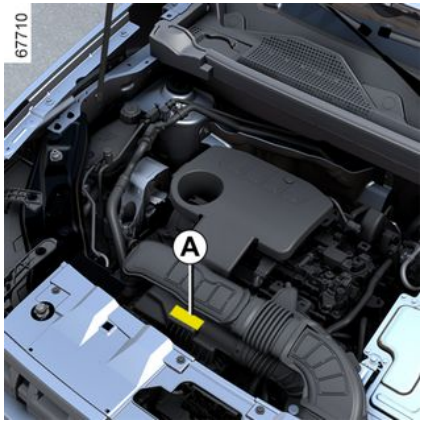








Verzija Hybrid



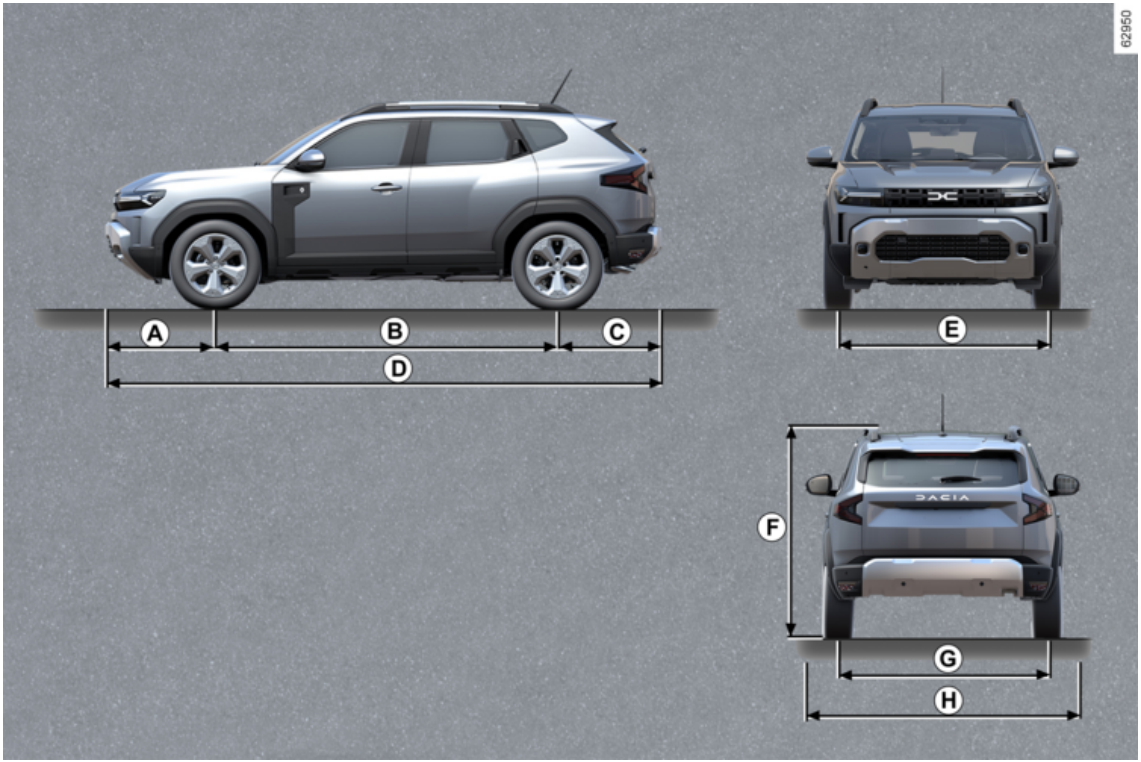


Karakteristike motora

Verzije	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	Hybrid			1.5 dCi
Model motora (naveden na pločici motora)	H4Dt	H5Ft	H5H	H4M	H5P	5DH	K9K Turbo
Zapremnina motora (cm^3)	999	1 198	1 332	1 598	1 793	-	1 461
Vrsta goriva **Oktanski broj**	Benzin **Ključno je** upotrebljavati bezolovni benzin s oktanskim brojem koji odgovara broju navedenom na oznaci pričvršćenoj na vratašca spremnika goriva ➔ **145**.					-	Dizel Naljepnica na vratašcima spremnika goriva pokazuje vam koja su goriva dopuštena.
Svjećice	Upotrebljavajte samo one svjećice koje odgovaraju motoru vašeg vozila. Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru. U protivnom kontaktirajte Predstavnika marke. Ugradnja svjećica koje nisu navedene može dovesti do oštećenja vašeg motora.					-	-

Verzije	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	Hybrid			1.5 dCi
Model motora (naveden na pločici motora)	H4Dt	H5Ft	H5H	H4M	H5P	5DH	K9K
Zapremnina motora (cm^3)	999	1 198	1 332	1 598	1 793	-	1 461
Vrste goriva koje odgovaraju europskim normama i koje su kompatibilne s motorima vozila prodavanih u Europi (u svim ostalim slučajevima potražite savjet kod predstavnika marke).	E5 Bezolovni benzin u skladu sa normom **EN 228** koji sadrži do 5 % etanola u obujmu.					-	B7 Dizel gorivo u skladu s normom **EN 590** koje sadržava do 7 % metilne ester masne kiseline u obujmu. B10 Dizel gorivo u skladu s normom **EN 16734** koje sadržava do 10 % metilne ester masne kiseline u obujmu. XTL Parafinsko dizel gorivo u skladu s normom **EN 15940** koje sadržava do 7 % metilne ester masne kiseline u obujmu.
	E10 Bezolovni benzin u skladu sa normom **EN 228** koji sadrži do 10 % etanola u obujmu.					-	

Dimenzije (u metrima)



INFORMACIJE O VOZILU

	Dimenzije
A	0,864
B	2,658
C	0,823
D	4,345
E	1,555 do 1,580
F	1.661 bez opterećenja, s krovnim šipkama
G	1,545 do 1,565
H	1,921 do 2,069 – 2,069 s rasklopljenim retrovizorima – 1,921 s preklopljenim retrovizorima

Mase (u kg)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez dodatne opreme: one se mogu razlikovati ovisno o opremi vašeg vozila. Obratite se ovlaštenom zastupniku.

Verzije	4x2	4x4
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) **Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)**	Težine navedene na pločici proizvođača ➔ **377**).	
Masa prikolice s kočnicama*	izračunava se: MTR - MMAC	
Masa prikolice bez kočnica*	675 kg	730 kg
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75 kg	
Dopušteno opterećenje na krovu s nosečom opremom	80 kg (uključujući nosive mehanizme)	

***Vučno opterećenje (vuča stambene prikolice, čamca,...).**

Vuča je zabranjena kada rezultat izračuna MTR - MMAC iznosi nula ili kada je MTR jednaka nuli (ili nije navedena) na pločici proizvođača.

– Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.
– U slučaju vuče vozilom, **ne smije se prekoračiti najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica).** Ipak se tolerira:
– prekoračenje MMTA na stražnjoj osovini za ne više od 15 %;
– prekoračenje MMAC do 10 % ili 100 kg (ovisno koje se od ta dva ograničenja prvo dostigne).

U oba slučaja maksimalna brzina vozila s prikolicom ne smije prelaziti 80 km/h km/h, a tlak u gumama mora se povećati za 0,2 bara (3 PSI).

– Izlazne karakteristike motora i radne karakteristike na kosini smanjuje se s povećanjem nadmorske visine. Preporučamo vam smanjivanje maksimalnog opterećenja za 10 % na 1 000 metara, te za dodatnih 10 % svakih narednih 1 000 metara.

Prijenos opterećenja (samo za verzije 4x2)

Ako nije dosegnuta najveća dopuštena masa vozila pod opterećenjem, do 300 kg mase može se prenijeti na prikolicu s kočnicama, a u okviru najveće dopuštene ukupne mase vozila.

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poleđini radnog naloga.

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN: .....

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN: .....

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN: .....

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN: .....

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN: .....

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN: .....

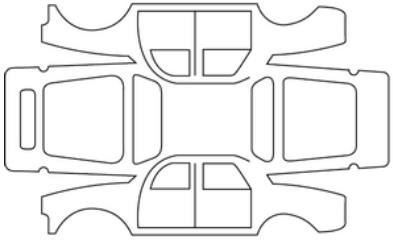
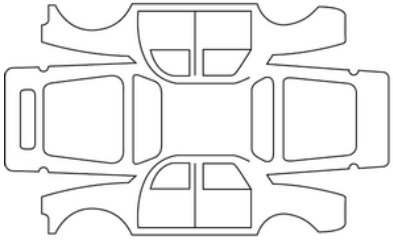
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled □ ..... □		**Pečat**	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK □ Nije OK* □			

* Vidi određenu stranicu

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

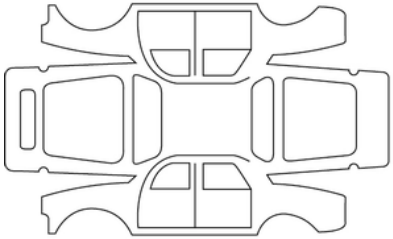
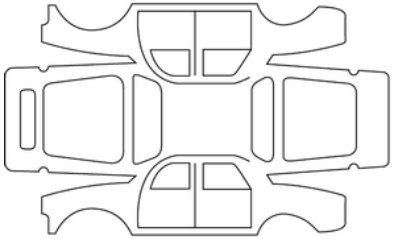
VIN: .....

Datum popravka: Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		**Pečat**
Datum popravka: Popravak koji treba napraviti:		**Pečat**

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

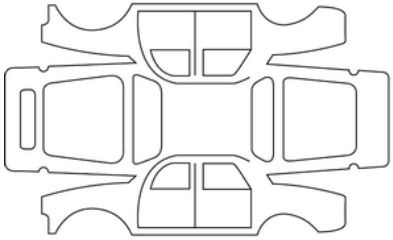
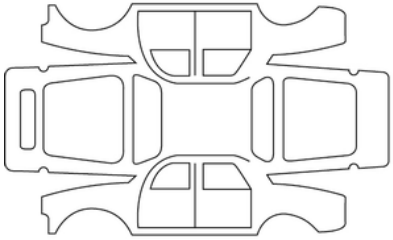
VIN: .....

Datum popravka: Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		**Pečat**
Datum popravka: Popravak koji treba napraviti:		**Pečat**

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN: .....

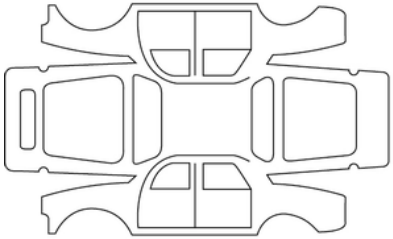
Datum popravka: Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		**Pečat**
Datum popravka: Popravak koji treba napraviti:		**Pečat**

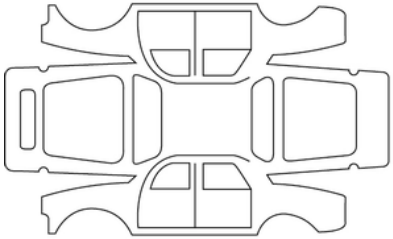
KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN: .....

<table>
<tr><td>Datum popravka:

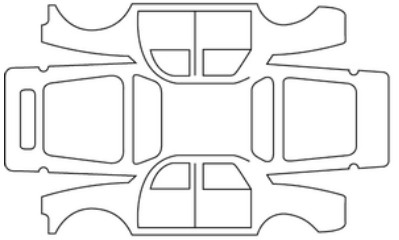
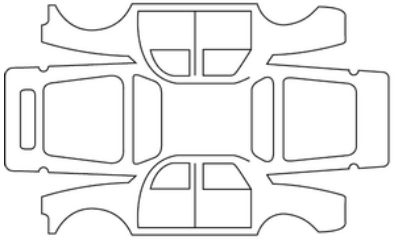
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:</td><td>  </td><td>Pečat</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td>Datum popravka:

Popravak koji treba napraviti:</td><td>  </td><td>Pečat</td></tr>
</table>

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN: .....

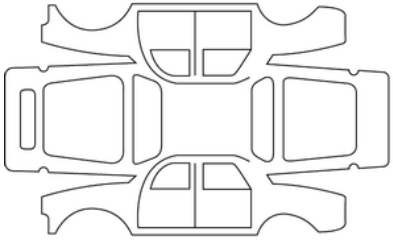
Datum popravka: Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		**Pečat**
Datum popravka: Popravak koji treba napraviti:		**Pečat**

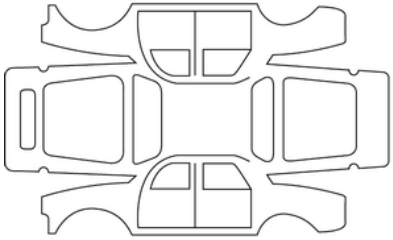
KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN: .....

<table>
<tr><td>Datum popravka:

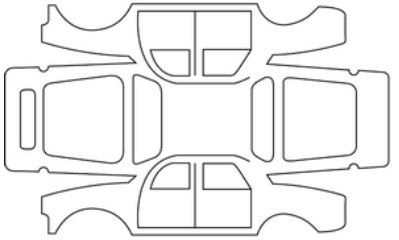
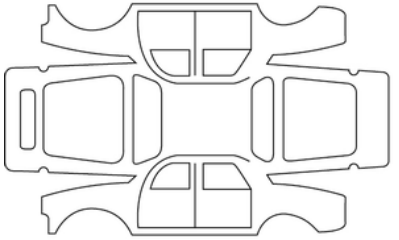
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:</td><td>  </td><td>Pečat</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td>Datum popravka:

Popravak koji treba napraviti:</td><td>  </td><td>Pečat</td></tr>
</table>

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN: .....

Datum popravka: Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		**Pečat**
Datum popravka: Popravak koji treba napraviti:		**Pečat**

ABECEDNO KAZALO

A

ABS, 194
Aditiv (reagens), 148
Aerodinamičko krilce, 310
Airbag : isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača, 97
Airbag : uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača, 97
Airbags : sigurnost djece, 97
Akumulator:, 324
Akumulator: otklanjanje kvara, 349
akumulator od 12 V, 326
Automatska parkirna kočnica, 169
Automatski mjenjač (upotreba), 163, 169
AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI, 55

B

Baterija (daljinski upravljač), 48
Baterije daljinskog upravljača za zaključavanje vrata, 48
Bočni zaštitni mehanizmi, 72, 72
Brisač stakla, 139, 142

C

Čišćenje: unutrašnjost vozila, 330

D

Daljinski upravljač za zaključavanje, 46
Dinamička kontrola vožnje: ESC, 194
Dizalica, 344
Djeca, 51
Djeca (sigurnost), 295
Dječja sjedala, 77, 83, 86, 92
Dodatni farovi, 357
DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI, 75
Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu, 67
Dodatni zaštitni mehanizmi na sigurnosnim pojasevima, 67, 72, 75
Dodatni zaštitni mehanizmi na stražnjem pojasu, 72
Doseg pogonskog akumulatora, 181
Doseg vozila, 181

E

Električni podizači stakala., 295
Električno zaključavanje vrata, 52
Energija: doseg, 181
ESC: dinamička kontrola vožnje, 194

F

Filtar: filtar čestica, 174
Filtar za dizel gorivo, 145
Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora), 159, 169
Funkcija Stop i Start (pokretanje i zaustavljanje motora), 159
Funkcije stražnjih sjedala, 61

G

GPL, 32
Grijana sjedala, 57, 61

Grijani upravljač, 129
Grijano vjetrobransko staklo, 283
Grijanje, 276, 278, 279, 283, 287
Grijanje i klimatizacija, 276, 278, 279, 283
Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora, 157
Gume, 188, 332, 335

H

Hitni poziv, 274

I

Instrumentna ploča, 104, 115, 120, 123, 169
Isofix, 92
Izbornik konfiguracije, 120
Izbornik personalizacije podešavanja vozila, 120

J

Jastuk na napuhavanje zračnog jastuka, 75

K

Kamera za vožnju unatrag, 258
Kartica, 51
Kartica: baterija, 43
Kartica: motor se ne pokreće u načinu rada sa slobodnim rukama, 38
Kartica: rezervni ključ, 38
Kartica: slobodne ruke, 38
Kartica: upotreba, 38, 40
Kartica: zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova, 38
Kartica "slobodne ruke": upotreba, 40
Kartica slobodne ruke: baterija, 43
Katalizator, 176, 176
Klimatiziranje zraka, 278, 279, 279, 283, 283, 287, 287
Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu, 287
Ključ / daljinski upravljač, 46
Ključ / radiofrekvencijski daljinski upravljač: upotreba, 46
Ključevi, 46
Komanda stupnja prijenosa, 163
Kontakt brava, 152, 169
Kontrolna svjetla, 214
Kontrolna svjetla komandi, 104, 115, 123
Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči, 104, 169
Kontrolni uređaji, 104, 115, 122, 123, 133
KROVNE ŠIPKE, 310
Kvaliteta goriva, 145, 145
Kvaliteta motornog ulja, 316
Kvaliteta reagensa, 148

L

LPG, 104, 145, 153, 157

M

Metlice brisača: zamjena, 365
Metlice brisača prednjeg stakla, 365
Metlice brisača stakla, 139, 365
Mjerač razine motornog ulja, 315

mjesto vozača, 99
Mlaznice, 139
Motorno ulje, 315
Mrtvi kut: upozorenje, 214
Multimedijska oprema, 290
My Safety, 100, 102, 205, 206, 214, 231, 233

N

Način rada ECO, 181
Naglo kočenje, 194
Napuhavanje guma, 188, 335
Naslon za glavu, 60
Naslon za ruku, 301
Navigacija, 290
Nosač krovnih šipki, 310

O

Odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla, 283
Odmagljivanje stražnjeg stakla, 283
Odmagljivanje vjetrobranskog stakla, 283
Održavanje, 180
Održavanje: filtri, 321
Održavanje: karoserija, 328
Održavanje: mehaničko, 315, 321
Održavanje: unutarnje obloge, 330
Održavanje boje, 328
Održavanje unutarnjih obloga, 330
Ogledala, 299
Ograničivač brzine, 239
Osigurači, 367
Osobitosti verzija na GPL, 32
Osobitosti vozila s benzinskim motorom, 176
Osobitosti vozila s dizelskim motorom, 174
Osvjetljenje: unutrašnjost, 297, 360
OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA, 133
Otklanjanje kvara: akumulator, 349
Otklanjanje kvara akumulatora, 349
Otključavanje vrata, 52
Otkrivanje prometnih znakova: upozorenje o prekoračenju ograničenja brzine, 234
Otvarajući dijelovi, 51, 55
Otvarajući dijelovi – zaključavanje/otključavanje, 51
Otvaranje/zatvaranje otvarajućih dijelova, 51
Otvaranje vrata, 51, 52

P

Parkirna kočnica, 169
Podešavanja prednjih sjedala, 57
Podešavanje kola upravljača, 129
Podešavanje položaja za vožnju, 63, 63
Podešavanje prednjih sjedala, 57
Podešavanje temperature, 283, 287
Podešavanje visine dječjeg sjedala, 77
Podizanje vozila Zamjena kotača, 341, 344
pogon na sva 4 kotača (4WD), 199
Pokazivači: pokazivači smjera, 138

ABECEDNO KAZALO

Pokazivači smjera, 138
Poklopac motornog prostora, 315
Poklopac spremnika goriva, 145
Poklopac spremnika reagensa, 148
Pokretanje, 153
Pokretanje motora, 152, 153, 153, 157, 157, 159
Položaj zvučnika, 370
Pomoć: pomoć pri vožnji, 245
Pomoć pri naglom kočenju, 194
Pomoć pri parkiranju, 120, 258, 266
Pomoć pri vožnji, 120, 214, 219, 234, 245, 262
Pomoć u vožnji, 214, 219, 234, 262
Poruke na instrumentnoj ploči, 104, 169
Postavke, 120
Postavke izbornika konfiguracije, 120
Postavke položaja za vožnju, 63
Postavke prilagodbe vozila, 120
postavljanje dječjeg sjedala, 83
Postavljanje motora u stanje mirovanja, 159
Potrošnja energije, 115, 181, 184
Potrošnja goriva, 181
Praktični savjeti, 145, 332, 341, 344, 347, 355, 357, 360, 365, 367, 370
Pranje, 328
Prednja sjedala, 57
prednji farovi, 133
Prednji naslon za ruke, 57
Predoprema za autoradio, 370, 370
Predoprema za radio, 370
Pretinac za odlaganje, 301
Pretinac za rukavice, 301
Pretinci / uređenje prtljažnika: putnički prostor, 301
Pretinci za odlaganje, 301, 308
Prijevoz djece, 77, 86, 92
Priključci multimedijalnog sustava, 290
Prilagodba postavki vozila, 120
Prilagodljivi regulator brzine, 245
Pristup motornom prostoru, 314
Pristup vozilu, 51
Probušena guma, 341, 344
Probušena guma: rezervni kotač, 341
Promjena brzina, 163
Promjena goriva u vožnji, 32
Protuprovalni sustav (prekidač), 152
Prsteni za vuču, 347
PRTLJAŽNIK, 38, 38, 48, 56, 56, 56, 142, 142, 307, 307, 308, 313, 313, 340, 340, 343, 343, 355, 355
Pumpa za odzračivanje sustava dovoda goriva, 145
Punjenje goriva, 145
putno računalo, 104

R

Radar za vožnju unatrag, 266
Radio, 290
Rashladna tekućina, 319
Razina ulja u motoru:, 315, 316

Razine:, 314, 315, 321
Razine: rashladna tekućina, 319
Razrađivanje, 152
Reagens: punjenje, 148
Reagens (spremnik), 148
Reflektori, 297
Regulator brzine, 242, 245, 246
Regulator brzine - ograničivač brzine, 239, 242, 246
Retrovizori, 131
Rezervne žarulje, 355
Rezervni dijelovi i dijelovi za popravak, 385
Rezervni ključ, 38
Rezervni kotač, 332, 341
Ručica automatskog mjenjača, 163
Ručica mjenjača, 163
ručna kočnica, 163, 169
Rukohvat, 299

S

Sat, 122, 122
Savjeti za kontrolu emisija, 180, 180
Savjeti za smanjenje potrošnje goriva, 181
Savjeti za vožnju, 181
SCR: selektivna katalitička redukcija, 148
SET ZA NAPUHAVANJE GUMA, 339
Signal opasnosti, 138
Sigurnosni pojasevi, 63, 67, 72, 75, 330
Sigurnosni razmaci, 219
Sigurnosni razmak, 245
Sigurnost djece, 46, 51, 77, 86, 92
Sigurnost putnika: suvozač airbag, 97
Sjenilo, 299
smetnje u radu, 75, 169, 169, 245
Smetnje u radu: baterije kartice, 38
Sprečavanje izlaska iz prometne trake, 206
Spremnik goriva, 145
Spremnik reagensa, 148
Stakla, 295
Stražnja klupa, 61
Stražnja polica, 307
Stražnja sjedala, 60
Stropno svjetlo, 297
Sustav protiv blokiranja kotača: ABS, 194
SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA, 194
Sustav za navigaciju, 290
Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici, 194
Svjetla: svjetla pokazivača smjera, 138
Svjetla: svjetla upozorenja, 138
Svjetla: svjetla za maglu, 357
Svjetla: vanjska, 133, 355, 357
Svjetla: zamjena žarulja, 354
Svjetlosna signalizacija, 133
Svjetlosni signali, 138

T

Telefon, 290

Tlak u gumama, 188, 335

U

UGRAĐENA KOMANDA TELEFONA SLOBODNE RUKE, 290
Uključivanje brzine za vožnju unazad, 163
Unutarnja svjetla: zamjena žarulja, 360
Unutarnje osvjetljenje, 297
Upozorenje, 138
Upozorenje na oprez vozača, 231
Upozorenje o prekomjernoj brzini, 234
Upozorenje za gubitak tlaka u gumama, 188
Upozorenje za mrtvi kut, 214
Upozorenje za sigurnosni razmak, 219
Uređaj za pranje stakla, 139, 142
Uređenje, 301
Ušteda energije, 181
Ušteda goriva, 181
Utičnica za dodatnu opremu, 300
Uvodnici zraka, 276, 278

V

vanjska temperatura,, 122
Vanjsko osvjetljenje, 354
Ventilacija, 283, 287
Ventilacija, klima uređaj, 279
Ventilacija s klima uređajem, 278
Vožnja, 152, 153, 157, 163, 169, 174, 176, 181, 188, 194, 199
, 214, 219, 239, 242, 245, 246, 262, 266
Vožnja u načinu rada ECO, 123, 181
Vrata, 38, 51, 55
Vratašca spremnika goriva, 145
Vuča za otklanjanje kvara, 347

Z

Zaključavanje, otključavanje vrata, 52
Zaključavanje vrata, 38, 40, 51
Zamjena kotača, 344
Zamjena metlica brisača prednjeg stakla, 365
Zamjena motornog ulja, 316
zamjena žarulja, 355, 357, 360
Zamjena žarulja, 355, 357, 360
Zamjenske žarulje, 357, 360
Zapremina spremnika aditiva, 148
Zapremina spremnika reagensa, 148
Zapremnina spremnika goriva, 145
Za sigurnost djece, 295
Zaslon, 115
Zasloni multimedijalnog sustava, 214, 219, 262
Zaštita okoliša, 178
Zaštita protiv prohrđavanja, 328
Zaštitni mehanizmi za djecu, 77, 77, 77, 86, 86, 92, 92
Zatezači, 67
Zatezači sigurnosnog pojasa, 72
Zatvaranje vrata, 51, 52
Zaustavljanje motora, 153, 169
Zračni jastuk, 67, 72, 72, 75

ABECEDNO KAZALO

Zvučni alarm, 52
Zvučni alarm: otvorena vrata ili vrata prtljažnika, 52
Zvučni alarm: podsjetnik na upaljena svjetla, 52
ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI, 138
Zvučni upozoritelj, 138
Zvučni upozoritelj za pješake, 24

7711418170

Kataloški broj 7711418170/Edition croate
NU 1520-3 – 11/2024

